

# La Tribuna

DE ALBACETE

1605 QVI.  
2005 XOTE

Sábado, 3 de julio de 2004. Número 7.079

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

ALBACETE / 6Y7

Gil anuncia la recalificación de 3,2 millones de m<sup>2</sup> para uso industrial en la provincia

ALBACETE / 14

El rector de la UCLM clausuró ayer el primer curso de verano que se celebra en Albacete

MONOGRÁFICO / 29A44

Páginas especiales dedicadas al Festival de Almagro, que vive su XXVII edición

EL COLEGIO PROFESIONAL HA CONVOCADO UN CONCURSO AL QUE SE PRESENTAN 55 EQUIPOS

## Arquitectos de toda España aportarán ideas para integrar el ferrocarril en la ciudad

El objetivo es que la futura estación AVE permita el desarrollo urbanístico integral respetando la ubicación de la terminal, se pretende que no haga de barrera

ALBACETE8



**Lectura veraniega** ▶ Un año más, el Ayuntamiento ha puesto en marcha el programa de kioscos de prensa en los parques, para que todas las personas que lo deseen puedan leer de forma gratuita la prensa diaria y disfruten de una actividad más en este caluroso verano. / ARTURO PEREZ ALBACETE8

Y ADEMÁS...

LABORAL

Desciende en 882 personas el número de parados en la provincia de Albacete

El número de parados registrados en las Oficinas de Empleo del INEM en Albacete al término del mes de junio bajó en 882 personas, siguiendo la línea de descenso que también se ha producido a nivel regional (3.044 personas) y nacional (28.015). Junio es el quinto mes consecutivo de caída del desempleo, y el número de parados en nuestro país ha descendido en los seis primeros meses del año en 85.353 personas, pero en los últimos doce meses se ha elevado en 25.462.

ALBACETE13

TOROS

El PP votará a favor de la aprobación de los carteles de la Feria Taurina

ALBACETE9

CINE

Ayer falleció el actor Marlon Brando en un hospital de Los Angeles

SOCIEDAD Y CULTURA63

CASTILLA-LA MANCHA 24

Barreda confirma la marcha de Matilde Valentín a la ejecutiva federal del PSOE

AJE se unirá al Pacto por el Desarrollo y la Competitividad

Molina dirá en septiembre si es el candidato popular para las autonómicas

DEPORTES 65 A 74

FÚTBOL

El lunes comienza el VI Campus de la Fundación

Ayer se presentó la sexta edición del Campus de fútbol base organizado por la Fundación Albacete Balompié, que dará comienzo el próximo lunes en la Ciudad Deportiva.



Si encuentras la casa que te va, no la dejes escapar.

Si tienes menos de 35 años, y vas a comprar tu primera vivienda, tramita la Hipoteca Vivienda Joven de CCM a través de la Bolsa Vivienda de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

EURIBOR a un año  
+0,5

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha  
www.jccm.es

www.viviendajovenclm.com

www.ccm.es

CCM





EL ÁPOCA

RAMÓN BELLO SERRANO

## La ola

Los hombres del tiempo -denominación que me parece más precisa y sabia que la de meteorólogos- son, desde hace tiempo, los nuevos augures del español común. Esta adivinatoria, ya tan científica, nos habla del calor del verano y rotundamente expresa que «técnicamente no se puede hablar de ola de calor con carácter general, por lo que no hay que alarmarse». La tranquilidad ya ha provocado un muerto y la alarma baja del entrecorrido es palabra de la ministra Elena Salgado, que no de Maldonado o Florenci Rey. Es cierto que el verano pasado resultó extraordinariamente severo y que, en efecto, vinimos soportando la ola de calor, se disparó el consumo de agua y el suministro de energía paró, por defecto, el milagro del aire acondicionado. Pero las gentes nada quieren saber de las comparaciones -son, desde luego, odiosas- y estos días hablan, y no paran, de un calor insoportable y que no recordaban, pese a los dichos de la ministra. Antaño, los meses de julio y de agosto, la actividad profesional, restaba queda por las tardes, era impensable que algún convecino reservara las horas de fuego para resolver asuntos propios, los despachos limitaban sus horarios y la siesta se imponía y fomentaba para pasar de largo por el angustioso clima, y las casas disponían de un sistema preciso de juegos y medidas para evitar, en lo posible, la invasión de los grados cuarenta. El aire acondicionado -un milagro, ya está dicho- fue consecuencia de un nuevo vivir, más intenso y menos calmo, como si los tórridos veranos pudieran evitarse y la actividad laboral no debiere sufrir por ello, antes bien mostrarse gozosa con esa nueva posibilidad. Pero no engañó a nadie. Quizá y por ello los hombres del tiempo recordaron «llamar al sentido común de los ciudadanos, toda vez que el nuevo estilo de vida induce a olvidar las medidas elementales de protección de la salud». El nuevo estilo es como un no parar en filosofía del vivir un tanto rala, de tal suerte que los instantes de descanso ya no son tales, y siempre bajo la excusa del aire acondicionado, aires en los despachos y en los centros comerciales, aires hasta en los dormitorios, ni siquiera un minuto para aclimatar al cuerpo. La sociedad de consumo reputa inútil pararse durante unas horas en las tardes del ferragosto (pero ferragosto ya es junio y julio) porque el cuidado de la salud no procura el beneficio inmediato, la rentabilidad pronta (dinero llama a dinero) y los veranos, aunque duren lo mismo, parece como si pasaren más pronto llevándose la ola de calor e instalando la feria septembrina. Es incierto. Somos nosotros -y no el verano- los que caminamos más aprisa, los que pasamos con ventaja por entre el minuterio constante del verano, los que nos engañamos con un vivir a las afueras del natural clima, y por ello demandamos, todos los días, la información del tiempo (la única que jamás tuvo problemas para contratar publicidad en las cadenas de televisión, públicas o privadas). Los cuarenta y cinco grados de Andalucía no han movido preocupación a la nueva ministra, precisamente allí donde el aire acondicionado falló por la terrible caída de energía, así que la recomendación para tan desigual combate no fue la de siempre (protección solar, especial cuidado a los ancianos y a los niños, alimentación apropiada, reponer el agua y las sales perdidas con el calor, además de vestir ropas cómodas y claras) y sí la de no conectar el aire acondicionado entre las dos y las ocho de la tarde, además de ceñirse la señora ministra, como en una media verónica, declarando que su abuso provoca la aparición de grietas en las fincas urbanas (suponemos que en su ministerio también). La ola de calor de todos los años ya está aquí. Mañana serán las serpientes de verano. Y las separaciones y divorcios. Siempre es igual, pese a la señora ministra.



# La Tribuna

EDITA: PUBALSA (Publicaciones de Albacete S.A.)

Editor: Antonio Méndez Pozo

Presidente: Vicente Muñoz Chacón  
Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez

Director General: Francisco Javier Martínez Ortuño

Director: Dimas Cuevas Cuerda  
Subdirector: Carlos Zuloaga López  
Redactor jefe: Adolfo Giménez Martínez-Falero  
Jefe de sección: Pedro J. García

Redacción: Antonio Córdoba, Antonio Díaz, Emilio Fernández, Ibernalo Mendivil, Virgilio Molina, Teresa Roldán, Irene Soriano. Deportes: Juan Carrizo y Cristóbal Guzmán. Provincia: Luis Bonete (Almansa), Ángel Romero (Hellín), Teresa Jiménez (Villarrobledo). Fotografía: Jesús Moreno, Arturo Pérez y Consuelo López.

Documentación: Julia Núñez-Polo  
Director técnico: Antonio Lajara Caballero

Directora comercial: Maribel López-Vera Chapín  
Jefe de Administración: Jesús López Tárrega

## Chinchilla, el Festival de Albacete

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro es, sin lugar a dudas, un motivo de orgullo para todos los manchegos e incluso para todos los españoles. Aprovechando la inusual supervivencia de infraestructuras teatrales seculares, en Almagro han sido capaces de consolidar un certamen dramático basado, entre otras cosas, en la colaboración institucional para su puesta en marcha y mantenimiento. La Tribuna dedica hoy unas páginas especiales a este Festival que, además, es seguido de forma habitual por muchos albaceteños que se desplazan de forma tradicional a la localidad ciudadrealeña para asistir a alguna de sus representaciones.

Dicho lo anterior, debemos referirnos desde este

espacio editorial a otro Festival de Teatro Clásico que sin llegar al nivel del de Almagro, sí está convirtiéndose en un referente de la vida cultural española: el Festival de Teatro Clásico 'Ciudad de Chinchilla' que ayer mismo se inauguraba y que hoy contará con la actuación «estelar» de 'El Brujo'. Durante las próximas dos semanas se sucederán, a la sombra del castillo chinchillano, diversas representaciones teatrales que además se complementarán con otras actividades culturales e incluso lúdicas, como el Mercado Medieval que hoy comienza en la Plaza Mayor de Chinchilla.

Esta localidad, que ha sido llamada en ocasiones «el verdadero casco histórico de Albacete», está inmersa en una espiral de desarrollo donde lo cultural no puede quedarse atrás. La reciente inauguración del Auditorio Municipal, con una programación cultural estable y atractiva, y la consolidación del Festival de Teatro Clásico, dan medida de la potencialidad cultural de Chinchilla de Montearagón. Los 160.000 habitantes de la capital son sin duda los mejores 'clientes' y espectadores de unas actividades que también son seguidas por los chinchillanos 'de pura cepa'. El evidente hermanamiento geográfico y sentimental de Chinchilla y Albacete tiene su mejor exponente en una vertiente cultural de futuro cierto.

Como bien decía un chinchillano en un reciente artículo de opinión publicado en este diario, quizá la mayor asignatura pendiente de Chinchilla sea la recuperación de su castillo, de impresionante silueta visto desde la autovía pero totalmente abandonado desde hace décadas. El parador fue una oportunidad perdida, pero ahora es momento de mirar al mañana. Desde aquí animamos a las diversas administraciones a que se tomen en serio este reto que, de tener una feliz resolución, incrementaría aún más las posibilidades de una localidad a los que los albaceteños nos sentimos muy unidos.

### EL ALTOZANO



### Ventana nueva

A la Casa de Hortelano (futura sede del Museo de la Cuchillería) le ha «salido» una ventana bien hermosa en uno de sus laterales. Teniendo en cuenta que se trata de un edificio protegido, estamos seguros (o casi) de que el hueco se ha hecho cumpliendo todas las normas; y esperamos que, por lo demás, se respete la estética del inmueble. ARTURO PÉREZ



**BOBIALBA S.L.**  
SERVICIO OFICIAL BOMBAS  
GRUNDFOS  
BOMBAS EBARA

MOTORES ELÉCTRICOS  
REPARACIÓN DE BOMBAS DE AGUA  
COMUNIDADES, PISCINAS Y REGADÍOS

C/ ZARAGOZA, 10 - Telf. y fax: 967 52 34 81 - Móvil: 689/79 74 61 - ALBACETE - WWW.BOBIALBA.COM



OPINIÓN

JUAN ANTONIO SOSA

Las relaciones entre homosexuales no pueden equipararse a las familias normales

Queridos Lectores: Soy padre de familia numerosa, tengo cinco hijos, y sí, con la misma mujer, parece que hoy en día necesito hacer esta aclaración para que los podamos entender.

Después de ver las noticias de ayer, sentí una tremenda necesidad de gritar a los cuatro vientos el temor inmenso que tengo en mi conciencia, al ver a nuestra querida sociedad española hundirse en el fango más y más. Me refiero a los nuevos pasos que nuestro gobierno está tomando para agilizar la unión de homosexuales y posteriormente que éstos puedan adoptar niños.

Parece que hay una necesidad de los gays de que sean comparados con las familias normales. Y lo peor aún, que nosotros los normales, lo sintamos. Es de todos sabido que desde la creación del mundo han existido dos sexos tanto para animales como para seres humanos; el intentar crear un nuevo sexo, por el capricho de unos pocos, no significa que exista o sea comparable a lo que ya existe desde el inicio de la creación. Esto es tan básico y tan claro yo, que no entiendo cómo puede haber tanta complicación en las personas. Por un lado entienden a los gobiernos, que lo que buscan realmente es encontrar votos en estas personas, y se valen de sus debilidades para conseguirlo. Pero los gays, ¿qué buscan por querer ser comparados con familias como la mía? ¿Perdonad mi indignación por hacer lo posible por contarme. Que alguien me explique qué pasa con los niños adoptados por esta gente. ¿No tienen derechos los niños? ¿Qué ejemplo verán en los "papás" o en los "mamáes"? ¿Cómo podrá explicárseles de dónde vienen los niños?

Esto sin duda, es algo que tiene que llevar a reflexionar, y tratar de ver el futuro más sensatamente. Recordemos que es el futuro que estamos construyendo para nuestros hijos. Lo que robamos, por lo que trabajamos y logremos hacer ahora, tendrá serias repercusiones dentro de 50 años. No quiero decir que tengo miedo por la comunidad, pero también les pido que tengan respeto para mí y para las familias normales. La verdad que la familia es la columna vertebral de la sociedad, si la familia muere la sociedad muere eventualmente.

# Despótico despropósito

DESDE LA OTRA ONDA

JUAN L. HERNÁNDEZ PIQUERAS

*“Político de misa y comunión diaria, cabía esperarse otro estilo del señor Trillo”*



Hay situaciones que parece imposible que puedan producirse bajo el manto de administraciones serias y democráticas. Cuando ocurren, porque ocurren, siempre recurrimos al consabido argumento de que son propias de países bananeros, como única forma de explicarnos lo que ha sucedido. Pero en ocasiones, su dramatismo, invalida cualquier explicación sencilla e intranscendente, y mucho más el comentario jocoso o el chiste de humor negro. Es lo que ha ocurrido con la tremenda confirmación que ha llegado estos días en el asunto de la identificación de los cuerpos de los militares muertos en el Yak-42 que se estrelló en tierras turcas hace ahora poco más de un año.

La confirmación de gravísimos errores en la identificación de cadáveres confirma también lo mal que manejó aquel asunto el entonces ministro de defensa Federico Trillo y su cúpula de jefes militares. El despropósito parecía evidente desde el primer momento y a ello añadieron los responsables no pocas dosis de un incalificable despotismo. Terrible combinación, despropósito y despotismo, que ya irritó en su momento a las familias de las víctimas en un trance en el que solo requerían comprensión y humanismo y que ahora reviven la tragedia ante quienes hurgan en sus heridas ratificando lo que ya se temían. Hoy, un buen número de familias españolas, entre ellas las de Albacete, añaden a su dolor la tremenda indignación que el proceder de

quienes en principio deberían ser su principal apoyo les despierta, por una actuación que no ha sido ética desde un punto de vista humano, y tampoco responsable desde una perspectiva profesional.

Político de misa y comunión diaria, cabía esperarse otro estilo del señor Trillo desde el momento en que el vetusto avión que transportaba a los militares españoles se estrelló hace catorce meses. Arrepentimiento, humildad y reconocimiento de los errores cometidos. Sin embargo no fue esa la imagen que transmitió a las personas afectadas ni a la sociedad española. Arrogancia y descalificación a quienes osaran oponer sus opiniones, fue la respuesta del ministro. Respuesta respaldada de inmediato por el presidente Aznar, que no solo no le pidió la dimisión e intentó enmendar errores, sino

que ratificó y respaldó a Trillo. El despropósito estaba culminado y el despótico proceder consumado. Mentiras para tapar errores y más errores para sostener las mentiras.

Es muy fuerte lo que ha pasado, casi tanto como escuchar a Acebes o a Zaplana estos días. Ni un solo gesto de perdón, ni la más mínima sensibilidad a la hora de pensar en las víctimas o sus más allegados. Por el contrario, más insolencia, nula delicadeza y ausencia de todo sentido de la culpabilidad, al menos de responsabilidad, por lo ocurrido y como ha ocurrido. El único objetivo de sus palabras, hacer piña con su compañero de partido y con el despotismo, ilustrado si quieren, pero evidente despotismo del señor Trillo.

Les vuelves a escuchar, ajenos a lo que se dice y se piensa en la calle, con su cantinela de siempre, arrogantes y prepotentes. Solo ellos, una vez más, en posesión de la verdad. No importa que otros sufran, su moral no se resquebraja ni ante la falta de respeto que los hechos evidencian que se ha tenido para con la muerte de unos soldados, de unos seres humanos en definitiva, ni para con sus restos posteriormente o para sus familiares permanentemente. Al contrario, su respuesta vuelve a empeñarse en la insolencia. Y entonces, unos meses después, vuelves a entender por qué perdieron las elecciones. Algo, por cierto, que para ellos parece imposible de comprender.

# Macrouurbanizaciones y planes de desodernación urbana

OPINIÓN

CARIDAD CANO/ COLECTIVO TERSITES

*“No hay nadie en su sano juicio que no diga estar a favor del desarrollo sostenible”*

Es lo de siempre, de hecho creo haber referido el asunto en alguna ocasión en estas mismas líneas. Si a alguien se le pregunta si está a favor de la guerra y en contra de la paz, sólo un tarado diría que sí, pero la prueba del algodón llega cuando hay que decidir un día en concreto si se va o no a una guerra, y es entonces cuando no faltan quienes encuentran extraordinarios e inevitables argumentos que contradicen claramente lo que venían afirmando. Pues igual pasa con el, por desgracia tan manido, desarrollo sostenible. No encontraremos a nadie en su sano juicio hoy por hoy que se oponga a la idea de que el desarrollo es bueno, pero que éste debe ser siempre de forma que se respete el medio ambiente y en general los bienes que son comunes y limitados. Pero, de igual manera que comentábamos con los asuntos bélicos, llegado el momento, siempre los hay que encuentran miles de sustanciosos argumentos para defender lo indefendible. Es el caso de las llamadas islas urbanísticas. En general, este tipo de fenómeno se viene reproduciendo en nuestro país en los últimos años y casi siempre con un punto común de arranque: alguien compra terrenos rústicos a peseta para después tener la maravillosa idea de solicitar que se ha-

gan edificables y pasen a valer 10 de la noche a la mañana. Lógicamente, esta idea debe venderse envuelta debidamente. Y así, se afirma que traerá mucho trabajo a la zona, que el Ayuntamiento al cual se solicita verá muy incrementadas sus arcas, que habrá campo de golf tal vez, seguridad privada, etc. La resulta es que pueblos más o menos pequeños, a veces con cascos históricos, ven crecer en sus alrededores verdaderas ciudades dormitorio, que les dan mendrugos hoy y hambre y entorno dañado para mañana; y que incrementan falsamente su población en el triple de habitantes en un amanecer, sin que con mucha frecuencia, los nuevos lugareños, realmente lleguen a pisar el que se supone es su pueblo. Véase sin ir más lejos el ejemplo de Sagunto. Pero lo

más grave no es eso, lo más grave es por ejemplo que no se cae en la cuenta que entre los servicios ofrecidos, no suelen encontrarse algunos de primera necesidad como la asistencia sanitaria, guarderías, etc, por lo que finalmente estos supuestos vecinos de un pueblo, acaban desplazándose kilómetros hasta la capital más cercana que finalmente sí ofrece estos servicios. Ello conlleva saturaciones, riesgos, descenso en la calidad de vida, reparto desigual y aumento del consumo, cosas todas ellas contrarias al principio básico de lo llamado «sostenible». Pues bien, en algunas de estas ideas generales es donde nace la idea de la Macrouurbanización de La Losilla de Chinchilla. Así, los escasos miles de chinchillanos, van a ver desde arriba, cómo allí debajo de re-

rente brota una población de «paisanos chinchillanos», que los triplican en número, que emigran en 5.000 coches diarios hacia Albacete, y que posiblemente aprovecharan para conocer su pueblo cuando suban a votar cada 4 años. Por todo ello, cuando en la localidad se esperaba como agua de Mayo un Plan General de Ordenación Urbana que al fin supusiera para el pueblo la posibilidad de un gran volumen de suelo edificable para vivienda protegida y zonas dotacionales que normalizase el siempre disparado precio de la vivienda, pues se encuentran más bien con un Plan de Desordenación Urbana, más pendiente de asear el tema de las Islas y macrouurbanizaciones que otras cosas. Y tan poco pendiente se ha estado de lo importante, que todo apunta a que incluso se hubiera incumplido el obligado periodo de exposición al público del Plan de Ordenación Municipal de Chinchilla y la notificación a los propietarios de los terrenos. Lo dicho, hoy podríamos decir que urbanísticamente sólo existen dos tipos de localidades: aquéllas en las que se planifica a largo plazo, de manera sostenible y según intereses de la comunidad, y aquellas cuya organización de crecimiento queda a cargo de los promotores y/o avispados de turno.



## LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. La Tribuna de Albacete se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos o extraerlos si exceden de dicha extensión, y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Todas las cartas se publicarán con nombre y apellidos, no aceptándose en ningún caso iniciales ni seudónimos. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Paseo de la Cuba, 14, 02005 Albacete), electrónico (redaccion@latribunadealbacete.es) o fax (967211275).

## Sobre Carlismo y nacionalismo vasco, réplica al señor Garce: ¿Quiénes son los nuevos bárbaros?

El señor Garce, en su columna de LA TRIBUNA DE ALBACETE de 21 de junio de 2004 titulada «Los Nuevos Bárbaros», lanza una invectiva contra los nacionalismos de laboratorio que amenazan la unidad de las Españas. En muchos puntos la suscribimos, así como en su crítica de la regularización de las parejas homosexuales. No podemos tolerar sin embargo la alusión, siquiera metafórica, que hace al «Requeté» para poner de manifiesto la brecha abierta entre el nacionalismo vasco primigenio, sedicente católico, y el actual, democristiano (lo que equivale a decir laicista e in-moral).

El señor Garce hace una mención totalmente desafortunada del Requeté, cometiendo una brutal injusticia contra lo que dicha fuerza armada representó. El primer error está en circunscribir al ámbito vasco (o por extensión al vasconavarro) el voluntariado carlista alzado en armas contra la República. Eso es una gran falsedad, pues en el Requeté sirvieron gentes de todas las Españas y de toda clase y condición. Hubo requetés numerosos en Andalucía (precisamente el principal conspirador contra la II República fue don Manuel Fal Conde, onubense que organizó la primera demostración de fuerza armada del Requeté en el Quintillo, Sevilla, en 1934), en Valencia, en Cataluña (el heroico y Laureado Tercio de Nuestra Señora de Montserrat), en Castilla, en Aragón, en Galicia... Hasta en el mismo Albacete. E incluso al Requeté vinieron a alistarse voluntarios de otros pueblos de la Cristiandad no hispánica «para salvar la religión y la Patria al lado del Ejército al grito de ¡Viva España!» (tal y como rezaba la orden de S.M.C. Don Alfonso Carlos autorizando el alzamiento carlista).

En segundo lugar yerra escandalosamente el señor Garce al no entender las verdaderas motivaciones del levantamiento carlista. Las mismas están condensadas en la orden del Rey: salvar a la Religión y la Patria (las Españas). ¿Cómo por tanto insinuar cualquier tipo de entente con el nacionalismo vasco sin incurrir en mala fe? Ese estúpido tópico, incrustado dentro de lo «políticamente correcto», es una burla y un insulto a los requetés vascos que dejaron su sangre en Leiza, en el monte Isusquiza (Álava), en la toma de Bilbao... Por el enfrentamiento directo contra las tropas nacionalistas vascas: los cobardes «gudaris» que traicionaron a la Repú-

ca. Sirvan más ejemplos de esta imposible conciliación entre nacionalismo y carlismo: los asaltos a las cárceles de Bilbao, que nada hizo por impedir el nacionalismo vasco y el asesinato del diputado carlista Víctor Pradera ordenado por Telesforo Monzón, aragonés del PNV que tras la transición recalaría en las filas de HB y que afirmó tan campante: «Odiarnos a España con todas nuestras fuerzas, estamos en guerra contra España». Precisamente a la transición se remontan los nuevos zarpazos del nacionalismo vasco contra el Carlismo, siendo la Comunidad Tradicionalista objeto de decenas de atentados que acabaron en la muerte de varios de sus militantes. Con especial emoción como jóvenes carlistas recordamos el vil asesinato del jefe de las Juventudes Tradicionalistas de Vizcaya, José María Arrizabalaga, el 28 de diciembre de 1978 en su pueblo natal, Ondárroa, y el calvario de amenazas y atentados frustrados que tuvo que sufrir su familia. Las bestias nacionalistas han profanado su tumba hasta ocho veces, la última hace un año. Y desgraciadamente este asesinato no fue ni el primero ni el último. Pero pese a todo aún quedan carlistas vascos que continúan la senda de la defensa de la catolicidad, españolidad y foralidad legitimista de las Vascongadas y como tales están significados en sus pueblos y ciudades como enemigos del nacionalismo vasco, sea este moderado o criminal, en un clima totalitario y mafioso, pese a lo cual no dejan de alzar cada año en el monte Isusquiza la bandera de España y del Requeté tras el cruceiro a plena luz del día y a cara descubierta como testimonio de lealtad a los que les precedieron en esta lucha. Otro hecho poco conocido es que la bandera nacional, roja y gualda, que tanto quemaron y odian los nacionalistas fue restaurada por la intransigencia de los carlistas, que se negaron en todo momento a alzarse con la bandera republicana. De hecho los primeros manifiestos de los militares no plantean otra cosa que el restablecimiento del orden republicano, gravemente alterado por los revolucionarios y a los falangistas no les importaba el color de la bandera, incluso habían marchado con la tricolor en una manifestación de apoyo al gobierno radical-cedista en 1934. Se pueden leer al respecto las cartas cruzadas sobre este tema entre Mola, Sanjurjo y Fal Conde, donde se observa claramente la indiferencia de los militares por la bandera del levantamiento y el republicanismo de la mayoría de ellos.

Así que por favor, rigor y respeto hacia unas humildes gentes que arriesgaron su vida y comodidad por defender a la Religión y a la Patria cuan-

do las circunstancias lo requirieron, y que tras la victoria vieron traicionados buena parte de sus ingentes esfuerzos, con la persecución por parte del franquismo y el ahogamiento de sus reivindicaciones políticas y sociales primero por el totalitarismo mimético de los fascismos y después por la tecnocracia, antesala de la democracia cristiana. No vaya a ser que entre los nuevos bárbaros mentados en el artículo del señor Garce vayamos a tener que incluir también a los que lanzan semejanzas y analogías disparatadas.

Eduardo Ruiz Antunez. Juventudes Tradicionalistas Albacetenses / Albacete

## Carta a D. Gregorio A. Salvador Jiménez

Amigo Gregorio: antes de nada te pido perdón porque, efectivamente, al leer tu nombre en la carta que motivó mi comentario, no caí en la cuenta de quién eras. Perdona el lapsus.

Yo, Gregorio, que te sorprendes de muchas cosas que ocurren cuando coges la pluma, y con clara intención de ofender, citas situaciones, procedencias y circunstancias, que sin necesidad de llevar nombres y apellidos dan de lleno en el sentimiento de las personas. Lo fácil es eso, generalizar. Es más complicado concretar, ya que eso requiere... ¿como diría yo...? ¡Ah! Sí: eso requiere un compromiso más directo y responsable.

Porque entendí que fuiste injusto al, precisamente, generalizar, quise dejar bien claro que hay personas que, procedentes de las situaciones que citas en el escrito primero, no nos da la gana de meternos el pico debajo del ala, y consentir que se nos veje de la forma que tú lo haces en el escrito de referencia.

Yo creo que la asignatura de Religión aporta cultura, se dé en la escuela pública o en la privada. Al fin y al cabo, esa materia es un caudal de conocimientos que sirven para formar a las personas, independientemente que profesen, o no, la fe católica. Tu criterio sobre este particular lo respeto, aunque antes hay que desbrozarlo de la carga de intención que le has querido echar, con la pretensión de ofender a quienes no opinan como tú. De todas formas, ¿es mejor que se subvencione la religión musulmana?

¿Que qué hace la religión en la enseñanza pública?... Pues eso, enseñar una cultura que tanto hizo por la civilización. Desde ese punto de vista es desde donde yo creo que se tiene que analizar este asunto. Por eso no sería justo, que las personas que se forman en la enseñanza pública, se queden huérfanas de algo que les va a servir, para medir su grado de cultura a lo largo del discurrir de la vida. Piensa, Gregorio,

que el hombre y la mujer han de ser lo suficientemente libres como para, al obtener unos conocimientos -los que sean-, saber el camino que han de tomar para alcanzar la meta que se señalen, bien sea espiritual, profesional o de mera participación en la vida de relación. La cultura nos forma. Aunque no es determinante para nada que no sea conseguir la libertad plena. ¿En cuanto a que si tengo alguna rémora que intento maquillar? Bien sabes tú que no la tengo. Lo que he sido y soy, está a plena luz del día, porque jamás lo he pretendido ocultar.

Ya ves que te hago caso de utilizar tus mismas armas: las cartas al director. Una de las secciones más leídas en los periódicos donde se publican. Otro saludo para ti.

Eduardo Cantos Sánchez / Albacete

## La ola de calor

La señora Leonor Gómez Marchante dice: -Este calor no hay quien lo aguante.

Y es que casi a cuarenta grados que estamos no esa para ir a noventa pues nos asamos...

...si apretamos el paso más de la cuenta. Lo mejor es un vaso de horchata, menta...

...y limón, agradable vino "bravío", cuerva y agua potable, nos ha "jodido".

En el piso de Antonia se están "friendo", y en el de Celedonia López Remiendo...

...duermen con las ventanas de par en par... ¡Vaya par de semana! grita Pilar...

...suegra de la anfitriona que es complicada, difícil, quejicona y mal hablada.

La mujer de Perico, que es de Abengibre, sostiene un abanico y un "cuba libre".

- "paloma bien "cargá" para Eliecer, "jo", menuda "tajá" vas a coger.

¡Ventiladores, Concha, ventiladores! anuncia la rechoncha María Dolores.

¡Aire acondicionado, abuela, pijo! aconseja enfadado, Tomás, el hijo...

...de Rogelia Cordero... En fin, lectores, que el tiempo puñetero nos trae sudores.

Valeriano Belmonte / Albacete

## OPINIÓN

JOSÉ L. CASTEJÓN

## Andalucía y Cataluña

Algunos políticos, afortunadamente no todos, son conscientes de que las enfermedades infecciosas.

Desde hace mucho tiempo, y por supuesto últimamente, hay políticos que se empeñan en señalar a Cataluña y España, a cualquier precio.

La más profunda realidad artística y cultural los deja verdaderamente mal.

Andalucía es una de las regiones de España que más equívocos produce fuera de nuestro país. La gente de fuera de España, toma lo andaluz como lo típicamente español, creyendo de buena fe que las manifestaciones de la vida y arte de Andalucía, son lo típico español, cosa que los medianamente versados en cultura española, sabemos que no es así.

Sin embargo, músicos como Granados y Albéniz, catalanes por excelencia, tomaron de las raíces de la música andaluza lo mejor de su creación musical.

Granados con su Danza Andaluza; Albéniz con su Suite Iberia, contribuye como pocos a la unidad de España.

Granada, Córdoba, Sevilla, Triana, etc, son claros exponentes del rico andalucismo de un gran catalán: Albéniz.

Pero por si acaso a alguien se le ocurriera decir que eso forma parte del pasado, cuando el verdadero arte siempre es de actualidad, acaba ocurrir no hace mucho tiempo, un fenómeno de identificación con Andalucía por quien catalán, que es verdaderamente admirable.

El maestro Quiroga es un hermoso ejemplo de la música popular andaluza y española del pasado siglo XX.

El depurado estilo, la variedad melódica y armónica de la música de Quiroga, son discutibles por cualquiera que tenga un mínimo de sensibilidad artística.

El ilustre guitarrista catalán Carles Trepas así lo demuestra con el magnífico disco que ha grabado de canciones del maestro Quiroga arregladas e interpretadas por él, de manera genial con guitarra.

El insigne maestro Trepas hace un verdadero alarde de conocimientos de la armonía y de la guitarra, a la vez que identifica con Quiroga, haciendo su estilo catalán con una rica inspiración del músico gran compositor sevillano es Quiroga.

El buen disco del guitarrista Trepas hermana a Cataluña y Andalucía en un cariñoso abrazo de españolidad.

Artistas como Granados, Albéniz, Quiroga y Trepas hacen posible que en nuestro mundo siga brillando con propia la cultura hispánica.



## Del SIM al Iprem

PACO MORA

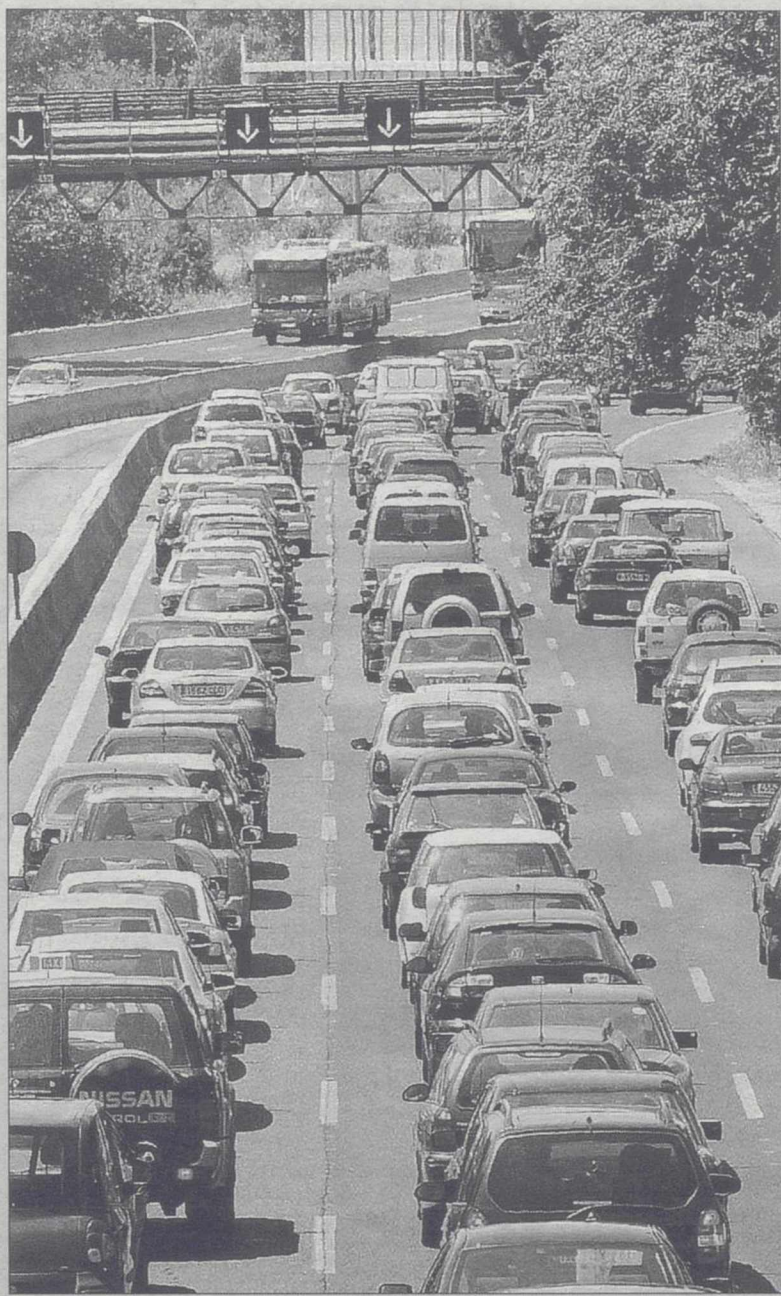
Desde el jueves pasado, el Salario Mínimo Interprofesional (SMI) sube treinta euros al mes y así el Gobierno recupera la pérdida de poder adquisitivo.

El nuevo SMI, de 490,8 euros mensuales, no supone ninguna subida real pero es una lección al PP, que mermó realmente los salarios más bajos y, además, apunta la intención del Gobierno de cumplir la promesa electoral de elevarlo hasta 600 euros.

El SMI afecta a unas 600.000 personas, pero puede que sólo a unos 200.000 trabajadores ya que el resto son perceptores del subsidio de desempleo, colectivos que reciben rentas mínimas de inserción, salarios sociales, etcétera. Cuantitativamente no parece importante, pero la realidad es otra, pues el SMI sirve también de referencia a una multitud de prestaciones, ayudas y subvenciones sociales, lo que multiplica su impacto económico. Eso es lo que frenó al anterior gobierno, temeroso de que el SMI fuera la espita por la que se escapara su ansiado déficit cero, o que se generara un proceso ingobernable de subidas de costes e inflación.

El SMI hay quién lo ve como una lacra del mercado que debería desaparecer, pues impide muchas veces que se contrate a personas que estarían dispuesta a trabajar por menos de ese salario mínimo. Si no se elimina, por lo menos es un acierto del nuevo Gobierno desterrar su carácter de índice para los pagos sociales. ■

## LA IMAGEN DEL DÍA



### Vacaciones, otro año más

Las carreteras españolas volvieron ayer a presentar innumerables retenciones. Coincidió con el primer día de la Operación Salida de vacaciones de 2004. Un año más hay que recordar a los conductores que, por el volumen de vehículos que salen a la carretera, estos días son de especial riesgo. El año pasado se logró un récord: veinticuatro horas sin muertos por accidentes de tráfico, ojalá que la concienciación de los conductores, que al final es de lo que se trata, permita este año lograr y superar marcas como ésta. FOTO: ÁNGEL DÍAZ (EFE)

## PROTAGONISTA DEL DÍA

### Ministro de Exteriores de la UE

Si hay un español slanzado en la política internacional actualmente, ése es Javier Solana. Ex secretario general de la OTAN y, actualmente,



alto representante para la Política Exterior y de Seguridad Común de la UE, conocido como mister Pesch, y con un largo currículum en política exterior, con la entrada en vigor de la Constitución Europea, que regirá el destino de cientos de millones de ciudadanos del continente, se convertirá en ministro de Asuntos Exteriores de la Unión. Un encomiable trabajo al que se tendrá que enfrentar Javier Solana, a la vez que delicado, complejo y vital para la consolidación de Europa en el contexto socio político del mundo, donde el clima, hoy por hoy, no está especialmente en calma.

## CRÓNICAS DE HOY

### El dilema del diplomático

ANTONIO CASADO

Ante los treinta nuevos diplomáticos de la promoción de 2003, el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, dijo que España se ha convertido en un referente por el firme compromiso de su diplomacia con la legalidad internacional.

No hace falta estar especialmente avisado para entender que su afirmación barría para casa, pues va ligada a las tesis del Gobierno socialista en relación con la guerra de Iraq, de la que se desvinculó en abril por considerarla contraria al espíritu y la letra de la Carta de la ONU.

Sin embargo, tan buenos eran los diplomáticos que sirvieron la línea de política exterior fijada por Aznar en la ya famosa foto de las Azores como los que están sirviendo la línea marcada por Zapatero con la retirada de tropas.

Pues claro, porque son los mismos, aparte de quienes ocupaban cargos de confianza política. Es la grandeza y la servidumbre del funcionario que trabaja al servicio del Estado, que es lo permanente, y al tiempo del Gobierno, que cambia o puede cambiar cada cuatro años.

Tampoco la legalidad internacional cambia de la noche a la mañana. De manera que Miguel Ángel Moratinos no pudo ser más explícito en la reprobación política de un Gobierno unido a otros en el atropello del derecho internacional, que es viga maestra en la arquitectura del Estado.

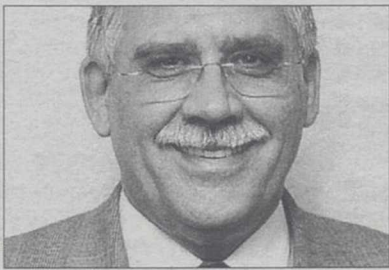
En el acto de bienvenida a los nuevos funcionarios se pudo ver al ex embajador en Iraq Fernando Valderrama, que abandonó el puesto al objetar la adhesión de su Gobierno a la iniciativa unilateral de EEUU de invadir aquel país. El diplomático insumiso denunció abiertamente la ilegalidad de la invasión a espaldas de la ONU y fue posteriormente sancionado.

Caso emblemático el de Valderrama, aunque otros muchos compañeros compartían su opinión. La compartían, pero se abstuvieron de manifestarla en público y siguieron haciendo su trabajo de servidores del Estado. Su opinión ya coincide con la de distinto Gobierno del mismo Estado.

«Entusiasmo, sentido del deber y espíritu de sacrificio», pidió el ministro a los jóvenes recientemente incorporados a la carrera diplomática. Pero éstos todavía no tienen claro si el ejercicio de esas virtudes obliga a pasar por alto una violación de la legalidad internacional como la que secundó el Gobierno en marzo del 2003.

## Quiero ser portugués

A CONTRA CORRIENTE  
ENRIQUE ARIAS VEGA



«Pese a los méritos de nuestros vecinos, seguimos tratando a los portugueses con desdén»

portugués fue otra cosa. Y el premio se lo llevó José Viale Mountinho, escritor de raza, inquieto informador y, para mayor contraste, autor de una novela basada en la guerra civil española.

En su documentada serie de ar-

tículos publicados en *Diario de Noticias*, el periodista de Oporto recordaba, entre otras cosas, que Castilla y León y el norte y centro de Portugal conforman una macro-región de siete millones largos de consumidores, en la que Portugal, con la mitad de territorio, aporta el doble de habitantes. Pues ya ven: parece que en vez de una unidad territorial hablásemos de las dos caras opuestas de la Luna.

Los españoles, ensoberbecidos con nuestro desarrollo, ignoramos el vertiginoso cambio de Portugal que he podido comprobar personalmente desde la lejana dictadura de Oliveira Salazar a hoy, pasando por aquella estimulante revolución de los claveles de hace 30 años. A diferencia de nosotros, además, los portugueses están orgullosos de serlo, lo cual, visto desde este lado de la frontera, no deja de ser envidiable. Por eso, digo, por la tranquila firmeza de sus convicciones, uno, sin renunciar a lo suyo -faltaría más-, también quisiera ser portugués. Aunque sólo fuera un poquito.

No sé si Portugal ganará mañana la Eurocopa de fútbol. Pero me da igual. Ya la ha ganado de alguna manera con una organización modélica, una seguridad sin fisuras, un ambiente de impresión y una hinchada ejemplar. Por si fuera poco, José Manuel Durão Barroso ha conseguido, por su parte, la eurocopa política con la Presidencia de la UE. Pleno total.

Pese a los innegables méritos de nuestros vecinos, los españoles seguimos tratándoles con indiferencia cuando no con un inmerecido desdén. Peor para nosotros, que nos quedamos sin compartir con ellos proyectos y expectativas, una rica cultura milenaria y enclaves y paraísos de singular belleza.

Cuando dirigía el periódico salmantino *El Adelanto*, el entonces presidente de Caja Duero, Sebastián Battaner, me propuso crear un premio para artículos de prensa que fomentasen la relación interfronteriza. Excuso decir que a tan estimulante convocatoria apenas si acudieron textos en castellano. En



► **La Cámara de Comercio creará una Oficina de Industrias Agroalimentarias.** PÁGINA 12

► **TOROS** El Partido Popular anuncia que votará a favor de la aprobación de los carteles de la Feria Taurina. PÁGINA 9

► **LABORAL** El paro bajó en 882 personas en la provincia de Albacete durante el pasado mes. PÁGINA 13

# ALBACETE 6

LA TRIBUNA DE ALBACETE SÁBADO 3 DE JULIO DE 2004

En líneas generales, junio ha sido un buen mes para el empleo



El consejero de Vivienda, Alejandro Gil, dio a conocer los acuerdos de la Comisión Provincial de Urbanismo. / A.P.

## Se recalifican para uso industrial 3,2 millones de m<sup>2</sup> en la provincia

Permitirán la construcción de dos polígonos industriales en Chinchilla y Tobarra, y un parque tecnológico empresarial en Caudete

• El consejero de Vivienda y Urbanismo, Alejandro Gil, aseguró ayer que «Castilla-La Mancha es la comunidad autónoma de España donde más suelo industrial se está desarrollando».

TERESA ROLDÁN / ALBACETE

Algo que en opinión del consejero está contribuyendo «de forma decisiva» al despegue económico de la región y a la creación de nuevos puestos de trabajo.

Gil, que ayer dio a conocer los acuerdos más importantes alcanzados en la última reunión de la Comisión Provincial de Urbanismo de Albacete, manifestó que dicho crecimiento sólo es posible gracias a la «estrecha colaboración» que en esta materia mantienen ayuntamientos y Junta de Comunidades.

Gil informó que la Comisión Provincial de Urbanismo aprobó la calificación de 3,2 millones de metros cuadrados de superficie en los municipios de Tobarra, Chinchilla y Caudete para la construc-

ción de dos polígonos industriales y de un parque tecnológico empresarial, respectivamente.

La primera de estas actuaciones urbanizadoras, en la localidad de Tobarra, permitirá la reclasificación de 250.000 metros cuadrados de suelo en una zona «privilegiada», junto a la autovía A-30 Madrid-Murcia, de los que cerca de 186.000 estarán reservados exclusivamente a las futuras parcelas y el resto a zonas verdes, dotaciones públicas, aparcamientos y otras infraestructuras. La inversión para

esta actuación asciende a cuatro millones de euros.

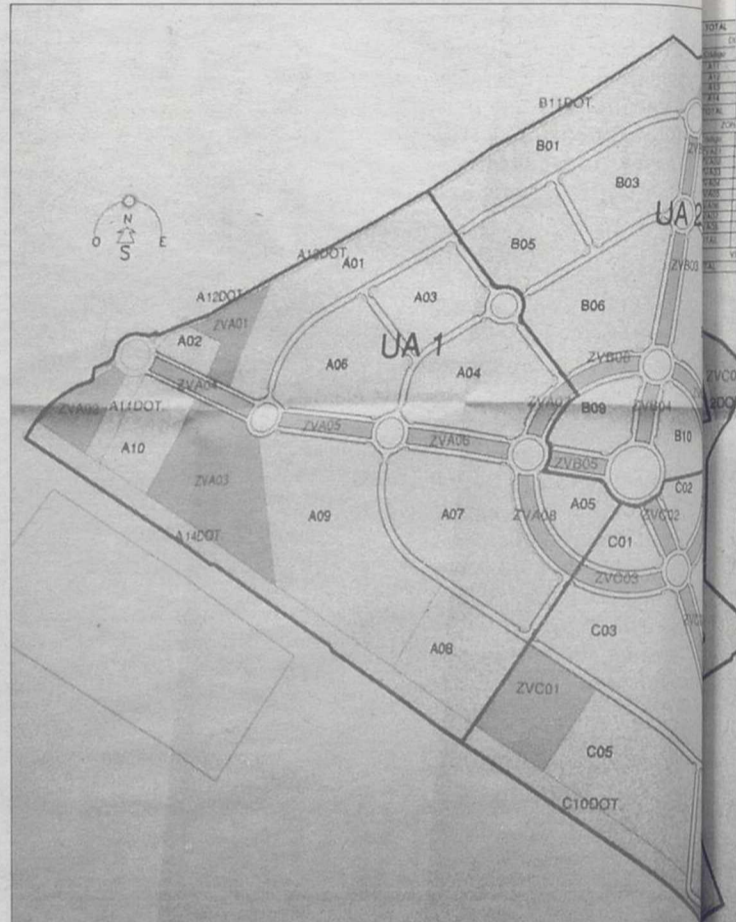
**POM.** El segundo punto aprobado ayer por el máximo órgano de responsabilidad urbanística en la provincia hace referencia a la aprobación definitiva del Plan de Ordenación Municipal (POM) de Chinchilla de Montearagón, que a parte de suelo residencial, reserva a uso industrial más de 875.000 metros cuadrados de suelo.

La Consejería de Vivienda y Urbanismo, a través de la menciona-

### ▣ Precio de la vivienda

El consejero de Vivienda y Urbanismo, Alejandro Gil, se refirió ayer a los últimos datos que se han publicado sobre el precio de la vivienda, señalando que «en general son buenos y positivos, porque hay una desaceleración del incremento del precio de la vivienda», aunque matizó que «seguimos apostando porque se siga manteniendo el ritmo de construcción de viviendas que hay en estos momentos en nuestro país y en Castilla-La Mancha». En este sentido, Gil afirmó que «el sector de la construcción es el que en estos momentos sigue tirando de la economía y por lo tanto tenemos que mantenernos en ese equilibrio».

No obstante, recordó que «Castilla-La Mancha es la comunidad autónoma, detrás de Extremadura, con el precio de la vivienda más barato de España», al tiempo que apuntó que la subida del precio de la vivienda que se ha producido en la región obedece al incremento experimentado en Toledo, «lo cual es debido a que esta ciudad no tiene Plan de Ordenación Municipal, ya que el que tienen es del año 86, y está caduco».



La recalificación de suelo industrial afectará a tres municipios de la provincia.

da Comisión Provincial, ha dado también luz verde a la recalificación de 2.071.412 metros cuadrados de suelo para la creación de un Parque Tecnológico Empresarial en Caudete, entre las autovías de Madrid-Alicante y Valencia-Murcia, de los que prácticamente 1.400.500 metros cuadrados serán edificables y otros 671.000 irán destinados a servicios comunes. El coste de la primera fase, en la que se desarrollarán 674.654 metros cuadrados de este proyecto es de, aproximadamente, 10,5 millones de euros. Este suelo industrial, según el consejero de Vivienda y Urbanismo, se destinará a industria y empresas de tecnología avanzada.

Una actuación, ésta última «que es la mayor de esta índole de Castilla-La Mancha, y una de las mayores de España».

**PUESTOS DE TRABAJO.** Alejandro Gil, que estuvo acompañado en rueda de prensa por el delegado de la Junta de Comunidades en Albacete, Manuel González, por el de Vivienda y Urbanismo en la provincia, José María Ortega, y por el alcalde de Tobarra, José Eduardo Martínez Izquierdo, subrayó que estas actuaciones facilitarán la implantación de nuevas empresas en la provincia y aproximadamente la creación de más de 20.000 puestos de trabajo.

En el caso de la actuación que se llevará a cabo en el municipio de Tobarra, su alcalde Martínez Izquierdo, uno de los artífices de este proyecto, según el consejero, adelantó que el 80 por ciento de las parcelas del futuro Polígono tobarreño «ya ha sido solicitado» por

### ▣ DATOS DE INTERÉS

► **Polígono industrial de Tobarra.** Se recalifican 250.000 m<sup>2</sup> de suelo industrial. La inversión asciende a 4 millones de euros.

► **Parque tecnológico empresarial de Caudete.** La mayor de estas características de la región, tendrá una superficie de 2.071.412 m<sup>2</sup> (equivalente a 400 campos de fútbol). El coste será de 10,5 millones de euros.

► **Polígono de Chinchilla.** Tendrá una superficie de 874.000 m<sup>2</sup>.

empresas del propio municipio de la región de Murcia, en su mayoría del sector agroalimentario.

El consejero de Vivienda y Urbanismo subrayó que en todos los casos se trata de superficies industriales «excelentemente concebidas», por estar ubicadas junto a autovías, circunstancia, que, a su vez, permitirá el adecuado crecimiento urbanístico de los municipios beneficiados, al tiempo que precisó que en las actuaciones se ha comprobado que se cumplen la legalidad vigente, especialmente la LOTAU, y que todos los informes favorables.

Igualmente, Gil avanzó que la Junta colaborará con estos municipios en la financiación del desarrollo de sus polígonos y parques empresariales, mediante la concesión de préstamos financieros con interés 0, ya que será la Consejería la que sufragará los intereses.



3 AL DÍA

**7/04 LOS PUNTOS.** Anda con un mosqueo de consideración Carlos Alberto por lo del carnet de conducir por puntos, uno de los últimos inventos de los chicos de Zapatero, aunque al menos han tenido el detalle de cambiar el formato del carné y gracias a Dios vamos a pasar de ese tríptico que ocupa me-

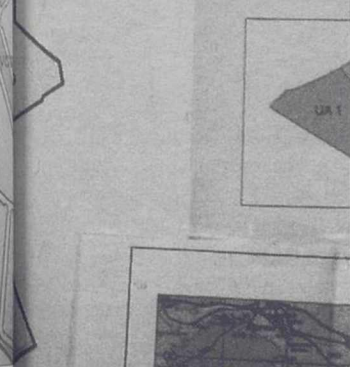
dia cartera a uno más moderno, tipo DNI. Pero ni por ésas he podido calmar a mi nieto, que teme que le quiten el carnet y tenga que pasar nuevamente por la Autoescuela. A mí me parece muy bien esa medida porque en los países que ya se aplica ha descendido la siniestralidad, pero Carlos Alberto dice que lo de los puntos también se lo de-

berían aplicar los políticos: «Abuelo, cuando toman posesión en sus actos también debería haber puntos y por cada 'cagada' que cometan que les vayan restando». Qué iluso es mi nieto, cómo van a hacer eso para echarse ellos mismos, con el cariño que les tienen a los sillones... y a los sueldos. / MOCHILERO



TOTAL 420.870,31 m²		TOTAL 108.515,94 m²	
Dotacional	31.854,12 m²	Dotacional	31.854,12 m²
Zonas verdes	112.950,17 m²	Zonas verdes	112.950,17 m²
Viales	64.937,27 m²	Viales	64.937,27 m²
TOTAL	209.741,56 m²	TOTAL	209.741,56 m²

UA 1		UA 2	
Loteo	420.870,31 m²	420.870,31 m²	420.870,31 m²
Dotacional	31.854,12 m²	31.854,12 m²	31.854,12 m²
Zonas verdes	112.950,17 m²	112.950,17 m²	112.950,17 m²
Viales	64.937,27 m²	64.937,27 m²	64.937,27 m²
TOTAL	674.653,97 m²	674.653,97 m²	674.653,97 m²



# Gil: «La Junta no aprueba un Plan de Ordenación sin que se cumpla la legalidad»

**TERESA ROLDÁN / ALBACETE**  
El consejero de Vivienda y Urbanismo, Alejandro Gil, informó ayer que la Comisión Provincial de Urbanismo de Albacete comprobó cómo los dos requisitos que habían dejado en suspenso la aprobación definitiva del Plan de Ordenación Municipal de Chinchilla se habían cumplido, dado que el Ayuntamiento ha recogido ese vial de conexión entre la zona de la La Losilla y el casco urbano de la localidad, evitando también el problema que se planteaba con la cercanía al Cementario.

De esta forma, Gil insistió en

que el Plan de Ordenación del municipio de Chinchilla ha sido aprobado definitivamente. Asimismo, el consejero de Vivienda y Urbanismo del Gobierno regional destacó en relación a las críticas vertidas por Ecologistas en Acción, sobre la urbanización de La Losilla y sobre que el municipio de Chinchilla no disponía de caudales suficientes para su abastecimiento, que «nosotros no aprobamos ningún Plan de Ordenación sin que se cumpla la legalidad, y sin que los informes sectoriales de cada administración competente sean favorables».



Visto bueno definitivo a la urbanización de La Losilla./LA TRIBUNA

www.MINI.es  
902 357 902

“LOS SUEÑOS SE CUMPLEN, PERO QUIZÁS NO EN UN DÍA”



**Cumple tus sueños, porque ahora puedes tener todo un MINI ONE por 100 € al mes.**

23 cuotas de 100 €. Entrada: 5.322,86 €. Cuota final: 8.765,50 €. T.A.E.: 6,70%. T.I.N.: 5,25%.

Ejemplo de financiación para el modelo MINI One con equipamiento Iceberg, impuestos incluidos: 15.400 €. Entrada 5.322,86 €. Plazo: 24 meses. 23 cuotas mensuales de 100 € y una cuota final de 8.765,50 €. T.A.E.: 6,70%. Comisión de formalización (2,20%) 221,70 €. Importe a financiar: 10.077,14 €. Coste total de la operación 16.610,05 €. Tipo nominal 5,25%. Valor futuro garantizado: 8.665,50 €. En la última cuota puedes quedarte con el vehículo bien pagando la cuota final, bien abonando una cuota mensual y financiando el valor futuro garantizado (financiación sujeta a previa aprobación conforme a situación financiera y condiciones vigentes en el momento de solicitud), cambiarlo por uno nuevo o devolverlo (abonando una cuota mensual y siempre que se cumplan las condiciones del contrato y kilometraje pactado). Condiciones válidas hasta el 01/07/04. No acumulable a otras acciones promocionales. R.B.E.: nº 1276/04. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

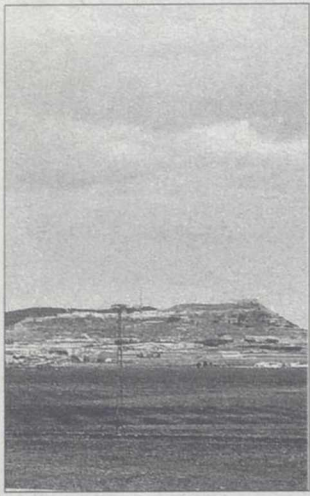
**Autosa**  
Alcalde Conangla, 40  
Tel.: 967 52 28 28  
Albacete



Emissiones de CO<sub>2</sub>: 164 gr/Km. Consumo promedio: 6,8 l/100 Km. Imagen mostrada, MINI Cooper.



## ► URBANISMO



La Losilla.

## El Foro pide al Ayuntamiento que intensifique su oposición a La Losilla

LA TRIBUNA / ALBACETE

El Foro Participativo ha solicitado del Ayuntamiento de Albacete que haga «más intensa» su oposición a la isla urbanística de La Losilla, que se va a construir entre Chinchilla y Albacete, con unas 1.500 viviendas.

Una solicitud que viene acompañada de otras reflexiones y conclusiones que se pusieron de manifiesto el pasado miércoles en la mesa redonda organizada por el Foro para tratar del tema, y en la que estuvieron presentes representantes del Ayuntamiento, como el propio concejal de Urbanismo, Roberto Tejada, y de la delegación de la Vivienda y el Urbanismo.

Entre las líneas de actuación propuestas por el Foro está además la realización de un plan de urbanismo integral que haga la ciudad más humana y armónica, de manera, dice el Foro, «que no nos sea tan apetecible estar en medio de ninguna parte en lugar de formar parte de una ciudad».

**INTERROGANTES.** Asegura el Foro que, aun respetando la autonomía de la localidad de Chinchilla, «a nadie se le escapa que la urbanización La Losilla va a afectar directamente a Albacete, y no a la mencionada población», planteándose ciertos interrogantes que todavía no han sido resueltos sobre todo desde el punto de vista del equipamiento (colegios, centro de salud, comercios,...), según indica el Foro en el balance que ha realizado tras la mesa.

Habla también el Foro de las negativas consecuencias medio ambientales, tanto en lo que tiene que ver con el aumento de consumo energético, como de carga ecológica o de efecto sobre el entorno.

Por ello el Foro manifiesta su rotunda oposición a este proyecto y otros semejantes, que «responden al crecimiento urbano con criterios puramente lucrativos y especulativos».

# Arquitectos de toda España diseñan la futura estación de ferrocarril

Dentro del Concurso de Ideas organizado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha sobre el entorno urbano de la futura estación del ferrocarril

• Cincuenta y dos equipos de arquitectos de toda España participan en el diseño de esta zona de la ciudad, pensando en que las vías dejen de ser «la frontera» de la ciudad.

IRENE SORIANO / ALBACETE

La demarcación albaceteña del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha ha convocado un concurso de ideas sobre «El tratamiento del entorno urbano del ferrocarril en la ciudad de Albacete», al que se han presentado 55 equipos de arquitectos de toda España, de los que 13 son de Albacete.

Se trata, según explicó el presidente del Colegio, Juan Caballero, de dar una solución arquitectónica válida que permita, de una vez por todas, que la ciudad dé el salto al otro lado de las vías del tren, es decir, que se desarrolle la ciudad en la franja comprendida entre la estación y la autovía.

Un concurso de ideas para una «realidad hipotética» ya que el concurso no responde, en principio, a una situación que vaya a ocurrir inmediatamente, aunque «podría suceder», sobre todo teniendo en cuenta la inminente construcción de la nuevas estación de trenes y las nuevas líneas de ferrocarril que tendrán que albergar el AVE.

De hecho, según comentó Caballero, puestos en contacto el Colegio con el Ayuntamiento de Albacete, y aunque les pareció muy positiva la idea, pensaron que el concurso había que convocarlo una vez que se supiera con certeza dónde van a estar las nuevas vías



Juan Caballero, presidente del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha. / ARTURO PEREZ

as y la nueva estación, mientras que por el contrario el colegio es partidario de que se den soluciones antes.

**«PAGAR CARO».** En opinión del presidente de los arquitectos albaceteños estamos antes un asunto de suma importancia, tanta, «que de no solventarlo bien lo pagaremos caro». Y es que, estamos ante un tema relacionado con las comunicaciones «que es la vida de Albacete, tanto el AVE, como el aeropuerto, como la estación de autobuses, como la Ciudad del Transporte que todo el mundo habla de ella y nadie sabe dónde está».

Decía Caballero que no se trata de oponerse a la llegada del AVE a la ciudad de Albacete, ni al hecho

## 18.000 euros de premio

El concurso convocado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha cuenta con un primer premio de 18.000 euros; 12.000 euros para el segundo y 6.000 para el tercero, además de varios accesits de 1.000 euros.

El plazo de presentación de solicitudes concluyó el pasado 11 de junio, habiéndose planteado el día de ayer como una jornada para la resolución de dudas, y para conocer «in situ» los terrenos afectados por el concurso. Por esa razón se encontraban en la mañana de ayer en la ciudad varios representantes de los equipos participantes, muchos de ellos madrileños, aunque se cuenta con participantes de todos los puntos del país.

El plazo de entrega para la presentación de los trabajos concluirá el 8 de octubre, y antes del día 8 habrá un fallo del jurado.

de que se instale en el mismo lugar que está ahora, sino que al contrario, «se trata de que no vuelva a crear una frontera infranqueable para el crecimiento de la

ciudad», y en definitiva, «tenemos soluciones incluso antes del problema» recordando que ya se está elaborando el proyecto de la estación «del que nadie sabe nada».

## Prensa gratis a la sombra de los árboles.

Un año más el Ayuntamiento ha puesto en marcha el programa de kioscos de prensa en los parques, que se lleva realizando desde el año 1994. Un programa que permite la lectura de la prensa diaria, local y nacional, así como de distintas revistas especializadas, de forma totalmente gratuita en los cinco parques de la ciudad. La imagen pertenece al kiosco del Parque de Abelardo Sánchez, el más veterano de los kioscos. / FOTO: ARTURO PEREZ





# El Partido Popular votará a favor de los carteles de la Feria Taurina

Manuel Serrano, concejal del PP, explicó ayer que se analizarán los carteles que ha presentado la empresa Taurodelta y votaron a favor de la aprobación de los mismos.

mo exigió que se emita un informe sobre estas visitas a las ganaderías para conocimiento del público.

Serrano también pidió que para la redacción del nuevo pliego para adjudicar la plaza se cuente con la opinión de críticos taurinos,

aficionados y abonados; y recordó al concejal de Asuntos Taurinos que «en quince días se tenían que haber presentado las cuentas del Festival del Coto de Lengu, tal y como se estipula en el reglamento sobre festejos benéficos, y todavía no se ha hecho».



Manuel Serrano, concejal del Partido Popular. / ARTURO PÉREZ

PRO J. GARCÍA / ALBACETE  
Partido Popular ha realizado una valoración positiva de las combinaciones que se han presentado para la Feria Taurina de este año y, según dijo el concejal de este partido, Manuel Serrano, aunque la comisión taurina del partido y aficionados consultados en que puede faltar algún toro se conjugan los factores que van a hacer votar a favor para la aprobación de los carteles». Serrano destacó lo bien coloridos que van en las combinaciones tanto los novilleros como los toros locales, «aunque tal vez de José Manuel Samos», y añadió que la base de los carteles son figuras emergentes de San Isidro junto con los toreros de Albacete. «Hay que destacar la figura de Antón Cortés, que sigue su asunción, y el detalle de Manuel Caballero de despedirse en Albacete».

ANDERÍAS. Por otra parte, Manuel Serrano criticó que el concejal de Asuntos Taurinos, Rafael López Cabezuero, no aceptase la propuesta popular sobre la comisión taurina que ha visitado las ganaderías que se lidiarán en la Feria. El concejal me llamó para que me diese parte de esa comisión de los toros y le dije que no porque yo soy un veedor de toros entiendo lo mismo que López Cabezuero. Yo le propuse que una persona nombrada por el PP, en este caso Sánchez Sánchez (nieto del ganadero Sánchez Cajo), participara en esta comisión, pero recibí una llamada por respuesta». Asimismo,

## Andrés Palacios

Andrés Palacios fue el triunfador de la novillada nocturna que se celebró el pasado jueves en Avila, ya que cortó dos orejas y abrió la puerta grande.

Se lidiaron novillos de Antonio López, desiguales de juego. Andrés Palacios, una oreja y una oreja.

Eduardo Gallo, oreja y ovación. Jiménez Caballero, palmas y silencio.

La plaza registró un tercio de entrada.

En la novillada celebrada en Avila el albaceteño Andrés Palacios volvió a demostrar el buen momento que atraviesa y, pese a lo complicado del ganado, logró cortar dos orejas y salir a hombros.

## DATE DE ALTA O RENUÉVATE CON LA NUEVA TECNOLOGÍA



ALCATEL 735



GRATIS\*

MOTOROLA C650

\* Regalo por redención



NOKIA 6100



PHILIPS 535



SIEMENS CXT65

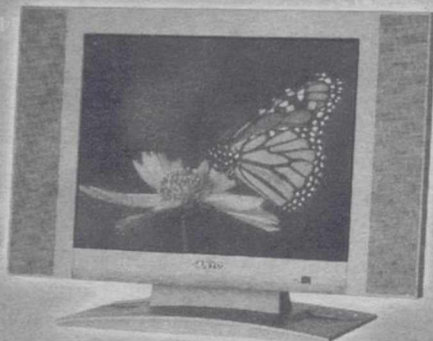


SIEMENS MC60



MOVISTAR TSM7

## TIEN 21 SORTEA 10 TV LCD DE 27"



SONY ERICSSON T230

\*\* Promoción limitada a 1.000 unidades

CAMBIA DE MÓVIL Y ACTUALÍZATE CON EL PROGRAMA DE PUNTOS O PLAN ESTRENA O DATE DE ALTA EN MOVISTAR PLUS O MOVISTAR ACTIVA EN TIEN 21

SÓLO TIENES QUE MANDAR UN SMS AL 5625 CON LA PALABRA TIEN21 SEGUIDA DE TU NÚMERO DE MÓVIL, NOMBRE Y APELLIDOS Y PARTICIPA EN EL SORTEO DE 10 TV LCD SANYO DE 27" COSTE DE MENSAJE: 0'30 € + IVA



Distribuidor oficial:  
**Telefónica MoviStar**

Busca tu tienda más cercana  
902 21 00 00 • www.tien21.es



Promoción válida del 1 de julio al 31 de agosto para clientes que se den de alta en MoviStar Plus o en MoviStar Activa o que cambien de móvil con el programa de puntos o plan estreno de MoviStar en cualquier tienda Tien 21 y envíen el SMS al número arriba indicado. Se sortearán 10 TV LCD entre todos los usuarios que cumplan los requisitos anteriormente citados el 15 de septiembre y se informará a todos los ganadores por teléfono.



**Lonja Agropecuaria para La Mancha**

**Precios indicativos del 1 de julio de 2004**

**Ganado de más de un año**

Cordero con D.O.	P. actual	P. anterior
Corderos hasta 10,1 kg	4,84-4,90	3,88-3,94
Corderos de 10,5 a 15 kg	3,97-4,03	3,58-3,64
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,01/3,07	2,68/2,74
Corderos de 19,1 a 23 kg	2,53/2,59	2,26/2,32
Corderos de 23,1 a 25 kg	2,35/2,41	2,14/2,20
Corderos de 25,1 a 28 kg	2,26/2,32	2,02/2,08
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,05/2,11	1,81/1,87
Corderos de más de 34 kg	1,78/1,84	1,54/1,60
Oveja Extra	0,24	0,24
Oveja primera	0,16	0,16
Lana	150-210	150-210

Porcino	P. actual	P. anterior
Selecto	1,40	1,37
Normal	1,37	1,34
Graso	1,34	1,31
Cerdo desvieje	0,66	0,66
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	30,00	30,00

Conejos	P. actual	P. anterior
Conejo Joven de 1,8-2,2KG	1,57-1,63	1,57-1,63
Desvieje	0,36	0,36

Leche	P. actual	P. anterior
Leche oveja con D.O.	7,78-8,20	7,60-8,02
Leche oveja sin D.O.	5,88-6,09	5,70-5,91
Leche de cabra	5,28-5,67	5,10-5,49

**Cereales (17 de junio)**

	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	126,00	136,00
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	115,50	117,00
Pienso (- 62 Kg/Hl)	109,50	111,00
Trigo duro	130,00	131,00
Trigo blando De fuerza	151,00	152,00
Extensibles: Chamorro y Aragón	155,00 - s/c	156,00
Alcalá	147,00	148,00
Panificables	130,00	131,00
Forrajeros (Pané, Anzada)	125,00	126,00
Avena Rubia	121,50-115,50	123,00
Avena Blanca	121,50-115,50	123,00
Centeno	120,50	122,00
Triticales	115,50	117,00
Maíz secadero	163,00	163,00

**Leguminosas**

	P. actual	P. anterior
Alfalfa (12,5% hdad.)	135,00	132,00
Pipa girasol (9,2.44)	s/c	s/c
Yeros (20% máximo impurezas)	120,00	120,00
Veza grano (10% máx. impur.)	165,00	165,00
Lenteja de La Mancha	340,00	

**Mesa vinícola (precios del día 17 de junio)**

	P. actual	P. anterior
Vino blanco de fermentación tradicional	1,98/2,04	2,10/2,16
Vino blanco de fermentación controlada	2,13/2,19	2,34/2,40
Vino blanco macabeo de fermentación cont.	2,61/2,79	2,61/2,79
Vino rosado de fermentación tradicional	2,10/2,22	2,22/2,34
Vino rosado de fermentación controlada	2,67/2,85	2,67/2,85
Tinto cencibel	2,49/2,64	2,55/2,70
Tinto merlot	3,60/4,20	3,60/4,20
Tinto cabernet	3,60/4,20	3,60/4,20
Tinto shyrach	4,20/4,80	4,20/4,80
Tinto monastrel	2,49/2,91	2,49/2,91
Tinto garnacha tintorera	3,00/3,60	3,00/3,60
Tinto base	1,83	1,98
Tinto punto	0,06	0,06
Mostro azufrado banco	s/e	
Mostro azufrado tinto	s/e	

**Productos ecológicos (precios del día 17 de junio)**

	Precio productor
Aceite Oliva virgen extra	3,60
Vino tinto (bobal)	0,39
Vino tinto (cencibel)	0,44
Vino blanco (macabeo)	0,35
Queso de Oveja leche cruda	16,6/17,6

807 42 99 46 CONTESTADOR AUTOMÁTICO

-Cotizaciones  
-Precios por sectores y productos  
-Comentarios y previsiones del mercado  
(Coste máximo: 1.09 euros/min., red fija - 1.50 euros/min., red móvil). STA Apdo. 3439 - 02080 Madrid



La entrada del cine, que también lo es de la comunidad de vecinos, se ve restringida por la instalación de la valla.

# Instalan una valla en la puerta del Cine Capitol

Además de no haber sido consultados, se podría estar vulnerando la legalidad vigente sobre medidas de seguridad de locales públicos.

IRENE SORIANO / ALBACETE

La comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Albacete decidirá el próximo lunes si retira la valla de hierro que ha sido colocada en la entrada del Cine Capitol por parte de la comunidad de propietarios.

Según explicó el concejal de urbanismo, Roberto Tejada, la mencionada valla ha sido instalada por la comunidad de vecinos del inmueble sin consultar al Ayuntamiento de Albacete, que es un comunero más, puesto que el Cine Capitol es de su propiedad, a lo que se une el hecho de que la valla ha sido instalada sin la preceptiva solicitud de licencia, por lo que se impondrá la oportuna multa a la comunidad.

Independientemente de ello,

la cuestión ahora es decidir si la valla es retirada o no, ya que según explicó Tejada, aunque este tipo de puertas se están instalando en muchos inmuebles de la ciudad como medida de protección en aquellos portales que tienen un espacio hacia dentro, en este caso se da la circunstancia de que «no estamos ante un bloque sólo de vecinos, sino que hablamos de un cine con capacidad para 400 personas que tienen que entrar y salir sin problemas de acceso».

**MEDIDAS DE EMERGENCIA.** Comentaba el concejal que la valla plantea también problemas desde el punto de vista de la seguridad, ya que un local público tiene que tener las salidas completamente libres en previsión de una situa-

ción de emergencia, por lo que la valla sería un problema, incluso desde el punto de vista legal de locales de este tipo.

Por todo ello, comentó que el asunto será tema de debate en la comisión de Urbanismo del próximo lunes, donde se tendrá que decidir si por razones de seguridad se manda retirar la valla o se cabría una solución intermedia tal manera que la valla estuviera abierta los días que haya emergencia, y cerrada el resto de los días.

Una posibilidad intermedia que sería posible teniendo en cuenta de que el Cine Capitol es un cine con actividad diaria desde hace años, sino que al haberse convertido en Filmoteca Municipal, está abierto al público de una manera más esporádica.

# Posible derribo inminente de un edificio de Pérez Pastor

IRENE SORIANO / ALBACETE

El Ayuntamiento de Albacete podría decidir el lunes el derribo de un edificio situado en la calle Cristóbal Pérez Pastor si se confirma que está en situación de «ruina inminente».

Se trata de un edificio que ya fue declarado en ruina en 1997, recurriendo su propietario dicha decisión de la comisión de gobierno, aunque la sala de lo contencioso administrativo del Tribunal Superior de Justicia falló en el año 2000 desestimando el mismo.

Dada la situación de inactividad del edificio, teniendo en cuenta que el paso del tiempo a empeorado la situación del inmueble, y

teniendo en cuenta también la confirmación de los tribunales de la situación del mismo, es más que probable que el mismo vaya a ser derribado.

La inmediatez de la operación dependerá del informe que tendrá que presentar el técnico encargado en la propia comisión de Urbanismo del lunes a la que ha sido convocado.

En ese sentido informó el concejal de Urbanismo que, en el caso de declarar que presenta «ruina inminente» será el Ayuntamiento quien proceda a su derribo de forma subsidiaria; si no es así, se dará un plazo de tres meses a los propietarios para que lo realice.



Edificio que podría derribarse.



# mañana DOMINGO día 4 ABIERTO con nuestro horario habitual

Hasta el 31 de Julio de 2004

Siguen las

# REBAJAS 50%

EN TEXTIL

hasta un  
DE DESCUENTO



Hasta el 28 de julio participa en el

## Código Mágico

Te esperan más de 3.000.000 de premios!!

Descúbrelos en  
**5**  
TELECINCO



**35** Coches  
PICANTO  
1.1 LX



**2.500** vuelos  
ida y vuelta con  
AirEuropa



Más de 6 millones  
de euros en vales  
de compra



**30** Cruceros  
IBEROJET



Unas vacaciones  
pagadas para  
toda la vida  
ARCI



5 televisores  
de plasma SONY  
KE-42TS2



XACOBEO 2004  
Galicia

# Carrefour

con Carrefour es posible

[www.carrefour.es](http://www.carrefour.es)

ALBACETE, ATALAYAS, CARTAGENA, ELCHE, FINESTRAT, GRAN VÍA, PUERTA DE ALICANTE, SAN JUAN, TORREVIEJA, VINALOPÓ Y ZARAICHE



## ► MUNICIPAL

## IU propone en el Ayuntamiento medidas para gays, lesbianas y transexuales

LA TRIBUNA / ALBACETE

«Sumándose a la manifestación estatal que tendrá lugar mañana sábado, 3 de julio, en reivindicación de los derechos de gays, lesbianas y transexuales, que servirá de culminación de las celebraciones del día internacional del orgullo gay del pasado 28 de junio», el grupo municipal de IU va a impulsar una serie de medidas a nivel municipal.

Entre estas medidas, tal y como destaca Rosario Gualda, concejala de IU, estaría «solicitar que el Observatorio de igualdad refleje también de manera explícita la perspectiva de la orientación sexual, sirviendo de instrumento de análisis de la situación de gays, lesbianas y transexuales, y su aceptación o discriminación en la ciudad, con el fin de elaborar políticas municipales, campañas de sensibilización o denuncia de situaciones homófobas. Asimismo, IU impulsará la creación de una Oficina de asesoramiento para este colectivo y su entorno familiar. Según Rosario Gualda «para ello nos pondremos en contacto con el Consejo Local de la Juventud ya que consideramos que son los jóvenes los que tienen en su mano el cambio de mentalidades, asesorando a otros jóvenes que se encuentren desorientados».

## ► JUEGOS

## Torneo de Magic y Warhammer, esta tarde en Albacenter

LA TRIBUNA / ALBACETE

A partir de las seis de esta tarde, el centro comercial Albacenter acogerá un torneo de Warhammer y Magic organizado por las asociaciones D.D. de Escultismo y Asociación Juvenil Godness.

El torneo nace de la intención de llevar a cabo un evento de ocio alternativo a una noche «normal» de fin de semana, rompiendo con la monotonía.

El Warhammer es un juego de estrategia que simula batallas entre ejércitos formados en su totalidad por miniaturas de poderosos guerreros; por su parte, el Magic es también un juego de estrategia que usa cartas con ilustraciones fantásticas que representan los hechizos de un mago que lucha contra otros por el poder de un mundo llamado 'Dominaria'.

Las dos asociaciones organizadoras invitan a todos los jóvenes a participar en este torneo «dado lo positivo de nuestra experiencia».

## BREVES

## SOLIDARIDAD

### Manos Unidas abre una cuenta de emergencia para Haití y República Dominicana

■ Manos Unidas de Albacete informa que esta ONG ha abierto una cuenta de emergencia para ayudar a las situaciones vividas en Haití y la República Dominicana. Las personas interesadas en colaborar pueden hacerlo ingresando sus donativos en la siguiente cuenta del Banco Popular: 0075 0001 85 0606786759.

## RADIO

### 'No es un día cualquiera', de RNE, se emite hoy desde Albacete

■ El magazine 'No es un día cualquiera' de Radio Nacional de España, dirigido y presentado por Pepa Fernández, se realizará en directo este fin de semana desde el salón de actos de la Diputación Provincial de Albacete.

Entre los invitados destacan el alcalde de la ciudad, Manuel Pérez Castell; el vicerrector de la Universidad Antonio Roncero; y el director de RNE, el también albaceteño Pedro Piqueras.

## SUCESOS

### Detenciones en Albacete

■ Según informa el parte de incidencias de la Subdelegación del Gobierno, se han producido numerosas detenciones en la provincia:

En Alcaraz se detuvo a H.E.S., varón, súbdito marroquí, de 38 años, por conducir bajo la influencia de bebidas alcohólicas.

Por su parte, en la capital ha habido un total de nueve detenciones: A.R.R., español, por resistencia y desobediencia; J.G.M., español, por malos tratos en el ámbito familiar; F.C.B., español, por reclamación judicial; J.R.M., español, por reclamación judicial; J.I.M., español, por reclamación judicial; A.S.L. español, por malos tratos psíquicos en ámbito familiar y amenazas; J.E.G., español, por atentado a la Policía Local; D.E., rumano, por delito contra derechos de los trabajadores; y D.F.L., rumano, por estancia irregular

## MALOS TRATOS

### Alcaraz: Una mujer denuncia a su esposo por agresión

■ M. B.R., vecina de Alcaraz, denuncia a su esposo, M.R.G., por agresión física en su domicilio; fue atendida en el Centro de Salud.

## DESAPARICION

### Desaparece un hombre en Caudete

■ A.A.J., vecina de Caudete, denuncia la desaparición de su hermano, R.A.J., de 40 años de edad, el pasado día 28. Viste camisa gris, pantalón vaquero oscuro y zapatos negros.

# La Cámara creará este año una Oficina de Industrias Agroalimentarias

La investigación y las nuevas tecnologías, principales retos de este sector de gran trascendencia económica en Albacete

• La Cámara de Comercio de Albacete apuesta por la creación de una Oficina de Industrias Agroalimentarias para dar respuesta a las necesidades detectadas en el sector.

LA TRIBUNA / ALBACETE

La Cámara de Comercio de Albacete, a través de la Comisión de Industrias Agroalimentarias que preside Amalia Blanco, ha comenzado a trazar las bases para la futura creación de una Oficina de Industrias Agroalimentarias.

Una vez realizado el estudio del plan de viabilidad técnica de la Oficina de Atención a la Industria Agroalimentaria se pretende principalmente solventar la falta de información existente en lo que se refiere a la normativa del sector.

La Oficina, que se espera comience a funcionar a finales de este año, dotará a las empresas incluidas en el hipersector de Industria Agroalimentaria y a los subsectores en él incluidos, de un servicio de gestión tecnológica que aumente su nivel de competitividad técnica y tecnológica, tanto en el ámbito de los procesos como en los métodos de trabajo.

De igual modo, se pretenden desarrollar proyectos concretos de creación de un tejido de cooperación inter-empresarial para aumentar los niveles de calidad e in-



Cámara de Comercio.

novación agrupada que permita a las pymes del sector invertir en I+D. A través de este servicio aumentará el flujo y la prontitud en la información específica de las nuevas tecnologías aplicadas a la industria agroalimentaria.

Se trabajará para poner en contacto a las pymes del sector con los principales centros de investigación y universidades nacionales y europeas estableciendo así un marco de colaboración universidad-empresa.

Unas de las principales necesidades de sector agroalimentario es la carencia de laboratorios especia-

lizados: para ello se desarrollan actuaciones de promoción para la creación de laboratorios agrupados que den un servicio de alta calidad técnica y científica a las empresas.

Por último se expondrá un estudio de aplicación de la tecnología AUTO-ID (etiqueta inteligente) para garantizar la trazabilidad en la producción dentro de las industrias del sector.

Dentro de los objetivos propuestos, esta Oficina en un futuro próximo constituirá un grupo de empresas pertenecientes al sector que obtendrán un certificado de calidad de sus productos. Asimismo, se creará un distintivo o marca que identificará dicho grupo de empresas.

Para la puesta en marcha de la Oficina de Apoyo Tecnológico a la Industria Agroalimentaria, que se ubicará en la actual sede de la Cámara de Comercio, se precisará un tecnólogo especializado en esta materia. Una vez instaurada en su primera fase se realizarán acciones de promoción de la Oficina a través de campañas de sensibilización de la mejora de la calidad del sector, campañas de información sobre la normativa aplicable al sector, gestión y tramitación de ensayos y análisis agroalimentarios. Asimismo, se materializarán acuerdos con Centros Tecnológicos, laboratorios especializados, entidades de acreditación y certificación de productos... además de otras medidas de apoyo e innovación sectorial.



## Entrega de diplomas en la Escuela de Cuchillería.

En la Escuela de Cuchillería 'Amós Núñez', que gestiona la Fundación para el Desarrollo de la Cuchillería, se procedió ayer a la entrega de diplomas a los alumnos que han realizado allí diversos cursos. El acto contó con la presencia de autoridades políticas y representantes del sector cuchillero.



# El paro bajó en 882 personas en Albacete durante el mes de junio

La consejera de Trabajo y Empleo, María José López, valoró positivamente el descenso del paro en la región, ya que supone el tercer mes consecutivo de bajada de desempleados

El número de parados en la provincia de Albacete al finalizar junio descendió en 882, situándose la tasa de paro en el 11,26% y siendo la cifra de desempleados de 17.956.

LA TRIBUNA / ALBACETE

El número de parados registrados en las oficinas de Empleo del INEM en Castilla-La Mancha al término del mes de junio bajó en 3.044 personas en relación con el mes anterior, con lo que el número de desempleados se situó en 73.909, es decir, el 10,07 por ciento de la población activa.

Por provincias, Albacete fue la segunda provincia de la comunidad autónoma donde porcentualmente más descendió el número de desempleados, en 882, lo que supone el -4,68%, situando la tasa de paro en el 11,26% y el número de desempleados en 17.956.

Por encima de Albacete, se situó Cuenca, que en número absoluto experimentó una bajada de parados del -5,30, lo que se traduce en 335 parados menos, siendo la tasa de paro del 7,83% y la cifra de desempleados de 5.981.

En la provincia de Ciudad Real el descenso fue de 1.006 parados (el -4,23%), lo que sitúa la tasa de paro en el 12,43%, elevándose la cifra de desempleados a 22.757, la más alta de todas las provincias de la comunidad autónoma.

En Toledo el número de parados descendió en 602 (el -2,62%), siendo la tasa de paro del 9,53% y la cifra de desempleados de 22.363.

Por último, Guadalajara registró un descenso de parados durante el mes de junio de 219 (el -4,32%), elevando la tasa de paro al 6%, la más baja de la comunidad, mientras que el número de parados es de 4.852.

En relación con junio de 2003, el paro en Castilla-La Mancha aumentó en 1.067 personas (1,46%). En los tres años anteriores el paro registrado en junio varió en las siguientes proporciones: en 2001, bajó un 4,17%; en 2002 descendió un 1,79 por ciento, y en el año 2003 también bajó un 0,31 por ciento. El paro masculino se situó a fi-

nales del mes pasado en 24.232 y disminuyó sobre el mes anterior en 1.872 (-7,17 por ciento), mientras que el femenino se cifró en 49.677, por lo que bajó en 1.172 (-2,30 por ciento) sobre mayo.

En comparación con junio de 2003, el paro masculino bajó en 388 personas y el femenino subió en 1.455.

Por sectores, el paro registrado varió en las siguientes magnitudes: en agricultura bajó en 241 (-10,30 por ciento); en industria descendió en 711 (-4,72 por ciento); en construcción se redujo en 1.092 (-9,09 por ciento); en servicios bajó en 1.337 (-3,56 por ciento), y en el colectivo sin empleo anterior subió en 337 (3,39 por ciento).

**VALORACIÓN.** La consejera de Trabajo y Empleo, María José López, valoró ayer de forma positiva los datos relativos al descenso del paro en el mes de junio, que consolidan una tendencia de descenso de 3 meses continuados. El descenso asciende a 3.044 personas, lo que supone una disminución superior a la del año pasado en el mismo mes. María José López ha resaltado no obstante que estos datos son el mejor ánimo para seguir trabajando.

La consejera de trabajo y Empleo, María José López, ha valorado positivamente el descenso del paro producido en el mes de junio destacando que «se trata del tercer mes consecutivo de descenso lo que nos permite, aun siendo conscientes de que este dato es propio del mes de junio, hablar de una tendencia de descenso que pone de manifiesto que Castilla-La Mancha es una región en crecimiento y con un mercado de trabajo dinámico».

No obstante la consejera ha insistido en que «los datos son un estímulo para seguir trabajando porque nunca es suficiente. Tenemos que conseguir entre todos que el acceso al trabajo sea pleno en la región para lo cual no sobran esfuerzos».

A nivel nacional también se ha registrado una bajada del número de parados, pasando de 1.654.149 del mes de mayo a 1.626.134 del mes de junio. Lo que se traduce en una bajada de 28.015 parados menos.



Sigue descendiendo el paro en nuestra provincia./LA TRIBUNA

## Valoraciones sindicales y patronales

El sindicato UGT considera que la bajada del desempleo en la región en el mes de junio es «meramente estacional», ya que se mantienen las características «más negativas» del mercado laboral de la región, como la temporalidad y el paro femenino.

Del mismo modo, CC.OO. en Castilla-La Mancha valoró el descenso del paro en junio, aunque precisó que en los últimos doce meses el paro no ha descendido, de manera que ahora hay 1.067 parados más que en junio del año pasado.

Por su parte, el presidente de la Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha (CECAM), Jesús Bárcenas, también destacó la bajada del paro en la región durante junio, si bien recordó que el empleo ha crecido menos que en el mismo mes del año pasado.

El consejero de Industria y Tecnología, José Manuel Díaz-Salazar, resaltó que Castilla-La Mancha sigue creciendo en empleo por encima de la media nacional y subrayó la madurez y consolidación del sistema empresarial de la comunidad autónoma.

DISPONEMOS del HORARIO MAS AMPLIO Y FLEXIBLE



**GINNASIO SQUASH PALAS**

**CLASES PARA NIÑOS DESDE LOS 5 AÑOS**

San Antonio, nº 7  
Tf. 967 60 86 21 -Albacete



Nuestra experiencia y dirección personalizada  
Las clases más variadas y de mayor calidad

AEROBIC - SPIN BIKE MANTENIMIENTO - FITBALL SQUASH - RAQUETBALL SAUNA  
- SAUNA DE VAPOR - HIDROMASAJE - RAYOS UVA - MUSCULACION  
- MASAJE - PROBLEMAS DE COLUMNA Y FISIOTERAPIA DEPORTIVA

PARA CONSERVAR Y MEJORAR SU SALUD. ¡¡Visítenos!!

CENTRO DE NATUROPATIA ALBACETE

CURSO PROFESIONAL DE QUIROMASAJE Y NATUROPATIA

QUEDA ABIERTO EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN DE MATRÍCULA DE LOS SIGUIENTES CURSOS:A

QUIROMASAJE - OSTEOPATIA  
QUIROMASAJE SUPERIOR - ACUPUNTURA  
NATUROPATIA - QUIROPRAXIA - SHIATSU

Para más información:  
C/ Marqués de Molins, 7 -3º Izq.  
Tef.- 967 21 32 52 • Fax.- 967 21 19 91

e-mail: cen. naturopatia@teletelone.es

Un día de fiesta para sus compras

MAÑANA DOMINGO DÍA 4 ABRIMOS DE 11 A 22 H NUESTRA TIENDA

El Corte Inglés



## ► EDUCACIÓN

## López-Galiacho, al frente del curso de verano «El Estatuto patrimonial del discapacitado»

LA TRIBUNA / ALBACETE

El albaceteño Javier López-Galiacho será el encargado de coordinar el curso de verano sobre «El Estatuto patrimonial del discapacitado».

La Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, dentro de sus cursos de verano que se celebrarán en su sede de Aranjuez, dedicará la próxima semana de sus cursos al nuevo «Estatuto patrimonial del discapacitado», que ha sido regulado por la Ley de 18 de noviembre de 2003.

**CONSTITUCIÓN.** El artículo 49 de la Constitución Española establece que «Los poderes públicos realizarán una política de previsión, tratamiento, rehabilitación e integración de los disminuidos físicos, sensoriales y psíquicos, a los que prestarán la atención especializada que requieran y les ampararán especialmente para el disfrute de los derechos que este Título otorga a los ciudadanos». En cumplimiento de este mandato constitucional, la reciente Ley 41/2003, de 18 de noviembre, de protección patrimonial de las personas con discapacidad y de modificación del Código Civil, de la Ley de Enjuiciamiento Civil y de la Normativa Tributaria con esta finalidad, popularmente conocida como Estatuto Patrimonial del Discapacitado, ha articulado una serie de medidas tendentes a materializar esa protección constitucional.

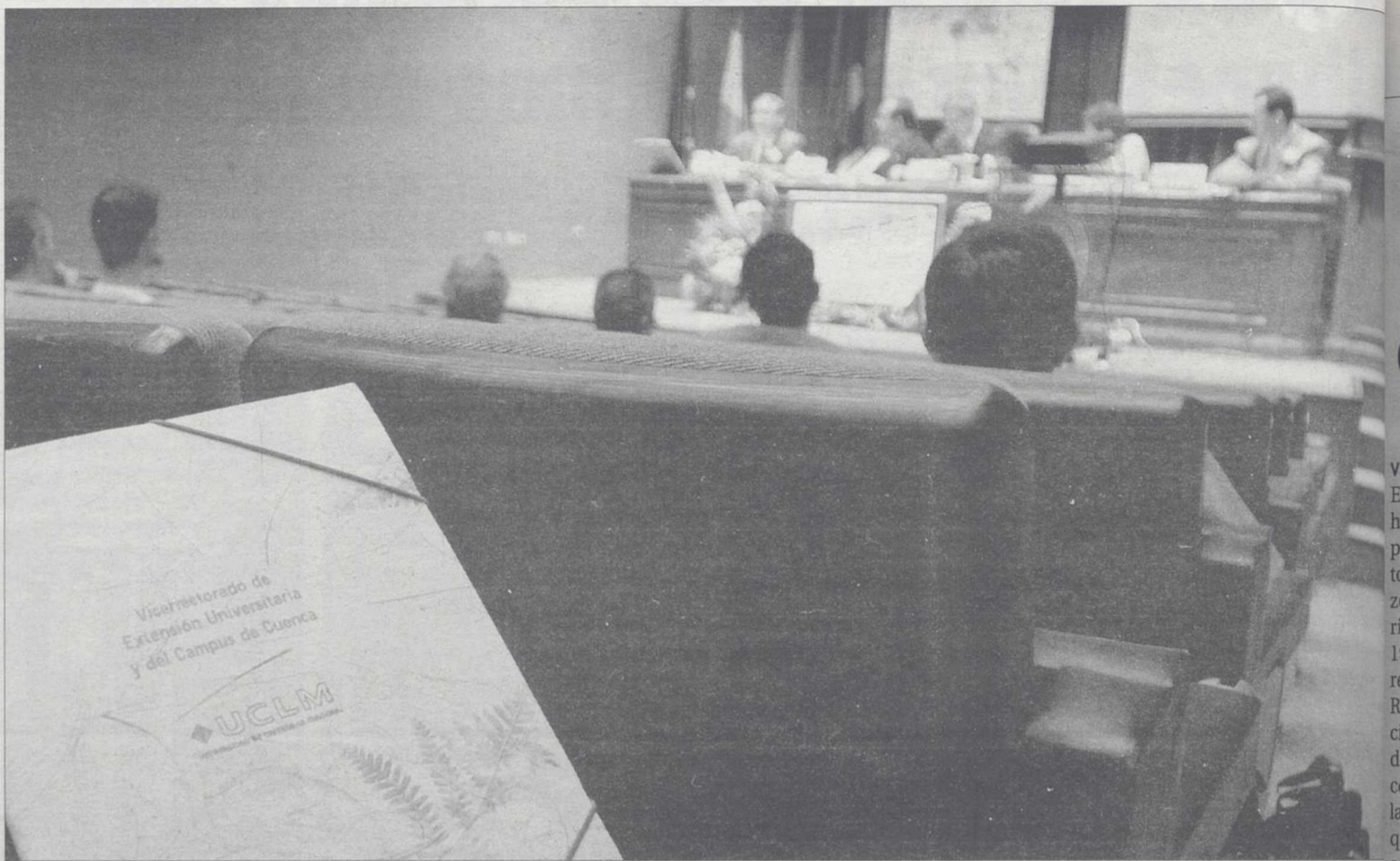
**DIRECTOR DE CURSO.** Este curso está dirigido por el catedrático de Derecho civil de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, José Pérez Vargas, y coordinado como secretario general por el albacetense Javier López-Galiacho, profesor titular de Derecho civil de esa Universidad madrileña.

El desarrollo del curso presenta la intervención de los más prestigiosos profesionales en esta materia, como el jurista de la Fundación ONCE Miguel Ángel Cabra de Luna, el notario sevillano Rafael Leña, el catedrático de Derecho civil Manuel Albaladejo, y otros prestigiosos profesores y magistrados.

Durante este curso de verano que se desarrollará en la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid se analizarán y debatirán varios aspectos novedosos que presenta esta importante reforma legal como son la figura del discapacitado, la incapacitación voluntaria y la llamada autotutela, el patrimonio protegido del discapacitado, o las reformas que este nuevo Estatuto introduce en nuestro Derecho de familia y de sucesiones.



## Universidad de Castilla-La Mancha



El rector de la Universidad regional, el vicepresidente de la Diputación y la delegada de Sanidad clausuraron el curso de verano sobre Ingeniería Biomédica. / A. PÉREZ

## 'La conjunción Medicina-Tecnología abre grandes posibilidades de futuro'

Ayer se clausuró el primer curso de verano que se celebra en Albacete, que ha contado con un alto índice de participación, 56 alumnos, y ha abierto «vías de colaboración»

• El rector de la UCLM, Ernesto Martínez Ataz, el vicepresidente de la Diputación, Rafael López Cabezuolo, y la delegada de Sanidad, Mari Angeles López Fuster, clausuraron el primer curso de verano celebrado en Albacete.

TERESA ROLDÁN / ALBACETE

El rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, Ernesto Martínez Ataz, el vicepresidente de la Diputación Provincial, Rafael López Cabezuolo, y la delegada provincial de Sanidad, Mari Angeles López Fuster, clausuraron ayer en el salón de actos de la Diputación el primero de los cinco cursos de verano que se celebran este año en la ciudad.

Un total de 56 alumnos han participado en este curso titulado «Ingeniería Biomédica. Aplicaciones de la Ingeniería Electrónica e Informática en Medicina», en el que expertos de la Universidad y la Sanidad han hablado sobre las nuevas tecnologías aplicadas a la medicina. A través de nueve conferencias y una mesa redonda, el curso ha destacado la importancia de la electrónica y la informática para la práctica médica, disciplinas que en los últimos años han dotado a los facultativos de equipos habituales y fundamentales para desempeñar su trabajo.

El rector de la Universidad regional, Ernesto Martínez Ataz, destacó durante la clausura que «este curso es una muestra directa de interdisciplinariedad, porque se traduce en las aplicaciones de la Ingeniería a la Biología y la Medicina».

**UN MÁSTER EN EL FUTURO.** Martínez Ataz puso de manifiesto el éxito de este curso por el elevado índice de participantes en el mismo, al tiempo que adelantó que «este curso es un primer ensayo de lo que en el futuro puede ser un máster o un curso de especialización».

El rector ensalzó también la importancia de los conocimientos abordados durante este curso, «ya que sólo hace falta entrar en un hospital y darse cuenta de que la electrónica y las nuevas tecnologías hacen inseparable la práctica médica hoy en día, y sin conocimientos de alta tecnología e informáticos es muy difícil avanzar».

Martínez Ataz indicó que los seminarios estivales constituyen «un lugar incomparable donde se establecen relaciones académicas y científicas que luego fructifican en acciones conjuntas», al tiempo que manifestó el propósito de la Universidad de Castilla-La Mancha por ser una Universidad incardinada en el sistema español y europeo de Ciencia y Tecnología que tiene una ventana abierta a terrenos aún por explorar.

Por su parte, el director del curso de verano, el catedrático de Tecnología Electrónica de la Universidad regional Pedro Carrión, aseguró que «este curso nos ha sabido a poco, debido al interés de los temas tratados, y de las muchas cosas que se han quedado en el tintero».

Respecto a las mesa redonda con que concluyó este curso de verano, centrada en la situación actual de la Ingeniería Biomédica y sus perspectivas en Castilla-La Mancha, Carrión destacó que «ha quedado patente que los avances en este campo en el futuro inmediato serán increíbles».

De esta forma, agregó que «la conjunción Medicina-Tecnología dará unas posibilidades en la prevención, diagnóstico y tratamiento de los pacientes que hoy día ni siquiera nos podemos llegar a

imaginar».

El director del curso insistió que «el tratamiento de imágenes médicas, la telemedicina, los biosensores y sistemas de medición de variables de los pacientes, la instrumentación electrónica, son algunos de los campos en los que se esperan grandes avances en los próximos años». Y añadió que ya existen muchos avances, «lo cierto es que en este curso ha quedado claro que todavía queda mucho por hacer».

Este curso ha servido también para abrir vías de colaboración que por ejemplo se han establecido conversaciones para que la Universidad regional realice trabajos de renovación de equipos con los que cuenta la Unidad de Anestesia-Reanimación del Complejo Hospitalario de Albacete.

### Más cursos de verano en Albacete

El rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, Ernesto Martínez Ataz, aclaró que no existe ningún condicionante que justifique la reducción de estos últimos años del número de cursos de verano que se programan en el campus de Albacete, señalando que «lejos de eso, se ha aumentado este año en términos absolutos el número de cursos de verano».

En cualquier caso, reconoció que «sin duda Cuenca tiene un protagonismo en los cursos de verano porque el Vicerrectorado de Extensión Universitaria siempre estuvo en este campus», aunque agregó que «tras el campus de Cuenca, el campus que mayor número de cursos de verano oferta es el de Albacete, este año con cinco».

Martínez Ataz indicó que el 50% de los cursos de verano se celebran en la ciudad de Cuenca, «entre otras cosas porque es una ciudad que tiene la ventaja de que es más fresquita, algo de agradecer teniendo en cuenta las altas temperaturas que estos días soportamos en la región de toda España».



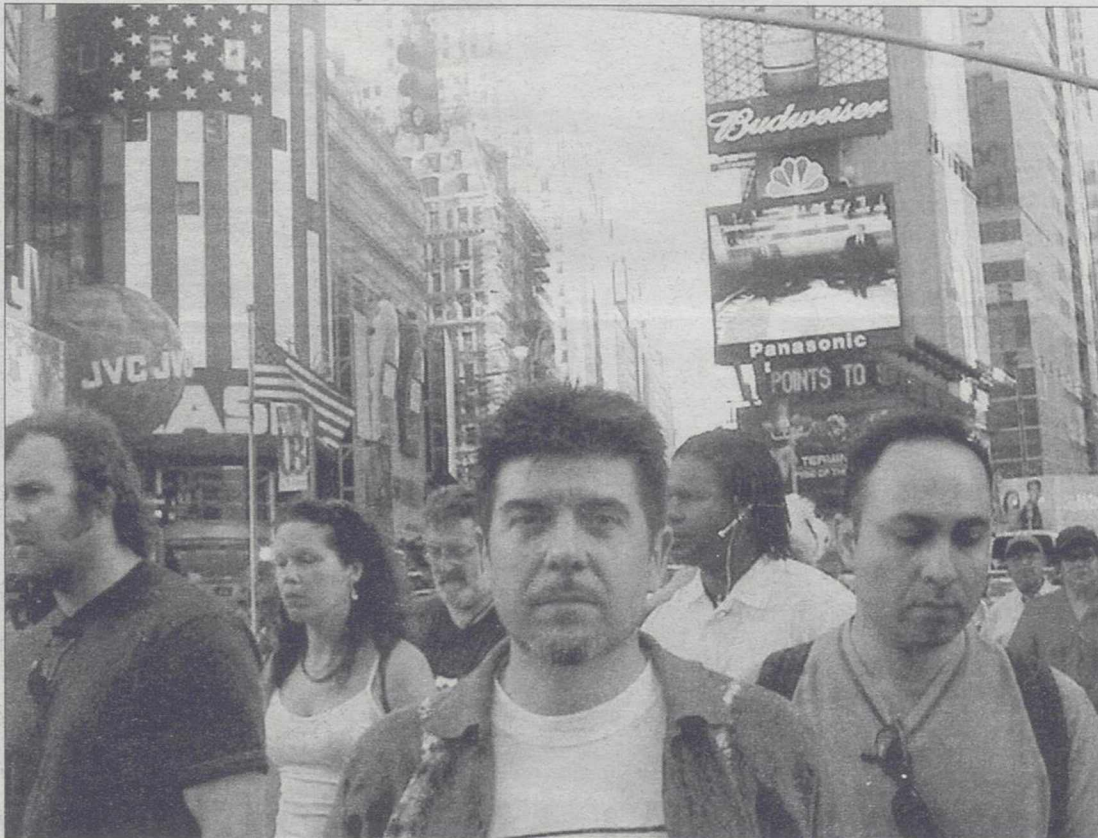
# VIVIR<sup>15</sup>

A L B A C E T E

## El cantante Ángel Moreno comienza su gira en la provincia

VIRGILIO LIANTE / ALBACETE

El cantante Ángel Moreno tocará hoy en el Auditorio de Hellín, a partir de las 22,30. Este cantautor de origen manchego comenzó su andadura por los escenarios a principios de los 80 y en 1982 tras formar «Ajedrea Folk» recorrió la geografía nacional. Realizaron importantes actuaciones en TVE «Si yo fuera presidente» donde se dieron a conocer otros músicos que hoy besan la luna en sus recitales como Joaquín Sabina o Javier Krahe y ha compartido escenario con La Bordeta, Javier Urquijo o Mercedes Ferrer. En 1987, ya como solista, grabó su primer trabajo «A golpes de vida», y continuó ofreciendo conciertos a veces con su banda y otras con la sencillez de sus letras y su guitarra. Después editó «A las puertas de sentido» y hace poco tiempo presentó «Incomercial».



El cantante en Nueva York. / LA TRIBUNA

*Es paradójico que nunca haya cantado en Albacete cuando este año he tocado en Madrid, Barcelona, Valencia o Murcia* »

huir de las canciones aburridas. Lo principal de mis canciones son las letras. Cuando son temas difíciles como los malos tratos intento desdramatizar un poco y alertar de la sinrazón que atrapa a las personas.

**Los cantautores de un tiempo a esta parte se han quitado el traje de la política, de la canción protesta... para centrarse en el amor; ¿le ha pasado lo mismo?**

Claro. Cuando escucho las canciones de los años 80 siempre pienso lo desfasado que estaba yo. Pero también ha pasado al revés, en mi disco «Las puertas del sentido» tengo una canción que hablaba del maltrato. La escribí cuando hacía la mili en los años 80 y ahora seguimos con la misma historia, parece que no hemos aprendido nada.

**Cuéntame de ese momento mágico de estar en el escenario y ver un mar de gente...**

A mí lo que más me gusta es el escenario, hablar con la gente. Intento no cantar autobiográfico porque quiero compartir con el público instantes que nos con-



El músico cantará este mes en la provincia de Albacete. / LA TRIBUNA

mueven o nos preocupan.

**Su nuevo trabajo se llama «Incomercial»: ¿pretende ser un auténtico puñetazo a la conciencia de la música actual?**

Cada vez que hago una maqueta o un disco, he cumplido con el ritual de enviarles trabajos a las discográficas para ver las respuestas. Siempre me dicen lo mismo, esto es bueno, pero esto no es comercial.

**¿Has hecho algún guiño en tu nuevo disco a ese tipo de música fácil y de usar y de tirar...?**

La última vez le pregunté a un directivo de una multinacional e incluso con el presidente de la SGAE si la música comercial debía ser mala y el hombre me contestó: «No exactamente, aunque un poco sí». Promocionan cosas fáciles, músicas para que en tres meses te aburra y entrar en la espiral del mercado.



Incomercial, su último trabajo.

### Su último disco

«Incomercial» es el título de su último álbum que incluye 10 canciones. En el capítulo de agradecimientos el cantante de Liétor escribe «A todos los que me escuchan, comparten y respetan y a quienes nos dan la oportunidad de mostrar nuestro trabajo». La web es: [www.angelmoreno.es.vg](http://www.angelmoreno.es.vg)

► CHINCHILLA



Una imagen del pasado año.

### Nueva edición del Mercado Medieval coincidiendo con el Festival de Teatro Clásico

LA TRIBUNA/ALBACETE

Coincidiendo con la apertura del Festival de Teatro Clásico de Chinchilla de Montearagón, hoy y mañana tendrá lugar una nueva edición del Mercado Medieval, que comenzará a las diez y se prolongará hasta las doce de la noche en la Plaza de la Mancha.

Durante la pasada edición fueron más de 8.000 personas las que se desplazaron a la vecina población para contemplarlo y visitar los distintos puestos.

Este año, como novedad, destaca la implicación de todos los establecimientos hosteleros de la céntrica Plaza de la Mancha de esta localidad, los cuales instalarán mesas, vestuario y decoración acorde con la época recordada.

### ACTUACIÓN DE «EL BRUJO».

En cuanto al Festival de Teatro Clásico, destacar que hoy sábado está prevista la actuación de Rafael Álvarez, «El Brujo», en una velada en la que el prestigioso actor comentará sus lecturas favoritas, una selección de textos de Fray Luis de León, Quevedo, Santa Teresa de Jesús y Cervantes. «He escogido estos textos -confiesa el propio actor- porque cada uno de ellos se relaciona a través de una anécdota personal con un momento concreto y especial de mi vida. Intercalado con la lectura de los textos, explico alguna de estas anécdotas, con el objeto de disfrutar con el público y dar a la lectura un carácter coloquial, distendido y humanístico».

La representación del «Brujo» se desarrollará en el claustro mudéjar a las 23 horas.




**ALMAGRO XXVII** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO


El político venido a menos será una sorpresa para quienes acudan a la obra. // JORDI BOVER

## «Sigo sin ver nada»

Els Joglars mantiene la crítica al panorama intelectual y político, esta temporada a través del entremés de Cervantes 'El Retablo de las maravillas'. La obra se puede disfrutar en el escenario del Claustro de los Dominicos.

HILARIO L. MUÑOZ / CIUDAD REAL

A pesar de lo que se va a contar en esta crónica yo ni vi nada ni oí nada y he de decir que ha de deberse a que no soy hijo de cristiano viejo y seguramente, porque el abuelo de mi bisabuelo era rabino en Ciudad Real se me impidió disfrutar al completo del espectáculo... Este es el estado en el que deja la obra de la compañía catalana Els Joglars.

Con la máscara de uno de los mejores entremeses de Cervantes, los de Boadella han organizado un espectáculo que mantiene la línea crítica. Una labor de los actores remarcable, principalmente, la actuación de Pep Vila, en el papel de Rabelín, que se encuentra sobre el escenario cerca de hora y media, y de Ramón Fontseré, quien a lo largo de toda la obra se convierte en diversas personas del mundo actual.

El comienzo de la obra en el palacio donde se monta el escenario resulta rápido, muy al estilo de las obras barrocas, pillando de sorpresa al espectador, pero a partir de aquí y con la aparición

del hijo de los condes, dueños del lugar, empieza a calmarse para transportar al espectador a la actualidad. Un tiempo presente en el que el hijo de los nobles, «parido al revés», se convierte en todo aquello que sus padres desean para él.

A través de una seta del demonio y de unos polvos mágicos, conseguidos en una galería de arte, Vila transporta al espectador a las distintas vicisitudes que esperan a Don José. Aunque la ironía reina en la actuación, no se encuentra velada, sino que el espectador al poco tiempo comprenderá que el hijo «bobo» de unos nobles se convierte en la actualidad en un cocinero que experimenta con la comida, un santo español de renombre, un presidente del gobierno venido a menos,...

Al mismo tiempo, no son sólo los personajes, sino también el mundo que les rodea. En la época de Cervantes el retablo únicamente podía ser visto por aquellas personas que eran cristianos viejos y provenían de legítimo

matrimonio y aunque eran incapaces de observar la representación todos afirmaban lo contrario por no pasar por «hijos de marrano». Traspasar la frontera de ese mundo inquisitorial y trasladarlo a la actualidad es el mayor logro de la obra, convirtiendo al mundo del arte, la política o la religión en un invento de embaucadores que hacen ver al resto de la gente lo que no existe y que todos afirmamos como maravilloso, por miedo a pasar por memos y, al fina, siéndolo.

Una apuesta fuerte del espectáculo supone el hecho de ser representado en el Claustro de los Dominicos, uno de los mejores lugares para el teatro de Almagro y el escenario de los propios Els Joglars. Con un atrezzo minimalista, en el que las mesas son tablillas pequeñas y las sillas unos cubos transparentes, no habiendo ningún elemento que estorbe a la vista la observación de la gran actuación de los ocho actores de la compañía. Además, el fondo, con un fresco de época que marca el momento en el que se regre-



Ramon Fontseré también será un artista contemporáneo valorado. // JORDI BOVER

sa al retablo, invisible, de las maravillas.

**EL ESTRENO.** En la primera de las actuaciones, la del pasado viernes, un Claustro, en el que apenas quedaban butacas vacías, asistió al estreno de la obra en la villa encajera. Había una gran expectativa en el público que asistió ante aquello que se podían encontrar en la representación y esta resultó del gusto de todos, como se desprende de los más de

diez minutos de aplausos que finalizó la representación. Rostros de satisfacción contemplado y una sonrisa en los labios, irreprimible ante el cuerdo de cierta frase jocosa esta mañana con la que empezaba la obra: «Hable en cristiano, o se le lán por supuesto».

Como comenté al principio de este artículo, el esplendor de la obra y el me remitido a la actuación supone debí contemplar.

 QVI-  
XOTE

 IV Centenario  
Castilla-La Mancha

 Castilla-La Mancha,  
una región a la vanguardia de la cultura


Castilla-La Mancha



FESTIVAL DE TEATRO

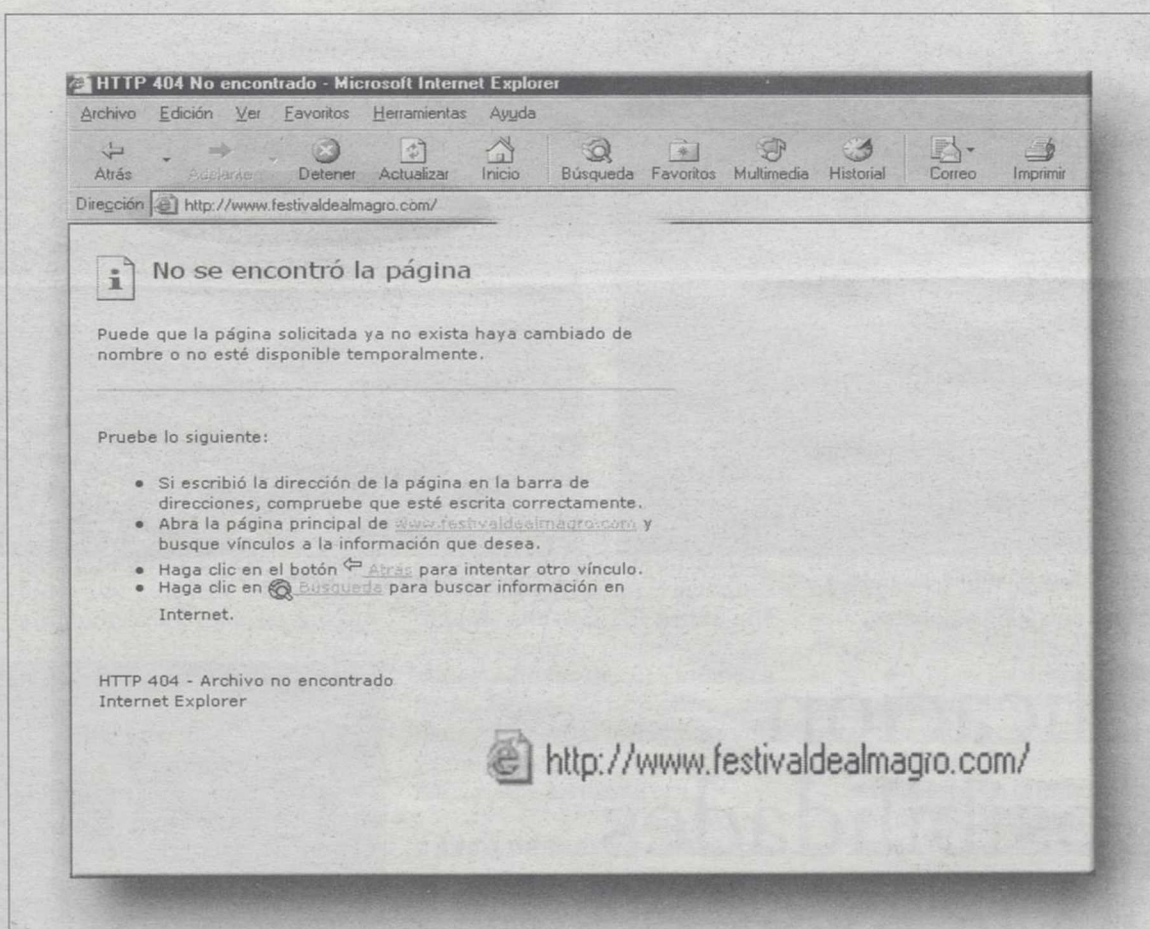
# Telefónica deja al Festival de Teatro sin página web

La desaparición de la página web ha supuesto un grave trastorno a la organización que, a través del correo electrónico, mantiene un importante flujo de información para el Festival

La página web del Festival de Teatro Clásico de Almagro lleva tres días sin funcionar por un posible error cometido por Telefónica, al que todavía no se le ha dado solución.

La TRIBUNA / CIUDAD REAL. Las nuevas tecnologías han jugado una mala pasada al Festival Internacional de Teatro Clásico recién estrenada su vigésimo séptima edición. Y es que, aunque queda sonar a ironía, un error de Telefónica dejaba al Festival sin su web oficial ([www.festivaldealmagro.com](http://www.festivaldealmagro.com)) en la que se informaba de la programación prevista para todo el mes de julio en la villa del teatro.

El pasado miércoles, 30 de julio, la compañía de telefónica borraba esta página web, así como las distintas cuentas de correo vinculadas a ella, sin razón que lo justificara, según informaba a este diario el gabinete de prensa del festival. Lo que ha supuesto un grave trastorno a la organización, que a través del correo electrónico mantiene un importante flujo de información para la propia gestión de sus actividades». Trastorno que también ha afectado a gran número de internautas de todo el mundo que a diario podían acceder a través de esta página web a información de la misma.



Estado en el que se encontraba la web del Festival en la jornada de ayer. / LT

Pese a lo injustificado de lo acontecido y las reclamaciones realizadas desde la organización, al cierre de esta edición todavía no se había solucionado el problema, «ni se ha ofrecido ningún tipo

de solución al respecto».

Así desde el Festival «se reserva el derecho de tomar las medidas legales oportunas para resolver un hecho que perjudica gravemente sus intereses y el de los

aficionados al teatro» según informaba el gabinete de prensa del Festival, además de pedir disculpas públicamente «a todos los que se hayan podido sentir afectados por lo acontecido».

## Dei Furbi trae la Comedia dell' Arte al Festival de Teatro

La TRIBUNA / CIUDAD REAL. La compañía Dei Furbi recupera la Comedia dell' Arte con la obra «Divertimento o la comedia de los ante criados», espectáculo que se estrena esta noche en el marco incomparable del XXVII Festival Internacional de Teatro Clásico.

El Corral de Comedias se convertirá hoy en el lugar idóneo para este ejercicio que va del absurdo a la escarnio y donde la fortuna y el amor se enfrenta con exaltación e

ingenio a través de los sempiternos personajes, Pulcinella y Esmeraldina.

El montaje, dirigido por Gema Beltrán, llega a Almagro tras el éxito obtenido en el último festival de Grec y con la buena crítica recibida a su paso por el Espai Brossa de Barcelona.

Una comedia que se las promete divertida, gracias a un argumento sencillo y la agilidad propia del teatro italiano.



Los criados se harán con la población en el espectáculo de Dei Furbi. / LA TRIBUNA

### PROGRAMACIÓN

#### HOSPITAL DE SAN JUAN

«La celosa de sí misma», de Tirso de Molina

La Compañía Nacional de Teatro Clásico presenta esta comedia sobre los celos, caracterizada por un recurrente juego de las apariencias, tan característico de la época. Protagonizada por Joaquín Notario y Pepa Pedroche.

Horario de la obra: 22,30 horas.

#### CLAUSTRO

«El retablo de las maravillas», de Miguel de Cervantes

Los Joglars traslada al siglo XXI esta parábola cervantina en la que se reconoce como verdad, 'aquello que todos saben que es mentira'. Protagonizada por Ramón Fontseré.

Horario de la obra: 22,45 horas.

#### PATIO DE FÚCARES

«Garcilaso, el cortesano», textos de Garcilaso

Teatro la Abadía presenta este singular homenaje a Garcilaso a través de un recital escénico que nace para celebrar el quinto centenario del nacimiento de este poeta. Un montaje dirigido para la ocasión por Carlos Aladro y protagonizado por Ernesto Arias, Miguel Cubero y Rosa Mantiega

Horario de la obra: 22,45 horas.

#### CORRAL DE COMEDIAS

«La comedia de los criados», Comedia dell' Arte

Comedia ágil y divertida que recupera la Comedia dell' Arte y sus personajes para el Festival gracias al trabajo de la compañía Dei Furbi

Horario de la obra: 22,45 horas.

#### TEATRO DE CALLE

«Carilló», La Tal

Un enorme reloj inundará las calles de Almagro para contar con su maquinaria una historia

Horario de la obra: 21,00 horas.

#### VALDEPARAISO

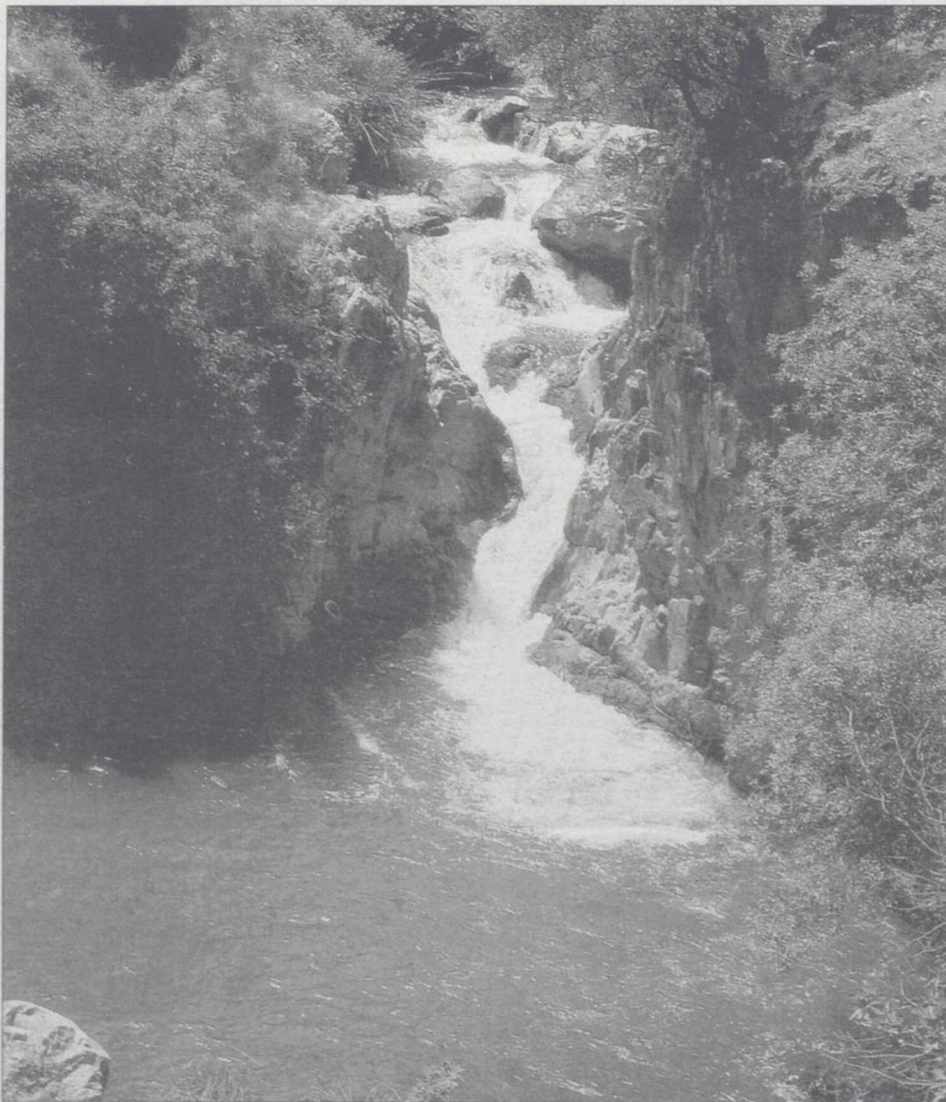
«Il Jornadas de teatro joven» de UGT

En el contexto de las jornadas tendrá lugar una instalación teatral (en la plaza) sobre las 13,00 horas. La clausura de las jornadas en Valdeparaiso

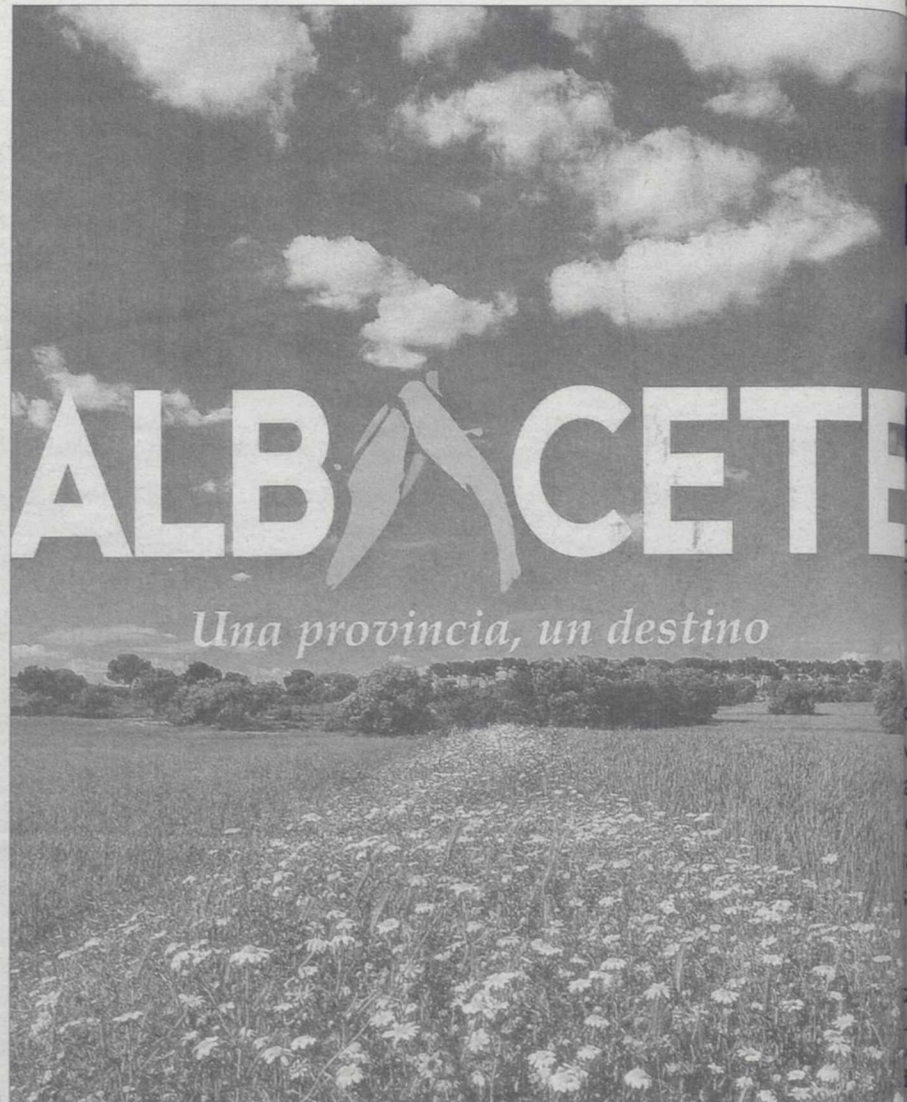
Horario de la obra: 13,30 horas.



## TURISMO RURAL Y TRADICIONES



Los espacios naturales representan un buen atractivo para el turismo. //JULY GARCÍA



Portada de la nueva publicación. //JULY G.

## Nueva publicación sobre las posibilidades turísticas de la provincia

Naturaleza, tradiciones, historia y gastronomía en la obra «Albacete. Una provincia, un destino»

**JULY GARCÍA / ELCHE DE LA SIERRA**  
Hace unos días cayó en mis manos una nueva y práctica publicación relativa al turismo provincial y titulada «Albacete. Una Provincia, un destino», que emprende un más que interesante recorrido por las posibilidades que ofrece esta provincia al visitante. La revista, por su ambicioso y variado contenido, quizá adolece de lo habitual en este tipo de obra: querer dar una visión muy global sin apenas profundizar en las materias propuestas.

No obstante, el objetivo de sus promotores lo consigue la obra de sobra, pues como ya se anticipa en su editorial, «A través de estas páginas intentamos plasmar la provincia de Albacete como un destino global, porque eso es lo que el conjunto de nuestro territorio puede ofrecer al visitante.» Y finaliza el editorialista aludiendo a la hospitalidad manchega como otro gran activo más de esta tierra «pero la oferta turística de esta provincia es algo más que lo que se puede ver en estas páginas. La tradicional hospitalidad manchega, forma parte activa de ella considerando el trato a los visitantes,

en plural, y al visitante, en singular, el factor más importante de la actividad turística. Es por ello que si decide compartir con nosotros su tiempo de ocio, puede estar seguro de disfrutar de la diversidad de sus recursos, la profesionalidad de sus servicios y la amabilidad de sus gentes».

**ARTÍCULOS Y MATERIAL FOTOGRÁFICO.** Esta Guía Turística de la Provincia de Albacete ha sido coordinada por Eduardo López Alcalá y la completan artículos firmados de una larga lista de distintos especialistas en la materia, así como por el estupendo material fotográfico de autores como Antonio Real, Francisco Cebrián, Manuel Martínez, L. Sánchez Vizcaíno, Jesús Moya, Juan Zamora y Emilio Cerdá.

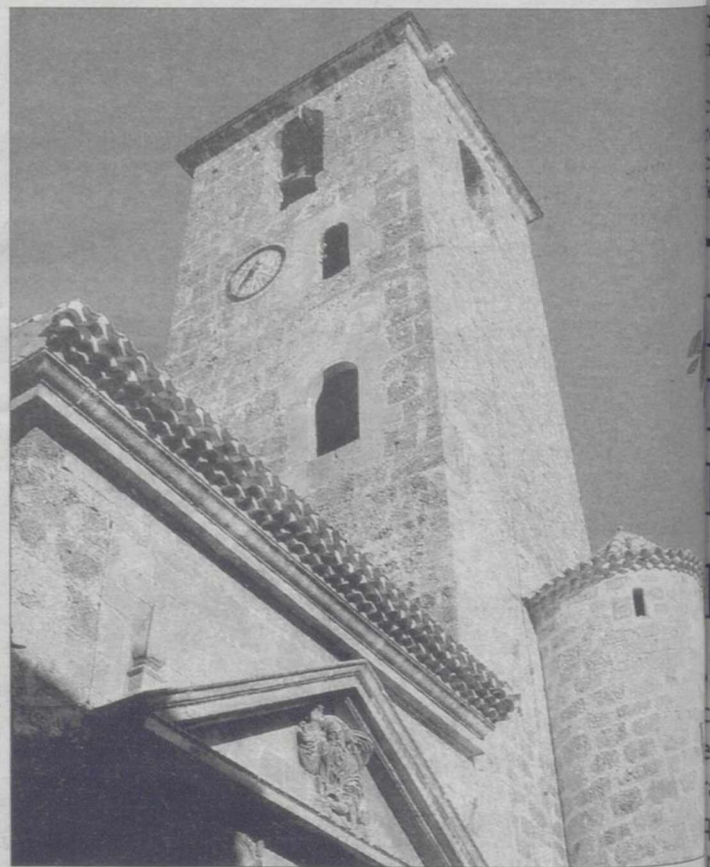
La obra ha sido posible gracias al patrocinio de diversas instituciones como es el caso de APRECU, IFAB, Delegación Provincial de Turismo, Delegación Provincial de Agricultura y Medio Ambiente, Cultural Albacete, Dirección General de Turismo de Castilla-La Mancha y el Circuito de Velocidad de Albacete.



Cuchillería albaceteña.

La publicación está estructurada en tres grandes bloques temáticos: El territorio, los recursos y los servicios.

**COMPLETA AGENDA ÚTIL.** Del sumario podemos subrayar algunos temas como es la introducción: Albacete tierra diversa que firma Miguel Panadero Moya; Tesoros Verdes, de José Fajardo y Alonso Verde; Espacios Naturales, por Francisco Fernández Santa-



La provincia cuenta con destacada riqueza arquitectónica. //J. GARCÍA

maría; Arte y Monumentos, de José Sánchez Ferrer; A escena, con M<sup>a</sup> Jesús Cebrero y Sara Mudarra; Tradiciones, por M<sup>a</sup> Dolores González Guardiola; La Artesanía, la navaja, por Carmen García Martínez; Recetario, por la Asociación de Amigos de Paterna del Madera; Alimentos naturales, a cargo de Fernando Montero, Isabel Verruga, Ana Molina, J. Emilio Pardo y Olga Botella; De Marcha, con José Luis González Esteban; Ferias y Congresos, por el IFAB; XX Marcha Nerpio-Alcaraz a cargo del IFAB; Ruta de la Arqueología, de Lucía Soria Combadiera; Vías Verdes Sierra de Alcaraz y La Man-

chuela, por el IFAB; Turismo Rural, de Francisco Cebrián. Bajo el patrocinio de la Delegación Provincial de Turismo de Albacete, se ha elaborado esta nueva Guía Turística de la Provincia con un recorrido por el Circuito de Turismo de la provincia manchega y con una amplia y completa agenda de servicios donde se encuentran establecimientos como restaurantes, agencias de viajes, hoteles, camping, alojamientos rurales, escuelas turísticas vacacionales, escuelas, pensiones, alquiler de coches, turismo activo, centros de descanso, campamentos de interés, para concluir una relación de las oficinas de información turística.



# Los pastores de Ossa de Montiel celebraron el día de su Patrón

Los herederos de este oficio ancestral festejaron el Día de San Pedro

Seguando la tradición, los pastores de Ossa de Montiel, se reunieron en la aldea de San Pedro, junto a las Lagunas de Ruideza, para festejar el día de su Patrón.

GONZÁLEZ / OSSA DE MONTIEL  
Los pastores de Ossa de Montiel, se reunieron en la aldea de San Pedro, junto a las Lagunas de Ruideza, para festejar el día de su patrón y vivir una jornada de convivencia, en la que participaron el alcalde, Juan José Caravaca y otros miembros de la corporación municipal.

Como es costumbre, desde hace muchos años, todos los pastores de Ossa de Montiel se dieron cita en la aldea de San Pedro para festejar el día de su patrón.

Según cuenta el coordinador del Pacto Local por el empleo, Jesús Domínguez, «la organización de la fiesta comenzó la tarde de antes, con el sacrificio y arreglo del cordero». Ya en la mañana del 29, «y tras haber acabado el ordeño, los ganaderos se reunieron en la casa de 'José Colores', donde las tripillas, la carne de boda y las costillas se fueron aderezando y entregando al lento fuego de encina».

Al parecer no faltó el buen vino de la tierra, «de la bodega de Sánchez Muliterno, que poco a poco fue acalorando a los presentes, y abriendo la sobremesa, con numerosos chistes y chascarrillos que amenizaron la tarde».

A la comida fueron invitados los miembros de la corporación municipal, encabezados por el alcalde, Juan José Caravaca, los concejales de Agricultura y Obras, el secretario y el veterinario de la



El alcalde con los pastores de Ossa. / G. GONZÁLEZ

Asociación de Ganaderos.

En la comida, como si fuera rito ancestral, «el presidente de la ADS fue repartiendo la 'carne de boda', asistente por asistente».

Habiendo entrado la tarde, «algunos pastores tuvieron que ausentarse para realizar el laborioso ordeño, que cada día tienen que practicar por dos veces a sus ganados, algunos de ellos todavía a mano. Pero no se rindieron, pues nada más acabar la faena, se volvieron a encontrar para rematar el día con una succulenta cena».

## CURSO DE DISEÑO INFORMÁTICO.

Cabe destacar que algunos de los presentes, tras la cena se incorporaban a un curso de «Diseño de página web», que el ayuntamiento de la localidad junto con IFES imparte en el aula de informática del colegio público, «diseño de página web para agricultores y ganaderos, toda una lección de cómo tradición y modernidad se pueden mezclar de una forma tan extraordinaria y tan necesaria para el sector agroalimentario de nuestra tierra».

Participaron en el festejo Venera, Juanra, Jose Luís, Roberto, Pepe, Juanjo, Venera hijo, José Colo-

res, Ramblas, Juan Ramón, Trompieza, «que son poseedores de la herencia de un oficio ancestral, que la mayor parte de ellos han recibido de sus padres».

Personas que, para Jesús Domínguez, «representan la esencia del ser manchego, ligados íntimamente a la tierra, manteniendo el equilibrio hombre - naturaleza, con patrones de conducta y subsistencia casi intactos desde el neolítico, y amenazados por una ganadería industrializada a la que les cuesta hacer frente y una norma que oprime y compromete el futuro de sus explotaciones».

# II Encuentro Intercultural de la Manchuela, una cita en pro de los inmigrantes

Hoy día 3 de julio se va a celebrar en Fuentealbilla el II Encuentro Intercultural de La Manchuela en el que pueden participar los inmigrantes residentes en la comarca.

como ONG's de la provincia de Albacete.

El programa de actividades previsto, según Feli Muñoz, responsable del servicio de información al inmigrante en la comarca de La Manchuela, comenzará a las 7 de la tarde en el recinto de la verbená municipal con la recepción de los participantes que acudan de los distintos municipios, quienes podrán desplazarse en autobús.

Después, a las 7,30 de la tarde está prevista la inauguración del encuentro con la lectura de un manifiesto por parte de un inmigrante afincado en La Manchuela. Asimismo se realizará la entrega de premios del concurso intercultural infantil de dibujo a los alumnos del colegio público de Fuentealbilla bajo, quienes han concursado bajo el lema «Todos los niños somos iguales, salvo algunas diferencias interesantes».

Por último habrá una degustación de bebidas y platos típicos de distintos países, los cuales han si-



Fachada del Ayuntamiento de Fuentealbilla. / M. PICÓ

do preparados por inmigrantes de Marruecos, Ecuador, Bolivia, Bulgaria, Argentina y España.

También podrán degustarse en el encuentro productos típicos preparados por integrantes de las asociaciones de Amas de Casa La Solera y de Jubilados y las AMPAS del municipio.

A las 9 de la noche tendrá lugar el espectáculo «danzas del mundo» y a las diez de la noche baile.

Los inmigrantes de la comarca que estén interesados en asistir a este encuentro y no dispongan de

vehículo propio deben ponerse en contacto con los servicios sociales del municipio en el que residen.

## CHARLA DE LA ASOCIACIÓN DE ENFERMOS DE ALZHEIMER.

También en Fuentealbilla, la Asociación de Enfermos de Alzheimer El Castillar, organizó ayer día 1 de julio, una charla que fue impartida por la psicóloga Anastasia Sacos, quien habla de la comunicación con el enfermo de Alzheimer.

La charla tuvo lugar en el auditorio municipal de Fuentealbilla a

partir de las siete de la tarde y junto a la misma se hizo entrega de forma gratuita a los socios de un cuadro donado por los pintores valencianos que recientemente estuvieron pintando en diferentes puntos del municipio a beneficio de la asociación.

Al margen de este encuentro, y por lo que respecta a actividades deportivas hay que recordar que durante los días 26 y 27 de julio se celebrará en el frontón municipal de Fuentealbilla el Campeonato de Raqueta de Castilla-La Mancha.



## La vega hellinera ve con inquietud las críticas al trasvase Tajo-Segura

Se considera que el hecho de que pudiese desaparecer ocasionaría un grave problema

• La vega hellinera se nutre de estas aguas y los comentarios han sembrado la inquietud en muchas personas, reiterando los efectos negativos que ello supondría.

ANGEL ROMERO/HELLÍN

Desde el sector agrícola hellinero se muestra una gran preocupación por los comentarios que se están produciendo en diferentes lugares de la Comunidad Autónoma, a través de los cuales se pone en tela de juicio la necesidad de que continúe activo el Trasvase Tajo-Segura, entendiéndose que la finalización del mismo supondría un grave perjuicio para el futuro de la citada actividad en esta zona, especialmente en aspectos determinados y concretos, como puede ser el caso de la vega y el cultivo del arroz.

En algunas opiniones que hemos podido escuchar estos días se ha indicado poco menos que, hablar de la supresión de esta infraestructura podría significar para la zona de Hellín un perjuicio altamente significativo, ya que del agua que se trasvasa en dirección a Murcia se beneficia directamente esta comarca, que forma parte de Castilla-La Mancha y por tanto debe velarse en dicha región por sus intereses.

Como ya es conocido, desde diversos estamentos políticos se han ofrecido referencias en las últimas fechas, a nivel local, sobre el Trasvase, al hilo de las alusiones que desde otros lugares de la región se han ido efectuando. Todo ello se está siguiendo con gran atención por los agricultores hellineros que se encuentran sumamente preocupados por la cuestión.

Ante las opiniones suscitadas se ha mostrado el deseo de que no se obre a la ligera en los comentarios que se están produciendo, so-



Una imagen aérea del trasvase Tajo-Segura./LA TRIBUNA

bre un tema que tiene una importante repercusión, ya que puede incluso afectar no solo al hecho físico de disponer de agua para riegos, sino en otros sentidos.

En algunas opiniones se nos ha indicado que todo lo que ha estado rodeando desde hace tiempo al Plan Hidrológico, con la polémica obra del túnel Talave-Cenajo y las decisiones adoptadas sobre este planteamiento por el nuevo Gobierno de España, pueden haber influido de manera muy significativa en el hecho de que ahora se alcen voces contra esta otra infraestructura, que lleva ya muchos años funcionando y a pesar de que en algunas ocasiones ha creado la consiguiente polémica, no ha recibido en el pasado alusiones tan directas a su desaparición como las que se están produciendo en estos momentos, temiéndose que la cosa vaya a más.

**OPINIONES LOCALES.** A nivel de Hellín, tanto el Partido Socialista como el Popular se han pronun-

ciado con respecto al Trasvase Tajo-Segura. En el primer caso por parte del alcalde de la ciudad, Diego García, que hace muy pocas fechas expresaba su convencimiento de que esta obra continuará de cara al futuro.

El primer edil ha indicado que es un gesto de solidaridad poder ofrecer agua a otras regiones necesitadas de ella, cuando existan excedentes que así lo permitan, si bien este aspecto debe contar con una perfecta regulación, ya que

han existido años en que se han producido trasvases de una manera superior a la realmente necesaria, ante lo que debe existir un control eficaz que afecte a la manera en que se distribuye el preciado líquido. Diego García también ha recordado que este año se ha derivado una gran cantidad de agua, reiterando la necesidad de que se utilice la moderación y sobre todo que se compruebe la existencia de excedentes en la cabecera a la hora de trasvasar.

### Grave quebranto a la agricultura

Desde el Partido Popular se ha asegurado que la desaparición del Trasvase ocasionaría un grave quebranto a la agricultura de la zona de Hellín, el edil de este grupo político Antonio Callejas ha expresado la preocupación del PP por las actitudes que se están observando en diferentes localidades de Castilla-La Mancha, donde se han alzado voces detractoras contra esta actividad, asegurando que si dejase de funcionar los efectos serían muy negativos para el sector agrícola hellinero. Además de ello, Callejas indicó que el Trasvase no solamente beneficia a la agricultura, ya que en épocas de estío se ha utilizado también para asegurar el consumo humano a la población de Hellín, por lo que en caso de desaparecer ocasionaría también un importante problema en dicho sentido. ANGEL ROMERO

### PINTURA

F. Picornell, un nuevo año en la Universidad Internacional del Mar

A. ROMERO/HELLÍN

Del 6 a 10 del próximo mes de septiembre se realizará, bajo el título «El mar y el mundo», un taller de pintura, dentro de los cursos organizados por la Universidad Internacional del Mar, en la ciudad murciana de Los Alcázares.

Al frente del mismo se encontrarán los pintores Antonio López García, de Tomelloso, residente en Madrid, Joaquín Escuder Viruete, de Zaragoza y el artista hellinero Fernando Picornell Cantero, que junto al anterior desempeña su labor docente en la Universidad de Murcia.

El taller se desarrollará en la Academia General del Arte con plazas limitadas a treinta personas, siendo el importe de la matrícula 95 euros.

Picornell ha participado ya en otras ediciones anteriores de esta actividad didáctica, que cuenta con un importante prestigio, toda vez que estos cursos de la Universidad Internacional del Mar son reconocidos académicamente como créditos de configuración para aquellos alumnos que realicen estudios universitarios durante el presente curso. El plazo de matriculación estará abierto hasta cuatro días antes de la fecha de inicio, mientras que las becas podrán solicitarse hasta el día nueve del presente mes.

### Actividades previstas para hoy

A.R./HELLÍN

Entre los actos programados para este sábado cabe destacar que la Hermandad de San Antonio Abad, celebra una misa en honor al Cristo Preciosísima Sangre, que se venera en la capilla de los Padres Terciarios Capuchinos, donde tendrá lugar el oficio religioso, a las 7.30 de la mañana, realizándose una acción general de asistencia social. Por otra parte, continuando celebrándose los Sabados Culturales, en el anfiteatro del Parque. En esta ocasión, a diez y media de la noche, entrada gratuita, el cantautor Angel Moreno ofrecerá un concierto.

Finalmente, dentro de las actividades de la Semana de la Juventud, también esta tarde se realizará una campaña de bicicletas por el casco antiguo, organizada por el Ayuntamiento Jóvenes Vecinos. La prueba tendrá lugar a las veintidós horas y la salida se efectuará en el Centro Juvenil en la plaza de San Francisco.

**GREGAS**  
empresa instaladora de Gas  
GAS CALEFACCION FONTANERIA  
REVISIONES DE GAS CERTIFICADAS  
Averías: 626 377 502  
Avda. Constitución, 60  
Tef.- 967 303 904  
HELLÍN (Albacete)

**eneya** Decoración  
Abierto Sábado Tarde  
C/ Doctor Eulogio Silvestre, 9  
Tef.- 967 176 268  
HELLÍN (Albacete)  
C/ Octavio Cuartero, 47  
Tef.- 967 509 729  
ALBACETE

AUDIO SAT STR TV FM VIDEO  
**TECNO HI FI**  
aire acondicionado  
**abarrón**  
INVERTER  
Somos Servicio Técnico Oficial para la provincia  
C/ Higuercas, 1  
967 30 20 82  
02400 HELLÍN(Albacete)

carretería - marisquería  
**SANGHEZ**  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
- MARISCO FRESCO  
- SEPIA REBOZADA  
- CAZUELA DE GAMBAS  
- TAPAS Y BOCADILLOS VARIADOS  
C/ Doctor Eulogio Silvestre, 4  
967 30 21 54  
02400 HELLÍN

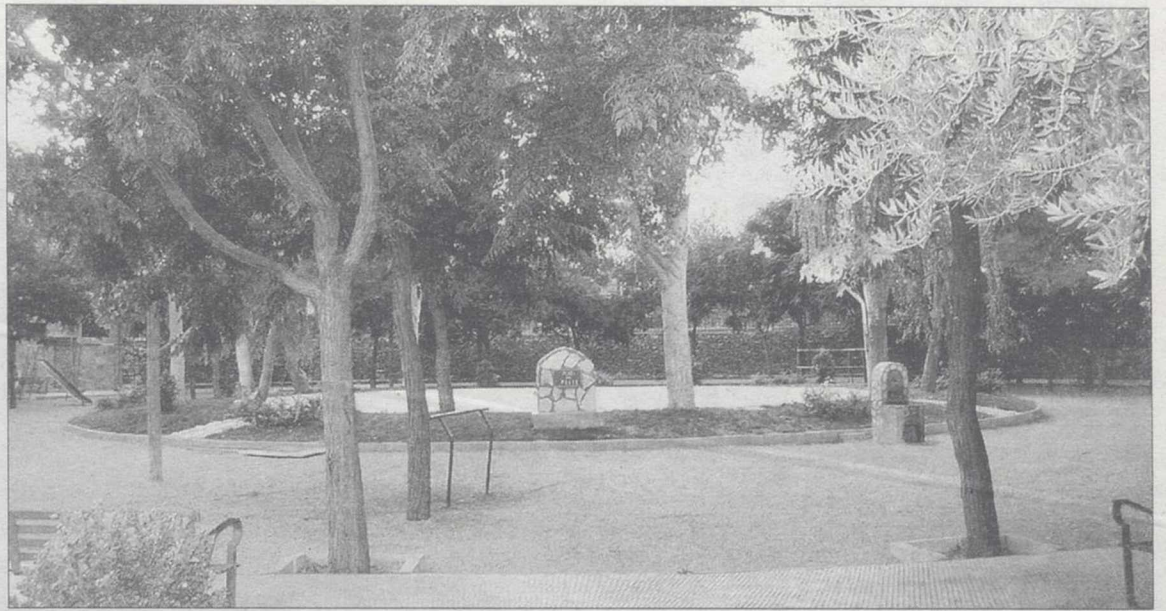


# Esta noche se elegirá a la Reina de las Fiestas Patronales de Isso

partir del día 12 se iniciarán las actividades que integran la Semana Cultural antes de que comiencen las fiestas en honor a Santiago Apóstol.

cierros taurinos y verbenas.

De la organización se encargará la Comisión de Festejos que trabaja con gran entusiasmo para ofrecer a los habitantes de Isso y visitantes unas jornadas felices.



Parque del Poeta en Isso, donde esta noche se elige a la reina de las fiestas./A.R.

**GEL ROMERO / HELLÍN**  
pedanía de Isso vivirá esta noche un brillante prólogo a sus fiestas anuales, ya que se ha organizado una verbena, que tendrá como marco el Parque del Poeta, en cuyo transcurso se procederá a la elección y coronación de la reina. En el mismo acto se dará a conocer el nombre del ganador del concurso convocado por la Comisión de Festejos para elegir el caranunciador de las celebraciones. Sobre las doce y media de la noche se procederá a la presentación de las candidatas, tras lo que el jurado podrá deliberar hasta las tres y media de la madrugada, cuando las asistentes bailan al ritmo de la Orquesta Zócalo. Una vez conocido el fallo, se procederá a coronar a la reina y proclamar a las damas de honor.

**CHURRERIA CAFETERIA**

**DONATE**

Especialidades:  
Churros rellenos  
Crepes  
Tortitas  
Combinados de café

Avda. Constitución, 46 - Bajo  
Telf. 607 275 679  
02400 HELLÍN (Albacete)

**D&M SHOP**  
CONFECCIONES DELMAPUNTO, S.L.

Somos fabricantes de géneros de punto.

**VENTA MAYOR Y DETALL**

C/Moratalla, 5-7  
02500 TOBARRA (Albacete)  
Telf.- 967 329 071  
Fax.- 967 325 333  
E-mail: confecciones@delmapunto.com

**DISCO PUB KEDEKE**

Tu lugar de encuentro

Abrimos a las 6 de la mañana del domingo

**ZONA CUATRO CAMINOS**

**Soler Optico**

LOPEZ DEL ORO, 17  
02400 HELLÍN  
TEF.- 967 30 11 08

**Kodak Digital**

- \* Revelado tradicional.
- \* Revelado APS en tres formatos.
- \* Tus fotos de siempre más que un CD.
- \* Copia índice.
- \* Fotos carnet.
- \* Reproducción de tus fotos antiguas.
- \* Revelado y copias en b/n.
- \* Copias a partir de CD o disquete.
- \* Copias a partir de cámara digital
- \* Copias sin negativo.
- \* Revelado de telefonía móvil

C/ Lope de Vega, 1  
Telf.- 967 30 38 70  
- HELLÍN -

**MS MACRO SOFA**

**DIRECTAMENTE DE FÁBRICA**

**PRECIOS ESPECIALES PARA NOVIOS**

**ABIERTO SÁBADOS TARDE**

Esquina Gran Vía,  
Avda. Poeta Mariano Tomás  
Telf.- 967 303 300  
02400 HELLÍN (Albacete)

**S Soluciones**

Informáticas, Hellín, CB

Servicio Técnico  
Venta de Equipos Informáticos  
Programación a medida  
Diseño Gráfico  
Páginas WEB  
Molibiliario Oficina  
Montaje de redes

c/ Melchor de Macanaz, 48  
02400 HELLÍN (Albacete)  
Telf.- 967 303 163  
Fax.- 967 542 037

**Mantenimiento y Reparación de vehículos**

**BOSCH Service Car Service**

- Inyección de gasolina
- Inyección diesel
- Electricidad / Electrónica
- Encendido
- Frenos, ABS, ESP
- Mecánica de mantenimiento
- Mecánica motor
- Sistemas de Refrigeración

**ELECTRICIDAD FROILAN, S.L.**  
c/ Alparateros, 1 - Bajo - 02400 HELLÍN (Albacete)  
Tfno.: 967 30 10 08 Fax: 967 30 73 36  
e-mail: e.froilan@wanadoo.es

**Café-Bar "El Chito"**

Desayunos, almuerzos y una amplia variedad de tapitas

Ven y conócenos Gan Vía, 81

Tef. 967 302 263  
Hellín - Albacete

**Jessen.s.l.**

**PRODUCTOS ALIMENTICIOS**

**EMBUTIDOS REGIONALES MANCHEGOS, S.L.**

Avda. Libertad, 133  
- Telf.- 967 30 61 33  
- Fax.- 967 30 38 27  
HELLÍN (Albacete)

**Comercial OndaHellín HIJOS DE CEFERINO**

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS CERÁMICOS

C/ Camino José Cela, 7  
Tef. y Fax 967 300 617  
Apto. 199

C/ Ctra. de Jaén, 24  
Tef. y Fax.- 967 307 815  
02400 Hellín (Albacete)

jmg1970@yahoo.es

**Café-Bar Heladería "LA CIBELES"**

Desayunos, almuerzos y tapas variadas.

Sorpréndete con sus copas de helado Nestlé en su amplia terraza de verano.

Plaza Santa Ana, 4  
Hellín - Albacete



# El Pleno aprueba solicitar la declaración de zona catastrófica

Ante la magnitud de los daños sufridos por la tormenta del lunes día 14 de junio

• A iniciativa del Partido Popular, el Pleno de la Corporación almanseña aprobó por unanimidad el que se solicite al Gobierno la declaración de Zona Catastrófica, y que se inste a las administraciones públicas a que se adopten medidas de ayuda para los agricultores afectados.

LUIS BONETE / ALMANSA

Ante la magnitud de los daños sufridos por la tormenta del lunes día 14 del pasado mes de junio, y a instancia del PP, ayer tuvo lugar en nuestra ciudad un Pleno extraordinario con un solo punto en el orden del día: «instar a las administraciones públicas para que se declare la zona catastrófica y se adopten medidas de ayuda para los agricultores que hayan sufrido daños por el temporal del pasado día 14 de junio».

El ponente de la moción fue el portavoz del grupo popular José Luis Teruel, el cual criticó duramente al equipo de gobierno socialista por entender que se había adoptado una postura de conformismo y pasividad, y todo ello a pesar de la gravedad de los daños que algunos agricultores han sufrido en sus cosechas.

Teruel destacó que en todo este sobresalía la falta de diligencia y sensibilidad del alcalde, el cual, a juicio del PP, prácticamente no había hecho nada de cara a que las administraciones pudieran intervenir para paliar los graves daños causados por la tormenta del pasado día 14 de junio. Pero no quedaron ahí las críticas del PP, José Luis Teruel se quejó de manera pública del afán de protagonismo político de Antonio Callado, el cual, obvió a los representantes del PP a la hora de reunirse con los afectados el día después de la tormenta.

Teruel explicó en la sesión plenaria que, «hemos solicitado este Pleno porque no nos ha quedado otro remedio ante la pasividad de Antonio Callado y por la ausencia de medidas de cara a paliar los daños». Teruel insistió en sus críticas al alcalde y le dijo, «cuando Vd. no le da solución a problemas que afectan a ciudadanos de Almansa, nosotros creemos que no se deben de adoptar decisiones de carácter partidista. Más al contrario -señaló Teruel- se deben de atender los intereses generales y desde luego no a los particulares de ningún grupo político como ha hecho Vd.»

Por su parte, Antonio Callado se mostró sorprendido por las críticas del PP, las cuales rechazó de plano y señaló que la solicitud de zona catastrófica se hizo por decreto el día 25 de junio porque primero había que evaluar los daños y realizar los correspondientes informes. «Los concejales del PP -dijo Callado- cuando haya una emergencia no deben de dar lugar a que los llamen, sino que son ellos los que deben de acudir al Ayuntamiento para ponerse a disposición del alcalde».

En cuanto a la reunión con los afectados, Callado adujo que, «es cierto que nos les invitamos a la reunión con los afectados; pero deben de saber que en el momento del agua había gente remangada trabajando y quitando agua y Vds. no estaban. Ahora, cuando todo ha pasado vienen a reclamar y a exigir, pues no, esas no son las formas» -señaló Callado-.

Finalmente, tras un duro cruce de acusaciones e interpellaciones, Antonio Callado y José Luis Teruel llegaron al acuerdo de convertir el decreto emitido el pasado día 25 por la alcaldía en un resolución plenaria que, en ese caso, fue aprobada por unanimidad.

**GRAVES DAÑOS A LA AGRICULTURA.** Respecto a este asunto hay que recordar que tras las lluvias del pasado día 14 de junio, los agricultores almanseños solicitaron al Ayuntamiento de Almansa que se dirigiera al Gobierno de la Nación y solicitara la declaración de «zona catastrófica».

Miembros de ASAJA, comunidades de regantes y otros colectivos afectados por la tormenta estudiaron en una reunión celebrada en el Ayuntamiento con el concejal de Medio Ambiente Miguel Cuenca las posibilidades reales de solicitar al Gobierno la declaración de «zona catastrófica».

En concreto y tras la tormenta, más de 70% de la superficie de viñedo almanseño (que se encontraba en esos momentos en estado de floración) se vio afectado de manera muy grave en el la cepa y el fruto por la piedra y el agua caída. Agricultores de las zonas del «Hondo», «Sugel», «Los Cuchillos», «Venta del Puerto», «Son Rovira», «Los Sumidores» o «La Mearrera», entre otras, vieron arruinadas parcialmente o por completo (algunos de ellos) sus cosechas de uva de este año. También sufrieron muchos daños las cosechas de cereal, patatas, cebolla, ajos y maíz, así como las plantaciones de trigo y cebada.



Una viña inundada y apedreada durante la tormenta del pasado día 14 de junio en Almansa./LUIS BONETE

En concreto, y según informó en su momento el portavoz del grupo socialista Paco Pardo, los daños en la agricultura almanseña se podían desglosar en las siguientes cifras: 4.000 Ha. de cereal de invierno, 1.500 Ha. de viñedo, 200 Ha. de patata, 75 Ha. de cebolla, 500 Ha. de maíz, todo ello con porcentajes de afección variables. En el cereal se pueden haber perdido entre un 65 y un 70%, en el viñedo se ha perdido el 90 o el 100% de la superficie afectada, en la patata un 60%, en cebolla un 90%, resultando el maíz el cultivo menos afectado.

El concejal Miguel Cuenca, aseguró también que la tormenta del día 14 de junio había sido muy dañina porque faltan pocos días para la siega de la cosecha del cereal y las plantas estaban en su momento más crítico. «Ya hemos contactado -dijo Cuenca- con la delegación de la consejería de Agricultura, con la idea de que los técnicos puedan revisar la situa-



Detalle de legumbres afectadas por el pedrisco./LB

ción del campo y determinen, cuales han sido los daños, y en esa función, la línea de ayudas que se pueden solicitar de cara a paliar en lo posible la actual situación». El concejal de Medio Ambiente

informó de la intención del Ayuntamiento de redactar un informe local, a propuesta de los agricultores, sobre los daños causados por la tormenta, a parte de realicen las administraciones

## Callado: «Para zona catastrófica son necesarios mayores daños»



Antonio Callado.

El alcalde, Antonio Callado, se manifestó hace unos días señalando que creía improbable la declaración de zona catastrófica. Antonio Callado, mostró su contrariedad y su desacuerdo con las recientes afirmaciones procedentes del PP, que lo acusaban de haber resultado completamente ineficaz en sus gestiones para conseguir indemnizaciones a los agricultores afectados por las recientes tormentas que sufrió nuestra ciudad. Curiosamente, Antonio Callado recordó en rueda de prensa que la lluvias y las tormentas no eran una cosa nueva, sino más bien, un hecho repetitivo en la vida de

nuestra ciudad. «Recuerdo perfectamente las ocasiones en el año 1982, en 1983, en 1989, en 1997, en el año 2000 y en este 2004 tampoco nos hemos podido librar de estas tormentas».

El alcalde señaló, que nada más producirse la tormenta, el Ayuntamiento se puso en movimiento esa tarde con todos sus concejales al frente. «Precisamente -dijo Callado- los únicos concejales que no fueron por el Ayuntamiento de Almansa esa tarde fueron los integrantes del Partido Popular, no vino ni nadie del PP se prestó a ayudar en nada».

Respecto a las acusaciones del PP de que las medidas del alcalde no habían fructificado, Callado señaló que, «prueba de la rapidez con la que se actuó por parte del Ayuntamiento es que, la tormenta se produjo el día 14 de junio, y al día siguiente, el equipo de Gobierno se reunió con todos los afectados para evaluar las consecuencias». Pero Callado insistió en el asunto diciendo que, «hay que saber que el día 15 de junio, vinieron a Almansa técnicos de la subdelegación del Gobierno para evaluar la evaluación correspondiente. En cuanto al trabajo de este alcalde -dijo- he hablado con la delegada de Gobierno, con el consejero de Agricultura y con los alcaldes de Bonete, Villena y Yecla para ver de actuar conjuntamente de cara a la recepción de indemnizaciones».

En cuanto a la concesión de zona catastrófica, Callado se mostró escéptico ya que, al parecer, son necesarios mayores daños los que se deben de producir para que el Gobierno conceda esa declaración.





Se va a celebrar hoy en la plaza de toros a partir de las 10 de la noche el primer espectáculo «Grand Prix». / TERESA JIMÉNEZ

## El espectáculo «Grand Prix» llega por primera vez a Villarrobledo

Promovido por la empresa Tauromanancha en colaboración con la Diputación de Albacete y el Ayuntamiento de Villarrobledo, a beneficio de la asociación de enfermos de Alzheimer

El espectáculo «Grand Prix» se celebra por primera vez en la ciudad a beneficio de la obra social de la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer.

TERESA JIMÉNEZ / VILLARROBLEDO  
Organizado por Amigos del Grand Prix de Castilla-La Mancha y promovido por la empresa Tauromanancha O.T con la colaboración de la Diputación provincial de Albacete y el Ayuntamiento de Villarrobledo, se va a celebrar hoy en la plaza de toros a partir de las 10 de la noche el primer espectáculo «Grand Prix».

Se trata de un espectáculo de muletas y vaquillas con mucha diversión para los espectadores en la que van a participar voluntariamente seis grupos de las asociaciones deportivas y culturales de la localidad.

**GRUPOS PARTICIPANTES.** Concretamente los grupos participantes son: Astracos CG Tiger, «Gorrión Carreras», C.A.:B Villarrobledo, Banda de Cornetas y Tambores San Fernando, Atlético Villarrobledo y «Los Tarumbas».

Adoración Nieves, miembro activo de la Asociación de Fami-

liares de Enfermos de Alzheimer de Villarrobledo, acompañada de algunos representantes de los grupos participantes, el responsable de la empresa organizadora y el alcalde del Ayuntamiento, Pedro Antonio Ruiz, presentó el espectáculo que hoy tendrá lugar en la plaza de toros.

Adoración Nieves reseñó que, el objetivo que se persigue con la realización del espectáculo es contribuir económicamente en la construcción de un centro propio y nuevo para los enfermos de alzheimer de Villarrobledo que estará ubicado en la carretera de El Provençio, frente al futuro hospital comarcal.

Adoración Nieves manifestó, que para que este importante proyecto se lleve a cabo la Asociación

de Enfermos de Alzheimer necesita fondos económicos, siendo éste uno de los motivos principales de la organización del espectáculo que hoy se va a celebrar en la ciudad.

El servicio que presta la Asociación de Enfermos de Alzheimer en la ciudad de Villarrobledo se ofrece desde la última planta del Centro de Mayores situado en la calle Arenas.

**UN NUEVO CENTRO.** Adoración Nieves manifestó que, desgraciadamente el aumento de la demanda para los talleres y el SED así como las actividades que lleva a cabo la obra social, ha hecho que muchos enfermos no puedan asistir a las distintas terapias por lo que se hace urgente y necesario la

construcción de un nuevo centro.

**DINÁMICA.** La empresa organizadora adaptará el concurso en la misma dinámica que el famoso Grand Prix televisivo con pruebas muy divertidas hasta que únicamente quede un finalista.

Los jóvenes participantes se han brindado desinteresadamente a trabajar con la asociación y con mucho entusiasmo en el espectáculo programado.

La Asociación de Enfermos de Alzheimer agradece la colaboración de las empresas de la localidad que se han solidarizado con esta causa, así como a la Diputación provincial de Albacete, el Ayuntamiento de Villarrobledo, y a la obra social de CCM.

Los organizadores agradecen también, de antemano, a todos los vecinos de Villarrobledo que asistan a este espectáculo porque se cumplirá un doble objetivo, por una parte, con mucha diversión y por otra ayudar a los mayores enfermos de Villarrobledo que cada vez son más por dos causas principales; la esperanza de vida cada vez es mayor y en segundo lugar porque para las familias representa un desahogo que existan centros como el que está ubicado para los enfermos de Alzheimer en las instalaciones del Centro de Mayores de Villarrobledo.

► SEPECAM

## Clausura de la Escuela Taller de Empleo en Letur que ha formado a 16 carpinteros

LA TRIBUNA / LETUR

El director general de Formación del Sepecam, Eduardo del Valle, ha clausurado el Taller de Empleo impartido en Letur, en la que se han formado 16 personas en la especialidad de carpintería. Los alumnos-trabajadores han realizado trabajos en la Iglesia de Letur y la Plaza Casicas, que además de beneficiar a la población de este municipio de amplio potencial turístico, les permiten adquirir habilidades laborales para incrementar sus posibilidades de inserción laboral.

Eduardo del Valle, acompañado del delegado de la Consejería de Trabajo y Empleo en Albacete, Florencio López, ha recordado a los alumnos que: «el objetivo que perseguimos con este programa de taller de empleo en el que habéis participado, es que encontréis un puesto de trabajo acorde con vuestra cualificación, para lo cual podéis seguir contando con el Sepecam y la Consejería de Trabajo y Empleo».

**INCREMENTAR LA CUALIFICACIÓN.** El director general de Formación del Sepecam ha considerado que la apuesta del Gobierno regional por incrementar la cualificación del recurso humano en Castilla-la Mancha pone de manifiesto que «somos conscientes de la valía y el afán de desarrollo de nuestros ciudadanos y por eso les apoyamos especialmente en la búsqueda de un empleo».

Así, la Consejería de Trabajo y Empleo, a través del Sepecam, desarrolla una oferta de programas mixtos de formación y empleo flexible y adaptada a las peculiaridades de los distintos municipios de la región, que permite al mismo tiempo cualificar a personas para incrementar sus posibilidades de inserción en el mercado laboral y optimizar el potencial de riqueza de muchos municipios que, como en el caso de Letur, cuentan con una gran riqueza paisajística y patrimonial.

El director general de Formación ha recordado a los jóvenes que «para vosotros el final de esta escuela es el principio de una nueva etapa como trabajadores, ya no alumnos-trabajadores, en la que empezáis con ventaja: os entregamos, además del diploma un Aval Empleo, para que el empresario que os contrate tenga una deducción de entre 3.600 y 4.800 euros». Eduardo del Valle se ha referido al trabajo realizado por los alumnos de la escuela tanto en el acondicionamiento de la Iglesia de Letur como en la plaza Casicas.



► XXXVI CONGRESO FEDERAL DEL PSOE



José María Barreda en animada y distendida conversación con los ministros Pedro Solbes y Jordi Sevilla antes de comenzar las intervenciones. / JUAN LÁZARO (ICAL)

## Barreda confirma la incorporación de Valentín a la Ejecutiva Federal

El presidente de la Junta y secretario general del PSOE en CLM afirmó que «estamos vacunados contra el triunfalismo y que hay que saber administrar la responsabilidad»

• Defendió la decisión de la dirección federal para reforzar el papel del Consejo Territorial, donde se reúnan todos los secretarios regionales y los presidentes autonómicos.

**MANUEL BERNARDINO / MADRID**  
El presidente de la Junta y secretario general del PSOE en Castilla-La Mancha, José María Barreda, aseguró ayer, poco antes de comenzar el congreso, que los socialistas están vacunados contra el triunfalismo y no cometerán el mismo error que Aznar cuando afirmó que el PP estaba «tocando el cielo» tan sólo unos meses de perder las elecciones generales.

«Tenemos motivos para la satisfacción, pero no para el triunfalismo. Hay que trabajar mucho, el pueblo español nos ha dado una gran responsabilidad recientemente que hay que saber administrar y, buena parte de la misma pasa porque no hagamos el idiota creyéndonos lo que no somos», afirmó. Por ello, hizo un llamamiento al conjunto del partido para que sea «realista y responsable» después de recibir la confianza de

11 millones de españoles para gobernar, y añadió: «Cometeríamos un grave error si nos comportáramos, aunque fuera de lejos, de la misma manera que lo hizo el PP».

«Nosotros no estamos tocando el cielo, estamos sobre la realidad española, trabajamos a pie de obra, y así debemos seguir», exclamó, para insistir que este congreso lo va a ganar la sociedad porque, a su juicio, el PSOE se ha centrado desde hace tiempo en dar

respuestas «adecuadas» a los problemas que padece hoy en día la sociedad.

Por otra parte, resaltó la importancia cuantitativa y cualitativa de la delegación castellano-manchega y, especialmente, resaltó el amplio debate programático que se ha suscitado en todas las agrupaciones para presentar resoluciones y enmiendas a los documentos políticos que se debaten el fin de semana, y confirmó que tras

unas últimas conversaciones con el secretario general y con el secretario de Organización la hasta ahora consejera de Administraciones Públicas, Matilde Valentín, formará parte de la nueva Ejecutiva Federal aunque se tendrá que ratificar en la correspondiente votación.

**IMPORTANCIA HISTÓRICA.** Además, Barreda destacó la importancia histórica que siempre han tenido los congresos del PSOE en la historia de los últimos 125 años, que han permitido a los socialistas ser el único partido en España que «ha vertebrado, cohesionado y recorrido toda la historia contemporánea del país».

Finalmente, defendió la decisión de la dirección federal para reforzar el papel del Consejo Territorial, donde se reúnan todos los secretarios regionales y los presidentes autonómicos para debatir aquellos asuntos que afectan a la cohesión social y territorial.

«En definitiva, se trata de ajustarnos orgánicamente a un partido que es federal y, en segundo lugar, al incremento de poder que han logrado las diferentes federaciones con el propio Estado de las Autonomías», concluyó.

### No a la vertebración nacional en ejes

El consejero de Relaciones Institucionales, Emiliano García-Page, rechazó cualquier posicionamiento interno del PSOE que quiera plantear en ejes la vertebración nacional.

«Ni ejes Barcelona-Madrid-Sevilla ni ningún otro. El único eje es el constitucional y el de igualdad de oportunidades, y para nosotros es capital». Subrayó que un partido puede cambiar, alterar su agenda o incluso cambiar de objetivos a corto plazo, pero recaló que el elemento esencial del PSOE es la defensa férrea de la igualdad de oportunidades y la solidaridad. Pese a esta advertencia, García-Page negó que hubiera en este Congreso ningún malestar con las posiciones que defiende el PSC-PSOE, y afirmó que la disposición general de todos es la de ofrecer las máximas facilidades al Gobierno y a la dirección del partido para que continúe por la ruta que se ha fijado. «Lo importante -dijo- es arrancar sobre los proyectos y cumplir los objetivos y expectativas que se ha fijado la sociedad. Hoy estamos aquí para resolver los problemas que ha planteado la sociedad española». Por ello, insistió en que la delegación de CLM dará su apoyo a una dirección que, a su juicio, ha acertado en la «dirección política» del partido porque sabe dónde va y quién tiene que liderar el proceso.

► AGRICULTURA

Gómez aclara que los agricultores tendrán que devolver las ayudas del lino

LA TRIBUNA / TOLEDO

La consejera de Agricultura Mercedes Gómez, aclaró ayer que los beneficiarios de las ayudas del lino no tendrán que devolver las cantidades percibidas en las campañas 1998-1999 y 1999-2000, ni siquiera en el caso de que haga firme la propuesta de la Comisión Europea de exigir a España la restitución de los fondos que se abonaron a este cultivo.

Estas declaraciones responden al informe de la Dirección General de Agricultura de la UE, que se hizo público ayer, donde se mantiene que España deberá devolver todas las ayudas cobradas por el cultivo del lino en las campañas por las deficiencias generalizadas observadas. Mercedes Gómez precisó que esta decisión todavía no es definitiva, ya que el Gobierno español cuenta con la posibilidad de acudir al Tribunal de conciliación y al Tribunal de Cuentas Europeo.

La consejera de Agricultura se ha mostrado disconforme con que la penalización comunitaria afecte a la totalidad de las ayudas «porque en estas campañas de CLM se realizó un control estricto de las solicitudes y se pagó la ayuda a quienes cumplían rigurosamente todos los requisitos». Gómez añadió que «las ayudas fueron realizadas como corresponde y están bien pagadas y bien cobradas».

Hecha esta salvedad sobre la penalización del 100% de la ayuda, la consejera de Agricultura afirmó que el fondo de informe viene a ratificar que no existió un fraude generalizado en España con el cultivo del lino, que fue denunciado por la Junta de CLM.

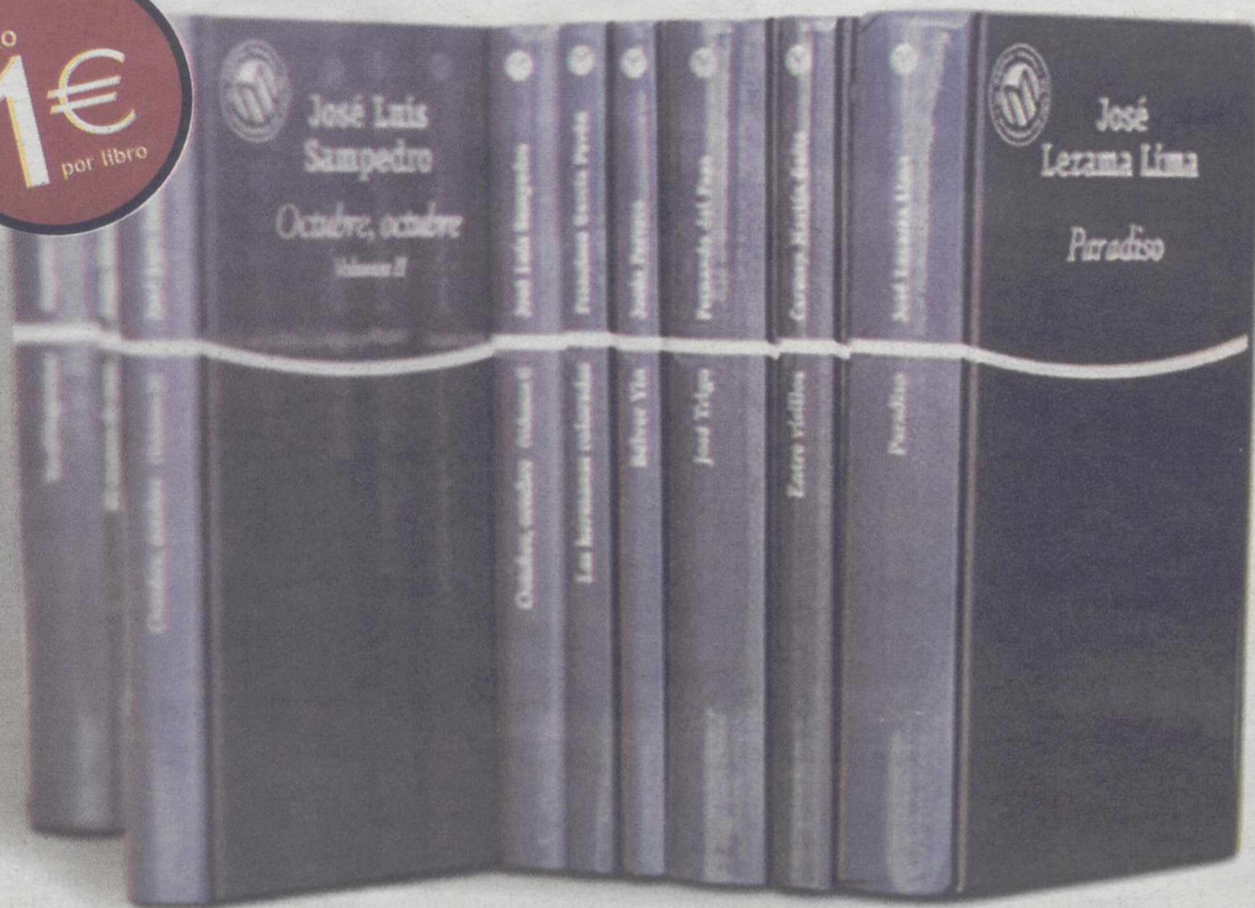
**FRAUDE.** Por su parte, el Ministerio de Agricultura anunció ayer, a través de unos portavoces, que hubo en España fraude del lino entre los años 98 y 2000, «aunque esto no signifique que estemos de acuerdo con la cuantía que señala la Unión Europea».

La DGA mantiene su postura de que se deniegue la financiación comunitaria de todas las ayudas percibidas por el sector del lino en España, un total de 116,41 millones de euros en las campañas 1998-99 y 1999-2000.

El Ministerio, dijo el portavoz, no va a entrar a valorar ni el fondo del documento ni las conclusiones, «pero estamos convencidos que el fraude no se produjo al menos tal como se desprende del documento» y que no hay que devolver todas las ayudas



disfrutar del placer de la lectura  
cuesta muy poco



## PROMOCIÓN

### 15 GRANDES OBRAS DE LA COLECCIÓN MILENIUM

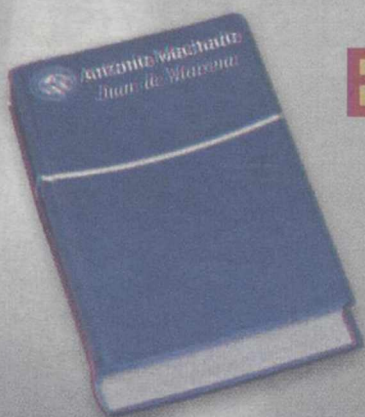
Ahora con La Tribuna de Albacete disfrutarás del placer de la lectura.

Hasta el 8 de agosto, todos los domingos al comprar

La Tribuna de Albacete podrás conseguir opcionalmente una de las 15 grandes obras de la colección Milenium, por sólo 1 euro.

Aprovecha esta gran oportunidad y completa tu biblioteca con esta magnífica promoción de La Tribuna de Albacete.

ENTREGA	TÍTULO	AUTOR
2 MAYO	PARADISO	JOSE LEZAMA LIMA
9 MAYO	ENTRE VISILLOS	CARMEN MARTIN GAITE
16 MAYO	JOSE TRIGO	FERNANDO DEL PASO
23 MAYO	BELVER YIN	JESUS FERRERO
30 MAYO	LAS HERMANAS COLORADAS	FRANCISCO GARCIA PAVON
6 JUNIO	OCTUBRE, OCTUBRE I	JOSE LUIS SAMPEDRO
13 JUNIO	OCTUBRE, OCTUBRE II	JOSE LUIS SAMPEDRO
20 JUNIO	EL CARTERO DE NERUDA	ANTONIO SKARMETA
27 JUNIO	SI TE DICEN QUE CAI	JUAN MARSE
4 JULIO	JUAN DE MAIRENA	ANTONIO MACHADO
11 JULIO	INDUSTRIAS Y ANDANZAS DE ALFANHUI	RAFAEL SANCHEZ FERLOSIO
18 JULIO	MARIONA REBULL	IGNACIO AGUSTI
25 JULIO	LA NADÁ COTIDIANA	ZOE VALDES
1 AGOSTO	EL MUSEO DE CERA	JORGE EDWARDS
8 AGOSTO	YO EL SUPREMO	AUGUSTO ROA BASTOS



**Este domingo**

**10ª Entrega**

Juan de Mairena  
de Antonio Machado

Periódico y revista 1'50 euros  
o  
Periódico, revista y libro 2'50 euros

DE ALBACETE  
**La Tribuna**



## ▶ TRABAJO Y EMPLEO

El 57% de los que se forman en cursos oficiales del Sepecam encuentra trabajo

LA TRIBUNA / TOLEDO

La consejera de Trabajo, María José López, que inauguró la Jornada "Formación para el Empleo, una Formación de Calidad", resaltó el importante esfuerzo que los centros de formación colaboradores del Sepecam han hecho para incrementar la calidad de su oferta formativa, consiguiendo que el 57% de los que se forman se inserten en el mercado laboral a los seis meses.

La oferta formativa que ofrece la Consejería a través del Sepecam, para desempleados y trabajadores permite cubrir en la región todas las familias profesionales y más de 1.000 especialidades u oficios, aseguró López.

La jornada nace con el objetivo de ser un espacio de encuentro y debate entre responsables y trabajadores de centros de formación colaboradores del Sepecam, para analizar el proceso de mejora experimentado desde la puesta en marcha del Plan de Evaluación de Centros y Acciones de Formación Ocupacional y Continua que contempla la elaboración de planes de mejora individuales por parte de los centros, recibiendo apoyo técnico del Sepecam y consensuando las medidas a aplicar.

Según informó la consejera, de los 430 centros colaboradores del Sepecam que imparten formación en el último año, se ha evaluado al 90% y todos han superado los niveles de calidad. "Además -destacó- un 65% de ellos ha consensuado con Sepecam planes de mejora. Quiero mostrar mi agradecimiento a las entidades formadoras por este esfuerzo que nos permite afirmar que el 57% de los que se forman encuentra un empleo a los 6 meses, frente al 25% de hace tres años".

El alto grado de inserción pone de manifiesto, según la consejera, "que contamos con un recurso humano de gran capacidad que permite a las empresas buscar trabajadores en la región, sin necesidad de salir fuera, y contando además con el apoyo de nuestro servicio de empleo para que esa formación se adapte a la demanda del mercado laboral".

Por último, la consejera anunció que, a través del Observatorio Ocupacional de CLM se realizará un estudio estratégico del sector de la formación para conocer con la mayor precisión, y contando con los cambios que permanentemente experimenta el mercado de trabajo, cuál es la demanda de las empresas tanto en materia de perfiles profesionales como de formación continua.

## ▶ ECONOMÍA

# AJE-CLM se unirá al Pacto por el Desarrollo y la Competitividad

La consejera de Economía, María Luisa Araújo, ha invitado a los jóvenes empresarios a participar en la elaboración de este Plan y en la celebración del IV Centenario del Quijote

• Desde esta organización empresarial se ha solicitado una mayor inversión en I+D, así como la eliminación o reducción de los impuestos a la hora de crear una sociedad.

C.S. RUBIO / TOLEDO

La consejera de Economía y Hacienda, María Luisa Araújo, invitó ayer a la Asociación de Jóvenes Empresarios de CLM (AJE) a participar en el diseño del nuevo Pacto por el Desarrollo y la Competitividad por el que, señaló, «nuestra comunidad se situará en el año 2010 en el lugar que todos decidamos que debe estar». Así se lo trasladó a esta organización empresarial en la reunión mantenida ayer en Toledo con su presidente, Juan Pablo Marciel.

También, añadió Araújo, «les hemos invitado a participar en la celebración del IV Centenario del Quijote», una oportunidad «excelente» para los empresarios, subrayó, puesto que «Don Quijote, en definitiva, era un emprendedor más, que salía a los caminos para construir un mundo mejor».

Asimismo, en el transcurso de esta reunión se pusieron sobre la mesa proyectos en los que tanto la Administración como AJE pueden colaborar, como es el caso de favorecer la Investigación y el Desarrollo, la educación como elemento para impulsar el crecimiento de la economía regional y la construcción de infraestructuras que fomenten la cohesión económica y social de CLM en el contexto nacional y europeo.

«A pesar de que venir a Hacienda no es siempre grato para los empresarios», bromeó Marciel, el presidente de AJE-CLM mostró su satisfacción por la «buena sinte-



AJE, en la figura de su presidente, Juan Pablo Marciel, se reunió ayer por primera vez con la consejera de Economía. / Y. LANCHAS

nía» entre los proyectos del Gobierno regional y los de la organización a la que representa. Y es que, apuntó, «si lo hacemos bien», los objetivos que se alcanzan en 2010 van a permitir mejorar la competitividad de las nuestras empresas.

En este sentido, Marciel recalcó la necesidad de invertir en I+D dentro del mercado global, puesto que «cuando los mercados se amplían se abre una oportunidad de negocio que tenemos que saber aprovechar». Un reto que sólo se consigue «si sabemos diferenciarnos del resto, ya que los productos ya no valen por sí solos, deben tener un valor añadido que nos di-

ferencie del resto».

La imaginación, cualidad que también tenía Don Quijote, es un ingrediente fundamental para lograr estos objetivos, según Marciel, quien pidió apoyo a las instrucciones «para hacer nuestros sueños realidad». Unos sueños que no son otros que el desarrollo y el futuro de CLM, aseveró.

**IMPUESTOS.** «Somos empresarios que no nos deslocalizamos, nosotros apostamos fuertemente por nuestra tierra y nuestra comunidad», argumentó el presidente de AJE, por lo que solicitó medidas concretas a la consejera para mejorar la situación del joven em-

presario en la región. Así, apostó por la eliminación, o al menos reducción, de los impuestos de implantación de una empresa, «para que sea lo más fácil posible para todos», así como la ampliación de las bajas por maternidad.

Por otro lado, Araújo valoró muy positivamente los datos de paro en la comunidad, afirmando que «éste es un buen indicador para ver como el mercado de trabajo regional está respondiendo», lo que demuestra «la solidez alcanzada por nuestra economía».

Para la consejera de Economía «nos hemos adaptado al ritmo de crecimiento de otras economías más modernas a priori».

## ▶ SANIDAD

## CSI-CSIF anuncia movilizaciones si no mejora la situación de atención primaria

LA TRIBUNA / TOLEDO

El sindicato CIS-CSIF anunció ayer que estudia llevar a cabo movilizaciones entre los médicos de Atención Primaria de la Comunidad autónoma si la Consejería de Sanidad no se aviene a negociar la mejora de la situación laboral de los mismos, cuya jornada, según se señala, puede llegar, en algunos casos, a las 100 horas semanales, trabajando sin descanso más de 24 e incluso 48 horas ininterrumpidas.

El sindicato afirma que un médico tiene, como cualquier trabajador de la Junta, una jornada semanal de 35 horas, la que de forma obligatoria y sin negociación alguna la administración alarga hasta un mínimo de 48 horas semanales, que en realidad es el límite máximo admitido por la legislación.

Este jornada añadida, indica CSI-CSIF en un comunicado, se supera de forma habitual, obligando a los médicos a trabajar un nú-

mero de horas inaceptable y a un precio ridículo. Hasta tal punto que los médicos pueden cobrar 12 euros brutos por horas, «bastante menos de lo que puede cobrar un canguro».

Pese a los múltiples intentos de l sindicato de funcionarios por negociar y dar una solución al problema, «la administración está dando largas a esta situación tan acuciante, y mientras obliga a los médicos a trabajar jornadas maratónicas. Por si esto fuera poco,

en la actualidad, ni siquiera pueden irse de vacaciones por falta de sustitutos».

Concluye el comunicado afirmando que «nuestros médicos y enfermeros, mucho mejor valorados en los países de nuestro entorno, se están marchando a trabajar fuera de nuestro país, lo que está provocando un déficit progresivo de profesionales. Problema que la administración puede y debe solucionar para evitar que estalle un conflicto que a nadie interesa».



JUNTA DIRECTIVA REGIONAL DEL PP

# Molina anunciará en septiembre si será el candidato a las autonómicas

El presidente regional del PP afirmó que su partido «es capaz de ganar las elecciones de 2007» y contribuir con ese resultado a que Rajoy se alce con la victoria en las de 2008

Subrayó que el reto fundamental que se le plantea ahora como presidente regional del PP es conseguir el traspaso de las competencias a los ayuntamientos.

FRANCISCO RAMÍREZ / TOLEDO

El presidente regional del PP, José Manuel Molina, anunció ayer que el próximo mes de septiembre, cuando la Junta Directiva «popular» vuelva a reunirse para fijar el lugar y la fecha del Congreso Regional del partido, comunicará de forma «individual y personal» a sus compañeros su decisión de presentarse o no como candidato a la Junta en las elecciones autonómicas de 2007. «Será entonces, cuando tendré ocasión de informar a todos de la propuesta que pueda hacer, aunque hasta la fecha soy presidente regional del partido y lo que quiero es la motivación general y, sobre todo, acordar las renovaciones que se van a realizar en el partido». Así, lo manifestó Molina antes de presidir la última reunión de la Junta Directiva del PP en CLM, donde se analizaron, entre otros puntos, las pasadas elecciones, los resultados arrojados el día de marzo en las generales, como los obtenidos el pasado 13 de mayo, en las europeas. En este sentido, se mostró satisfecho de los resultados, porque aunque no les dieron la victoria, el trabajo realizado en CLM «sirvió para reforzar la posición» de los populares ya que, dijo, «en CLM a Mariano Rajoy se le eligió como



En la reunión Molina analizó junto al resto de compromisarios los resultados de las pasadas elecciones. / DAVID PÉREZ

presidente del Gobierno y después, a Jaime Mayor Oreja para las elecciones europeas».

Molina aseguró que, tras los resultados obtenidos en estas últimas, donde la diferencia fue solo de un escaño, el PP «es capaz de ganar» las elecciones autonómicas y municipales de 2007, y destacó que se trata de un objetivo que se aborda desde la «ilusión y el trabajo» para conseguir que «por primera vez seamos la primera fuerza política en la región».

**PACTO LOCAL.** Al ser preguntado por la opinión que le merecía la

marcha de la consejera de Administraciones Públicas, Matilde Valentín, a la Ejecutiva Federal del PSOE, Molina recordó que ella era la encargada de desarrollar el Pacto Local. Una cuestión, dijo, que supone un reto fundamental por la reforma de financiación y competencias que supone para los ayuntamientos, y que, según él, «en CLM es urgente».

En este sentido, Molina afirmó que «los vecinos no van a entender que se haya hecho una petición de descentralización y que ahora exista el centralismo frente a los ayuntamientos».

## PP en Guadalajara

En referencia a la división del grupo popular en la Diputación de Guadalajara que arrancó cuando siete de los once representantes promovieron la destitución del portavoz del PP, Juan Antonio de las Heras, Molina manifestó que se trata de un tema circunscrito en el PP de la provincia alcarreña y por tanto «los asuntos de carácter interno se resuelven internamente».

Preguntado por su postura, indicó que su opinión sólo la expresaba «en los órganos».

► TOLEDO

El PP reduce la sentencia del agua a 'problemas técnicos' y prepara un nuevo concurso

F.F. / TOLEDO

La sentencia que anula la concesión a una empresa privada del suministro de agua en Toledo capital no va a repercutir sobre el servicio. El equipo de Gobierno del Ayuntamiento anunció ayer que va a aprobar una adjudicación directa para la actual concesionaria -Aguas de Toledo- que tendrá duración mientras se prepara y adjudica un nuevo concurso. La medida no tiene mayor reacción por parte de la oposición, sólo confían en que el sistema se ajuste a lo que digan los servicios jurídicos municipales.

Otra cosa son las valoraciones políticas de la sentencia del Tribunal Supremo: mientras para unos (PP) se limita a declarar nulo un simple procedimiento técnico, para los otros (la plataforma que presentó el recurso) va mucho más allá porque reconoce la indefensión y los «ocho años de injusticia» que han sufrido los toledanos.

La versión del PP municipal llega de la mano de su concejal portavoz, Natalia Tutor, que tira de sentencia para explicar que el Supremo sólo dice que el periodo de ocho días para información pública que se abrió en 1996 -en el momento del concurso de privatización- «fue insuficiente».

Pero la portavoz se escuda en los servicios técnicos que, al parecer, fueron quienes consideraron que no hacía falta aplicar los treinta días que impone un reglamento de 1955. Además, asegura que el PSOE hizo lo mismo cuando gobernaba para adjudicar la recogida de basura o la gestión de las estaciones de agua residual.

**PRIVATIZACIÓN.** Tutor también aprovechó para defender la privatización de los servicios municipales. Primero porque «la sentencia no entra a valorar» la conveniencia o no de ejercer esta opción. Después porque, según sus datos, se ha mejorado la gestión, tanto en el cobro de los recibos («que ha pasado de un 40% a un 90») como en la calidad del servicio.

Muy distinta es la interpretación de la «plataforma para la defensa del servicio municipal del agua». El abogado que les ha representado en el recurso, Pedro José Martínez, afirma el Supremo, al declarar nula de pleno derecho la concesión, ha dictado «la sanción más grave» que puede recibir una administración. Además, asegura que la resolución reconoce que el Ayuntamiento «ha vulnerado los derechos constitucionales» de los ciudadanos.

CIUDAD REAL

## Detenido un hombre de 30 años por intentar agredir sexualmente a una menor en Porzuna

Un individuo fue detenido el jueves en la localidad ciudadrealeña de Porzuna acusado como presunto autor de un delito de allanamiento de morada e intento de agresión sexual a una menor. El joven, de 30 años de edad y residente en El Robledo, responde a los delitos de R.S.P., y fue detenido por la Guardia Civil de la localidad de Porzuna cuando intentó entrar en el domicilio de la menor, como afirmó a La Tribuna la

Comandancia de Ciudad Real.

Los hechos ocurrieron entre las 12,00 y las 13,00 horas de la mañana del jueves, en una de las calles del centro de la localidad, aunque según la alcaldesa de Porzuna, Blanca Fernández, en el pueblo todavía no se ha corrido el rumor, incluso, ella misma afirmaba que desconocía lo que había ocurrido, pero se interesaba por lo sucedido y declaraba que nunca había pasado algo similar en la localidad.

► VIOLENCIA DE GÉNERO

## La Guardia Civil detiene a tres hombres acusados de malos tratos en Toledo

L. T. / TOLEDO

La Guardia Civil ha detenido, en un solo día, a tres hombres por su presunta implicación en delitos de malos tratos en la provincia de Toledo, según ha informado la Delegación del Gobierno en CLM.

En Lillo se detuvo a J.M.S.E., de 51 años, por presuntos delitos de agresión sexual y malos tratos psíquicos, tras una denuncia de su esposa, de la que está en proceso de separación.

En San Pablo de los Montes se detuvo a J.G.F., de 38 años, por un presunto delito de quebrantamiento de condena, al incumplir la orden de alejamiento de su compañera sentimental.

Por último, en Mora se detuvo a H.G.F., de 83 años, por presuntos malos tratos a su esposa, que padece Alzheimer y está en tratamiento psiquiátrico, según las mismas fuentes, que precisaron que todas las detenciones se produjeron el pasado jueves.



► INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

# Díaz-Salazar afirma que el diálogo será común denominador en cada decisión

El consejero de Industria y Tecnología se reunió con el presidente de Cecam a quien agradeció el impulso económico que la Confederación de Empresarios ha dado a la región

• Díaz-Salazar resaltó la importancia de las nuevas tecnologías, ya que el crecimiento empresarial en CLM va a depender de los procesos de innovación tecnológica que se inicien.

SERGIO RAMÍREZ / TOLEDO

El consejero de Industria y Tecnología, José Manuel Díaz-Salazar, agradeció ayer al presidente de Cecam, Jesús Bárcenas, la labor ejercida por la Confederación por el progreso e impulso económico de CLM y le aseguró que el diálogo entre el Gobierno y los agentes sociales será el denominador común de cada decisión que se tome para contribuir al desarrollo y la competitividad de la región.

Con esta reunión, Díaz-Salazar cerraba ayer la ronda de contactos que ha mantenido con todas las federaciones provinciales de empresarios, persiguiendo tomar el pulso a la situación empresarial de la región.

«Tenía mucho interés en finalizar esta ronda con Jesús Bárcenas y preferí optar por ese criterio para tener cogido el pulso a cada provincia entendiendo que de esa manera podía ser más fructífera la colaboración con Cecam», dijo Díaz-Salazar.

El consejero afirmó que el objetivo del Ejecutivo es poner en marcha el Pacto por la Competitividad anunciado por el presidente Barreda, porque «este gobierno ha apostado por no conformarse y queremos llegar al mismo nivel que otras regiones europeas y para ello, tenemos que ser capaces



José Manuel Díaz-Salazar y Jesús Bárcenas durante la rueda de prensa. / VERÓNICA GARCÍA

de diseñar, mediante el entendimiento, el escenario económico de lo que queremos que sea nuestra región desde ahora hasta 2010», apuntó.

En este sentido, señaló que desde su Consejería no se reparará en esfuerzos a la hora de mantener y aumentar la buena relación que ha habido hasta ahora con Cecam.

«Seguiremos compartiendo una larga historia en el futuro porque a todos nos va en el empeño introducir más oportunidades de trabajo y crecimiento», añadió el consejero, quien resaltó la impor-

tancia de incorporar las competencias de tecnología en su departamento, ya que el crecimiento empresarial va a ir unido a los procesos de innovación tecnológica.

**TEMAS DE LA REUNIÓN.** Por su parte, Jesús Bárcenas destacó la importancia que para el empresario tiene la Consejería de Industria y explicó que durante la reunión le expondría los proyectos y problemas de los empresarios y analizarían asuntos como el Pacto por la Competitividad, los horarios comerciales o las subvenciones a las empresas, entre otros.

## Logros políticos

Salazar destacó que la política del diálogo ha dado sus frutos, ya que, según los datos del INE, CLM es la región con menor conflictividad social, superó, durante 2003, en cuatro puntos la media nacional en crecimiento empresarial y tuvo un Índice de Productividad del 5,5%, frente al 0,9% de España. En cuanto al paro en la región, que se redujo en el mes de junio, el consejero afirmó que lo que se demuestra es que en «CLM seguimos creciendo».

► NUEVAS TECNOLOGÍAS

# Ínsula Barataria y Unicef crean una exposición virtual en «castillalamancha.es»

SERGIO RAMÍREZ / TOLEDO

Bajo el título «CLM con Unicef», esta Organización No Gubernamental expondrá un total de 20 fotografías en internet que retratan lo realizado en los cinco programas de cooperación internacional en los que han participado como donantes la Junta de Comunidades, CCM y ayuntamientos, entre otros.

Unicef pone la exposición mientras que el portal donde ubicarla corre a cargo de la Fundación

Ínsula Barataria que les ofrece la página que gestionan: «castillalamancha.es».

El proyecto nace como consecuencia del convenio de colaboración firmado ayer por la gerente de la Fundación Insula Barataria, Emma Cuenca, y el responsable del proyecto «Enrédate» de Unicef-CLM, Rafael Alba.

Las imágenes, que irán acompañadas de un comentario para hacer entender al cibernauta lo que está viendo, mostrarán las



Carmen Cuenca y Rafael Alba firman el convenio de colaboración. / DAVID PÉREZ

operaciones de desarrollo que la organización ha llevado a cabo en países como Guinea y Perú, o actuaciones de emergencia en Irak, Guatemala, Afganistán e Irán. Se

trata de la primera fase, porque en noviembre se dará el pistoletazo de salida a una segunda renovación del archivo fotográfico.

Además, la colaboración no

termina aquí, pues entre los posibles proyectos que en un futuro nacerán de este convenio, uno de sus objetivos es difundir acciones educativas, podría estar la convocatoria de un certamen literario, también, a través de internet.

El trabajo conjunto entre ambas entidades no es nuevo. Hace un año que Unicef es uno de los 1.700 agentes institucionales que «castillalamancha.es» tiene para llenar de contenidos su web. Hasta el momento el trabajo de la ONG consistía en hacer llegar a Insula Barataria artículos que después eran publicados en el portal. «Estamos aquí para hacer algo que hemos estado haciendo sin necesidad de una firma, queremos potenciar nuestra colaboración conjunta y dejarlo reflejado en la web», dijo Cuenca.

Ayer, por tanto, se reforzaron unos lazos en los que las nuevas tecnologías y la solidaridad van nan juntos de la mano.

► AGUA

Murcia exige que se mantenga la obra que posibilita los trasvases del río Tajo al Segura

LA TRIBUNA / TOLEDO

El portavoz del Gobierno murciano, Fernando de la Cierva, afirmó ayer que le gustaría que el presidente de la Confederación Hidrográfica del Segura (CHS), José Antonio Fuentes Zorita, explicara a qué se refiere cuando dice que el trasvase Tajo-Segura es «intocable», si se refiere al acueducto, la infraestructura o está diciendo que son inalienables los derechos reconocidos por Ley y los caudales.

De la Cierva recordó las declaraciones del presidente de CLM, José María Barreda, quien dijo que «la existencia de la obra del trasvase Tajo-Segura no es una razón suficiente para mandar a la obra de manera permanente, pero que está poniendo en cuestión no es la tangibilidad de la obra, sino de los caudales».

Fernando de la Cierva afirmó que desde el Gobierno murciano consideran «es incuestionable la obra que el próximo año va a cumplir 25 años, que goza de una salud y que va a tener muchos años más».

Además, indicó que el consejero de Presidencia de Castilla-La Mancha, Máximo Díaz-Cano, «ha declarado que esta obra debe ser una hipoteca, que tiene una fecha de caducidad, pero que nosotros en modo alguno queremos de esa manera», y añadió que «esto es un estado de Derecho y los caudales reconocidos por Ley, que está recogido por Ley, tiene que hacer Fuentes Zorita, que es cumplir la Ley».

«Fuentes Zorita no puede que arrogarse ni defenderse, sino algo tan sencillo como cumplir la ley», ase-




■ SUPLEMENTO

# XXVII FESTIVAL DE ALMAGRO

La Tribuna


SUPLEMENTO DE LA TRIBUNA DE ALBACETE


SÁBADO 3 DE JULIO DE 2004





XXVII  
Festival internacional  
de teatro clásico  
Almagro

1 al 25 de julio de 2004

 Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

 DIPUTACION PROVINCIAL DE CIUDAD REAL

 AYUNTAMIENTO DE ALMAGRO

 UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA



# XXVII FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO

## XXVII FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO DE ALMAGRO - Del 1 al 25 de julio de 2004

Corral de Comedias	Hospital de San Juan	Teatro Municipal	Claustro Dominicicos	Patio Fúcares	Teatro de calle
2 Viernes <b>LA LÍRICA DEL BARROCO</b>	1 Jueves <b>LA CELOSA DE SI MISMA</b> de Tirso de Molina Dir: Luis Olmos	1 Jueves <b>QUIJOTE</b> de Juan Margallo y Santiago Sánchez Dir: Santiago Sánchez Cía: L'Om-Imprebis	1 Jueves <b>EL RETABLO DE LAS MARAVILLAS</b> Dir: Albert Boadella Cía: Els Joglars	1 Jueves <b>GARCILASO, EL CORTESANO</b> Dir: Carlos Aladro Cía: Teatro de la Abadía	2 Viernes <b>CARILLÓ</b> Cía: La Tal (Plaza Mayor)
3 Sábado La comedia de los criados	2 Viernes <b>LA CELOSA DE SI MISMA</b> de Tirso de Molina Dir: Luis Olmos	2 Viernes <b>OTHELLO</b> de Shakespeare Dir: Declan Donnellan Cía: Cheek by Jowli (en inglés)	2 Viernes <b>HAMLET</b> de Shakespeare Dir: Eduardo Vasco Cía: Noviembre Compañía de Teatro	2 Viernes <b>CASTRUCHO</b> de Laila Ripoll Dir: Cía Producciones Micomicón:	3 Sábado <b>MERCADO DEL SIGLO DE ORO</b> Coor: Alfonso R. (Calle de la Feria)
4 Domingo Dir: Gemma Beltrán Cía: Dei Furbi	3 Sábado <b>LA CELOSA DE SI MISMA</b> de Tirso de Molina Dir: Luis Olmos	3 Sábado <b>EL LINDO DON DIEGO</b> de Moreto Dir: Eva del Palacio Cía: Morboria Teatro	3 Sábado <b>LA VITA È SOGNO</b> de Calderón Dir: Francesco Pittito Cía: Lenz Rifrazioni (en italiano)	3 Sábado <b>MOSCA</b> de Fabio Rubiano Dir: Fabio Rubiano Cía: Teatro Petra (Colombia)	9 Viernes <b>EL TEATRO PINTA MUCHO</b> Coor: Enesto R. Abad (Plaza Mayor)
6 Martes <b>DON QUIJOTE (recital)</b>	4 Domingo <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	4 Domingo <b>LAS PRECIOSAS RIDÍCULAS Y LA ESCUELA DE LOS MARIDOS</b> de Molière. Dir: Adrián Daumas Cía: Compañía de Adrián Daumas	4 Domingo <b>MACBETH</b> de Shakespeare Dir: María Ruiz Cía: Teatro del Olivar	4 Domingo <b>CASTELVINES Y MONTESES</b> Dir: Aitana Galán Cía: José Estruch - RESAD	10 Sábado <b>QUIJOTE</b> con Luis Hostalot (También el 16 y 17 en el Callejón del Villar)
7 Miércoles Dir: Cía: Rapsodas	6 Martes <b>EL POETA HAMBRIENTO</b>	6 Martes <b>EDUARDO II</b> de Marlowe Dir: Etelvino Vázquez Cía: Vaivén Producciones	6 Martes <b>AUTO DE LOS CUATRO TIEMPOS</b> de Gil Vicente Dir: Ana Zamora Cía: Nao d'Amores Teatro	6 Martes <b>EL ASTRÓLOGO FINGIDO</b> de Lope de Vega Dir: Gabriel Garbisu Cía: Producciones Amara	16 Viernes <b>PÍCAROS AMBULANTES DE PLAZA EN PLAZA</b> Dir: P. Torres (Plaza Mayor)
9 Viernes <b>NOCHE DE REYES</b> de Shakes	20 Martes <b>EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO</b> (juvenil)	9 Viernes <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega Dir: José Pascual C.N.T.C y Fundación Siglo de la Junta de Castilla y León	9 Viernes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	9 Viernes <b>EL ASTRÓLOGO FINGIDO</b> de Lope de Vega Dir: Gabriel Garbisu Cía: Producciones Amara	23 Viernes <b>Seminarios</b>
10 Sábado Dir: Denis Rafter	21 Miércoles <b>EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO</b> (juvenil)	10 Sábado <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	10 Sábado <b>EL ASTRÓLOGO FINGIDO</b> de Lope de Vega Dir: Gabriel Garbisu Cía: Producciones Amara	10 Sábado <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	Jornadas Universitarias: EL CORRAL DE COMEDIAS: ESPACIO ESCÉNICO ESPACIO DRAMÁTICO Dir: Felipe Pedraza y R. González Cañal
11 Domingo Cía: Denis Rafter, X2 y Gesteatral	22 Jueves <b>QUERELLAS ANTE EL DIOS AMOR</b> (Autores S.XV) Dir: Manuel Canseco	11 Domingo <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	11 Domingo <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	11 Domingo <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	6 Martes <b>La construcción de un personaje: EL GRACIOSO</b> Coor: F. Doménech RESAD - Festival
12 Lunes <b>LA CONTADINA (Ópera Buffa)</b> Dir: Ignacio García	23 Viernes <b>AMOR</b> (Autores S.XV) Dir: Manuel Canseco	12 Lunes <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	12 Lunes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	12 Lunes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	7 Miércoles <b>TEATRO CLÁSICO Y JÓVENES DE EUROPA.</b>
13 Martes <b>LA CONTADINA (Ópera Buffa)</b> Dir: Ignacio García	24 Sábado Dir: Manuel Canseco	13 Martes <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	13 Martes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	13 Martes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	8 Jueves
15 Jueves <b>LA DISCRETA ENAMORADA</b> Dir: Gustavo Tambascio	25 Domingo	14 Miércoles <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	14 Miércoles <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	14 Miércoles <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	12 Lunes
16 Viernes Dir: Gustavo Tambascio		16 Viernes <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	16 Viernes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	16 Viernes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	13 Martes
17 Sábado Cía: Libélula Producciones		17 Sábado <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	17 Sábado <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	17 Sábado <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	14 Miércoles
19 Lunes <b>EL POETA HAMBRIENTO</b>		18 Domingo <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	18 Domingo <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	18 Domingo <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	19 Lunes
20 Martes <b>EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO</b> (juvenil)		19 Lunes <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	19 Lunes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	19 Lunes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	20 Martes
22 Jueves <b>QUERELLAS ANTE EL DIOS AMOR</b> (Autores S.XV) Dir: Manuel Canseco		20 Martes <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	20 Martes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	20 Martes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	21 Miércoles
23 Viernes <b>AMOR</b> (Autores S.XV) Dir: Manuel Canseco		21 Miércoles <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	21 Miércoles <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	21 Miércoles <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	
24 Sábado Dir: Manuel Canseco		22 Jueves <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	22 Jueves <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	22 Jueves <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	
25 Domingo Dir: Manuel Canseco		23 Viernes <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	23 Viernes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	23 Viernes <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	
		24 Sábado <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	24 Sábado <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	24 Sábado <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	
		25 Domingo <b>EL CABALLERO DE OLMEDO</b> de Lope de Vega	25 Domingo <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	25 Domingo <b>LOS TRES MOSQUETEROS BUSCANDO A DARTAÑAN</b> Dir: Javier Veiga (Infantil)	

**Teatro Infantil** (Claustro del Museo del Teatro): Julieta y Romeo de Juli Disla, Dir: Cristina García, Cía: Combinats (2 y 3) - Amadís de Algueres de Rosa Hurtado y Santiago Montenegro, Cía: Artello (6 y 7)  
**Exposiciones:** "Los clásicos en el Ballet Nacional de España" (Iglesia de San Agustín); "La Tía Norica" (Hospital de San Juan); Exposiciones permanentes del Museo (Museo Nacional del Teatro)  
**Trasnochando** (Patio del Hospital de San Juan): Manecas Costa (Guinea Bisau) (10 de julio) - Stanley Beckford (Jamaica) (17 de julio) - "Jácara final para los fastos de Almagro" de Paco Torres (24 de julio)







## JOSÉ ANTONIO CAMPOS BORREGO • Director general del Inaem

José Antonio Campos Borrego es el nuevo director general del Instituto Nacional de las Artes Escénicas recientemente, aunque su trayectoria en este mundo de las artes es muy dilatada, como vienen a demostrar sus años de director del madrileño Teatro de la Zarzuela, y los cargos distintos que ha desarrollado en el Inaem a lo largo de su vida laboral. Reconoce que llega a esta XXVII edición del Festival de Teatro Clásico de Almagro con la misma ilusión que cuando nació el festival, momento que se vanagloria de haber vivido en primera persona.

# «Escaparse a Almagro es un placer»

M.S.O. / CIUDAD REAL

José Antonio Campos Borrego se estrena como director general del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (Inaem) en el marco del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, pero reconoce que este festival no es nada nuevo para él. Y es que Campos Borrego fue uno de los afortunados que estuvo presente en el germen de su creación, en las Jornadas de teatro Clásico de la Universidad.

Este año acudirá a la inauguración con motivo de su nuevo cargo, pero asegura que siempre que pueda se escapara hasta la villa encajera, porque «escaparse a Almagro es un placer»

**¿Qué supone para José Antonio Campos el Festival, como nuevo director general del Inaem?**

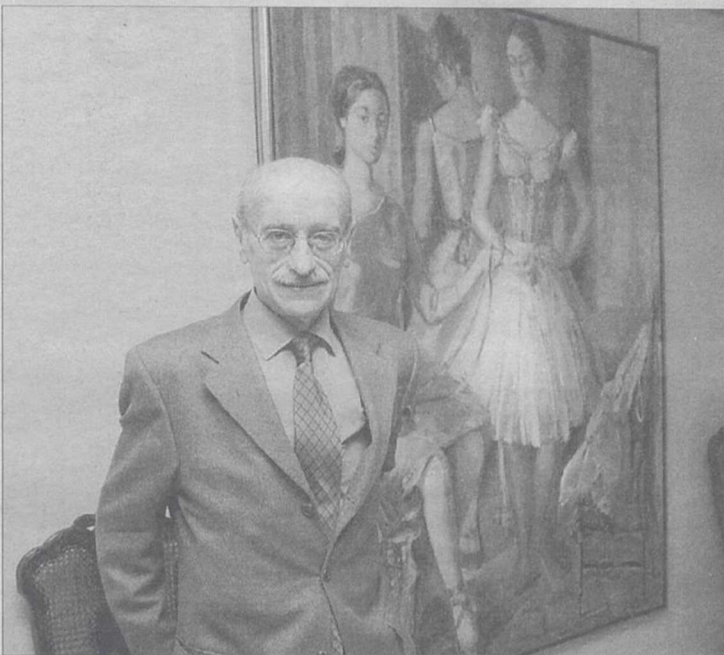
No supone nada nuevo, por mi edad y por mi experiencia anterior en otros puestos del Inaem no

soy ajeno al festival, ni a su desarrollo. Estuve en el origen del mismo como subdirector general de teatro, estuve en las primeras conversaciones de esas primeras jornadas que sirvieron como punto de partida y que dieron lugar a lo que es hoy el festival.

**Veintisiete años son muchos años, ¿qué ha cambiado de ese Festival de Almagro?**

Han cambiado muchas cosas, pero fundamentalmente lo que ha cambiado ha sido el público. El público de ahora cree en aquello que se pensó y eso es lo verdaderamente importante. Ahora nos encontramos con un público fiel que reconoce lo que se inició en torno a un Corral de Comedias, hoy convertido en otros tantos espacios escénicos también importantes.

Y todo esto viene a confirmar que el festival es una realidad y no el sueño de unos pocos, que en un momento determinado pensaban que en torno a un Corral de



J. A. Borrego ha expresado su satisfacción por trabajar en el Inaem. / RUEDA

Comedias se podía hablar sobre teatro.

**¿Qué hay de aquellos primeros momentos?**

Necesitaría mucho más que una entrevista para hablar de aquella experiencia, aunque podría destacar algo, la ilusión con la que empezamos, y con la que debemos seguir. Todos estábamos cautivados por el espacio escénico, el Corral de Comedias, lo veíamos casi como con un lugar de peregrinación en el que se podría meditar sobre el significado del teatro clásico español. Que duda cabe que una de nuestras mayores aportaciones a la cultura occiden-

tal está ahí, somos herederos de ese gran tesoro que es el teatro barroco español.

Creo que el Festival de Almagro, como festival internacional, debe ayudar a que la voz de Lope o de Calderón se iguale a la de Shakespeare o de Marlowe o a la de cualquiera de los grandes que han hecho del teatro lo que es.

**¿Queda mucho por hacer en Almagro?**

Las grandes instituciones son aquellas que perduran en el tiempo. Y lo mejor que puede hacer una institución como Almagro es preparar cada edición con la misma ilusión que el primer año, par-

tiendo de la base que ya cuenta con veintisiete años a sus espaldas.

**Como nuevo director del Inaem ¿qué proyectos tiene en mente?**

El proyecto más inmediato es desarrollar esta edición del festival y después preparar la siguiente edición, siempre de la mano de las instituciones del Castilla-La Mancha, para buscar entre todos las vías necesarias para que crezca en importancia y en repercusión nacional e internacional, nuestro principal objetivo. Por lo demás, las cosas no hay que cambiarlas por el mero hecho de llegar a un sitio, lo que hay que hacer es aprovechar lo que ya hay hecho y seguir creciendo.

**¿El teatro sigue en crisis, pese a la vigencia de festivales de la talla de Almagro o Mérida?**

El teatro está en crisis desde que tengo uso de razón. Siempre está en crisis y si no fuera así, estaría muerto. Lo que pasa es que el teatro ha dejado de ser ese fenómeno social que formaba parte de la vida cotidiana, como cuando nació.

Ahora el teatro ha dejado de ser una cosa cotidiana, pero sigue siendo esa actividad que nos permite reflexionar sobre la condición humana, a través de una fórmula irreplicable de 'aquí, ahora, unas cuantas personas, en torno a un texto y un autor'. Seguirá siendo el espejo en el que todos nos miramos.

## LUCIANO GARCÍA LORENZO • Director del Festival

Los espacios escénicos de Almagro vuelven a llenarse de gente, y las calles cobran una singular vida en estos días de festival. Pero sin duda una imagen que no pasa inadvertida a los más asiduos a este Festival de Teatro Clásico de Almagro es la de su director, Luciano García Lorenzo, recorriendo las calles de la villa en bicicleta o paseando por la plaza local. García Lorenzo, hijo adoptivo de este municipio, reconoce que entre sus sueños se encuentra la posibilidad de disfrutar de las mejores compañías inglesas y de aquellas que realicen espectáculos de tinte español.

# «La iniciativa privada debería sensibilizarse»

M.S.O. / CIUDAD REAL

Las calles de Almagro se visten de fiesta hoy, comienza el mes de los clásicos, el Corral de Comedias, vuelve a vibrar y sus gentes se preparan para la marabunta de foráneos que se acercarán en estos días a disfrutar de un festival con veintisiete años de historia, que no pasa por alto Luciano García Lorenzo, director del festival.

**¿Cómo se plantea esta nueva edición del Festival de Almagro?**

Con la misma ilusión que siempre, y más o menos con el mismo programa, en cantidad y en calidad, que años anteriores.

**¿Alguna novedad habrá en esta edición?**

La única novedad tangible es el uso del patio del museo como nuevo espacio escénico, en el que se realizarán actividades muy específicas, como alguna que otra obra infantil. Por lo demás la novedad viene impuesta por los nue-

vos títulos, y las nuevas compañías que se darán cita en esta ocasión en la villa encajera, todas ellas de destacada calidad. Por citar algunas, la presencia de Declan Donnellan con su 'Othello', en el apartado de compañías extranjeras; o El Joglars y la CNTC, entre otras muchas, en el ámbito nacional.

**¿La apuesta por el teatro extranjero sigue adelante?**

Y no ha de faltar. No se puede vivir a parte de todo lo que se haciendo en otros países. Poco a poco la aceptación del texto se va abriendo hueco en el festival y eso me agrada. Por eso este año, además del Othello, habría que reseñar el montaje de 'La vida es sueño' que procede de Italia y que nos ofrece, a partir del texto de Calderón, una reflexión sobre la vida de los españoles. Además están previstas actividades musica-

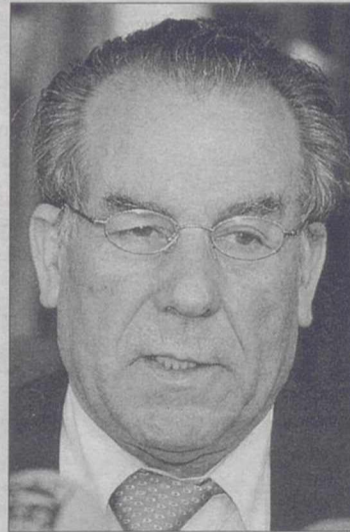
les internacionales dentro del marco de 'Trasnochando'.

**¿Que otras actividades paralelas se han planteado?**

Los seminarios, este año las jornadas de la UCLM se centrarán en el Corral de Comedias, como espacio escénico; habrá un taller sobre el gracioso, en el que Fernando Cayo nos dará unas clases prácticas sobre este personaje. Y por último, un seminario que está dedicado al 'Teatro clásico y jóvenes de Europa', que nos permitirá ver como los jóvenes viven el teatro, tanto como profesionales como aficionados. Habrá además dos representaciones juveniles que completarán esta iniciativa.

**¿Queda mucho por hacer en el festival?**

Faltaría más apoyo por parte de todas las instituciones, y sobre todo de la iniciativa privada, que



García Lorenzo. / RUEDA

debería sensibilizarse. Habría sido un lujo contar con la Royal Shakespeare Company, no solo como galardonada, sino como participantes.

QVI-XOTE

IV Centenario  
Castilla-La Mancha

Castilla-La Mancha,  
una región a la vanguardia de la cultura



Castilla-La Mancha





# UN LOPE DE VEGA EN LOS AÑOS DE FRANCO

El Corral de Comedias de Almagro se convertirá en el Madrid de los años cincuenta del 15 al 17 de julio, gracias a la propuesta escénica de Tambascio de la obra 'La discreta enamorada'

M.S.O.

El Corral de Comedias de Almagro se viste este año de gala con el Lope más atrevido y más feminista, 'La discreta enamorada' que estará en escena del 15 de julio y hasta el domingo, 18 de julio.

Gustavo Tambascio ha realizado una apuesta fuerte por un tema clásico «latente en nuestros días», y por ende, universal, las artimañas para enamorar al hombre amado. Y es que en esta obra, como en otras muchas de Lope, la mujer coge las riendas de una comedia, que algunos han llegado a considerar proto almodovariana, en la que el deseo sexual y el engaño están a la orden del día.

El Madrid de los años 50 ó 60 en que las jóvenes sueñan con modelos de Pertegaz y los niños 'bien' recorren los bares de los hoteles a la busca de un encuentro furtivo con la Gardner; en el que los toreros eran algo más que protagonista del 'Tomate', y cuando la sexualidad y la libertad se debatían con retazos de represión, es el escenario idóneo para situar una Discreta Enamorada más contemporánea, pero no menos fiel al texto del que nace, en el Siglo de Oro. Así, al igual que la 'discreta', o Fenisa, como viene a llamarse, es una joven ansiosa de dejar la mantilla por el escote, el resto de los personajes también se ven sometidos a la metamorfosis del tiempo, para convertirse en un militar sofocado por el deseo hacia una casi adolescente; una viuda que querría soltarse la melena con cualquier excusa; y un jovencuelo que bebe los vientos por una 'starlet' que canta cuplés y quiere convertirse en una, jovencísima Sara Montiel. Sin olvidar a uno de los personajes claves de la obra Lopesca, el criado, de regustos afeminados y los sempiternos chulos de Madrid que terminarán de aderezar un castizo plato lopesco en un, todavía reciente, siglo XX.

**TODO VALE EN EL AMOR Y EN LA GUERRA.** Lope y Tambascio saltan la barrera del tiempo para dar vida a esta sutil comedia, pródiga en enredos y lúdicas complicaciones, para contar la historia de una joven e inteligente Fenisa capaz de todo por amor.

Un todo que comienza dando la vuelta a una historia a través de la mentira, en la que la protagonista va a enredando a todos y cada uno de los personajes a su antojo, para llegar a su objetivo final, enamorar a Lucindo, el hijo del capitán.



Una 'Discreta enamorada' en los años 50. / LA TRIBUNA

## ■ GUSTAVO TAMBASCIO • Director de 'La Discreta enamorada'

No es la primera vez que Gustavo Tambascio se enfrenta a un espacio escénico tan emblemático como es el Corral de Comedias, y aunque eso no le lleva a perder el respeto a dicho lugar, si es cierto que se considera optimista, en cuanto a los resultados. Ahora, este veterano, no sólo de las tablas sino del Festival de Almagro, llega a la villa enajera para presentarnos una 'Discreta enamorada' en el Madrid de Francisco Franco.

## «'La discreta' es un canto a la libertad»

M.S.O. / CIUDAD REAL

Gustavo Tambascio es un hombre de teatro, pausado y tranquilo, que disfruta hablando de su trabajo como director. Pero sobre todo es un hombre enamorado de Almagro y de su Corral de Comedias, como se desprenden de sus palabras y su respeto a este «espacio tan venerable».

**'La discreta enamorada' y el Corral de Comedias ¿Por qué esta obra de Lope?**

He de agradecer esta obra al buen consejo de Luciano García Lorenzo. Yo quería hacer algún clásico y él me aconsejó leer éste, y la verdad me conquistó. La discreta es un texto brillantísimo de Lope. Es una comedia a la vez que extraordinariamente diver-

tida, inmensamente corrosiva. Es una apología hecha por el Fénix de la superioridad de la mujer, un canto a la libertad y a la independencia; y de alguna forma una proclama en favor del amor libre, el derecho y la imperiosa necesidad de gozar de la vida.

**La Fenisa es una mujer que no está dispuesta a aceptar cierto tipo de condiciones. ¿En que época ha situado a esta fémina rebelde?**

Hemos situado nuestra Discreta enamorada en el Madrid de los años cincuenta. Porque me parece que es el sitio ideal en el que la dialéctica entre deseo sexual y represión matiza todo el conflicto de esta obra. En los años cincuenta comienza a ha-



Gustavo Tambascio. / LT

ber un despuntar, un deseo de parecerse a países más desarrollados y de ir a una moralidad más abierta, lo que se opone a un régimen que sigue aferrado a sus dogmas, a la moral del nacional catolicismo. A mi parecer estos personajes del Madrid de Lope de Vega, son personajes que se adaptan al Madrid de Franco sin problemas.

**¿Qué ha sido lo más difícil de este montaje?**

Armonizar la realidad al lenguaje, algunas veces arcaico, y que deliberadamente yo no he

tocado, salvo algunos cortes algunas referencias necesarias para colocar a Sara Montiel, y Madrid de la época, pero siempre respetando la métrica del verso. Y conjugar lo que es el texto puramente hablando con los que son los números musicales que hemos introducido en puesta en escena, con un particular homenaje a Doña Francisquita, o los posibles gustos de los personajes, tal es el caso de Mariano, o Sara Montiel, además de la música de Perlita Castro entre otros.



**ALMAGRO XXVII** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO

# EL AMOR DE LA ÉPOCA DE ISABEL LA CATÓLICA

Del 22 al 26 de julio se podrá disfrutar de la picaresca del teatro del siglo XV con la obra 'Querellas ante el dios del amor' de la compañía de Manuel Canseco

LA TRIBUNA

Una recopilación del teatro del siglo XV es una propuesta extravagante para el público debido a lo poco conocidas que son las obras. Hasta un total de seis textos de diversos autores de esta época se representarán sobre el escenario, haciendo que las obras guarden relación entre ellas, gracias a dos juglares que irán haciendo aparecer los juegos amorosos propios del momento.

Estas obras, nombradas en su conjunto por el nombre de 'Querellas del dios amor', se presentan gracias al trabajo de la compañía de Manuel Canseco, en la recopilación y la puesta en escena de los textos, además de ser este el dramaturgo y director de la obra, contando con el apoyo de Lieven Baert, especialista en danzas medievales y renacentistas, como dramaturgo, mientras que el apartado



Cartel de la obra que versa sobre el teatro del siglo XV. / LA TRIBUNA

musical se realiza con el trabajo de Ismael y Rita Barber, que pueden ser considerados dos juglares de nuestra época. El resto del equi-

po técnico será el mismo que suele acompañar a Canseco en las obras de la compañía, como es el caso del regidor, José A. Navarro;

maquinaria, Carlos Dorrell; electricidad, Jesús Antón; sastrería, Vicenta Rodríguez o sonido, con Francisco García.

Para los papeles se han elegido actores de la talla de Ramón Pons, Manuel Brun, Cristina Juan, Antonia Paso, José Vicente Moirón, Juan Miguel Ruiz, Javier García y David Sánchez. Entre las obras que se mostrarán al público se encuentran: 'Comedia Calamita', de Torres Naharro; 'Representación sobre El Triunfo de Amor', de Juan del Encina; 'Farsa o quasicomedia de la doncella, el pastor y el caballero', de Lucas Fernández; 'Diálogo del Viejo, el Amor y la Mujer hermosa, anónimo'; 'Coplas de Puertocarrero', anónimo también; y, 'Querella ante el dios de Amor', del Comendador de Escrivá. Todas estas obras tienen en su trama los tópicos del amor medieval como el amante mártir o la dama rigurosa y cruel.



Ensayo del Quijote. / LT

El teatro en el Corral de Comedias además de las grandes obras se encuentra representado por otros géneros menores como puede ser el recital o la ópera bufa.

La primera actuación de este tipo se realizará el día 2 de julio con la única sesión de 'La lírica del Barroco'. Esta obra presentada por 'La Capilla Jerónimo de Carrión' y dirigida por Alicia Lázaro, hará un repaso de textos del Siglo de Oro a los que se les ha añadido, o se les añadió, en su momento música, con obras de Lope, Quevedo, Góngora o Calderón, además de otros autores.

La compañía 'Rapsodas', en los días 6 y 7, presentará su Quijote, versión de cámara para cinco voces. El autor de la recopilación, Felipe Pedraza, comentaba la dificultad que entraña «resumir una obra tan importante como esta en 80 minutos». Durante ese tiempo se recitará tanto el primero como el segundo libro, a través de cinco actores que representarán a los distintos personajes de la obra, «incluyendo a uno de los más importantes como es el narrador». Un tratamiento al libro más leído de la historia que permitirá dar una nueva visión al texto de Cervantes.

La 'Strada producciones teatrales' realizará una única función de 'La Contadina', obra de J. Adolf Hasse, y que se encuentra enmarcada dentro del género de la ópera bufa erótica. Este tipo de piezas permitían a los autores serios explayarse creando juegos de libertad para romper las reglas. Canto, música y puesta en escena llevaban al espectador a la risa frente a la sociedad artística en el siglo XVII y, en la época actual, permitirá al público salir con una sonrisa y una carcajada irreverente en sus labios, a la vez, que tendrá la satisfacción de haber asistido a una importante actuación de teatro.

## LA COMEDIA DELL'ARTE EN EL ALMAGRO DEL SIGLO DE ORO

El Corral de Comedias se convierte en el escenario idóneo para representar 'Divertimento', o 'La comedia de los criados' un teatro a lo italiano

M.S.O.

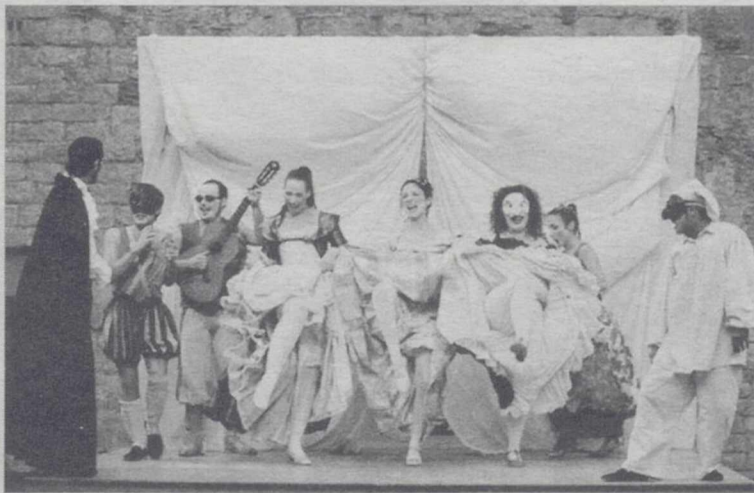
La estructura del Corral de Comedias lo convierte en el lugar idóneo para la puesta en escena de 'Divertimento... o la comedia de los criados', una representación para los aficionados más puristas y que estará en cartel en la noche del sábado 3 y el domingo 4 de julio.

La Comedia dell'Arte vuelve a convertirse en un valor seguro para un festival como el de Almagro. Y más cuando la iniciativa parte de un espectáculo puesto en escena por la compañía Dei Furbi, que llega a la villa encajando con una obra de teatro sobradamente rodada, y precedida de una crítica admirable, de su

paso por el Brossa Espai Escènic de Barcelona o el Festival de Grec.

**ARGUMENTO SENCILLO Y DIVERTIDO.** Pulcinella, Arlecchino y Smeraldina, cobrarán vida para contar la historia de un pequeño pueblo dominado por los nobles al que llega la peste y en el que tan sólo quedan los criados.

Ágil, divertida y de destacado trabajo interpretativo, según las críticas más recientes, esta versión más pretérita del teatro se caracteriza por el cuidado dominio de las técnicas propias de la Comedia del Arte, de la mano de una veterana Gemma Beltrán.



Según las críticas más recientes se trata de una obra ágil y de destacado trabajo. / LT

Castilla-La Mancha,  
una región a la vanguardia de la cultura



Castilla-La Mancha

QVI-XOTE

IV Centenario  
Castilla-La Mancha





# LOS CELOS UN MAL MAYOR

La CNTC llega al festival con una comedia de Tirso y una tragicomedia de Lope de Vega

ESTHER DUQUE



'El caballero de Olmedo' se representará del 16 al 25 de julio en el Hospital de San Juan. / LA TRIBUNA

La Compañía Nacional de Teatro Clásico no faltó a su cita con el XXVII Festival Internacional de Teatro Clásico. En esta ocasión la CNTC ha optado por dos grandes escritores de nuestra dramaturgia clásica, Lope de Vega y Tirso de Molina, fiel referente del teatro del Siglo de Oro español.

El Hospital de San Juan volverá a convertirse en la sede veraniega de la Compañía Nacional de Teatro Clásico y este año sin fantasmáticas de ausencia y sin problemas merodeando las bambalinas, al menos eso parece.

El amor es ciego. Las comedias románticas que tantas veces cubrió al Hollywood del siglo no han inventado nada, aunque pesen a los creadores americanos, y es que el amor y sus incontrolables designios ya encabeza gran parte de la obra literaria clásica de renombre como los de Shakespeare o el mismísimo Tirso de Molina.

Esa guerra sexual y verbal que las películas americanas, a la manera de Bernardo Sánchez, autor de la versión, se refiere con 'screwball' no pues su precedente en un

► Luis Olmo ha optado por un **montaje** muy visual con una puesta en escena muy **minimalista**

y, sobre todo en esta obra, 'La celosa de sí misma', como en otras de la época.

Del 1 al 11 de julio, el Hospital de San Juan se convertirá en templo de un Tirso, menos conocido, pero no menos ingenioso como vendrán a demostrar Mercedes de Valdepeñas (Pepa Pedroche) y Mercedes de Valdepeñas (Joaquín Notario) en 'La celosa de sí misma'.

Para la ocasión, Luis Olmo, que trabaja por primera vez con esta compañía, ha optado por una puesta en escena muy visual y una escena minimalista (Gabriel Carrascal) que facilita los cambios de escena, con la participación de un músico (Ali Reza) que acompaña ciertas acciones destacadas con una práctica ya utilizada por esta compañía en la última versión de 'La vida es Sueño'; a su vez el espectador no pasará por alto el vestuario de lo más llamativo gracias al trabajo de María Luisa Gel, al tiempo que disfruta de una sugerente iluminación que enmarcará todo el desarrollo de la dramaturgia.

'La celosa de sí misma' llega a Almagro con el rodaje ya hecho con la única pretensión de acercar los clásicos a un público de hoy.





'La celosa de sí misma' es una crítica irónica a los celos. / LA TRIBUNA

**JOAQUÍN NOTARIO • Actor**

Ha interpretado distintos personajes en cine, teatro y televisión, donde ha participado en series de máxima audiencia como 'Hospital Central', 'Policías', 'Chicas de hoy en día' o 'El comisario', entre otras. No es la primera vez que acude al Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro y este año asiste con la obra 'La celosa de sí misma' de Tirso de Molina. Una apuesta escénica dirigida por Luis Olmos y donde interpreta a don Melchor.

# «Es agradable ver la reacción del público»

ANA POBES / CIUDAD REAL

Asegura que tiene muy poco tiempo libre, pero siempre que tiene la oportunidad se acerca a su pueblo natal de Guadalajara para encontrarse con su familia y su gente. A Almagro llega con un objetivo: que el público se divierta con la obra.

**¿Cómo define su papel en 'La celosa de sí misma'?**

Es un personaje bastante ingenuo y para mí representa la inocencia de esas personas apasionadas que creen realmente en el amor. Es un idealista que se enamora de un todo entero y sigue sus impulsos hasta el final.

**¿Hay algo de Joaquín Notario en este personaje?**

**El personaje es de León y cuando llega a Madrid se queda fascinado con la ciudad. A mi me ocurrió algo muy similar, pues soy de un pueblo de Guadalajara y la primera vez que llegue a Madrid me quedé también fascinado con la capital.**

**Este año le hemos visto hacer alguna incursión televisiva. ¿Qué prefiere, lo clásico, el teatro en general o trabajar como actor en cualquier ámbito?**

Los actores nos debemos a nuestra profesión y evidentemente nuestra profesión está en todos los lados y todos los medios son interesantes para estudiarlos y descubrir personajes con ellos.

**¿Qué personaje le gustaría interpretar?**

Hay muchos, tanto del teatro español como universal. Uno de ellos, 'El alcalde de Zalamea'.

**¿Qué relación hay entre el público y su personaje?**



Notario (i) interpretando a su personaje en la obra 'La celosa de sí misma'.

Es bastante buena. En un principio pensé que el público iba a tratar al personaje como si fuera tonto. Pero todo el mundo quiere que a este personaje, por ser tan ingenuo, le salgan bien las cosas, por lo tanto es muy agradable ver la reacción de las personas.

de hacer reír a un aforo, a través de un texto rico en gracias, ironías ingenio, lleno de recurrentes juegos de apariencias, además de una radiografía inteligente de una sociedad viva, algo muy propio de Tirso.

**EL AMOR Y LA MUERTE.** Al gusto por la comedia se sumó el gusto por algunas tragedias en el Siglo de Oro español. Tal es el caso de obras tan eternas como 'El caballero de Olmedo', que este año llega a la villa encajando como segundo espectáculo de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, del

José Pascual ha optado por un ambiente **sobrio y minimalista** que predice el perverso final

al 25 de julio. La pasión amorosa vuelve a convertirse en la causa, aunque en esta ocasión el efecto es, la muerte, un recurso endémico de algunos autores de la época, además de un final anunciado. En esta ocasión, José Pascual, director del montaje, juega con el misterio en el que se sustenta esta obra de Tirso. Y para hacerlo llegar al público, José Pascual ha optado por un ambiente sobrio, minimalista casi tenebroso, que aciertan a predecir un final casi perverso.

Castilla-La Mancha, una región a la vanguardia de la cultura



Castilla-La Mancha

QVI-XOTE

IV Centenario Castilla-La Mancha





# LA AMISTAD ENTRE QUIJOTE Y SANCHO

La puesta en escena de 'Quijote' combina distintas técnicas teatrales para contar la historia de forma sencilla

LA TRIBUNA

**N**ovela y teatro, no deben ser placeres excluyentes. En todo caso se trataría de tomar conciencia de estar ante dos lenguajes distintos y sumar, a la riqueza de la obra literaria, los valores que puede aportar el teatro. L'om-Imprebís ha traído a Almagro 'Quijote'. Una obra dirigida por Santiago Sánchez y que se representará desde hoy al 4 de julio en el Teatro Municipal.

Cervantes fue un gran amante del teatro y muchas situaciones que refleja fueron tomadas de leyendas populares e historias de la tradición oral y teatral de la época. Si Cervantes utilizó los más variados géneros literarios, esta puesta

en escena combina diferentes técnicas teatrales para contar la historia de una manera sencilla y popular como siempre fue el objetivo del autor.

A través de la música en directo, el teatro de sombras y objetos, los momentos de comedia al lado del lirismo de otras situaciones, una compañía de once actores y músicos de distintas procedencias nos acercan a la esencia de una obra que pocas veces hemos podido ver en nuestros escenarios. Admirar el proceso de amistad que surge entre Quijote y Sancho y cómo va impregnando mutuamente los valores del uno al otro para dejar prendida la llama de ambos corazones, que son el nuestro.



Una compañía de once actores y varios músicos nos acercan a la esencia de una gran obra. / LT

## EL PODER POR EL AMOR

'La vida del rey Eduardo II de Inglaterra' es la historia de cuatro personajes relacionados y enfrentados entre sí. Cuatro personas que están solas y que únicamente se unen cuando se necesitan

LA TRIBUNA



Imagen del montaje de la compañía Vaivén Producciones. / LA TRIBUNA

**L**a vida del rey Eduardo II de Inglaterra' de Marlowe relata la historia de cuatro personajes relacionados y enfrentados entre sí, y todos ellos están profundamente solos y se unen solo cuando se necesitan. Un argumento que se estrenará en el Festival de Teatro Clásico de Almagro el próximo 22 de julio y que podrá verse hasta el 24.

La reina Elisabeth siente que no tiene a nadie más que a Mortimer y, aunque lo desprecia no está dispuesta a perderlo. Mortimer los desprecia a todos, pues se siente superior. Eduardo también está sólo, a pesar de su amor por Gaveston, quien también es soledad,

se siente deslumbrado por lo que ocurre y no comprende del todo. Y en su soledad otros cuatro personajes tratan de aferrarse a alguien, aunque no lo consiguen, y si lo consiguen es solo momentáneamente. Estos cuatro personajes son, en realidad, nuestros contemporáneos.

Lo primero que sorprende del Eduardo II es su gran modernidad y su total actualidad. Un texto que conserva una lectura plenamente vigente. Un mundo de intereses e intrigas frente a la verdad y a la pureza del rey Eduardo. La razón de la corte, frente al corazón del rey. la ideología de Mortimer, frente al sentimiento de Eduardo. ¿La realidad y el deseo? O mejor ¿sólo se lu-

cha por lo que se ama? Un mundo con ideales (Eduardo, Gaveston) frente a un mundo sin ideales (Mortimer, Elisabeth, Prior). Un mundo con amor frente a un mundo de rencor y violencia.

La hermosa y limpia historia del amor entre Eduardo y Gaveston se convierte en una especie de bola, de fábula, de metáfora, de altísimo valor simbólico, habiéndose convertido en un símbolo de la valentía de un rey que proclama en voz alta su amor y grita de verdad frente a la mentira y la hipocresía.

Eduardo transgrede la realidad por una pasión no aceptada por el mundo que le rodea y esa transgresión se paga. Eduardo pierde su poder por su amor.





«Sin lugar a dudas, la música ha sido siempre parte integral en las obras de Molière. / LT

## LAS DOS FORMAS TEATRALES DE MOLIÈRE

‘Las preciosas ridículas’ y ‘La escuela de los maridos’ se elabora en un sólo espectáculo que apenas dura 90 minutos y que será en el Teatro Municipal del 16 al 20 de julio

LA TRIBUNA

El director y productor Adrián Daumas ha decidido reunir las obras ‘Las preciosas ridículas’ y ‘La escuela de los maridos’ (opuestas en temas y acción, aunque similares en construcción) en un sólo espectáculo, de una breve duración de ambas (no más de 40 minutos cada obra) lo permiten.

La propuesta escénica se elabora transformando los diferentes elementos escenográficos en los espacios escénicos únicos y diferentes. El cambio de espacio lleva a cabo en el descanso entre obra y obra, siendo la duración total del espectáculo apenas 90 minutos. Otro de los estrenos del festival previsto para los días 16 al 20 de julio en el Teatro Municipal.

La primera obra en representarse es ‘La escuela de los maridos’; la acción tiene lugar en una ‘caja alemana’ que juega con el cubis-

«Sin lugar a dudas, la música ha sido siempre parte integral y fundamental en las obras de Molière»

mo abstracto como referencia, con cinco puertas de diferentes tamaños y volúmenes colocadas en ángulos divergentes. La iluminación en esta obra es sugerente y nocturna, sin olvidar el brillo necesario para que la percepción del espectador acompañe el espíritu de la comedia. Mientras, el vestuario sugiere y juega con elementos del

siglo XVII y está contrastado por elementos anacrónicos que podrán ser contemporáneos.

En ‘Las preciosas ridículas’ los actores son los que integran al público en la acción. En esta obra el tono es más desenfadado, alocado y responde a géneros que la complementan, tales como la comedia física el clown, el juego con el espectador etc... Por lo tanto, después de asistir al final de ‘la escuela de los maridos’ se produce un descanso donde la escenografía es modificada para transformarse en un espacio diáfano a camino entre un espacio exterior ‘recogido’ donde la luz a diferencia de ‘la escuela de los maridos’ es brillante y cálida.

La música ha sido siempre parte integral en las obras de Molière. y muchas de sus comedias es imposible imaginarlas sin música que potencie un mundo sonoro acorde con la acción.

## DON DIEGO EN EL MADRID DE LOS AÑOS 30

La obra ‘El Lindo don Diego’ mostrará la debilidad humana, con sus vicios y defectos del 9 al 11 de julio

LA TRIBUNA

El ‘lindo Don Diego’ de Agustín Moreto se interpretará del 9 al 11 de julio en el Teatro Municipal. Una obra dirigida por Eva del Palacio y que corre a cargo de la compañía Morboria Teatro.

Don Diego, que se tiene por apuesto y se admira a sí mismo, tiene su contraposición en Don Mendo, inteligente y discreto. Don Tello, tío de ambos, ha decidido casar a sus dos hijas, Doña Inés y Doña Leonor con sus sobrinos. Mientras, la primera se enamora de su pretendiente Don Mendo, la segunda no soporta al vano y ridículo Don Diego. Una escena que sitúa a el Lindo don Diego en el Madrid de los años 30. Un hotel de postín con su club privado: música que lle-

ga de lejos con aire fresco y olor a modernidad, jazz y rithmn’and blues...

Mostrar la debilidad humana, con sus vicios y defectos, que por más que los autores y poetas se hayan empeñado en reflejar y recriminar a través de los siglos, con sus burlas, hoy más que nunca adquieren mayor sordidez, cuando la sociedad actual obliga a mantener unas apariencias estéticas que van más allá de lo que podría imaginarse: jóvenes que arriesgan su vida en un quirófano, o incluso en una clínica de mala muerte para ‘embellecerse’, que soportan el dolor y el sufrimiento por dar una imagen hacia los demás que les haga sentirse seguros de sí mismo en un mundo vacío pero lleno de apariencias.



El Teatro Municipal de Almagro acogerá esta gran obra. / RUEDA VILLAVEVERDE





Los condes Dugazón son la excusa para trasladar el tema de Cervantes al mundo actual. / JORDI BOVER



Juglares y televisores unidos forman parte del planteamiento escénico de Els Joglars. / JORDI BOVER

## UNA HISTORIA ACTUAL

'El Retablo de las maravillas' de Els Joglars muestra como los temas cervantinos permanecen en el mundo contemporáneo en el que la figura del pícaro no ha desaparecido

LA TRIBUNA

El teatro crítico de Els Joglars tiene desde el pasado 9 de enero la máscara de Cervantes para poner en escena su espectáculo 'El retablo de las maravillas' al que se le ha añadido la crítica mordaz que se encuentra en todas las obras de la compañía catalana. Esta obra se podrá ver en Almagro desde el 1 hasta el 4 de julio en el Claustro de los Dominicos.

La crítica al mundo actual inherente a todo espectáculo de la compañía también se encuentra en las cinco visiones que dan del entremés cervantino. La trama de la obra nos habla del clásico engaño o embuste que ya se encontraba en los 'Cuentos' del Conde Lucanor o 'El traje del rey' de los hermanos Andersen, los pícaros o farsantes que tratan de engañar al pueblo con su propia moral. En este caso el engaño se basa en la representación que realizan un grupo de pícaros y «cuya actuación solo pueden ver aquellos que no tengan sangre judía o no provengan de matrimonio lícito».

La trama comienza en la casa de los condes Daganzo que tienen un hijo bobo por haber nacido al revés, a partir de aquí los personajes viajan por la época actual viendo como el bobo se convierte en gran artista, religioso o político gracias a la estulticia de la gente que no ve en él lo que realmente es sino lo que dicen que se ha de ver para no pasar como idiotas.

Esta excusa como se ve permite a Boadella y los suyos plantear sobre el escenario una crítica al mundo actual, con el pretexto de que la situación no ha cambiado

tanto y que sigue habiendo «cretinos capaces de vender la nada» a incautos que no desean pasar por cretinos que no la poseen.

Esto es lo que se van a encontrar

los espectadores de la obra. Cuarenta personajes distintos que no dejan títere con cabeza, haciendo crítica a diversas personas de la España actual, entre ellos y el que

permanece más claro en la retina del espectador, Ferrán Adrià con su cocina experimental.

Esa colección de modelos, políticos, presentadores, críticos y largo etcétera de personas públicas disfrazadas en otros nombres y con otras caras, aunque no siempre se logra guardar su identidad cobran vida gracias al trabajo de unos actores habituales de la compañía, Ramon Fontserè, Pau Sáenz, Xavier Boada, Minnie Maza, Jesús Agelet, Dolors Tuneu y Pau Vila, además de la nueva incorporación de la compañía, el actor David Sais.

### «Els Joglars se considera una compañía de teatro clásico, de teatro transgresor»

Ramón Fontserè lleva años dedicado al mundo del teatro, es un actor de los pies a la cabeza, pero se caracteriza por mostrarse muy cercano. En su entrevista nos invita al tuteo e incluso nos cuenta algunas curiosidades y chascarrillos ajenos al teatro. Fontserè realizará el papel del hijo de los Condes de Dagazo, «un hijo pasmado que repite gestos tanto en el siglo XVI como en el siglo XX, y que alcanza las cotas más altas en el mundo de la religión, la política, el arte de vanguardia y la cocina moderna.

**¿Qué es lo que más le ha costado a la hora de preparar este papel.**

Pues el Aznar, el político, es muy duro, porque es un personaje muy monocorde, muy gris, con unos movimientos muy enjutos.

**¿Cuánto tiempo lleva El Joglars preparando esta representación?**

El Joglars suele preparar sus espectáculos con seis o siete meses, esta en concreto seis meses.

**Es de sobra conocido el carácter crítico e impactante de El Joglar. ¿Cómo afronta una compañía de estas características un clásico como el de Cervantes?**

Es fácil, en primer lugar Cervantes es un genio de todas las maneras, y lo que hacemos es versionar ese retablo de las maravillas; realizamos cinco variaciones sobre el tema, teniendo en cuenta la introducción de unos personajes más propios de

la Comedia del Arte.

Pero sobre todo hay que tener en cuenta que El Joglars se considera una compañía de teatro clásico, es decir, lo que hacemos es conservar el espíritu del teatro transgresor, del teatro enfrentado al poder, del teatro que practicaba Aristófanes en el siglo V a.c. No hacemos otra cosa que no se hiciera en los tiempos de Molière o de Shakespeare, en la que se generaba la representación para una compañía, y hacían obras relacionadas con la sociedad de su época, lo que pasa es que estos autores encubrían a sus personajes para salvar su propio cuello, algo en lo que nosotros hemos avanzado. Pero como le he dicho nosotros nos consideramos un grupo de teatro más clásico, y continuadores de esa gente.

**¿Es la primera vez que participan en el Festival de Teatro de Almagro?**

Si, es la primera vez, y estamos muy contentos de participar en un evento como éste, de gran importancia para el teatro en España. Poder participar en este festival es para nosotros un orgullo y un honor.

**¿Y que hace en su tiempo libre?**

En la actualidad estoy escribiendo un relato de ficción que no terminaré nunca, pero con el que suelo pelearme en los ratos libres. (Confiesa además su debilidad por la naturaleza, su gusto por buscar setas y la necesidad de cortar las hierbas crecidas de su jardín). M.S.O.

**LOS ACTORES Y EL TRATAMIENTO DEL TEXTO.** Junto a los actores y el tratamiento del texto la puesta en escena también resultará rompedora, como viene siendo habitual en la compañía con un escenario dividido en dos prácticamente en el que lo clásico se unirá a lo moderno, junto a las plazas del barroco español, se harán proyecciones, televisores, lámparas y variados objetos durante las dos horas de espectáculo que se muestra.

Crítica, ironía y metáfora para un texto que no se basa en la versión de los clásicos sino que se expone a manera de adaptación de lo clásico a lo moderno, logrando que una historia que pervive desde hace más de mil años aparezca ante nuestros ojos como si la humanidad no hubiera cambiado en todo ese tiempo.



# 'HAMLET', UNA TRAGEDIA DE VENGANZAS

Eduardo Vasco estrena en el Festival de Teatro Clásico de Almagro la tragedia por excelencia de Shakespeare, del 8 al 18 de de julio, en el Claustro de los Dominicos

LA TRIBUNA

El Claustro de los Dominicos, el Festival de Almagro, la obra de William Shakespeare, la versión de Fernando de Moratín y la dirección de Eduardo Vasco, son algunos de los ingredientes necesarios para generar un cocktail dramático de excepción, 'Hamlet', que se estrena en Almagro el próximo 8 de julio, y hasta el 18 del mismo mes.

A la internacionalidad del autor inglés, le sigue muy de cerca la de algunos de sus personajes más trágicos, tal es el caso del príncipe de Dinamarca, 'Hamlet' y el cruel 'Macbeth' ambas presentes en esta vigésimo séptima edición del festival.

Tragedia de venganza por excelencia, 'Hamlet' es, sin duda, una de las que más ha trascendido en el repertorio del autor inglés, hasta el punto de convertir al príncipe de Dinamarca en una de las

figuras teatrales más representadas, estudiada y valorada del teatro mundial. ¿Quién no conoce uno de sus versos más emblemáticos? 'Ser o no ser'.

Versionada hasta la saciedad, tanto en la gran pantalla como en el teatro, el personaje de Hamlet, sigue conservando ese aspecto apetecible y eternamente dramático con el que nació y que retará en esta ocasión a un veterano de las tablas Ginés Millán.

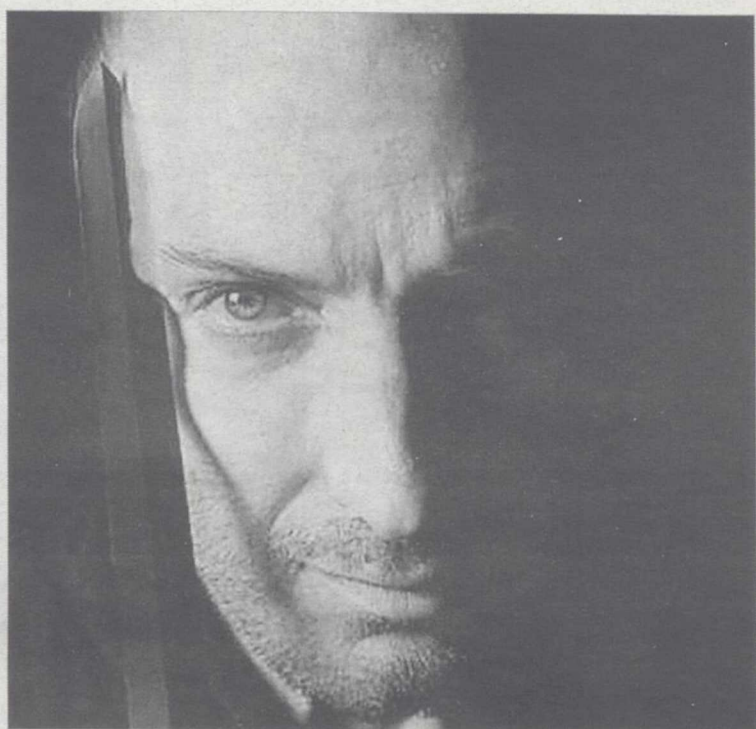
**UN TEXTO DE MORATÍN PARA LA OCASIÓN.** En opinión del director de este montaje, Eduardo Vasco, la mejor versión de esta obra de eternidad es el realizado en su día por Fernando de Moratín, «que ofrece la oportunidad de disfrutar del lenguaje histórico natural» sin que el espectador se sienta ajeno a lo que esta viendo.

En este sentido, y sobre el texto de Moratín, la puesta en escena di-

rigida por Vasco se ha centrado en resaltar el carácter egocéntrico del texto original, más cercano al espectador de lo que éste imagina.

**EL CLAUSTRO Y DINAMARCA.** En las noches de julio el Claustro de los Dominicos se convertirá en un pedazo de Dinamarca, un lugar en el que el heredero Hamlet será víctima y verdugo de una venganza repetida siglo a siglo para sorpresa de una espectador. Además Almagro se convertirá el próximo día 8 de julio en el marco de excepción para el estreno nacional de esta particular versión shakespiriana-moratíniana que presenta en la villa encajera la compañía de teatro Noviembre.

No menos reseñable es el elenco previsto, encabezado por Ginés Millán, en el papel de Hamlet; Arturo Querejeta, otro de los incondicionales del festival; además de Alicia Sánchez, entre otros.



Del 21 al 24 de julio en el Claustro de los Dominicos. / LT

## EUSEBIO PONCELA, UN TIRANO DE ALTO POSTÍN

'Macbeth' llega al Claustro de los Dominicos para cerrar el Festival de Almagro, con un plantel de lujo

ESTHER DUQUE

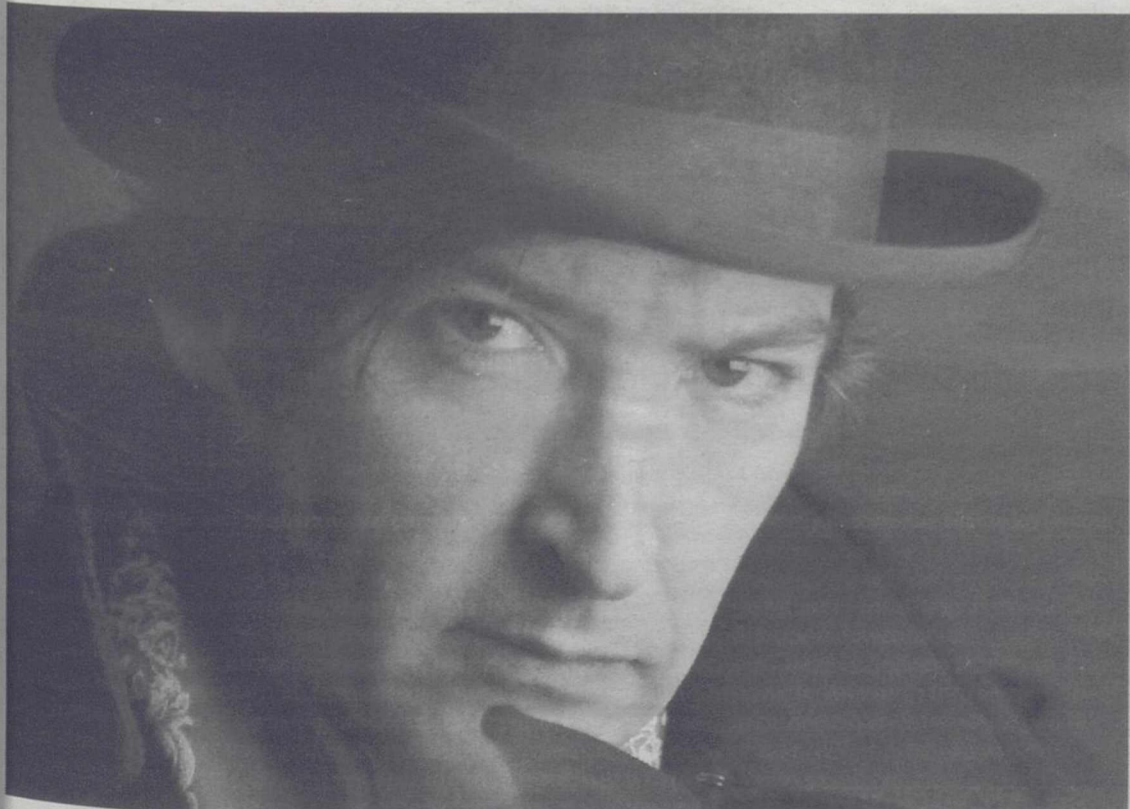
Después de ocho años apartado de las tablas, Eusebio Poncela, uno de los actores más emblemáticos de la década de los ochenta, se sube a un escenario para interpretar uno de los papeles más difíciles del genio inglés William Shakespeare, el tirano 'Macbeth'. Una de las más tópicas obras shakespirianas para uno de los espácidos más tópicos, el Claustro de los Dominicos, del 21 al 24 de julio, de la mano de la compañía Teatro de Olivar. Una obra estrenada el pasado 5 de agosto, en San Javier, y que llega a la villa encajera con la crítica a su favor.

A las órdenes de una atrevida María Ruiz, coautora de la versión junto a Ronald Brouwer, y con un plantel encabezado por Eusebio Poncela, además de Clara Sanchís o Fernando Conde, la obra más corta del autor inglés cobrará vida en es-

ta XXVII edición del Festival de Teatro de Almagro.

La versión que podrá verse en Almagro responde a una obra vertiginosa, en la que se suceden los crímenes que llevan a Macbeth hacia su cumbre, y posterior caída. A través de una propuesta dinámica en la que se hace casi imposible cuestionar el desarrollo de los acontecimientos.

Por otra parte, la obra se caracteriza por una correcta adaptación del texto, en el que se ha prescindido de lo meramente superfluo y reiterativo, sin dañar la comprensión del texto; y en el que se ha preservado y magnificado, en su beneficio, tanto los monólogos como los diálogos de Macbeth y su mujer Lady, los dos platos fuertes de este combinado dramático. Todo ello aderezado por un montaje basado en trampas ópticas al servicio de la trama.



El personaje de Hamlet, sigue conservando ese aspecto apetecible. / LT

XVI  
XOTE

IV Centenario  
Castilla-La Mancha

Castilla-La Mancha,  
una región a la vanguardia de la cultura



Castilla-La Mancha



# GARCILASO, TAMBIÉN EN EL FESTIVAL

Carlos Aladro dirige esta obra que trata de ser un homenaje a Garcilaso de la Vega y a su poesía. Se interpretará en el Patio de Fúcares desde hoy hasta el próximo 4 de julio

LA TRIBUNA

El Patio de Fúcares, de la localidad de Almagro, acoge desde hoy y hasta el próximo 4 de julio la gran obra 'Garcilaso, el cortesano' del autor Juan Boscán y Carlos Aladro como director que acerca al público actual los valores del siglo XVI. Y es que la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y el teatro de La Abadía —donde ya ha sido representada— han querido rendir homenaje a Garcilaso de la Vega.

Para ello, se han reunido obras en verso del autor, algunas cartas escritas por él y su testamento. Documentos que salen a la luz de la mano de las conversaciones que mantienen Garcilaso (Ernesto Arias), Juan Boscán (Miguel Cubero) y una duquesa (Rosa Manteiga).

'Garcilaso, el cortesano' se trata de un espectáculo construido sobre los versos del poeta, insertados en la prosa de 'El cortesano' de Castiglione. Los actores recrean un diálogo entre Garcilaso, Boscán y una

duquesa sobre las cualidades del cabal cortesano: humanismo, valentía, decoro, respeto a la amistad, sinceridad en el amor, ausencia de orgullo...

La obra escenifica el viaje de un ideal de virtud —las cualidades del caballero— a través de sonetos, coplas, epístolas morales, canciones, prosa... De tal manera se pretende averiguar si, a pesar de la distancia temporal, el ideal del hombre renacentista tiene analogías con el ideal del hombre contemporáneo.

«Del mismo modo que la poesía de Luis Cernuda recuperó la pasada temporada aspectos olvidados de nuestra reciente historia, así también con 'Garcilaso, el cortesano' acercamos a la actualidad la palabra, el pensamiento y, en ocasiones, la emoción de aquellos que nos precedieron hace 500 años, y de cuyo esfuerzo por hacer del mundo un lugar más civilizado, nos sentimos deudores. Estímulo que hemos intentado convertir, en nuestra rendida condición de hombres y mujeres de la

escena, en un viaje hacia los confines de la poesía de Garcilaso de la Vega», apunta el propio director de la obra, Carlos Aladro.

**HOMENAJE A LA POESÍA.** Sin lugar a dudas, 'Garcilaso, el cortesano' es un ejercicio de reflexión sobre una cuestión ética, pero sobre todo es un homenaje a la poesía y la figura de Garcilaso, laureado poeta y apreciado súbdito de Carlos V que reunía todas las características del hombre del Renacimiento. Carlos Aladro, curtido como ayudante de dirección con José Luis Gómez en montajes como 'Mesías' y 'Defensa de dama', ha elegido para su debut como director un montaje de pequeño formato y lleno de poesía.

Se trata, pues, de presentar a Garcilaso como un modelo de hombre de corte, acercando a un público de hoy las cualidades éticas y estéticas que constituyeron el ideal de vida del representante más destacado del Renacimiento español.

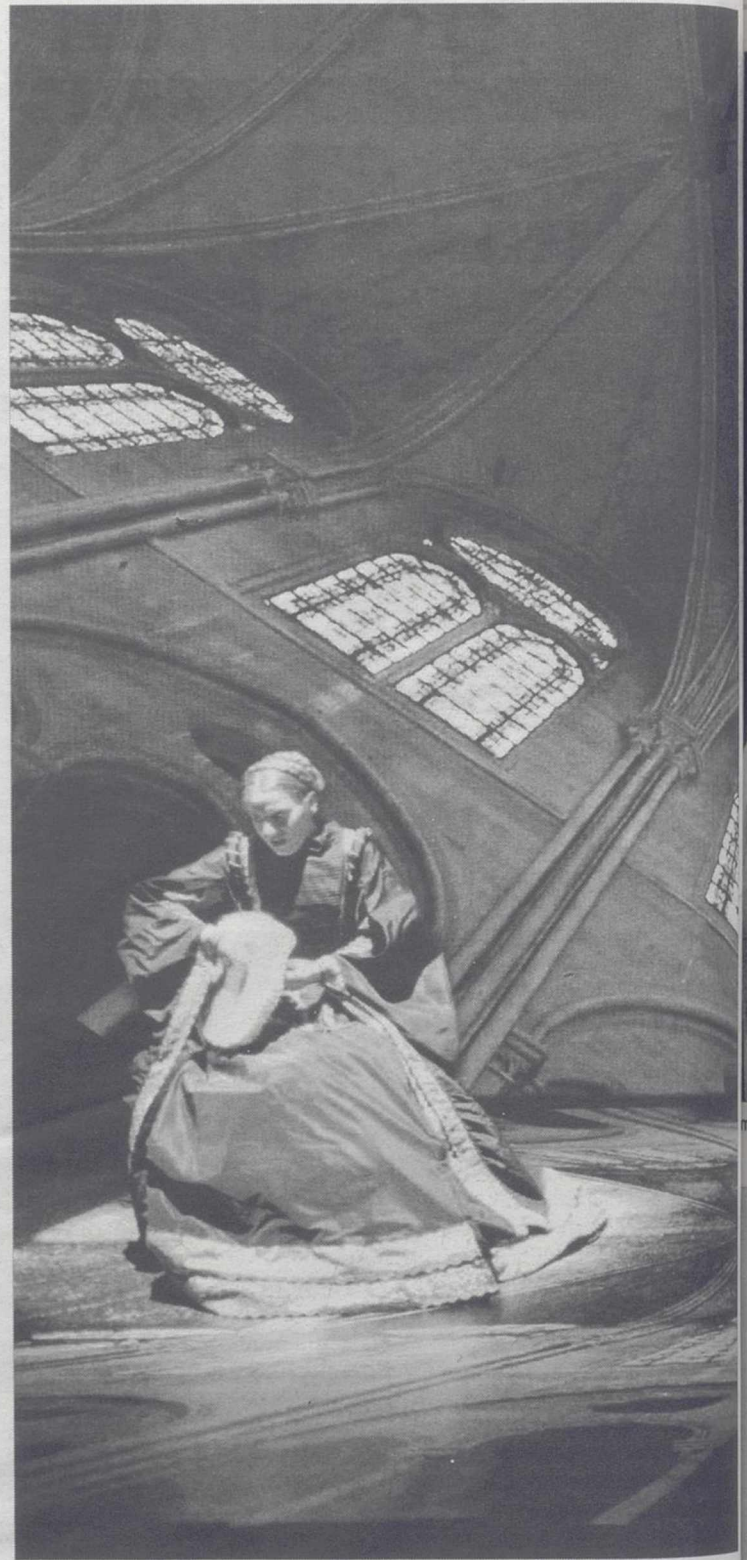


Imagen del montaje dirigido por Carlos Aladro. / LA TRIBUNA

## LA RISA DE CALDERÓN

La compañía Producciones Amara se ha propuesto devolver al espectador la posibilidad de reír a placer con la que se considera una de las mejores obras del siglo XX, 'El astrólogo fingido'

LA TRIBUNA

El 'astrólogo fingido' se estrenará el próximo día 15 de julio en el Patio Fúcares. Una representación dirigida por Gabriel Garbisu que estará en cartel hasta el día 18.

En 'El astrólogo fingido' una joven dama, Doña María de Ayala, es pretendida por dos galanes. Ella corresponde y declara su amor sólo a Don Juan. La celestina de este amor, criada de doña María, no puede guardar el secreto, lo cuenta a otro galán, Don Diego, quien celoso y desesperado toma partido de la situación haciéndose pasar por Astrólogo y generando así un interminable enredo con el que

el protagonista pretende salir de una situación de pérdida de control de sus impulsos con el amor de su vida, una mujer que está enamorada de un joven de su edad.

Esta maravillosa comedia ha sido copiada o imitada en numerosas ocasiones, desde su composición, por diversos autores de países como Francia, Inglaterra, Alemania, Holanda, Italia e incluso España. Entre ellos cabe destacar a Thomas Corneille que publicó en 1651 'Le Feint Astrologue' y a John Dryden que publicó en 1671 'The Mock-Astrologer'.

Sin embargo a pesar del enorme interés que la comedia ha des-

pertado siempre dentro y fuera de nuestras fronteras, en los últimos tiempos ha sido injustamente olvidada.

Así, con auténtica pasión por el teatro clásico, la compañía Producciones Amara se han propuesto como comediantes devolver al espectador la posibilidad de reír a placer, con la que se considera una de las mejores comedias de nuestro Siglo de Oro.

Por otro lado, siempre en clave de comedia, toca los grandes temas del amor, amistad, libertad, mentira, realidad-ficción, burla y de manera especialmente crítica y cómica el tema del cotilleo en un Madrid silencioso.



El Patio Fúcares es un espacio escénico pequeño pero acogedor. / RUEDA VILLAVIEJA





Imagen del montaje colombiano. / LA TRIBUNA

## LA TREGUA DE LA 'MOSCA'

Dos actrices y siete actores son los encargados de la representación que dirige Fabio Rubiano

LA TRIBUNA

La 'Mosca' es una versión libre del 'Titus Andronicus' de Shakespeare que transcurre en su totalidad alrededor de tres cenas dispuestas en un largo pabellón: allí se come, se viola, se baila y se mira el bosque. A parte de las tres cenas, la escenografía está compuesta por largas bancas donde van los espectadores y un gran telón que los envuelve a todos.

Una pieza que está escrita tomando como punto de partida el 'Titus Andronicus' de Shakespeare. Dos actrices y siete actores son los encargados de la interpretación de todos los personajes en las

funciones del 9 y 10 de julio bajo las órdenes del director de la obra Fabio Rubiano de la compañía de Teatro Petra.

**LA FIRMA DE UNA TREGUA.** Dos familias se dan cita para firmar una tregua después de la guerra. Antes de la firma hay grandes cenas, violaciones, engaños, promesas de amor, asesinatos, mutilaciones, venganzas...

Los mecanismos utilizados en el escenario para resolver tal cantidad de atrocidades no incluyen recursos realistas ni efectos especiales. A pesar de los acercamientos no habrá sobre la mesa ni una sola gota de sangre.

### AITANA GALÁN • Directora de teatro

Galán se estrena como directora de teatro clásico con esta historia de amor entre Rosendo y Julia, que bien viene a recordar la historia entre Capuletos y Montescos de Shakespeare.



La Resad no ha faltado nunca a su cita con el festival.

## «Este texto de Lope de Vega es un reto para mí»

M.S.O. / CIUDAD REAL

La compañía de teatro José Estruch-Resad no faltará este año a su cita anual con el Festival de Teatro de Almagro y en esta ocasión lo hace con un texto de Lope condenado al olvido 'Castelvines y Monteses', que fiel a su título, mucho tiene que ver con la historia de 'Capuletos y Montescos'. La puesta en escena de esta tragicomedia lopesca, dirigida por Aitana Galán, se estrenará el próximo 12 de julio en el marco del festival.

¿Quién son 'Castelvines y Monteses'?

Son dos familias muy similares a las de los Capuletos y los Montescos de la obra de Shakespeare, y aunque esto pueda sonar irónico la verdad es que tanto Lope como Sha-

kespeare se basaron en la misma leyenda para escribir sendas obras, claro que la obra de Lope se caracteriza por contar con los matices propios de su autor.

¿Por qué esta obra?

La compañía de José Estruch-Resad siempre se ha caracterizado por rescatar textos desconocidos que no queremos que se pierdan, por eso hemos llevado este texto a las tablas.

¿Es la primera vez que Aitana Galán viene a Almagro?

Es la primera vez que llevo a Almagro y es la primera vez que dirijo un clásico; hasta ahora había dirigido textos contemporáneos, por eso este texto de Lope es todo un reto para mí. La verdad, espero guste al público.

## UNA COMEDIA DE PÍCAROS, EN EL FÚCARES

El 'Castrucho' estará en cartel el 6 y 7 de julio

LA TRIBUNA

**C**astrucho', versión sobre una comedia picaresca -llena de fanfarrones, prostitutas, alcahuetas, pícaros- de un joven Lope de Vega se convierte en un cabaret presentado por el rufián borracho del mismo nombre, que oficia, hablando en verso, como maestro de ceremonias e introductor del resto del elenco: una orquestina de señoritas (La Orquestina del Valle), diablitas de colores...

Una gran obra que será representada el Patio de Fúcares en los días 6 y 7 de julio, a cargo de la compañía producciones Micomicón y dirigida por Laila Ripoll.

**UN GRAN REPARTO PARA UNA OBRA DE RENOMBRE.**

Entre algunos de los intérpretes se encuentran actores y actrices como Mariano Llorente (Castrucho, maestro de ceremonias), Pedro Esparza, Julie Martínez (Fortuna), así como Laura Lofuen que interpreta el papel de Lucrecia, entre otros muchos intérpretes.

## EL AUTO DE LOS CUATRO TIEMPOS

Nao d'amores teatro presenta el que será su tercer estreno en ese espacio tan privilegiado como es el Patio de Fúcares

LA TRIBUNA

**N**ao d'amores Teatro, compañía que siempre ha mantenido una estrecha vinculación con el Festival de Almagro, presenta (del 22 al 25 de julio) el que será su tercer estreno en ese espacio privi-

legiado como es el Patio de Fúcares.

Y es que el 'Auto de los Cuatro Tiempos' de Gil Vicente es una obra de gran complejidad formal y temática, que la crítica no ha conseguido adscribir a un género preciso, pues, a pesar de las se-

mejanzas que guarda con otros autos de Navidad, se aparta de cualquier tradición dramática anterior o posterior.

Una obra que desde la compañía se aborda su puesta en escena como un verdadero proceso de juego.

QVI-XOTE

IV Centenario Castilla-La Mancha

Castilla-La Mancha, una región a la vanguardia de la cultura



Castilla-La Mancha



# Una oferta para todos los gustos

La programación de teatro prevista para esta nueva edición del XXVII Festival de Teatro Clásico de Almagro está dirigida a todo tipo de públicos. Veinticinco días de puro teatro

Hace años el Corral de Comedias era el espacio escénico por excelencia, la excusa perfecta para hablar de teatro clásico. Pero ahora el corral, sin perder un ápice de su importancia, se ha convertido en parte de un todo que comienza en unas Jornadas de Teatro Clásico, hace veintisiete años, y que termina en un sinfín de actividades

paralelas que hoy en día completan ese apretado programa en el que tiene cabida el gran mundo de la farándula.

El mes de julio se convierte en un mes apropiado para acercarse a la villa de Almagro y disfrutar del teatro de calle, del teatro extranjero, de las nuevas intervenciones juveniles y de muchas actividades.



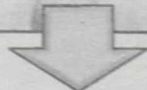
## El teatro sale a la calle

Como cada año los paseantes de la ciudad almagreña podrán disfrutar de los espectáculos de calle que tendrán lugar de viernes a sábado. Tal es el caso de Carrilló; el espectáculo de 'El Quijote'; el taller 'El teatro pinta mucho'; o el 'Mercado del Siglo de Oro', entre otros.



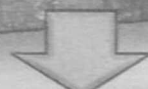
## El teatro extranjero escala puestos

El carácter internacional del festival se consolida. En esta edición del festival se podrá disfrutar del 'Othello' de Declan Donnellan que hace una parada en Almagro en su gira mundial; o de la particular visión de 'La vida es sueño' de Francesco Pittito, entre otras.



## Una apuesta por la juventud

Este año el Festival de Teatro de Almagro estrena jornadas sobre 'Teatro clásico y jóvenes de Europa' en las que se estudiará el teatro clásico como cohesión internacional juvenil. Se completarán las jornadas con dos representaciones juveniles: 'El poeta hambriento' y 'El sueño de una noche de verano'.



## Los pequeños también tienen su espacio

Los más pequeños son el público del futuro, por eso desde el Festival de Teatro siempre hay un apartado para ellos con representaciones como la propuesta por Javier Veiga 'Los 3 mosqueteros buscando a Dartañán', que se podrá ver en el Patio Fúcares en los días 19 y 20 de julio.

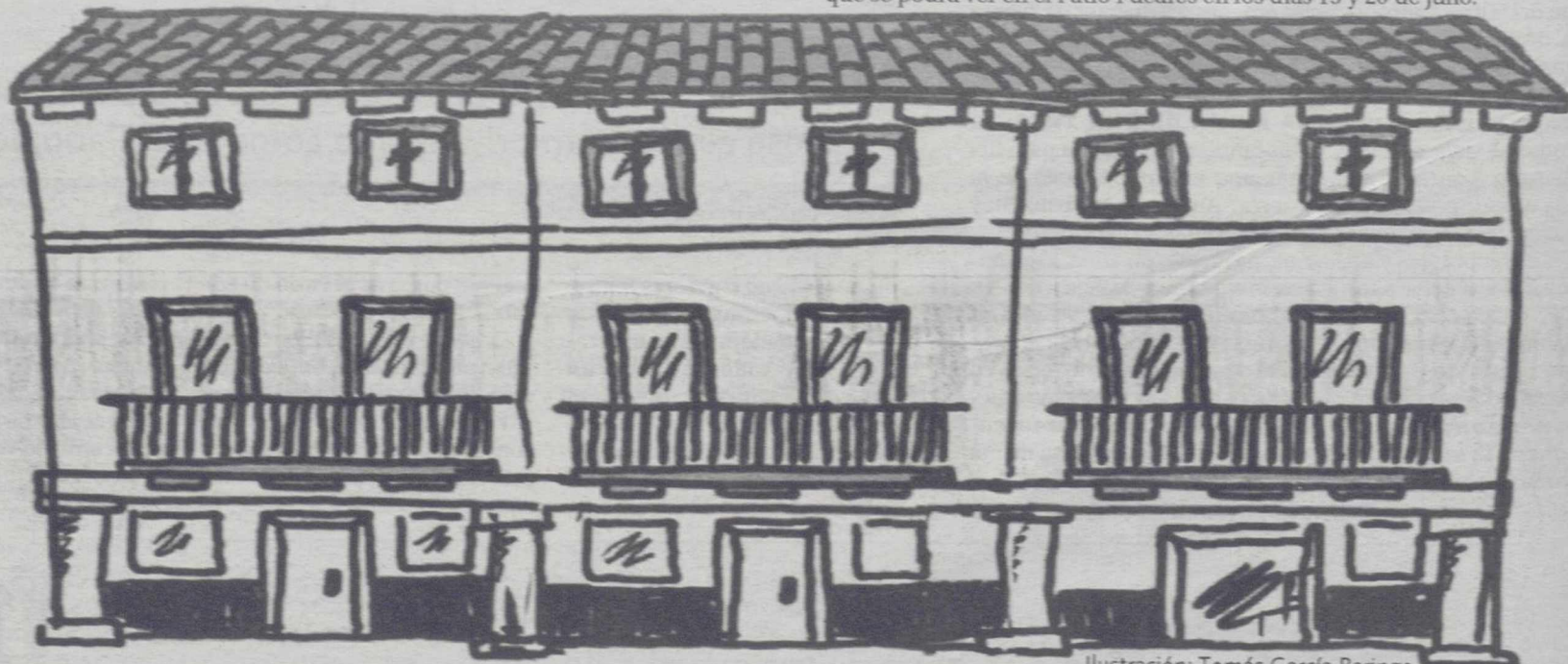


Ilustración: Tomás García Baringo





El escenario del Corral de Almagro antes de la reforma que ha sufrido este año. / MARIANO CIEZA

# EL PROTAGONISTA SERÁ EL CORRAL DE COMEDIAS

Las jornadas de teatro que organiza la UCLM se centrarán este año en el teatro comercial conservado más importante del mundo

HILARIO L. MUÑOZ

Las tradicionales jornadas organizadas por la Universidad de Castilla la Mancha y el Festival de Teatro de Almagro se celebrarán los días 6, 7 y 8 de julio, bajo el nombre, 'El Corral de comedias: espacio escénico, espacio dramático', en el Palacio de Valdeparaíso. Los directores de estas son Felipe B. Pedraza Jiménez y Rafael González Cañal.

El nombre elegido se debe a que el corral es una pieza clave del teatro clásico español y gracias a su existencia se revolucionó la forma de entender el espectáculo escénico», comenta Pedraza. El corral trae consecuencias, frente a los teatros cortesanos o eclesiásticos, como la posibilidad de que «los espectadores se sientan con autoridad para condicionar el tipo de espectáculo que quieren ver, y los autores y actores, han de tener en cuenta el público», sabiendo ambos colectivos

que ante lo representado el espectador tiene derecho a exigir el teatro que se desea.

Estas jornadas que se celebran cobran una mayor importancia debido al lugar donde se van a celebrar. «El corral de Almagro es una joya singular en todo el mundo porque es el único teatro comercial que se conserva, tal y como era en el siglo XVII. Mientras que hay teatros cortesanos conservados, en Italia o en Francia, no hay ninguno de las características del de Almagro».

Por las características que posee el corral se ha pensado tratar el corral desde tres puntos de vista: arqueológico, escénico y dramático.

Con el punto de vista arquitectónico y arqueológico, se tratarán los problemas que en cuanto a conservación y a restauración plantea un edificio como este y las medidas que se toman para que no desaparezca.

El punto de vista escénico, va a

«El Corral de Almagro es el único teatro comercial que se conserva tal y como era en el siglo XVII»

ser tratado desde una doble vertiente. «Por un lado lo que significó el Corral de Comedias en su tiempo en el siglo XVII, para lo que se va a contar con Charles Davis, que es un gran estudioso de los corrales de comedias, él va a hablar del teatro de la Cruz de Madrid, del cual posee más documentos que nadie, dado que está tratando de recopilar to-

dos los documentos relacionados con espacios escénicos», comenta Pedraza. La otra vertiente de este planteamiento escénico se encuentra en la ponencia de actores y directores actuales. «Acudirá el director de la compañía 'La Espada de madera', que posee dos sedes, una en París y otra en Lavapiés. Antonio Díaz Florián, su director, suele trabajar con espacios muy pequeños, de tamaño, 1,5x1,5. Lo que se pretenderá en esta vertiente será enfrentar a los directores escénicos con la cuestión de como aprovechar el espacio, dado que eso era lo que se hacía en el corral, por el caso escenario para actuar».

La última de las maneras en que se va a tratar el corral de Almagro será de la influencia que este posee en el texto que en él se representaba. «Lope de Vega, escribía sus obras sabiendo que se iban a representar en un corral y esto influía en la manera en como daba carácter a sus

personajes haciendo que, por ejemplo, el gracioso interactuará con un público que tenía prácticamente encima. Cosas que por ejemplo Shakespeare o el teatro italiano no podían crear eran por ejemplo elementos escénicos en altura mientras que en el teatro clásico español sí se encuentra gracias al espacio que proporciona el escenario del Corral».

De esta manera se tratara el espacio del corral desde una doble visión de su espacio, histórica, la influencia en su tiempo, y actual, como ven los autores y actores de ahora el teatro.

Los tres días de las jornadas se encuentran, en palabras de Felipe, «equilibrados en cuanto al contenido», aunque varían las obras que se verán durante las ponencias. Un tema interesante, importantes ponentes y muchas horas de teatro será, por lo tanto, lo que se mostrará en las conferencias.

## Agenda

### SEMINARIOS

► **La construcción de un personaje: El gracioso.** El Palacio Valdeparaíso acogerá los días 12, 13 y 14 de julio un seminario sobre uno de los personajes más agradecidos y más difíciles de representar del teatro del Siglo de Oro, el gracioso, la mayoría de las veces representado por el criado del protagonista. Organizada por la Real Escuela Superior de Arte Dramático, el Festival de Almagro y la Universidad de Castilla-La Mancha. Entre sus ponentes citar a los actores: Fernando Cayo, Chema Muñoz y Pepa Pedroche.

► **Teatro clásico y jóvenes de Europa.** Tercero de los tres seminarios que tendrán lugar en el marco del XXVII Festival Internacional de Teatro, y que tendrá lugar los días 19, 20 y 21 de julio en el Palacio de Valdeparaíso, organizado por el Festival, y la Universidad de Castilla-La Mancha, y dirigido por Luciano García Lorenzo.

### EXPOSICIONES

► **Los clásicos en el Ballet Nacional.** La Iglesia de San Agustín acogerá en el mes de julio todo un tesoro artístico que desvela el teatro del siglo XIX como el lugar idóneo para el desarrollo de la danza.

► **La Tía Norica.** El mundo de los títeres y las marionetas a través de una de la tradición teatral de la compañía, 'La Tía Norica' podrá visitarse en el Hospital de San Juan de la localidad de Almagro.

► **Museo del teatro.** Se trata de una exposición permanente.

QVI-XOTE

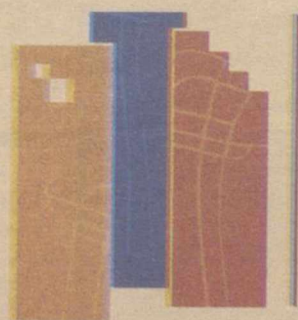
IV Centenario Castilla-La Mancha

Castilla-La Mancha, una región a la vanguardia de la cultura



Castilla-La Mancha





PREMIO DE LAS ARTES ESCÉNICAS DE CASTILLA-LA MANCHA  
CORRAL DE COMEDIAS DE ALMAGRO

El Premio de las Artes Escénicas  
de Castilla-La Mancha  
"Corral de Comedias de Almagro"  
ha sido concedido, en su IV edición, a  
**Miguel Narros y a  
Andrea D'Odorico**

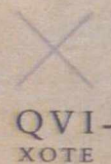


Castilla-La Mancha, una región a la vanguardia  
cultural, respetuosa con su pasado y  
comprometida con la creación artística.

*El teatro es un corral,  
una manta, dos actores y una pasión.*  
Lope de Vega



Castilla-La Mancha



IV Centenario  
Castilla-La Mancha



# a todo gas

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA DE ALBACETE CON LAS NOVEDADES DEL MOTOR  
Sábado, 3 de julio de 2004



## FIAT MULTIPLA

ESTE MONOVOLUMEN RENUEVA SU ESTÉTICA Y MANTIENE SUS OTRAS GRANDES VIRTUDES

BMW SERIE 1

# DESTINO DEPORTIVO



LA SERIE 1 DE BMW SE LANZARÁ AL MERCADO EL PRÓXIMO OTOÑO, PERO SE PRESENTARÁ EN EL SALÓN DEL AUTOMÓVIL DE PARÍS · BMW HA REALIZADO UN MODELO COMPACTO CON AIRES DEPORTIVOS

### |MERCEDES

LA SEGUNDA GENERACIÓN DE LA CLASE A, TOTALMENTE, LLEGARÁ AL PÚBLICO EN NOVIEMBRE

### |VOLKSWAGEN

LOS MOTORES DEL NUEVO BEETLE CABRÍO DESARROLLAN 150CV



### |COMPETICIÓN|

LOS PILOTOS EXTRANJEROS COPAN LOS PODIOS EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE GT



AVANCE | MERCEDES-BENZ CLASE A

# PARA JÓVENES CON CLASE

LA SEGUNDA GENERACIÓN DEL MÁS PEQUEÑO DE MERCEDES LLEGARÁ EN OTOÑO



JUVENIL Y DINÁMICO. La nueva versión con carrocería de tres puertas supone un idóneo escalón de acceso a la marca para conductores más jóvenes.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

Después de siete años de producción y 1,1 millones de unidades vendidas, Mercedes-Benz introduce una nueva versión de la Clase A, más innovadora y atractiva que nunca, que proseguirá el historial de éxitos de esta gama de turismos compactos.

La gama de modelos de la Clase A comprende dos versiones diferentes de la carrocería. Junto al versátil modelo de cinco puertas, Mercedes-Benz ofrece por primera vez en esta serie de modelos una versión de tres puertas, de notable aspecto juvenil y deportivo.

Las líneas exteriores de la carrocería reflejan el carácter joven y dinámico de la nueva Clase A. Faros de forma renovada, una configuración más llamativa de la parrilla del radiador, guardabarros voluminosos y una vigorosa silueta lateral refuerzan el aspecto dinámico, compacto y atrevido de este automóvil.

Además, las modificaciones introducidas en las dimensiones y proporciones de la carrocería confieren más fuerza al diseño de la Clase A en comparación con el modelo precedente. El nuevo turismo compacto de Mercedes es 232 milímetros más largo y 45 milímetros más ancho.

**TRES PUERTAS** La nueva versión de tres puertas combina los atributos de seguridad y confort de la Clase A con un diseño actualizado que acentúa la personalidad juvenil y dinámica de este automóvil. A partir de finales de 2004, el modelo de tres puertas será el acceso atractivo y económico a Mercedes-Benz.

La nueva Clase A de Mercedes-Benz destaca también por mejoras importantes en el campo de la

seguridad y la estabilidad, fruto de una serie de nuevos equipos técnicos. La innovación más destacada en el tren de rodaje es el nuevo eje trasero parabólico, que se distingue por la precisión en el guiado de las ruedas y buena resistencia al balanceo en curvas.

Otra particularidad destacada de este automóvil es su innovador sistema selectivo de amortiguadores, utilizado por vez primera en un automóvil, que adapta el tarado de los amortiguadores a la situación dinámica en que se encuentra el vehículo.

**Los motores que incorpora, nuevos o actualizados, entregan ahora mayor potencia y par motor**

La gama de motorizaciones del Clase A comprende siete propulsores de cuatro cilindros, cuatro de ellos nuevos: tres propulsores diésel de inyección directa CDI y un motor de gasolina con turbocompresor que entrega 193 CV. El aumento de potencia de los motores de gasolina y diésel para la nueva Clase A supone, en comparación con la gama precedente, es de hasta un 38%; el par motor ha aumentado hasta un 46%. Pero pese a este aumento, el consumo de los motores de gasolina es ahora de hasta un 10% inferior a los anteriores. Los tres nuevos motores diésel CDI se basan en la técnica common-rail de segunda generación.

Como opción está disponible para todas las versiones de la Clase A el nuevo cambio automático



DISTINTO. Tanto en el exterior como en el interior se han introducido numerosos cambios.

de progresión continua Autotronic que se distingue por su elevado confort de funcionamiento y su bajo nivel de ruido.

El interior del nuevo Clase A es ahora más amplio, al igual que el

maletero, gracias a la modularidad de los asientos.

El amplio equipamiento de la Clase A incluye ahora, entre otros componentes, el aire acondicionado, volante multifunción, ser-

vodirección variable en función de la velocidad, ESP, sistema selectivo de amortiguadores, airbags laterales de cabeza y torso, así como airbag delanteros con dos modos de activación.



NOVEDAD | VOLKSWAGEN BEETLE CABRIOLET TURBO

# CORTA EL VIENTO

LA NUEVA MOTORIZACIÓN DE CINCO VÁLVULAS DESARROLLA 150 CABALLOS



CLASICO Y MODERNO. La moderna línea del Beetle contrasta con la forma clásica que adopta la capota al estar replegada.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

El New Beetle Cabriolet estrena el motor 1.8 Turbo de 150 CV, la motorización más potente y dinámica de la gama. Esta mecánica de gasolina viene a completar la oferta del New Beetle Cabriolet que comprende dos motores más de gasolina, un 1.6 de 102 CV y un 2.0 litros de 115 CV de potencia, y un TDI, el 1.9 de 100CV que se incorporó a la gama en agosto del pasado año. Así, el New Beetle Cabriolet se pone de nuevo de actualidad, no solo gracias a su original diseño y completo equipamiento, sino también por su excelente oferta de motores.

Esta motorización de cinco válvulas se ofrece con cambio manual de cinco velocidades y destaca por unos valores de aceleración



CUATRO PLAZAS. El habitáculo tiene cuatro plazas efectivas.

inusuales en vehículos descapotables. Este motor dota al nuevo cabriolet de unas cualidades dinámicas excepcionales, como se pone de manifiesto en las cifras de aceleración de 0 a 100 Km/h en 9,3

segundos, y de la velocidad máxima de 202 Km/h. Estos valores son más destacables si tenemos en cuenta el contenido consumo de combustible de este motor: 8,1 litros a los 100 kilómetros.

## FICHA TÉCNICA

Motor	1.8 l.
Potencia	150 CV
Caja de cambios	Manual 5 vel
Tracción	Delantera
Largo/Ancho/Alto	4,08/1,72/1,50
Capacidad de carga	201 l.
Consumo	8,1 l.
Velocidad máx.	202 km/h.
Aceleración 0 a 100	9,3 seg.

algunos ejemplos, de un sistema de protección antivuelco de accionamiento instantáneo y automático, oculto en los respaldos de los asientos posteriores; frenos de disco en las cuatro ruedas; ABS con bloqueo electrónico del diferencial EDS; control de estabilidad ESP; y cuatro airbags, así como faros antiniebla.

Como equipamiento interior, dispone de aire acondicionado; asientos delanteros con sistema 'easy-entry'; volante, pomo de la palanca de cambios y empuñadura del freno de mano en cuero; apoyabrazos central delantero con preinstalación de CD en su interior y deflector de aire, entre otros elementos.

El precio de venta al público es de 28.560 euros.



## Wagen Motors

CONCESIONARIO OFICIAL VOLKSWAGEN  
PARA ALBACETE

C/ Hellín, 21  
Tlf. 967 50 86 80  
02002 ALBACETE





AVANCE | BMW SERIE 1



JUVENIL Y DEPORTIVO. El segmento de los automóviles es muy apto para la realización de coches de estilo deportivo, como acertadamente ha hecho BMW.

# DESTINO, EL SEGMENTO COMPACTO

SE LANZARÁ AL MERCADO EN OTOÑO DE 2004 Y SE PRESENTARÁ EN EL SALÓN DEL AUTOMÓVIL DE PARÍS

JOSÉ ANTONIO TOBAR

BMW ofrecerá por primera vez a partir de otoño de 2004 un nuevo modelo en el segmento de los automóviles compactos. Se trata del BMW Serie 1, que se ofrecerá en una fase inicial en carrocería de cinco puertas.

El conjunto propulsor típico de BMW, los potentes motores, el equipamiento de alta calidad y el consecuente placer de conducción son las características que distinguen a un producto que será una real alternativa en este segmento del mercado.

A primera vista es evidente que este nuevo modelo es un BMW genuino. La medida de la batalla, el pequeño voladizo en el morro, la baja línea del techo, la típica forma arqueada de la columna C y, además, la característica parrilla ovoide y los dobles faros consiguen que el nuevo BMW Serie 1 se diferencie claramente de los demás coches del segmento.

El nuevo modelo mide 4,23 metros de largo, es decir, 24 centímetros más corto que una berlina de la Serie 3. El práctico portón del maletero permite acceder a un compartimento para el equipaje con capacidad variable desde 330 hasta 1.150 litros, con lo que también es posible transportar artículos de deporte de gran tamaño para disfrutar de los ratos de ocio.

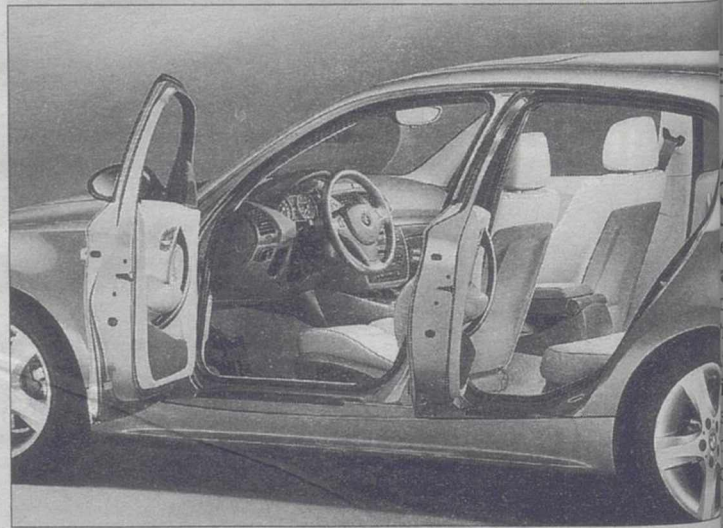
Desde el momento de su lanzamiento al mercado se ofrecerán cuatro modelos con motores de cuatro cilindros. Los modelos 116i de 115 CV y 120i con 150 CV están equipados con motores de gasolina de marcha suave que fueron objeto de un desarrollo ulterior. Los modelos 118d con 122 CV y 120d con 163 CV están dotados de motores diesel que brillan por su gran par motor. Estos motores destacan además de por su potencia, también por sus consumos contenidos tanto en las versiones de gasolina como diésel.

La potencia de los motores se transmite a través de una caja de cambios manual muy precisa de seis velocidades (de cinco velocidades en el caso del 116i) o mediante una confortable caja automática de seis velocidades. Las ruedas están equipadas con llantas de 16 pulgadas y neumáticos tipo run-flat.

El BMW Serie 1 se fabrica en la modernísima planta de Regensburg, en Alemania. Esta fábrica cuenta con instalaciones que, comparadas con otras plantas industriales, ofrecen un máximo nivel de versatilidad y permiten la producción de una gran variedad de modelos y que, al mismo tiempo, representan el nivel actualmente óptimo en términos de ergonomía de puestos de trabajo.

El nuevo BMW Serie 1 se lanzará al mercado en otoño de 2004 y se presentará en una feria por primera vez en el salón del automóvil de París.

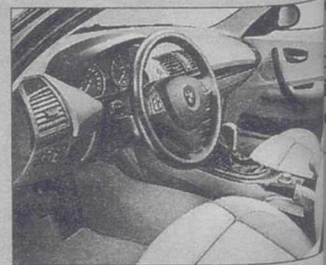
## DETALLES



Los equipos de seguridad son de máximo nivel incluyendo de serie el sistema de control dinámico de estabilidad (DSC), el control de frenada en curva (CBC), el control dinámico de tracción (DTC), el bloqueo electrónico del diferencial y un conjunto completo de airbags, que incluye airbags de cabeza para todos los ocupantes.



Además del equipamiento de serie, de por sí ya muy completo, se podrán adquirir numerosos equipos opcionales para personalizar el BMW Serie 1. Muchos de estos equipos, de última tecnología se ofrecen habitualmente sólo para modelos de segmentos muy superiores, como por ejemplo el acceso de confort sin llave, interfaz bluetooth sin cables para teléfonos móviles.



Con este nuevo concepto automovilístico, la firma alemana BMW se dirige a clientes que saben apreciar las ventajas prácticas que ofrecen los coches compactos, aunque hasta ahora no encontraron en este segmento un automóvil de una marca premium que diera satisfacción a sus exigencias relacionadas con el placer de conducir y carácter individual del coche.



NOVEDAD | FIAT MULTIPLA

# RENOVADA IMAGEN PARA UN VEHÍCULO MUY EFICAZ

LAS GRANDES VIRTUDES DE ESTE MONOVOLÚMEN SE POTENCIAN AHORA CON UNA NUEVA ESTÉTICA



ELEGANTE. El nuevo frontal proporciona una estética más elegante, acercándose a la de otros modelos de la marca.

A.T. Simpático y genial, el Nuevo Multipla es un automóvil que presenta con una imagen renovada y coherente con el sentimiento familiar de los últimos modelos. Presentado en el reciente Salón del automóvil de Ginebra, el automóvil confirma todos los puntos fuertes del modelo anterior: seis cómodas plazas y el aspecto compacto de una berlina; una fuerte y distintiva personalidad; una flexibilidad de uso y una versatilidad destacadas. El resultado final es un automóvil de aspecto fuerte y elegante, pero también 'simpático e inquieto'. En la parte posterior, la impresión de solidez y compactibilidad se acentúa con los paragolpes envolventes y los nuevos faros, unidos al amplio portón que aloja un logotipo de Fiat de grandes dimensiones en perfecta combinación con la gran superficie acristalada

de la luneta. La misma sensación de solidez y elegancia se admira en las líneas de los laterales, integradas en el nuevo estilo, y se acentúa con las faldillas pintadas.

En el interior, el automóvil explota todo su 'ingenio' gracias a las numerosas soluciones inteligentes que ponen de manifiesto la gestión del espacio y de la versatilidad. Por ejemplo, los asientos centrales tienen las mismas dimensiones que los laterales; el salpicadero está revestido con tejido; los mandos e instrumentos están situados según conceptos ergonómicos y el original estilo Multipla.

Comercializado a partir de este mes en Italia y posteriormente en el resto de mercados, el Nuevo Multipla propone dos equipamientos (Active y Dynamic), ambos de contenidos muy completos, 10 colores de carrocería y una amplia lista de opciones y accesorios. Con respecto a la oferta de

FICHA TÉCNICA	
Motores	Uno de gasolina y uno diésel
Potencias	103/115 CV
Caja de cambios	Manual 5 vel.
Tracción	Delantera
Largo/Ancho/	4,05/1,87
Capacidad de carga	430 dm3
Capacidad depósito	60 l.
Velocidad máx.	hasta 180 km/h
Consumos	8,6 y 6,4

motores, el nuevo modelo puede disponer de tres propulsores: dos tradicionales, el 1.6 Torque 16v de 103 CV y el 1.9 JTD de 115 CV que garantizan bajos consumos, prestaciones brillantes y una conducción equilibrada, elástica y agradable. Y uno de bajo impacto medioambiental: el 1.6 'Natural Power' de 92 CV, con doble alimentación de metano y gasolina. Este último es la mejor demostración

del gran esfuerzo que dedica la empresa a la reducción del impacto en el medio ambiente de sus nuevos modelos. Un objetivo que el Grupo Fiat persigue desde hace muchos años recurriendo a las aportaciones de distintos profesionales: desde los del Marketing, para interpretar y analizar las expectativas de los clientes a las de los especialistas del sector (tanto de Fiat Auto como de Magneti Marelli); de las de los proveedores a las del personal de Teksid.

El Nuevo Multipla ofrece numerosos sistemas y equipos en materia de seguridad: del ABS al ESP, de los seis airbags a los sensores que modulan la intervención de los airbags según el peso y la masa del ocupante. Además, también están disponibles los airbags de cortina que descienden a lo largo de las ventanillas para proteger las cabezas de los ocupantes en caso de colisión lateral.

EN BREVE

**CASI UN MILLAR DE VEHÍCULOS VENDIDOS**

La octava edición del Salón del Vehículo de Ocasión, celebrado recientemente en Madrid, vendió en sus cinco primeras jornadas casi un millar de vehículos seminuevos, todo un récord gracias a la calidad de los vehículos de ocasión expuestos.

**NAVTEQ MEJORA SUS MAPAS DE NAVEGACIÓN**

NAVTEQ, proveedor de datos para mapas digitales con destino a los sistemas de navegación y las soluciones para Internet/inalámbricas, comercio y gobierno, ha mejorado sus mapas de Norteamérica y Europa dotando a los mismos de líneas de nivel: éstas aparecen en los mapas de las pantallas de los sistemas de navegación ayudando a los conductores a tener una idea más fiel de las variaciones orográficas de la ruta escogida.

**NUEVA GAMA NISSAN MICRA LINE UP**

El nuevo Nissan Micra presenta ahora una nueva serie especial denominada Line Up, que lleva aparejada una mejora sustancial de los precios que puede llegar a representar un ahorro de hasta 1.100 euros. Dispone de dos motores de gasolina: 1.2 litros con potencias de 65 y 80 CV y el de 1.4 litros y 88 CV. En diésel dispone de los Common Rail 1.5 dCi en sus variantes de 65 y 80 CV. También está disponible una versión con cambio de velocidades automático.

**ALFA ROMEO LANZA LA EDICIÓN LIMITADA ALFA 147 WOMAN**

Alfa Romeo ha lanzado la edición limitada Alfa 147 Woman, equipado con el motor diésel JTD de 115 caballos y nivel de equipamiento Distinctive con carrocería de cinco puertas y un alto equipamiento tanto de confort como de seguridad en el que destacan los asientos en terciopelo gris, navegador, radio CD con lector de archivos MP3, teléfono GSM con grabadora de voz y mandos vocales.



CONCESIONARIO OFICIAL PARA ALBACETE Y PROVINCIA



## AUTOMEDITERRÁNEO

Mariano Pineda, 24 · Tlf. 967 52 42 81 - ALBACETE



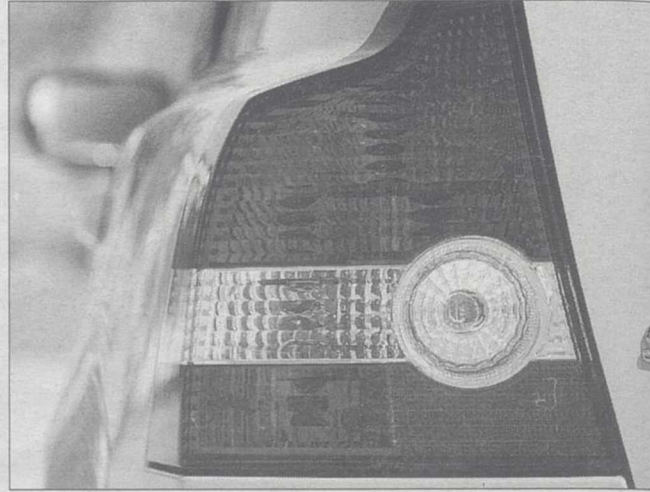
PRUEBA | VOLVO S40 2.0 D



ORIGINAL. La consola es flotante.



DISTINTA POSICIÓN. La llave de tipo eléctrica se aloja en el salpicadero.



DE FAMILIA. Los pilotos posteriores tienen la forma de otros Volvo.

# MISTERIO SUECO

HEMOS DESVELADO EL MISTERIOSO ÉXITO QUE CUENTA LA CAMPAÑA DE MARKETING DEL S40. NO ES NI MAS NI MENOS QUE UN DISEÑO ACERTADO, UN INTERIOR MUY CONSEGUIDO, UN FUNCIONAMIENTO NOTABLE Y UN BUEN PRECIO



COMPACTO ELEGANTE. El S40 tiene un tamaño compacto y gracias a un acertado diseño ofrece dosis ideales de elegancia, deportividad y frescura que buscan los jóvenes en automóviles premium./ALBERTO RO

JOSÉ ANTONIO TOBAR

Ya conocemos el famoso misterio del éxito del Volvo S40 en la ciudad sueca Dalaroö. La verdad es que no ha sido muy difícil desentrañarlo.

En principio nos gustó el tamaño exterior del coche, el diseño de la carrocería y ese toque elegante pero a la vez juvenil con una pincelada de deportividad. Y es que Volvo tenía que renovar al pequeño de la casa y no podía hacerlo de cualquier forma, ya que la competencia pegaba duro.

La estética sigue el aire de los demás modelos de la familia, sobre todo en la parte posterior y en

el frontal, aunque este es personal del S40.

Después de una buena impresión exterior tocaba entrar en el habitáculo. Allí se respira la misma atmósfera que en los demás Volvo. El diseño impecable en el S40 añade modernidad y funcionalidad, con el salpicadero y la consola flotante como ejemplos más claros. Buenos asientos, muy buenos materiales y también muy buenos acabados. El confort es palpable y el amplio y completo equipamiento también ayuda mucho a ello.

El espacio en las plazas delanteras es bueno y la postura de con-

ducción cómoda gracias a los reglajes de asientos y volante. En las traseras solamente suficiente, pero aún así cómodas, con una consola central para apoyar los brazos y guardar objetos. Siempre me he encontrado muy a gusto al volante de un Volvo y esta vez más por su juvenil frescura.

Para guardar equipajes dispone de un maletero con buena capacidad, aunque nos gustaría que su boca de carga fuera algo mayor, pero el diseño exterior tiene algo que ver en esto.

En el aspecto de seguridad su equipo incluye reposacabezas activos anti colisiones posteriores,

pedales colapsables y barra de la dirección deformable.

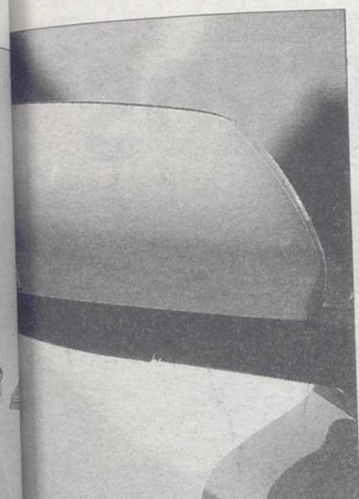
Y llega la hora de la verdad, la hora de ver como funciona todo lo bueno que hemos visto. El S40

de nuestra prueba contaba con un motor turbodiesel con sistema common rail, de cuatro cilindros, 2 litros y 136 caballos, desarrollado conjuntamente por Ford, Pe-

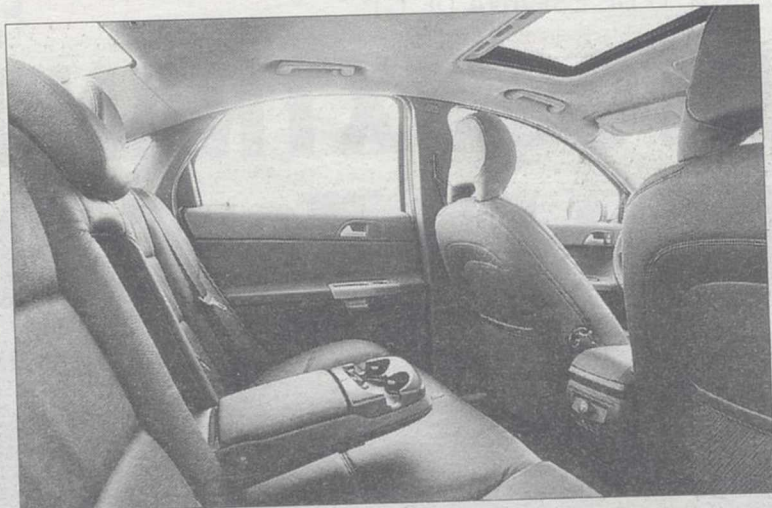
CARACTERÍSTICAS

Cilindrada	1.998 cc.	Consumo	5,6
Potencia	135 cv	Largo	4,46
Par	1	Ancho	1,77
Caja de cambios	6 vel.	Alto	1,46
Tracción	delantera	Capacidad maletero	404
Velocidad max.	205 km/h.	Capacidad depósito	60
Aceleración 0 a 100	9,5 seg.	Precio	25.770 eur





INTERMITENTES. En retrovisores.



CONFORTABLE. Las plazas traseras tienen un apoyabrazos central.



JUVENIL. Es el Volvo más adecuado para los conductores jóvenes.



Y DEPORTIVO. Su tamaño compacto tiene también ligeros trazos deportivos.

**MEDIDAS**

- ANCHURA INTERIOR**  
Medida a la altura de los hombros  
Plazas delanteras  
Plazas traseras
- ALTURA INTERIOR**  
Desde la base del asiento hasta el techo  
Plazas delanteras  
Plazas traseras

MALETERO 404 dm<sup>3</sup> | PESO 1399 kg



Infografía Carlos García

**| LO MEJOR |**  
**PRECIO**  
**CONFORT**  
**ESTABILIDAD**

**| LO MEJORABLE |**  
**BOCA DE CARGA**  
**DEL MALETERO**

geot y Citroën. El cambio es manual de 6 velocidades para favorecer la economía de consumo. Su funcionamiento suave y preciso invita a su manejo.

El motor, con un buen par, empuja con brío desde abajo llegando a alcanzar velocidades notables a revoluciones contenidas. Va como la seda y produce muy poco ruido.

Gracias a la acertada relación entre estabilidad y confort, los viajes en el Volvo S40 son muy agradables, ya que iremos siempre cómodos, sea cual sea el estado de la carretera, pero a la vez conservaremos una notable estabilidad y

un destacado comportamiento. En esto influyen unos esquemas de suspensión ya usados por Ford. El coche sigue con seguridad la trayectoria de una precisa dirección. Los sistemas electrónicos de ayuda de la conducción ponen la guinda en el notable comportamiento del Volvo S40.

La agilidad, suavidad y estabilidad de marcha hacen que disfrutemos de su agradable conducción.

Queda claro el ficticio misterio, pero también queda claro la calidad y buen funcionamiento de un coche, que además, es algo más barato que su competencia.

**SUS RIVALES**

**| MERCEDES C 220 CDI |**



Cilindrada/Potencia	2.148 /150	Consumo medio	6,2 l.
Tracción	trasera	Aceleración	10,3 seg.
Caja de cambios	6 vel.	Capacidad maletero	455 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	220 km/h.	Precio	34.700 euros

**| BMW 320 D |**



Cilindrada/Potencia	1.951 /150	Consumo medio	5,7 l.
Tracción	trasera	Aceleración	8,9 seg.
Caja de cambios	6 vel.	Capacidad maletero	440 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	216 km/h.	Precio	30.500 euros

**| AUDI A4 1.9 TDI |**



Cilindrada/Potencia	1.898 /130	Consumo medio	5,6 l.
Tracción	delantera	Aceleración	9,9 seg.
Caja de cambios	6 vel.	Capacidad maletero	455 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	210 km/h.	Precio	29.860 euros

**| SAAB 9-3 TID |**



Cilindrada/Potencia	2.171 /125	Consumo medio	6,2 l.
Tracción	delantera	Aceleración	11 seg.
Caja de cambios	5 vel.	Capacidad maletero	425 dm <sup>3</sup>
Velocidad máxima	200 km/h.	Precio	29.500 euros



## EN BREVE

## AUTOMOVILISMO

## ALFREDO MOSTAJO Y LUCAS GUERRERO, VENCEDORES EN LA SUPERCOPA SEAT LEÓN

La Supercopa Seat León también viajó a tierras portuguesas para celebrar sus dos carreras. En la primera, la victoria fue para Alfredo Mostajo, por delante de Antonio Aristi y Óscar Nogués. En la segunda, hubo distinto ganador, ya que en esta ocasión fue Lucas Guerrero en que se subió a lo más alto del podio, superando a Antonio Aristi, que repitió segunda plaza, siendo tercero Matt Johnson.

## DAVID IZAGUIRRE NO DIO OPCIÓN A SUS RIVALES EN LA COPA HYUNDAI COUPÉ

La novedosa Copa Hyundai Coupé completó los campeonatos españoles que se desplazaron al circuito de Estoril, celebrándose otras dos carreras, a la que accedieron los mejores pilotos de las mangas clasificatorias. En la primera final, David Izaguirre logró la victoria, superando a Fernando Navarrete y Manuel Rueda. En la segunda, las dos primeras plazas tuvieron a los mismos protagonistas, Izaguirre y Navarrete, mientras que tercero fue Álvaro Espinosa.

## EL DE AVILÉS REANUDA EL NACIONAL DE RALLYS

El Rallye de Avilés, que se disputa el día 11 de julio, servirá para reanudar el Campeonato de España de Rallys antes del parón veraniego que sufrirá el certamen. La prueba asturiana se presenta muy interesante, con los equipos Peugeot y Renault luchando por el triunfo, sin descartar a Citroën y Fiat.

## TODO PREPARADO PARA LA BAJA ESPAÑA ARAGÓN DE RALLYS TODO TERRENO

La Baja España-Aragón, prueba puntuable para la Copa del Mundo de Rallys Todo Terreno, ultima sus detalles, después de que problemas económicos estuvieran a punto de suspenderla. Sin embargo, entre varias instituciones han logrado salvarla y finalmente se disputará los días 23, 24 y 25 de julio.

## MOTOCICLISMO

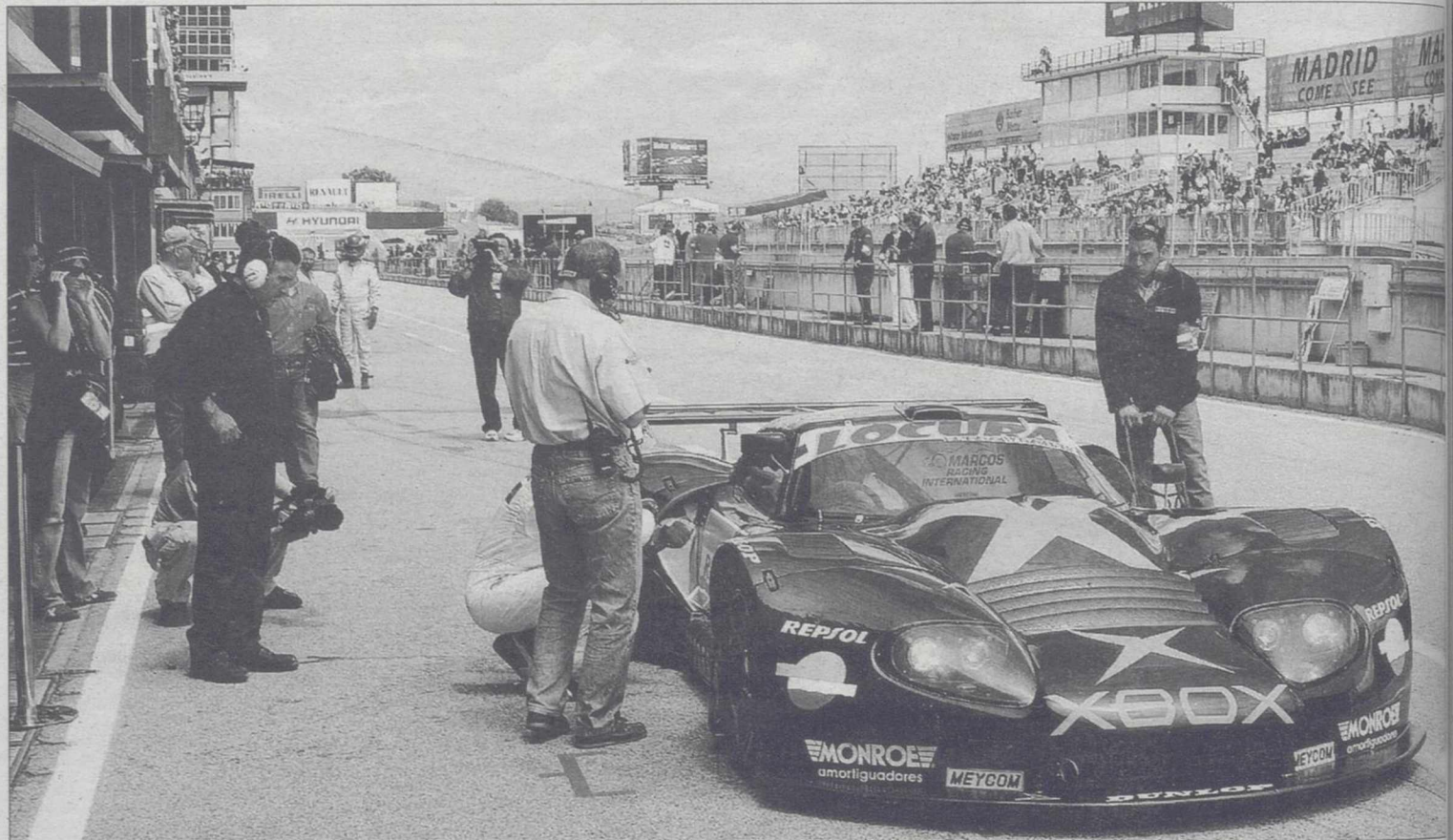
## FUENTE ÁLAMO, PRÓXIMA CITA DE SUPERCROSS

Fuente Álamo acoge el próximo sábado 10 de julio la tercera prueba del Campeonato de España de Supercross.

## AUTOMOVILISMO | CAMPEONATO DE ESPAÑA DE GT

# LOS PILOTOS EXTRANJEROS VENCIERON EN ESTORIL

Amaral y Couceiro (Porsche) vencieron la primera prueba y Euser y Van Dongen (Marcos), la segunda



Miguel Ángel de Castro y Ángel Burgueño lideran el campeonato con el Marcos LM 600.

## JAVIER JIMÉNEZ

El Campeonato de España de EGT realizó su visita anual al circuito portugués de Estoril, que fue el escenario de su quinta y sexta pruebas. Y por los resultados, parece que el abandono de España lo acusaron sus pilotos, ya que los triunfos en las dos pruebas fueron extranjeros.

En la salida de la primera prueba, los hermanos portugueses Mello Breyner (Porsche 911 GT-2, que partían desde la cuarta plaza se situaron en cabeza, pero en la segunda vuelta los líderes del certamen, Ángel Burgueño y Miguel Ángel de Castro (Marcos LM 600), les arrebataron la primera posición, pero poco después sufrían un toque con el Porsche 911 GT-2 de Jesús Díez-Villarreal y Víctor

**Miguel Ángel de Castro y Ángel Burgueño mantienen el liderato con un punto de ventaja**

Fernández, que dañaba su Marcos y tenían que entrar a boxes para reparar, lo que les dejaba en la última plaza. Sería el otro Marcos de los holandeses Cor Euser y Danny Van Dongen los que heredaban la primera plaza. Tras los cambios de piloto, las cosas siguieron igual, salvo que Euser y Van Dongen fueron penalizados con 20 segundos por parar una vuelta más tarde de

lo permitido, por lo que los lusos Miguel Amaral y Pedro Couceiro (Porsche GT-3 RS) accedieron a la primera plaza y a la victoria por delante de Euser/Van Dongen y los ingleses Shaun Balfe y Nigel Taylor (Mosler MT 900 R), que completaron el podio. En GTB, la victoria fue para los españoles Antonio Cutillas y Ricardo García Galiano (Ferrari 360 Modena).

En la segunda carrera, De Castro/Burgueño aprovecharon la 'pole position' para escaparse del pelotón perseguidor que formaban Balfe/Taylor, Villalba/Gutiérrez, Euser/Van Dongen y los hermanos Mello Breyner, que se intercambiaron las posiciones varias veces. Así se llegó a los obligados cambios de pilotos, que situaron en la primera plaza a Euser/Van

Dongen, con una considerable ventaja sobre De Castro/Burgueño que no pudieron contrarrestar por lo que los holandeses se desquitaban de la penalización que les costó el triunfo en la primera manga. La tercera plaza fue para Díez-Villarreal/Fernández. Lo mismo sucedió en la categoría GTB, donde Manuel Cerqueda y Luis Pérez Sala (Ferrari 360 Modena) lograron la victoria que se les escapó en la carrera anterior por una penalización por no cumplir con el 'handicap' de tiempo en la parada en boxes.

En la mitad de la temporada De Castro y Burgueño (121) lideran la clasificación, pero con un sólo punto de ventaja sobre Balfe y Taylor (120), siendo terceros Euser y Van Dongen, con 100.

## AUTOMOVILISMO | CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FÓRMULA 3

# EXHIBICIÓN DE BORJA GARCÍA

EL PILOTO ESPAÑOL HIZO DOBLETE EN LAS DOS CARRERAS, DOBLEGANDO AL LOCAL GIAO

## JAVIER JIMÉNEZ

El piloto español Borja García realizó dos exhibiciones en las dos carreras disputadas en el circuito de Estoril puntuables para el Campeonato de España de Fórmula 3, adjudicándose los triunfos de una manera impecable en cada manga, superando al piloto local Manuel Giau, que se presentaba como favorito, pero que se tuvo que conformar con dos segundas plazas, viéndose superado en la clasificación del campeonato.

La primera carrera fue de claro dominio de Borja García, que tras encenderse el semáforo se colocó en cabeza y ya en la primera vuelta dio muestras de sus intenciones consiguiendo un gran registro que repetiría en los siguientes giros, por lo que no tuvo rival para presentarse como vencedor, con casi medio minuto de ventaja sobre Manuel Giau, impotente para seguir el fortísimo ritmo de García. Para la tercera plaza si que hubo lucha, pero finalmente se la adju-

dicó el británico Steven Kane, que pudo contener los ataques de Andy Soucek, que realizó una gran remontada. Aquí también estuvo luchando María de Villota, pero una salida de pista la dejó fuera de carrera.

La segunda carrera fue una continua lucha entre Giau y García. El portugués salió mejor que el español, pero tras varios intentos, García superó a Giau, pero un accidente obligó a entrar al 'safety-car' durante algunas vueltas,

por lo que los corredores se reagruparon. Tras su retirada, Giau intentó superar a García, pero el valenciano no sólo aguantó sus ataques sino que se fue escapando un poco hasta conseguir la victoria, con los mismos protagonistas en subirse al podio.

Tras estas dos excelentes victorias, Borja García (82 puntos) arrebatado el liderato del certamen a Manuel Giau (80 puntos) que han abierto hueco sobre Steven Kane (60 puntos).



COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DEL 11-M



La comisión parlamentaria que investiga los atentados terroristas del 11 de marzo comenzará el próximo martes a tomar declaración a los testigos. / EFE

## Prisión para el argelino detenido por falsificar documentación para 'El Chino'

OTR-PRESS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo decretó ayer prisión incondicional para el argelino Nasreddine Bousbaa, detenido este jueves en Madrid, como autor de documentos falsos que utilizaron algunos de los presuntos autores de los atentados del 11-M. Este sospechoso mantuvo bastantes conversaciones telefónicas con tres de ellos, entre los que estaba Jamal Ahmidam, alias *El Chino*, y no pudo explicar ante el magistrado el motivo de esos contactos, que se prolongaron entre el pasado mes de enero y días antes de la masacre de Madrid.

Fuentes policiales explicaron que Bousbaa mantuvo varias conversaciones por teléfono con tres de los terroristas que se inmolaron el pasado 3 de abril en Leganés, en especial con *El Chino*, a quien se considera el autor material del 11-M. Bousbaa sólo admitió conocer a *El Chino*. En su declaración ante el juez admitió que se dedicaba a falsificar pasaportes para obtener dinero, pero también dijo que no había hecho ningún para los presuntos responsables del 11-M. Pero fuentes jurídicas aseguraron que entre los indicios policiales hallados en el piso de Leganés figura un pasaporte realizado por este argelino con la fotografía del Chino y otros con las de otros imputados.

Con él ya son 16 las personas que se encuentran en prisión por su participación en la masacre de Madrid.

## Zaplana acusa al Gobierno de deslealtad y de filtrar documentos

AGENCIAS / MADRID

El portavoz del Grupo Popular en el Congreso de los Diputados, Eduardo Zaplana, acusó ayer al Gobierno de que no está siendo leal con la comisión y de estar «filtrando sesgadamente» documentos a los medios de comunicación para tratar de encauzar el debate y evitar que la investigación pueda resultar útil.

En una comparecencia para hacer balance del primer período de sesiones de la legislatura, fue Zaplana el que se ocupó de criticar la gestión del Gobierno de la comisión de investigación recientemente creada por los socialistas. En este sentido dijo que el Gobierno no ha aportado aún los papeles no clasificados que han solicitado las distintas formaciones políticas.

# El Gobierno desclasificará todos los documentos pedidos, excepto seis

De los 38 solicitados, cinco se podrán consultar sin límites por no entrañar riesgo para la seguridad, ocho en sesión secreta, 19 se analizarán en la Comisión de Gastos Reservados

Los informes del Centro Nacional de Inteligencia sobre las supuestas armas de destrucción masiva se verán en sesión secreta y no podrán ser fotocopiados.

OTR-PRESS / MADRID

El Gobierno entregará a la comisión de investigación parlamentaria sobre los atentados del 11-M toda la documentación que ha solicitado. La excepción serán seis documentos del Centro Nacional de Inteligencia (CNI) que el Consejo de Ministros ha decidido no desclasificar, y que se referían a su funcionamiento interno y sus contactos con servicios secretos extranjeros. Parte de la documentación que sí estudiará la comisión sólo se podrá consultar de manera reservada, sin que se pueda hacer copia, o en la comisión de gastos reservados.

En la reunión de ayer del Consejo de Ministros se decidió la desclasificación y la entrega de la práctica totalidad de los documentos solicitados por la comisión sobre el 11-M, que se suma a la documentación ya entregada el pasado 29 de junio por la Secretaría de Estado de Relaciones con las

Cortes. Aquel día se indicó a la comisión que el Gobierno debía estudiar los documentos que estaban clasificados.

Varias son las modalidades en que la comisión tendrá acceso a esta documentación. En primer lugar, el Ejecutivo ha decidido desclasificar cinco documentos que no ponían en riesgo la seguridad de los ciudadanos ni del Estado. Estos son los elaborados por la Policía, la Guardia Civil y el CNI so-

bre la amenaza terroristas islámica. También figuran los informes sobre una posible conexión entre el terrorismo islámico y el de ETA.

Otros ocho podrán ser estudiados en sesión secreta sin que puedan ser fotocopiados. Tampoco se entregarán otros 19, que se estudiarán en la comisión de Gastos Reservados, como establece la Ley del CNI, y por tanto mantienen su carácter de información reservada. Estos son los relativos a la po-

sible existencia de armas de destrucción masiva en Iraq, hechos antes de la guerra. La modalidad de analizar documentos en sesión secreta la había sugerido ya el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, al presidente de la comisión, Paulino Rivero.

**EN SESIÓN SECRETA.** Los documentos que se verán en sesiones secretas son de Europol sobre el riesgo de atentados islámicos en España; todos los informes del CNI sobre el 11-M y sobre el terrorismo islamista; los relativos a Iraq, tanto a la seguridad del país árabe, como a la existencia de armas de las supuestas armas de destrucción masiva; las detenciones dos días después de los atentados, sobre la inmolación de Leganés, sobre los confidentes de la Policía implicados, sobre los explosivos del AVE y sobre el saqueo de la tumba del GEO asesinado.

Finalmente, son seis los documentos que no se desclasifican. Los motivos alegados es que afectan al CNI, con lo que podría poner en riesgo la seguridad del Estado, y porque no se permite en ningún caso su control parlamentario según la Ley del CNI (la vicepresidenta, María Teresa Fernández de la Vega, insistió en que esa ley la aprobó el Parlamento).

### DOCUMENTOS QUE CONTINUARÁN SIENDO SECRETOS

► **Servicios extranjeros:** Informes de servicios secretos extranjeros sobre posibles atentados terroristas no etarras en España antes del 11-M.

► **Casablanca:** Informe de la Policía y los servicios secretos marroquíes tras los atentados de Casablanca para comprobar si realizó seguimiento a Jamal Zougam por su conexión con el ataque.

► **Otros servicios:** Documentos remitidos por los servicios secretos de otros Estados relativos a los posibles autores de los atentados del 11 de marzo.

► **Al Qaeda:** Informe del Mosad sobre la presencia de Al Qaeda en España.

► **Mosad:** Informe del Mosad sobre la presencia de terroristas de Al Qaeda en España.

► **EEUU:** Informes de los servicios de información de Estados Unidos y Reino Unido sobre la presencia de terroristas que pudieran tener relación con el 11-S.

► **Consultas:** El Gobierno mantuvo el carácter secreto de otros documentos del CNI que podrán ser consultados en la Comisión del Congreso de Gastos Reservados.



► ELECCIONES EUROPEAS

Galeusca recurre el recuento ante el Supremo y pide que anule 4.000 votos del PP

EUROPA PRESS / BILBAO

La coalición nacionalista Galeusca, formada por PNV, CiU y BNG, presentó ayer un recurso contencioso ante el Tribunal Supremo en un intento de recuperar el tercer escaño que logró en las elecciones al Parlamento Europeo que se celebraron el pasado 13 de junio. Galeusca pide la anulación de 4.287 votos adjudicados por la Junta Electoral Central al PP, emitidos en seis provincias, ya que considera injustificado que se le otorguen a los populares, e incluso reclamará la repetición de las elecciones en las mesas impugnadas. El Supremo tiene de plazo para resolver hasta el día 19.

Josune Ariztondo, secretaria del PNV, explicó en Bilbao, los motivos en que se basa Galeusca para recurrir ante el Supremo el recuento final de las elecciones del 13-J. Según dijo, la Junta Electoral atribuyó al PP 3.822 votos en Madrid, 268 en Asturias, 153 en Ciudad Real, 32 en Valladolid, nueve en Las Palmas y tres en Vizcaya «indebidamente y sin justificación».

La portavoz nacionalista aseguró que con estas rectificaciones sería suficiente para recuperar el tercer escaño que se les adjudicó en la noche electoral y tras el recuento del voto emigrante.

Por ello, Galeusca podría pedir incluso la repetición de las elecciones en las mesas impugnadas por el PP. Así lo dijo la diputada del BNG Olaia Fernández, quien recordó que existen precedentes. Así, dos ayuntamientos repitieron las municipales del pasado año en mesas que fueron impugnadas por los populares. Fernández tampoco descartó un recurso ante el Constitucional. El BNG es la formación perjudicada puesto que es su representante, Camilo Nogueira, el que ha perdido el escaño.

**VOTOS DE FALANGE.** Ariztondo aseguró que en algunos colegios con modificaciones «se da la eliminación de todas las votaciones de una mesa o datos contradictorios». Puso como ejemplo una mesa de Madrid, donde se produce un trasvase de 179 votos de Falange Española al PP u otra donde pasan 232 votos de Europa de los Pueblos también a la candidatura popular. «Y con todas las mesas que hay en Madrid, se llega así a 5.300 votos de más para el PP sin ninguna explicación», sentenció.

Galeusca quiere que se retiren del escrutinio final esas modificaciones no justificadas y, por tanto, que se le restituya ese tercer escaño.

► XXXVI CONGRESO FEDERAL DEL PSOE

## Zapatero propone un pacto sobre inmigración similar al antiterrorista

En la jornada inaugural, el líder de los socialistas hizo balance de su gestión en el partido y planteó alguna de las líneas maestras de su política, con la solidaridad territorial como eje

• A su propia formación el jefe del Ejecutivo le pidió que sea crítico y que no sea la voz de su Gobierno sino la de la gente. «En esto os pido que no me falléis», pidió Zapatero

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se marcó ayer como gran reto la firma de un gran acuerdo de inmigración similar al Pacto Antiterrorista que cerró con el PP. Éste, dijo en la jornada inaugural del XXXVI Congreso del PSOE, será uno de sus próximos retos. Pero no él único, ya que se comprometió a impulsar la España de la diversidad, manteniendo la solidaridad con las regiones más pobres. Y al PP le dirigió mensajes sobre todo cargados con ironía. Dijo que la derecha se está equivocando en su camino al centro que tanto busca y le achacó errores como no aceptar la derrota en las elecciones generales.

«Tengamos una inmigración ordenada y legal, unos inmigrantes con deberes y derechos», aseguró Rodríguez Zapatero y para ello está dispuesto a firmar su primer pacto de Estado desde el Gobierno, similar al acuerdo antiterrorista que ya tiene firmado con el PP. El ahora presidente del Gobierno ya ofreció al Gobierno de Aznar un pacto sobre inmigración, pero los populares lo rechazaron y reformaron la ley por su cuenta en tres ocasiones.

Rodríguez Zapatero se mostró firme en la defensa de la Ley contra la violencia de género ya aprobada en Consejo de Ministros y dijo que no dará ni un paso atrás en este asunto, puesto que en la práctica las mujeres siguen recibiendo más amenazas y teniendo menos seguridad. Y lo mismo, dijo, se hará con los discapacitados. «Se va a dar toda la discriminación positiva que haga falta para dar ejemplo y que tengan vida digna los discapacitados», dijo.

Para cerrar sus objetivos sociales, Rodríguez Zapatero, como ya hizo José Blanco en su discurso, recordó su frase del XXXV Congreso, aquel «no estamos tan mal». «Nunca podremos estar bien como partido mientras haya gente con necesidades en este país y en el mundo», dijo. En este sentido, recomendó al partido, para seguir manteniéndose joven pese a sus 125 años, «tener los pies en el suelo, la mirada alta, el corazón a la izquierda y el oído dispuesto para escuchar a la gente».

Habló Zapatero de cohesión territorial. «Seremos especialmente sensibles a aquellos territorios que tienen menos desarrollo, menos empleo y más necesidades», dijo. Se mostró convencido de que las regiones más desarrolladas «es-



Rodríguez Zapatero durante su intervención de ayer en Madrid. / EFE

tán dispuestas a entender y aceptar ese principio si se dialoga».

**«NO ME FALLÉIS».** A su partido le pidió que sea crítico con su Gobierno. No quiere que el PSOE sea la voz de su Ejecutivo, sino la de la gente. «En eso os pido que no me

falléis», dijo. La nota emotiva le puso Zapatero al enseñar la tarjeta de votación que se le entregó en el XXXV Congreso. La enseñó para recordar que aquel millar de papeletas sirvió para cambiar el destino del partido y del país y recordó que en este cónclave hay casi

### Ibarra fue la única voz discrepante

Entre elogios y euforia, sólo la voz del presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, alteró la tranquilidad del XXXVI Congreso del PSOE. El barón socialista aseguró que el «no nos falles» que los votantes de su partido lanzaron a Rodríguez Zapatero no era para «discutir sobre la esencia de España» o modificar los estatutos de autonomía. Lo que sí parece claro es que de este Congreso saldrá un Consejo Territorial socialista reforzado, puesto que así lo piden numerosos dirigentes del partido. Ibarra realizó una encendida defensa del llamado documento de Santillana, en el que el PSOE definió el modelo de Estado por el que apuesta. Y en este sentido recordó el grito que, sobre todo los jóvenes, lanzaron al presidente del Gobierno para que no les defraudara. «Creo que no era para que modificara estatutos o discutiera la esencia de España, sino para que no se ahoguen en el mar de una sociedad nueva».

► LAS DECLARACIONES

► MANUEL CHAVES  
PRESIDENTE DEL PSOE

«Todos los votos son prestados»

Chaves, aseguró que el PSOE está en uno de los mejores momentos de su historia, pero recordó que hay que cumplir lo prometido porque «todos los votos son prestados». «No vamos a defraudarles», dijo refiriéndose a los electores e instó al partido a cumplir sus promesas, un compromiso «ético y moral» además de «una necesidad política». De Rodríguez Zapatero, aseguró que con su talante «tan particular, ajeno a cualquier crispación o prepotencia» ha sabido «conciliar» las diferentes sensibilidades del partido.

► JOSÉ BLANCO  
SECRETARIO  
DE ORGANIZACIÓN

«Han sido cuatro años de lealtad»

Blanco dedicó elogios a Zapatero, a quien atribuyó haber superado la difícil situación en que se encontraban cuando éste abrió el pasado Congreso con la frase «no estamos tan mal» que sirvió para convencer a los socialistas de quién debía ser su nuevo líder. «Han sido cuatro años de lealtad, de colaboración generosa y solidaria con todos, de la mejor unidad, que es la que resulta de sentirnos libres y de compartir las mismas ideas».

el mismo número de papeletas que representan a 400.000 afiliados y a todos los españoles. «Ellos nos debemos», dijo.

Tras su victoria electoral, recordó que «el éxito no me da la razón», pero también dijo que «había razones para el éxito». «La derecha cometió muchos errores sobre todo el de creer que no había ciudadanos, sino sólo espectadores», dijo. También fue un error no aceptar con elegancia el resultado del 14-M, o no haber empezado a hacer oposición y «ha metido pancartas en el Parlamento», cuando tanto lo criticó.

Y al líder de la oposición, Mariano Rajoy, le recomendó «encontrar el centro que tanto busca», auguró poco futuro como humanista y se comprometió a darle todas las ocasiones que quiera para «perfeccionar su condición de pe-

Los dos esp en el Co demás l el eurod

Al de ca

Tras que l

• Tere el juev sumari apreci tos co falsed piació

EFE / M El prop lores G pado e cho, sa

de Sotc de ayer Audier cios on pagar la

Can period puertat se enc «cansar

El p lía así c tres añ el centi Real, d encare caso G ta de es Gimén

Aye de Can de 30.0 dad qu fianza por la j la liber



## CONSEJO DE MINISTROS

## El envío de tropas a Haití y Afganistán se votará el martes en el Congreso

AGENCIAS / MADRID

El Consejo de Ministros acordó ayer prorrogar y ampliar la misión española en Afganistán y la participación en Haití, aunque ésta supeditada al ámbito de actuación de la misma, tal y como informaron el jueves en el Congreso los ministros de Defensa y Asuntos Exteriores, José Bono y Miguel Ángel Moratinos. El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, comparecerá el martes en la Cámara Baja, que votará sobre ambas misiones.

El Gobierno ha autorizado el incremento de hasta 540 efectivos del contingente español en la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad en Afganistán (ISAF). Su misión será atender un hospital de campaña, complementado por elementos de transporte, cuatro helicópteros y dos aviones, así como una uni-

dad de apoyo y protección.

Dentro de la operación de Afganistán también se ha autorizado el despliegue de un máximo de 500 efectivos para apoyar el proceso electoral. El batallón que se enviará estará desplegado por un periodo de noventa días. «La idea es que en septiembre esté hecha la sustitución y la ampliación», explicó la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega. En esas fechas, habrá en suelo afgano entre 940 y 1.040 efectivos españoles.

En cuanto a Haití, ha aprobado la participación en la misión, pero «el número de efectivos y el momento de su presencia se llevará a cabo cuando la ONU precise el ámbito de actuación». Así, la vicepresidenta puso en cuarentena la cifra de 110 guardias civiles que Bono expuso ante el Congreso.



Los 135 efectivos españoles que están en Kabul se verán reforzados. / DB



**Los 54 eurodiputados españoles toman posesión.** Los 54 eurodiputados españoles elegidos en los pasados comicios del 13 de junio al Parlamento Europeo recogieron ayer sus actas en el Congreso de los Diputados, en un acto en el que los miembros del Partido Popular juraron sus cargos y los demás los prometieron, algunos de ellos «por imperativo legal», ante la Junta Electoral Central. Sólo faltó al acto el eurodiputado socialista Raimon Obiols, que fue llamado por dos ocasiones. / FOTO: EFE

## Antonio Camacho, dueño de Gescartera, sale de la cárcel tras pagar la fianza

Tras casi 3 años de prisión preventiva depositó los 30.000 euros que le faltaban hasta completar los 300.000 que le impuso la juez

• Terera Palacios terminó el jueves la instrucción del sumario, en el que se aprecian indicios de delitos continuados de estafa, falsedad mercantil y apropiación indebida.

EFE / MADRID  
El propietario de la agencia de valores Gescartera y principal inculcado en el caso, Antonio Camacho, salió de la prisión madrileña de Soto del Real a las 19,50 horas de ayer, una vez que la juez de la Audiencia Nacional Teresa Palacios ordenó su excarcelación tras pagar la fianza impuesta.

Camacho se limitó a decir a los periodistas congregados a las puertas de la cárcel madrileña que se encontraba muy bien, aunque «cansado» y «nervioso».

El propietario de Gescartera salió así de la cárcel después de casi tres años de prisión preventiva en el centro penitenciario de Soto del Real, donde también estuvieron encarcelados otros imputados del caso Gescartera como la presidenta de esta agencia de valores, Pilar Giménez-Reyna.

Ayer por la mañana, la defensa de Camacho presentó un cheque de 30.000 euros, que era la cantidad que faltaba para completar la fianza de 300.000 euros impuesta por la juez Palacios para decretar la libertad del detenido.



Camacho, ayer a la salida de prisión.

dad, que en principio se cifró en unos 80 millones de euros y que posteriormente ascendió a 108 millones, lo que originó que el caso pasara a manos de la juez Teresa Palacios, que desde la Audiencia Nacional se hizo cargo de la investigación judicial.

**FINAL DE LA INSTRUCCIÓN.** Precisamente el jueves, Palacios acordó finalizar la instrucción del caso Gescartera a través de un auto en el que aprecia en el caso los delitos de apropiación indebida, estafa y falsedad en documento mercantil continuados.

En la misma se señala que los responsables de Gescartera, en especial Antonio Camacho y el apoderado José María Ruiz de la Serna, «ocultaron la situación real de inexistencia de inversiones a nombre de los clientes, alegando que las inversiones se encontraban en el extranjero». Así, la jueza indica que Camacho y los responsables de la agencia «se apropiaron del dinero entregado por sus inversores» y lo utilizaron para «actividades de la sociedad» y en su beneficio.

También ayer se supo que varias acusaciones personadas en el caso Gescartera recurrirán el auto de la juez Palacios y solicitarán copia de las actuaciones, ya que la juez Palacios se ha negado hasta ahora a facilitarles una copia del sumario y sólo les permite examinar las actuaciones en el Juzgado.

Camacho presentó hace unos meses dos inmuebles para hacer frente a su fianza, pero los peritos judiciales consideraron que el valor de los mismos era insuficiente.

El propietario de Gescartera era el único de los imputados por este caso que permanecía en prisión, desde el 17 de julio de 2001.

El caso Gescartera se remonta al verano de 2001, cuando la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) intervino la agencia de valores ante los problemas detectados en la misma.

Esta intervención descubrió un «agujero» patrimonial en la enti-



# GUÍA INMOBILIARIA



API: EMILIANO TARRUELLA YAGUE  
AGENTE DE LA PROPIEDAD  
INMOBILIARIA

**VENDE PISO.**  
Zona Alto de los Molinos, 4 plantas, 4 dormitorios. Jardín de 120 m2 con piscina individual.  
Precio: 441.700 Euros.

**VENDE PISO.**  
Zona Avenida de España, de 200 m2, salón, 3 dormitorios, 2 baños, cocina office.  
Precio: 420.000 Euros.

**VENDE PISO.**  
Zona Ramón y Cajal, de 80 m2, salón 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, trastero.  
Precio: 171.200 Euros.

**VENDE PISO.**  
Zona Industria, Salón, 3 dormitorios, 2 baños, cocina.  
Precio: 162.200 Euros.

**VENDE PISO.**  
Zona Parque Lineal, de 112 m2., salón doble, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, garaje y trastero  
Precio: 192.300 Euros.

**VENDE PISO.**  
Zona Ayuntamiento, salón, 4 dormitorios, 2 baños, cocina.  
Precio: 180.300 Euros.

**VENDE ENTREPLANTA.**  
Zona Calle Mayor, de 130 m2., acondicionada diáfano, aseo.  
Precio: 204.340 Euros.

**INFORMACION**  
Tesifonte Gallego, 14  
Entreplanta  
Tef. 967 50 55 07



ASESORES INMOBILIARIOS

**Collado Piña, 10**  
967 24 44 41  
02003 Albacete

**PISO EN VENTA REF: 2945**  
ZONA FERIA  
90 M2, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA, HABITACIONES AMPLIAS, GARAJE, TRASTERO  
P.V.P.: 214.561'32 €  
(35.700.000 PTAS)

**ATICO-DUPLEX EN VENTA (REF.2196)** ZONA BOLERA  
100M2, 3 DORMITORIOS, 2 CUARTOS DE BAÑO, ASCENSOR, GARAJE, TRASTERO, NUEVO A ESTRENAR, 2 TERRAZAS DE 10M2 Y 12M2, PREINSTALACIÓN DE CHIMENEA.  
PVP: 207.350 €

**ATICO EN VENTA (REF. 2265)** ZONA EROSKI.  
70M2, 2 DORMITORIOS, BAÑO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, ASCENSOR, GARAJE, TERRAZA DE 30M2, COCINA AMUEBLADA, TARIMA FLOTANTE EN TODA LA CASA, A/A, TOLDO ELECTRIC.  
PVP: 162.453 €  
(27.000.000 PTS)

**CHALET CON PARCELA EN CARRETERA DE JAEN (REF.2272).**  
1200M2 DE TERRENO, PISCINA CON DEPURADORA, 200 M2 DE VIVIENDA, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 7 AÑOS DE ANTIGÜEDAD, CALEFACCIÓN DE PROPANO, GARAJE, JARDIN, CHIMENEA, VENTANAS DE PVC, PUERTAS DE ROBLE.  
PVP: 306.516'17 €  
(51.000.000 PTS)

**CHALET CON PARCELA EN URBANIZACIÓN LOS GABRIELES (REF.2345)**  
250 m2 útiles de casa, 1200 m2 de terreno, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada con electrodomésticos, árboles frutales, reformada hace 2 años, piscina comunitaria, pista de tenis comunitaria.  
PVP: 210.354,23 €  
(35.000.000 PTS)

**PISO EN VENTA REF: 3174** ZONA ENSANCHE  
100M2, 3 DORMITORIOS, 1 BAÑO, 1 ASEO, COCINA AMUEBLADA NUEVA, 1 EMPOTRADO, VENTANAS DE ALUMINIO, TRASTERO.  
PVP: 105.200 €  
(17.500.000 PTS)



**SANCHEZ DEL RIO**  
GRUPO INMOBILIARIO

C/ La Caba N° 8 Tfno: 967504206  
ALBACETE.  
www.sanchezrio.com

**PISO EN VENTA C/BATALLA DEL SALADO;** 4 Dormitorios. Garaje. Infórmese

**PISO EN VENTA C/RIOS ROSAS;** 4 Dormitorios. Ascensor y calefacción. 132 m2 útiles. Reformado. Precio: 183.309 Euros

**PISO EN VENTA C/CRISTOBAL LOZANO;** 4 Dormitorios. Parquet. Garaje. Precio: 204.344 Euros

**PISO EN VENTA C/VIRGEN MARAVILLAS;** 127m2 útiles. 4 dormitorios. Trastero de 20m2. Parquet. Nuevo. Garaje Opcional.

**PISO EN VENTA C/FEDERICO GLORCA;** 3 Dormitorios, cocina amueblada, vestidor amplio, calefacción. Precio: 129.218 Euros

**PISO EN VENTA C/CAPTAN CORTES;** 4 dormitorios. Terraza 55m2. Trastero. 2 pzas. garaje opc. Aire Acondicionado.

**PISO EN VENTA C/ARQUITECTO FERNANDEZ;** 3 Dormitorios. Trastero. Nuevo. Precio: 171.285 Euros

**PISO EN VENTA C/MIGUEL SERVET;** 4 dormitorios. Trastero. Nuevo. Exterior a 2 calles. Precio: 192.324 Euros

**PISO EN VENTA C/CARNICERIAS;** 3 dormitorios, baño y aseo. Trastero y Garaje. Precio: 198.330 Euros

**APARTAMENTO EN VENTA ZONA ENSANCHE;** 2 Dormitorios, salón amplio. Trastero. Planta 1ª. Precio: 85.000 Euros.

**APARTAMENTO EN VENTA Resid. "Becquer";** 1 dormitorio. Garaje. En construcción. Precio: 116.900 Euros

**APARTAMENTO EN VENTA Zona "Carrefour";** 2 dormitorios. Amueblado. 5 años. Garaje independiente. Precio: 135.228 Euros

**PISO EN VENTA C/ROSARIO;** 90m2 útiles. 2 dormitorios, 2 baños, cocina completa, aire acondicionado en salón. Ascensor y calefacción. Reformado. Precio: 177.300 Euros.

**CHALET EN VENTA CTRA. DE JAEN;** 2.000m2 de parcela. Vivienda de 200+100m2. Calefacción, zona ajardinada.

**LOCAL EN ALQUILER C/SALAMANCA;** 200m2. Posibilidad de tener acceso por Pº Libertad. Infórmese en nuestras oficinas.

**APARTAMENTO EN ALQUILER C/JOAQUIN QUIJADA;** Edif. de 5 años. 2 Dormitorios, cocina amueblada nueva.

**PISOS EN ALQUILER C/FERIA;** 3 y 4 Dormitorios. Infórmese.

**APARTAMENTO EN ALQUILER C/NUEVA;** 2 dormitorios. Amueblado.

**PISO EN ALQUILER C/DOCTOR BONILLA;** 3 Dormitorios. Reformado. Amueblado.

**PISO EN ALQUILER C/SANTO DOMINGO GUZMAN;** 4 dormitorios. Amueblado.

**PISO EN ALQUILER C/PADRE ROMANO;** 4 Dormitorios. Aire acondicionado. Nuevo. Garaje opcional.

**PISO EN ALQUILER C/GAONA;** 3 dormitorios. A estrenar. Posibilidad de garaje.

**LOCAL EN TRASPASO PLAZA SAN FELIPE NERI (Parque Sur);** Bar-Restaurante en pleno funcionamiento.



**ALBACETE INMOBILIARIA**

**VENDE PISO**  
DOCTOR FLEMING, 110 M2., COCINA AMUEBLADA, 4 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑO  
PRECIO: 111.778,25 EUROS.  
18.600.000 PTAS.

**PISO VENTA**  
DOCTOR FERRAN  
98 M2, 4 DORMITORIOS, SALÓN, COCINA AMUEBLADA, 2 BAÑOS, 5º CON ASCENSOR, CALEFACCIÓN, MUCHA LUZ, VISTAS A LA FERIA, MUY BIEN CONSERVADO.  
PRECIO: 174.293,51 EUROS.  
29.000.000 PTAS.

**VENDE PISO**  
LUIS BADIA, 90 M2., COCINA AMUEBLADA, 3 DORMITORIOS, BAÑO.  
PRECIO: 81.200 EUROS.  
13.500.000 PTAS.

**C/ JESUS DE NAZARENO**  
5 AÑOS, APARTAMENTO AMPLIO, 2 DORMITORIOS, SALÓN, COCINA MUY AMPLIA AMUEBLADA, 1 BAÑO, ASCENSOR, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL GAS, MUY BUEN ESTADO.  
PRECIO: 147.248 EUROS.  
24.500.000 PTAS.

**C/ COLLADO PIÑA,** 5º CON ASCENSOR, 90 M2., COCINA CON TERRAZA ACRISTALADA Y DESPENSA, SALÓN CON TERRAZA ACRISTALADA, 1 BAÑO, 1 ASEO, 1 ARMARIO EMPOTRADO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL DE GASOLEO, COMUNIDAD 30 EUROS.  
PRECIO: 132.222 EUROS  
22.000.000 PTAS. NEGOCIABLES

**VENDE APARTAMENTO**  
ZONA INDUSTRIA,  
65 M2., 2 DORMITORIOS, BAÑO, COCINA, EN CONSTRUCCIÓN. (AGOSTO-2004)  
PRECIO: 125.611,52 EUROS.  
20.900.000 PTAS. NEGOCIABLES.

**ALQUILA NAVE**  
POLIGONO CAMPOLLANO.  
TOTALMENTE NUEVA.  
1.500 M2. AVDA. 1ª  
PRECIO: 2.404 EUROS.  
400.000 PTAS.

**PISOS EN CONSTRUCCIÓN.**  
ZONA PRYCA,  
2, 3 DORMITORIOS Y ATICOS CON PLAZA DE GARAJE

**LOCAL ALQUILER**  
INMEJORABLE SITUACIÓN,  
249 M2,  
CALLE MARQUÉS DE MOLÍNS,  
FRENTE AL GRAN HOTEL

Mayor, 67  
Tífs. 967 / 52 34 00  
ALBACETE



VILLOREJO MIRANDA S.L.U.

Asesores Inmobiliarios

Abogados

C/ Pérez Galdós, nº 28  
Albacete. Telf. 967 66 98 19  
967 66 98 16

COMPROMOS SOLARES A CAMBIO DE OBRA

VENTA DE GARAJES, LOCALES Y SOLARES EN TODAS LAS ZONAS DE ALBACETE. CONSULTENOS PRECIOS.

PLAYA. APARTAMENTOS EN TODA LA COSTA ESPAÑOLA. PRECIOS BARATISIMOS

-ALQUILERES EN TODAS LAS ZONAS DE ALBACETE. BARATISIMOS. ¡CONSULTENOS!

- ¡¡OPORTUNIDAD!! NUEVA CONSTRUCCIÓN. Se venden pisos y áticos de 2 y 3 dormitorios, pisos 2 y 3 dormitorios, terraza. Calefacción. Ascensor. Garaje opcional.  
REF. 11112  
DESDE 96.161,94 EUROS (16.000.000 PTAS).

- ¡¡OPORTUNIDAD!! NUEVA CONSTRUCCIÓN. Se venden pisos y áticos, 1, 2 y 3 dormitorios, comedor, cocina y galería, 1 y 2 baños, calefacción, terraza. Posibilidad de garaje.  
REF. 11111  
DESDE 108.182,18 EUROS A 147.247,97 EUROS (18.000.000 PTAS A 24.500.000 PTAS).

- Se vende piso, ZONA ISABEL LA CATOLICA, 120 m2, 4 dormitorios, comedor, cocina amueblada, 1 baño, 1 aseo, calefacción., puertas de pino, ascensor, trastero.  
REF. 3030  
147340,80 EUROS (24.515.446 PTAS).

- ¡OPORTUNIDAD! Se vende piso, ZONA CARRETAS, 90 m2, 3 dormitorios, salón grande, cocina con office, 2 baños completos, ascensor, garaje. Totalmente amueblado, electrodomésticos.  
REF. 3047  
168.283,39 EUROS (28.000.000 PTAS).

- ¡OPORTUNIDAD! Se vende piso, ZONA PILAR, 52 M2, 2 dormitorios, cocina amueblada, despensa y terraza, baño completo. Reformado. Poca comunidad.  
REF. 3046  
61.495,56 EUROS (10.232.000 PTAS).

- Se vende piso, ZONA CARRETAS, 94 m2, 3 dormitorios, salón amueblado 20 m2, cocina amueblada, 2 baños completos amueblados, suelo de gres, puertas de pino, calefacción, Ext. Blindada, 2 terrazas, trastero y garaje.  
SEMINUEVO.  
REF. 3025  
196.785,79 EUROS (32.742.400 PTAS).

- Se vende apartamento, ZONA CENTRO, 65 m2, 2 dormitorios, salón amueblado, cocina amueblada, 2 baños, s/terrima, puertas de roble, Ext. Blindada, calefacción y trastero. SEMINUEVO  
REF. 3005  
147.589,34 EUROS (24.556.800 PTAS).

## CAMPOLLANO

¡ NUESTRA NUEVA CONSTRUCCIÓN DE NAVES



Información y venta  
C/ Mayor nº 38, 1º  
Telf. 967 19 16 00



## INMOBILIARIA EL SOLETE

EL SOLETE

Ríos Rosas, 42

Tfno: 967 23 55 55 - Tfno: 967 51 22 22

**OCASION ZONA AVDA. RAMON Y CAJAL**- 3 dormitorios, salón, cocina, baño y aseo, ascensor, calefacción individual, trastero y dos garajes.  
Precio: 210.354,23 Euros (35.000.000 ptas.) Ref.- 2565

**ZONA MARIA MARIN**- 4 dormitorios, salón, cocina y baño.  
Precio: 98.565,98 Euros (16.400.000 ptas.) Ref.- 2558

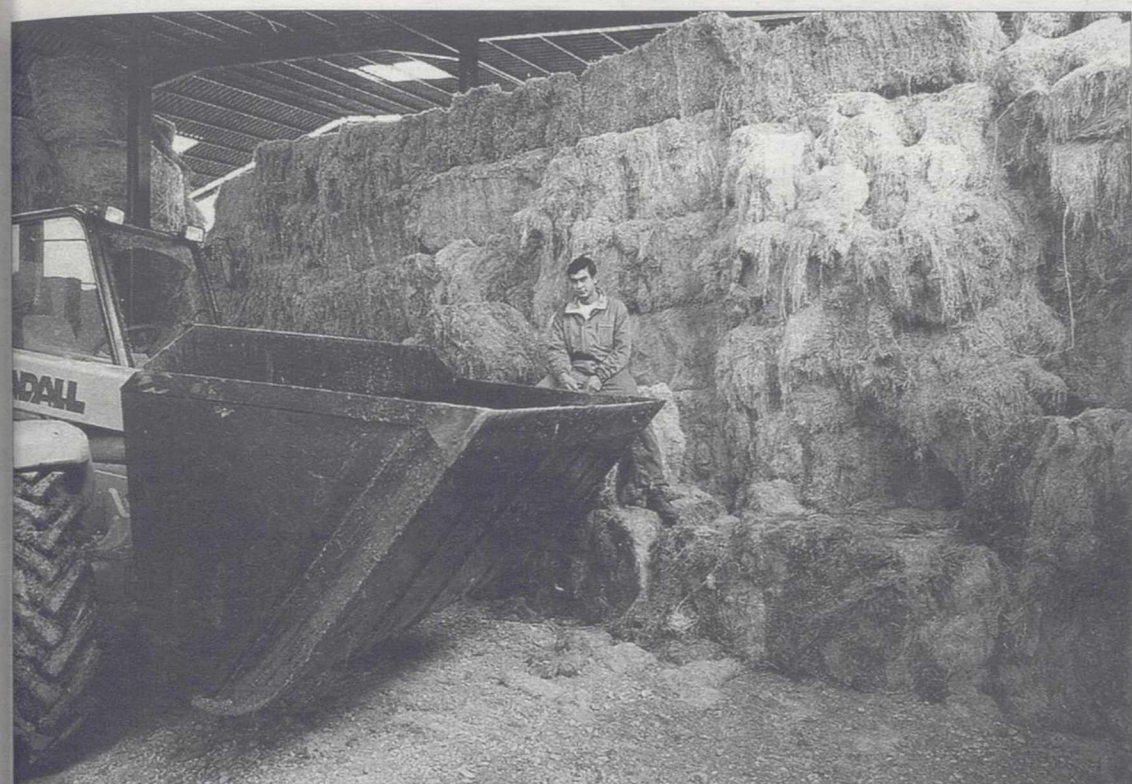
**EN Bº SAN PABLO**- Reformado. 2 dormitorios amplios, salón, cocina amueblada, baño, empotrados.  
Precio: 81.136,63 Euros (13.500.000 ptas.) Ref. 2254

**PISO ZONA PLAZA DE TOROS**- 113 m2., 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, ascensor, calefacción, trastero.  
Precio: 150.253,03 Euros (25.000.000 ptas) Ref.- 2547

**ZONA CENTRO**- 3 dormitorios, salón, cocina, baños amueblados, ascensor, calefacción individual, garaje, 2 trasteros.  
Precio: 192.323,87 Euros (32.000.000 ptas) Ref.- 2543

**APARTAMENTO A ESTRENAR**- Amplio, 80 m2., zona Ríos Rosas, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor, calefacción individual, garaje.  
Precio: 183.909,70 Euros (30.600.000 ptas) Ref.- 2539





El Ejecutivo español considera que no hay razones para devolver la totalidad de las ayudas percibidas. / ÁNGEL AYALA

## El Gobierno recurrirá ante la CE la posible devolución de las ayudas concedidas al lino

La decisión tiene el aval de las comunidades afectadas · El Ministerio de Agricultura reconoce que se produjo fraude entre 1998 y 2000

• España dispone de un mes para presentar alegaciones en la Comisión. El Ejecutivo consensuará una política común con las regiones implicadas.

El Ministerio de Agricultura afirmó que estudia recurrir la decisión de la Comisión Europea (CE) que obligaría a España a devolver 116,4 millones de euros concedidas por las ayudas al lino, postura que cuenta con el apoyo de las principales comunidades autónomas afectadas.

España tiene un plazo de un mes para presentar «nuevas alegaciones» contra la devolución exigida por la CE de las ayudas concedidas a la producción del li-

no en las campañas 1998-1999 y 1999-2000 (116,4 millones), según fuentes diplomáticas españolas.

La Dirección General de Agricultura de la Comisión Europea (CE) ha enviado a España una carta en la que manifiesta «no estar de acuerdo» con las observaciones españolas y mantiene la idea de reclamar las ayudas al lino, según las mismas fuentes. El Ministerio de Agricultura admitió que hubo en España fraude del lino entre 1998 y 2000, «aunque eso no signifique que estemos de acuerdo con la cuantía de la Dirección General de Agricultura (DGA) de la Unión Europea».

En este sentido, el secretario general de Agricultura, Fernando Moraleda, insistió en que el fraude no fue generalizado, por lo que no hay razón para devolver la totalidad de las ayudas percibidas. El

Ministerio estudiará en los próximos días «el alcance del informe y hablará con las regiones afectadas (Castilla-La Mancha, Castilla y León y Extremadura, principalmente) para decidir qué hacer».

La consejera de Agricultura de Castilla-La Mancha, Mercedes Gómez, se mostró en desacuerdo con la pretensión de la Unión Europea porque hubo agricultores que «hicieron las cosas bien». Gómez pidió tranquilidad a los productores de la región, porque el Gobierno regional «no lo repercutirá sobre los agricultores».

El consejero de Agricultura de Castilla y León, José Valín, dijo estudiar la conveniencia de mantener el litigio por la vía de la conciliación o recurriendo a la Justicia europea la reclamación de devolución. No obstante, Valín quiso tranquilizar a los agricultores.

## La deuda familiar aumenta al 90% de la renta disponible

El Banco de España ha cifrado el endeudamiento de las familias españolas en el 90% de su renta bruta disponible (RBD) al finalizar 2003, dos veces por encima de los niveles de mediados de los años 90, según el último Boletín Económico del Banco de España.

También ha mostrado una trayectoria ascendente, aunque más

moderada, la carga financiera asociada al pasar del 11% de la RBD al 12,9%, debido al perfil descendente de los tipos de interés y al alargamiento de los plazos a los que se han concedido los préstamos hipotecarios, según el artículo que recoge la carga financiera de las familias españolas.

El impacto que tendría una subida de los tipos de interés sobre

el consumo y la inversión residencial sería mayor en ésta, en la medida que el número de individuos en condiciones de absorber el cambio sin modificar su patrón de gasto sería más reducido. Además los datos del Panel de Hogares Europeos de la UE entre 1994-2000 revelan que la financiación destinada a la compra de viviendas supone casi un 70% de sus pasivos.

CLAVES DEL DÍA

### FINANZAS

**BOLSA:** La debilidad del dólar provoca una caída del parqué madrileño. La bolsa española perdió ayer el 0,63% por la caída de las plazas internacionales, como consecuencia de los malos datos de empleo en Estados Unidos y por la debilidad del dólar. Así, el principal indicador del mercado continuo, el Ibex-35, bajó 50,70 puntos, -0,63%, hasta 8.034,60 puntos, con lo que en estos cinco días pasados cae el 1,06% y rompe una racha de seis semanas de ganancias. Por su parte, el Índice general de la Bolsa bajó el 0,56% -cedió el 0,71%-, mientras que el tecnológico Ibex Nuevo Mercado subió el 0,28% -en la semana sube el 1,44%. La Bolsa esperaba a conocer las estadísticas de empleo en Estados Unidos en junio para decidir su rumbo, aunque la escasa creación de empleo -112.000 nuevos puestos de trabajo que mantienen la tasa de paro en el 5,6%- forzó la apertura a la baja de Wall Street -al cierre español caía el 0,4%- y afectó a la cotización del dólar.

**BANCO DE ESPAÑA:** El resultado neto de las empresas desciende un 27,2% en el primer trimestre. El resultado neto de las empresas no financieras disminuyó en el primer trimestre el 27,2% en relación al mismo periodo del 2003, según los datos de la Central de Balances difundidos hoy por el Banco de España. Este organismo explica que el descenso de los beneficios se debió fundamentalmente a la negativa evolución de las plusvalías e ingresos extraordinarios (cayeron el 67,5%) y, así, el resultado ordinario neto aumentó el 17,4%. El Banco de España afirma que las empresas españolas están «en una situación favorable» para prolongar el dinamismo de su actividad y mantener las rentabilidades alcanzadas, aunque advierte de las «incertidumbres» sobre el crecimiento en la zona euro y de las presiones inflacionistas que puede generar la subida del petróleo.

### LABORAL

**PENSIONES:** El Gobierno estudia ampliar los años de cómputo para afectados por expedientes de regulación. El secretario de Estado de la Seguridad Social, Octavio Granado, dijo ayer que la ampliación de los años de cómputo de las pensiones sólo se estudiará para los colectivos afectados por expedientes de regulación de empleo (ERE) si así lo solicitan y porque es de «justicia y de equidad». En rueda de prensa para analizar la evolución de la afiliación a la Seguridad Social en junio pasado, Granado destacó que ya se lo han planteado representantes de afectados por ERE con los que se ha reunido. A éstos les manifestó la posibilidad de que la Secretaría de Estado que dirige



Valeriano Gómez (i) y Octavio Granado, ayer, en rueda de prensa. / EFE

haga un estudio sobre cómo les afecta que para la fijación de sus pensiones se utilicen sus últimos quince años de carrera laboral, que es cuando han tenido rentas y cotizaciones sociales muy inferiores a las generadas con anterioridad, sostuvo. El análisis serviría para conocer si la Seguridad Social podría asumir el coste que le supondría utilizar en esos casos períodos más amplios de base de cómputo y que supondría una mejora sobre la base reguladora para calcular la pensión, precisó el secretario de Estado.

### COYUNTURA

**ESTADÍSTICA:** El salario anual de los trabajadores temporales es el 40% inferior a los fijos. El salario medio anual de los trabajadores temporales en España es el 40% inferior al de los empleados con contrato indefinido, según el avance de resultados de la Encuesta de Estructura Salarial 2002 difundida por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Esta encuesta se realiza de manera armonizada en todos los países de la UE y su principal novedad, respecto a otras como la Encuesta Trimestral sobre Coste Laboral, es que se elabora mediante un cuestionario individual que contestan los trabajadores, y no las empresas, por lo que recoge características demográficas y sociolaborales. Los datos muestran que la ocupación es la variable que más influye en el nivel salarial y, así, el sueldo anual de los directores de empresas con más de diez trabajadores es el 176% superior al salario medio.

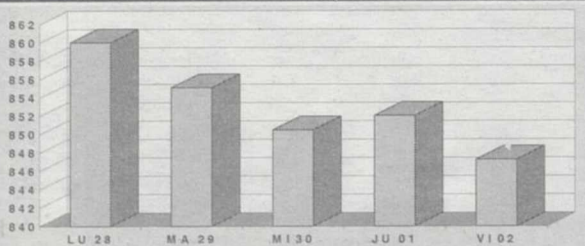
De martes a sábado, toda la información de los mercados en La Tribuna



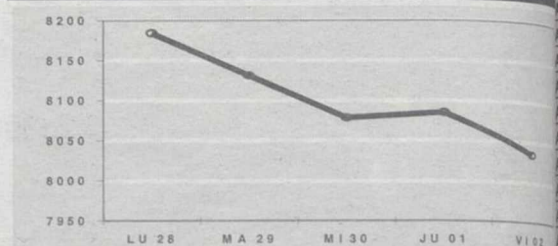
## BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	8.034,60	-50,70	-0,63
Ibex Financiero	8.128,60	-23,10	-0,28
Ibex Utilities	15.890,40	-170,20	-1,06
Nuevo Mercado	1.896,10	5,30	0,28
Madrid	847,27	-4,80	-0,56
Barcelona	683,64	-5,07	-0,74
Bilbao	1.443,23	0,00	0,00
Valencia	673,42	-4,77	-0,70

## ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



## IBEX-35 (MENSUAL)



# Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

## COMENTARIO

### Sesión de verano

La jornada del viernes era típica de los meses veraniegos, con poco volumen aunque con los inversores pendientes de las citas económicas. En este sentido, se conocía la tasa de desempleo norteamericana, que en junio se situaba en el 5,6%, en línea con lo esperado por el consenso. La creación de empleo no agrícola, quedaba sin embargo muy por debajo de las estimaciones (112.000 frente a los 250.000 esperados por el mercado).

Los pedidos de fábrica de mayo caían un 0,3%, sorprendiendo positivamente a los inversores, que esperaban un descenso del 0,7%.

Con este escenario de fondo, al cierre de la sesión, ninguno de los índices bursátiles europeos lograba escapar de los números rojos. En Alemania el DAX se dejaba un 0,90% (en la semana perdía un 0,30%), el Footsie perdía un 0,46% (en la semana un 2,01%), y el CAC parisino bajaba un 0,84% (perdiendo un 1,47% en la semana). El sector que mejor comportamiento mostraba era el farmacéutico (destacando la subida del 1,4% de Roche), mientras que en el lado opuesto se encontraba la tecnología, con un descenso del 2,63% de Cap Gemini.

Al otro lado del Atlántico, a media tarde el Dow Jones perdía un 0,4%, mientras que el Nasdaq se dejaba un 0,53%.

En España, el IGBM acababa la sesión en los 847,27 puntos, perdiendo un 0,56%. El Ibex 35 por su parte, bajaba un 0,63% y cerraba en los 8034,60 enteros. De los 35 valores del índice, solamente 8 lograban cerrar en positivo. La mayor subida del selectivo era la de Amadeus, que se anotaba un 0,73%. El peor comportamiento era el de Gamesa, que se dejaba un 2,13%.

En el mercado de divisas, un euro se intercambiaba por 1,23\$, y en el mercado de bonos, la rentabilidad del español a diez años se situaba en el 4,283%.

### SUBEN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Jazztel	0,27	8,00	Lingotes	4,42	-5,76
Azkoyen	6,15	3,19	Global Steel	1,86	-4,62
Seda Barna	1,99	3,11	Nicolás Correa	2,81	-4,10
Ercros	0,34	3,03	Barón de Ley	32,16	-3,13
Prosegur	13,30	2,39	Elecnor	34,10	-2,54

### BAJAN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Jazztel	0,27	8,00	Lingotes	4,42	-5,76
Azkoyen	6,15	3,19	Global Steel	1,86	-4,62
Seda Barna	1,99	3,11	Nicolás Correa	2,81	-4,10
Ercros	0,34	3,03	Barón de Ley	32,16	-3,13
Prosegur	13,30	2,39	Elecnor	34,10	-2,54

## BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	10298,92	-35,24	-0,34
Londres FT SE 100	4407,4	-17,3	-0,39
Frankfurt XETRA	3998,77	-36,25	-0,90
París CAC 40	3685,06	-31,14	-0,84
Milán MIB 30	28069	30	0,11
Brasil	21597,02	248,35	1,16
México	10243,56	-17,4	-0,17

## VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx.	Mín.
BBVA	13,50	13,26	14,45	12,47
BSCH	10,52	10,39	12,38	9,94
Cameco Corp	58,37	58,16	60,42	43,48
Endesa	18,80	18,77	20,44	17,28
Repsol	21,95	21,90	22,54	19,20
Telefónica	44,55	44,46	51,67	40,59

## MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	16,66	1,22	2.567	17,00	16,50	18,55	14,40
Aldeasa	25,1	-0,4	123.590	25,44	24,80	25,70	20,00
Altadis	25,5	-1,32	3.761.693	25,75	25,40	26,74	22,24
Barón de Ley	32,16	-3,13	21.277	34,50	32,01	38,60	32,16
Bodegas Riojanas	8,49	-	226	8,49	8,48	9,39	7,80
Campofrío	11,81	0,17	5.713	11,81	11,70	12,30	9,72
Carrefour	14,94	0,13	14.727	14,98	14,92	15,79	13,63
Cortefiel	9,1	0,22	123.324	9,10	9,00	9,85	7,30
CVNE	10,25	0,49	225	10,25	10,20	11,90	9,80
Doqi Int. Fabrics S.A.	4,87	0,21	13.952	4,87	4,80	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,84	0,41	1.015.223	9,84	9,79	10,23	8,99
Faes Farma	12,46	-0,08	37.645	12,56	12,43	14,48	12,10
Inditex	19,3	0,16	1.154.250	19,33	19,01	19,40	15,39
Natra	3,95	0,77	11.682	3,95	3,85	4,60	3,35
Natracéutico S.A.	0,73	-1,35	80.352	0,75	0,73	0,94	0,72
Paternina	6,54	-	864	6,63	6,54	7,20	5,65
Pescanova	16,6	-0,9	3.511	16,60	16,14	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,44	-2,22	234.713	0,45	0,44	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,7	-	7.621	2,70	2,67	3,24	2,64
SOS Cuétara	24,27	-	27.983	24,30	24,20	24,77	21,60
T. Algodonera	3,25	-0,61	23.923	3,28	3,20	3,48	3,11
Vidrala	11,72	1,82	7.578	11,76	11,69	13,22	10,80
Viscofán	7,76	0,13	91.324	7,85	7,72	8,23	7,05
Zeltia	5,7	0,53	393.214	5,71	5,64	6,03	5,19

## Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	46,56	-0,94	2.309.507	47,30	46,30	47,00	34,96
CIE AUTOMOTIVE	11,7	-	18.702	11,70	11,15	11,70	9,42
Arcelor S.A.	13,05	-0,38	2.061.784	13,50	13,00	15,42	12,73
Azkoyen	6,15	3,19	139.221	6,15	5,96	6,15	4,34
C. Portland	48,5	-	15.217	48,51	48,30	52,20	47,00
CAF	58	0,26	1.865	58,00	57,30	69,65	54,10
Duro Felguera	5,55	-0,89	14.802	5,65	5,50	6,45	5,55
EADS	22	-2,27	17.701	22,57	21,90	22,98	16,54
Ence	22,23	-1,64	16.125	22,64	22,22	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,34	3,03	341.847	0,34	0,33	0,39	0,32
Edel Zinc	1,8	-1,1	50.155	1,80	1,80	1,91	1,47
Europac	3,58	0,28	13.223	3,61	3,56	3,91	3,21
Gamesa	11,96	-2,13	5.908.168	12,10	11,90	37,75	11,96
Global Steel	1,86	-4,62	1.100	1,95	1,86	2,00	1,65
Iberpapel	15,1	-0,66	1.305	15,21	15,10	16,70	15,00
Lingotes	4,42	-5,76	5.530	4,55	4,42	5,51	4,70
Mecalux	5,52	-0,54	6.648	5,59	5,50	5,80	3,81
Miquel y Costas	42	-	1.840	42,00	41,98	42,00	33,50
N. Montaña	0,34	-	119.745	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,81	-4,1	2.524	2,81	2,81	3,37	2,80
Reno de Medicci	0,69	-	0,21	0,69	0,68	0,79	0,62
Seda Barna	1,99	3,11	102.622	2,02	1,98	2,17	1,81
Sniace	0,65	-1,52	39.708	0,67	0,65	0,79	0,58
Tafisa	0,9	-1,1	62.759	0,91	0,90	1,16	0,90
Tubacex	1,64	-	456.997	1,66	1,64	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,2	1,64	5.247	6,20	6,10	8,18	6,00
Tudor	6	-	1.000	6,00	6,00	7,01	4,50
Uralita	3,06	-2,24	2.927.371	3,11	3,06	9,33	2,89
Volkswagen	33,99	-2,02	600	34,18	33,40	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,39	0,12	59.673	17,40	17,31	17,39	15,04

## Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	43,94	-1,72	106.067	45,63	43,76	44,71	34,05
Amper	4	-	55.701	4,03	3,97	4,75	3,66
Avanzit	2,35	-	0,00	-	0,00	2,35	2,35
Indra	10,53	-0,66	570.091	10,59	10,50	11,43	9,90
Jazztel	0,27	8	10.347.971	0,28	0,25	0,38	0,25
Prisa	14,63	-1,15	889.269	14,70	14,40	16,20	11,50
Recoletos	5,9	-0,34	139.774	5,95	5,86	7,05	5,42
Sogecable	32,65	-1,24	406.153	33,25	32,50	38,99	27,66
Tele 5	12,41	0,89	1.635.032	12,44	12,30	12,65	12,00
Telefónica	12,08	-1,39	38.354.059	12,21	12,06	13,44	11,33
Telefónica Móviles	8,63	-0,8	1.220.500	8,70	8,58	9,51	8,27
Terra	4,84	0,21	139.631	4,87	4,81	5,22	4,80
TPI Pag Amar	5,45	-	843.313	5,49	5,45	6,54	4,35

## Construcción

Acciona	52	-0,48	68.794	52,30	51,45	53,85	48,10
ACS	13,91	-	762.318	13,95	13,78	42,89	13,50
FCC	30,85	0,26	445.701	30,91	30,55	31,08	27,60
Ferrovial	34,45	0,29	183.797	34,65	34,11	34,80	22,59
OHL	6,29	-0,79	90.781	6,34	6,25	6,89	5,81

## Energía

Bayer	23,46	-	486	23,86	23,01	25,80	19,30
Cepsa	27,26	-0,15	17.140	27,35	27,00	28,49	25,62
Enagas S.A.	9,04	-0,22	6.927.166	9,08	8,97	9,66	8,22
Endesa	15,28	-0,91	6.105.337	15,43	15,22	16,18	14,01

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 6

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Gas Natural	19,29	-1,13	735.588	19,55	19,22	21,02	
Hullas C.Cortés	10,25	-	290	10,25	10,25	11,00	
Iberdrola	16,93	-0,47	8.474.565	17,00	16,85	17,46	
Red Eléctrica	13,65	-0,44	4.100.653	13,69	13,60	14,07	
Repsol	17,8						



FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Australasia	RV	4,02	2,20	-4,28	10,39
AC Bienestar	RV	6,28	-0,92	-2,14	2,23
AC Cuenta FT	D	1.311,11	0,02	0,14	0,46
AC Deuda FT	RFC	13,76	0,06	0,03	0,50
AC Dinero	D	1.324,96	0,02	0,18	0,65
AC Divisa		7,24	-0,40	-0,93	3,67
AC Emergentes	RV	4,31	1,10	-6,40	0,84
AC Euroacciones	RV	4,36	0,25	1,58	1,74
AC Eurofondo	RV	5,26	-0,68	-0,25	7,79
AC Euromix	MRV	5,72	0,17	0,91	1,67
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,53	0,14	0,12	1,33
AC Iberoamerica	RV	5,60	0,77	-0,02	1,33
AC Largo FT	RF	11,25	0,13	0,07	0,75
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,19	0,11	0,62	1,71
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,73	0,11	0,96	2,69
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,36	0,10	1,29	3,70
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,97	0,09	1,62	4,59
Invercaja 31	RFC	7,86	0,06	0,19	0,88
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlantico Mixto	MRV	7,27	-	0,39	3,50
Atlantico Plus 2	GRF	8,78	-0,04	-	0,78
Bolsatlantico	RV	10,52	-0,03	0,48	5,27
Dineratlantico	D	1.469,81	0,01	0,13	0,46
Fondatlantico	RFC	17,30	0,01	-0,03	0,31
<b>BANCO COOPERATIVO</b>					
Credicoop Renta	RFC	86,82	-	-0,03	0,65
Dinerocoop	D	1.120,40	0,02	0,16	0,56
Rural Ahorro II	GRV	726,74	0,21	0,46	1,68
Rural Deuda	GRF	799,59	0,28	0,02	1,20
Rural Dinero	D	7.459,09	0,02	0,14	0,57
Rural Emergentes RV	RV	407,62	0,73	-3,01	6,89
Rural Euro Renta Variable	RV	397,88	0,89	0,39	3,62
Rural Euroindice	GRV	694,54	0,35	-0,67	-0,17
Rural indice	RV	471,41	0,95	-1,51	4,38
Rural Mixto 25	MRF	659,52	0,17	-0,05	1,58
Rural Mixto 50	MRV	1.086,77	0,37	-0,13	2,60
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.031,01	0,25	0,10	1,42
Rural RF Internacional	RFC	571,42	-0,45	-1,51	1,77
Rural RV Internac.	RV	362,88	-0,31	-0,50	5,94
Rural Toledo I	RFC	71,52	0,01	0,06	0,22
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa Europea	RV	46,05	-0,78	-1,22	1,21
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	39,90	0,10	0,23	3,57
Eurovalor Cesta Global	GRV	77,19	0,01	0,09	0,48
Eurovalor Eurotop C	GRV	67,07	0,01	-0,03	0,34
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	103,40	0,11	-0,01	6,07
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,09	0,02	0,22	0,67
Eurovalor Interind. 2000	GRV	120,85	0,20	0,09	2,89
Eurovalor Interindices	GRV	74,91	0,39	0,51	4,67
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,50	-	-0,19	1,19
Eurovalor Mixto 30	MRV	69,39	-0,01	-0,64	1,94
Eurovalor mixto 70	MRV	2,62	-0,59	-1,13	0,44
Eurovalor Patrimonio	RFC	74,03	0,02	0,20	0,63
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,66	-0,19	-0,51	1,38
Eurovalor Tesoreria	D	809,67	0,01	0,15	0,48
<b>BANCO URQUIJO</b>					
Urquijo Capital	MRF	2,70	0,11	0,27	0,51
Urquijo Dinero	D	2.260,92	0,02	0,14	0,47
Urquijo Global	RV	1,00	-	-	3,33
Urquijo indice	RV	13,15	0,67	0,91	5,91
Urquijo Renta	RFC	22,37	0,03	0,01	0,15
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	25,44	-0,09	-1,62	-2,20
BK Dinero	D	1.215,23	0,02	0,16	0,56
BK Dinero 97	D	706,81	0,02	0,16	0,56
BK Fondo Bonos	RF	852,62	0,25	-0,82	0,47
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.171,27	0,34	0,03	2,38
Cuenta Fiscal III	RFC	1.009,00	-0,11	-0,44	-0,33
<b>BARCLAYS BANK</b>					
Barclays Bolsa Espana	RV	19,30	0,70	-0,28	5,82
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,39	0,24	0,89	3,30
Barclays Bolsa Global	RV	5.225,52	0,57	-0,61	7,87
Barclays Bolsa USA	RV	4,03	0,62	2,57	4,37
Barclays Bonos Corto	RFC	13,52	0,16	-	0,74
Barclays Eurocash	D	830,60	0,02	0,18	0,53
Fondbarclays I	MRF	13,98	-	-0,09	1,13
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	16,83	0,02	-0,47	5,11
BBVA Bono 2006 A	GRF	822,61	0,21	-0,29	1,43
BBVA Deuda FT	RF	154,37	0,09	-0,18	0,45
BBVA Dinero	D	1.901,92	0,02	0,12	0,46
BBVA Euroindices G.	GRV	686,20	0,05	0,07	1,10
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,11	0,02	-0,01	0,29

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,47	0,03	-0,02	0,30
BBVA Gar. Flexible III	GRV	925,04	0,02	0,09	0,52
BBVA Mixto 25	MRF	9,77	-0,08	0,02	0,08
BBVA Plan Renta	GRF	1.039,18	0,19	-0,41	0,83
BBVA Renove III	GRV	7,17	0,02	-0,09	0,17
BBVA RF Corto	RFC	16,24	0,02	0,05	0,29
<b>BBVA PRIVANZA</b>					
Privanza Bolsa	RV	12,23	-	-	3,20
Privanza Dinero	D	6.465,85	0,03	0,13	0,54
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	113,69	-0,11	-1,03	4,42
Beta Dinero	D	1.471,11	0,02	0,16	0,55
Beta Valor	MRV	14,52	0,66	2,12	5,16
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	-	-	0,15
BNP Bolsa	RV	15,95	-	-	3,70
BNP Global 15-85	MRF	8,87	0,24	0,22	0,70
BNP Global 50-50	MRV	11,02	-0,10	-0,96	2,54
BNP Global 70-30	MRV	6,84	-0,01	-0,65	4,17
<b>CAJA MADRID</b>					
Dinermadrid FT	D	1.282,30	0,01	0,12	0,44
Fondmadrid	D	1.536,91	0,01	0,14	0,50
Madrid Bolsa	RV	12,24	0,67	0,18	4,90
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,66	0,05	0,01	0,46
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,45	0,05	0,37	0,84
Madrid Crecimiento II	GRF	7,53	0,03	0,11	0,55
Madrid Premiere	RFC	12,68	0,15	0,05	1,19
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,78	-1,01	-0,45	4,10
Plusmadrid	MRV	17,42	0,42	0,41	3,69
<b>CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)</b>					
CAM Bolsa 1	GRV	10,86	0,08	0,09	0,75
CAM Bolsa Europa	RV	4,87	0,11	1,86	2,63
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	9,13	0,69	0,01	3,05
CAM Bolsa indice	RV	5,81	0,71	0,60	5,88
CAM Bonos 1	RFC	14,78	0,14	-0,02	0,74
CAM Dinero 1	D	1.176,87	0,01	0,16	0,53
CAM Dinero Ahorro	D	731,74	0,01	0,16	0,53
CAM Europa Convergente	RV	8,18	1,59	-0,29	14,61
CAM Europa Pymes	RV	5,31	-0,09	1,30	8,42
CAM Mixto 25	MRF	560,23	0,23	0,02	1,62
CAM Mixto Variable Europa	MRV	8,38	0,21	-2,64	0,68
CAM Mundial Bonos	RFC	638,96	0,02	-0,50	1,48
Garamed	GRV	78,35	0,25	0,08	2,11
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	982,68	0,03	0,24	0,76
Citidinero	D	737,99	0,02	0,22	0,70
Citifondo Lider	MRF	12,97	0,16	0,43	1,19
Citifondo RV	RV	25,08	0,59	0,50	6,05
Citimoney	D	1.286,54	0,02	0,14	0,44
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,53	-0,40	0,39	0,52
DB Diner	D	1.177,37	0,03	0,15	0,56
DB Europa bolsa	RV	7,33	-0,80	-0,03	2,54
DB Invest	RFC	12,01	0,08	-0,05	0,49
DB Mixta	MRV	17,59	0,03	-0,09	2,24
DB Sectorial 2001	GM	9,59	0,66	-0,71	-0,68
<b>ESPIRITO SANTO</b>					
Espirito Santo Cash	MRF	9,97	0,02	0,23	0,75
Espirito Sto. Bolsa España	RV	1.064,46	0,72	1,11	3,76
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,35	0,11	-0,54	-1,38
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	16,10	0,30	0,10	0,94
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,97	0,44	0,48	2,67
<b>IBERCAJA</b>					
Ibercaja Ahorro	RFC	16,13	0,02	0,08	0,49
Ibercaja Bolsa	RV	12,80	-0,13	-0,76	4,37
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,71	-1,24	-1,52	2,32
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	6,07	-0,21	-2,07	0,98
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,65	-	-	-
Ibercaja Dinero	D	1.556,81	0,01	0,15	0,55
Ibercaja Euro	GRV	6,87	0,01	0,16	2,09
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,72	-0,64	-0,49	0,86
Ibercaja Futuro	RFC	9,25	0,05	0,04	0,78
Ibercaja High Yield	RF	5,14	0,27	-0,96	1,51
Ibercaja Renta Internac.	MRF	5,04	-0,15	-0,87	2,57
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,83	0,14	-1,83	2,43
Ibercaja Tecnológico	RV	1,87	0,79	-2,05	0,79
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,40	0,29	0,27	1,95
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,25	0,29	0,27	1,94
Fonc. 65 Bol indice.Esp	RV	4,58	0,76	0,53	4,44
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,86	0,05	0,07	0,42
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,38	0,34	-0,11	1,36

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,77	0,04	-0,02	0,14
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,05	0,06	0,38
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,61	0,06	0,17	0,74
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,19	0,05	0,07	0,41
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,45	0,06	0,17	0,72
Foncaixa Bolsa 33	RV	23,29	0,87	0,58	5,67
Foncaixa Cooperacion	RV	4,83	0,07	-0,79	1,38
Foncaixa Dinero 12	D	1.469,23	0,04	0,14	0,51
Foncaixa Internacional I	RFC	0,36	-	-	2,67
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,36	0,28	-0,35	0,14
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,36	0,28	-0,35	0,15
Foncaixa Patrimonio 16	MRF	8,49	0,29	0,10	1,11
<b>MAPFRE</b>					
Fondmapfre Bolsa	MRV	18,79	0,08	0,78	4,04
Fondmapfre Bolsa America	RV	5,14	-0,04	0,19	6,40
Fondmapfre Bolsa Gar.	GRV	11,08	0,03	0,08	0,50
Fondmapfre Dinero	D	1.297,67	0,03	0,14	0,47
Fondmapfre Diversificac.	MRV	9,95	-0,12	0,64	3,61
Fondmapfre FT	RFC	12,78	0,11	0,01	0,52
Fondmapfre Rta.	RFC	14,51	0,14	-	0,75
<b>MORGAN STANLEY</b>					
CARTESIO X-VALOR Y D		1.016,66	-0,13	-	1,67
CARTESIO Y-ACCIONES		1.022,78	-0,02	-	2,28
MS Ahorro	RFC	18,25	0,01	-	0,78
MS Bolsa	RV	21,25	-0,69	-	3,99
MS Bolsa Internacional	RV	7,59	0,05	-	3,57
MS Bolsaplus	RV	16,77			



► UNIÓN EUROPEA

# La Constitución se firmará el 20 de noviembre en la capital italiana

Silvio Berlusconi confirma en la 23 cumbre franco-italiana que el texto se ratificará en el mismo sitio que el tratado fundacional

• La red terrorista Al Qaeda amenaza con atacar de nuevo Europa si no recibe antes del próximo día 15 una respuesta satisfactoria a la oferta de paz propuesta por Ben Laden.

AGENCIAS / ROMA

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, anunció ayer en París que la firma de la Constitución europea tendrá lugar el 20 de noviembre en Roma, en la misma sala donde se firmó el tratado fundacional de la comunidad en 1957.

«Nos volveremos a encontrar el 20 de noviembre en Roma para la firma, en la misma sala donde se firmó el Tratado de Roma», dijo Berlusconi en una rueda de prensa junto al presidente francés, Jacques Chirac, con motivo de la 23 cumbre franco-italiana.

Chirac, por su parte, se alegró de la «decisión adoptada por unanimidad de firmar el tratado constitucional en Roma, lo que lo convierte en una especie de segundo tratado fundador».

Tras la firma de la Carta Magna, los 25 miembros de la UE dispondrán de dos años para ratificarla, condición indispensable para su entrada en vigor. Algunos socios, como España, Gran Bretaña y Dinamarca, ya han anunciado que celebrarán un referéndum para la ratificación, mientras que otros lo harán en el Parlamento.

**AMENAZAS DE AL QAEDA.** El presidente francés, Jacques Chirac, y el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, destacaron ayer la «gran cohesión» de puntos de vista y la «perfecta colaboración» entre sus países, que se toman «muy en serio» las amenazas de Al Qaeda contra Europa.

La red terrorista de Al Qaeda amenaza con atacar de nuevo en Europa si no recibe antes del próximo día 15 una respuesta satisfactoria a la «oferta de paz» de su líder, Osama Ben Laden. Así lo aseguran en un comunicado recibido en el diario árabe con sede en Londres *Asharq al Awsat*. Por su parte, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, aseguró que el Ejecutivo español nunca contestará supuestas amenazas o afirmaciones de grupos terroristas.

«Al pueblo europeo (...) sólo os queda unos días para aceptar la (propuesta de) paz de Ben Laden. Si no, seréis los únicos culpables». Ésta es la amenaza firmada por las Brigadas de Abú Hafis al Masri, considerado el brazo militar de Al Qaeda.

De la Vega no quiso analizar posibles represalias de terroristas islámicos por el aumento del contingente español en Afganistán. «Es una misión clara, apoyada por la comunidad internacional, por la mayoría de las fuerzas políticas y la de los españoles», aseguró.

**APOYO A BARROSO.** El presidente francés, Jacques Chirac, que mencionó la elección unánime de José Manuel Durao Barroso como futuro presidente de la Comisión, pero no aludió al rechazo de Berlusconi al primer candidato de París y Berlín, se mostró «feliz» de que se haya llegado a «una situación histórica con la ampliación y el acuerdo sobre la Constitución».

Por su parte, el canciller alemán, Gerhard Schroeder, defendió ayer en el Bundestag el compromiso de Constitución europea alcanzado en la última cumbre europea y adelantó que la política alemana en la UE ampliada seguirá al alimón con Francia.

Schroeder calificó de histórico



Silvio Berlusconi saluda a Jacques Chirac en París, antes de la reunión. / EFE

el acuerdo sobre la Carta Magna, que, dijo, hay que agradecer de forma especial a España y a Polonia, cuyos gobiernos anteriores impidieron que las negociaciones del texto constitucional se cerra-

rán ya en diciembre pasado. Schroeder opinó que la Constitución facilitará nuevos pasos adelante en la integración europea y hará de la UE una entidad más compacta a nivel político.



EN EL MUNDO

**1 INDIA**  
**Siete policías muertos tras una explosión en Cachemira**  
Siete policías resultaron muertos y otros tres heridos de gravedad ayer en un atentado con explosivos en el paso de un convoy en el que viajaban varios dirigentes políticos en el distrito de Doda, en el sur del estado indio de Jammu y Cachemira. La bomba, detonada por supuestos terroristas, alcanzó a dos vehículos policiales del convoy y siete policías, incluido un oficial que murió en acto, mientras que tres más resultaron heridos muy graves.

**2 TAIWÁN**  
**Proponen un marco de paz mientras se resuelve la soberanía isleña**  
El presidente taiwanés Consejo de Asesores Chinos, Joseph Wu, hizo un llamamiento a favor de un marco de paz entre Taiwán y China mientras se resuelve la disputa sobre la soberanía isleña. En un discurso, Wu, dijo que podría tener la forma de una declaración conjunta en la que se mencionaran mecanismos de consulta, negociación y medidas de confianza mutua para evitar que surja un conflicto en el estrecho de Taiwán.

**3 SUDÁN**  
**Un millón de personas dependen de ayuda externa para sobrevivir**  
El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo ayer una gira por Sudán y Chad con el fin de recaudar fondos para hacer frente al desastre de Darfur, donde en los próximos meses un millón de personas dependerán de la ayuda externa para sobrevivir. Según las organizaciones de ayuda, ese es el resultado de meses de olvido por parte de la comunidad internacional sobre las consecuencias del conflicto étnico que desde hace años y meses sufre en esa región.

**4 YEMEN**  
**Decenas de seguidores de un clérigo chií entregan al Ejército**  
Decenas de seguidores de un clérigo radical chií que hace doce días se declaró en rebeldía al norte de la capital de Yamen entregaron al Ejército saudí. Los partidarios de que Husein Badruddin Houthi se rindieron al Ejército del jueves a los pocos días después de que los bandos libraran duras frentamientos.

## Rato considera que la reforma laboral en Europa es la clave para el crecimiento

EFE/ PARÍS

El nuevo director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Rodrigo Rato, consideró ayer que la liberalización del mercado de trabajo es «un punto clave» para el crecimiento y la creación de empleo en Europa.

«Para crear empleo en Europa, hace falta sobre todo una reforma laboral», subrayó Rato, que insis-

tió en la necesidad de flexibilizar el mercado de trabajo.

El director del FMI, que se entrevistó con el presidente francés, Jacques Chirac, también dijo en rueda de prensa que los últimos años habían demostrado que la capacidad de crecimiento en Europa era «limitada» y que para cambiar esta situación hay que reformar el mercado laboral.

Señaló que «Francia debe aprovechar el ciclo económico para reducir su déficit», lo que permitirá más adelante una rebaja fiscal, y consideró que «es un buen momento para reconocer los errores» de los últimos años en términos de finanzas públicas.

Rodrigo Rato, que no habló con Jacques Chirac del debate sobre la reforma del Pacto de Estabilidad,

comentó que «Francia está en una situación de crecimiento más fuerte y es el momento de aplicar, por una parte, una política presupuestaria que reduzca el déficit y dé oportunidades a la reducción de los impuestos, y por otra hacer reformas estructurales que van a ser más aceptables por la población europea en una fase de crecimiento económico».



## PANORAMA

## TURQUÍA

## Al menos cinco muertos en un atentado contra el gobernador de Van

EFE / ANKARA

Al menos cinco personas murieron al explotar ayer una bomba al paso de un convoy en el que viajaba el gobernador de la región de Van, en el sureste de Turquía. Se cree que el atentado, perpetrado a las 9,15 de la mañana hora local, iba dirigido contra el gobernador, Hekmet Tan, que resultó ileso.

Un artefacto accionado por control remoto explotó frente a un Centro de Negocios llamado Mavi Plaza cuando el gobernador pasaba por el lugar camino de su trabajo.

Tres de los muertos fueron identificados como Hanifi Yildiz, Veli Coskun y Hüseyin Gülcen, ninguno de ellos formaban parte de la comitiva del gobernador.

El explosivo estaba oculto en un coche, cuyo propietario

fue detenido para un posterior interrogatorio. Expertos en explosivos de la Policía y la gendarmería examinaron la plaza para buscar otros artefactos, sin encontrarlos.

El Gobernador dijo encontrarse bien y aseguró que ignora las razones que han podido motivar a los atacantes.

Van se encuentra en zona de mayoría kurda, lo que hace pensar que el atentado pueda ser obra del Partido de Trabajadores de Kurdistan, que recientemente dio por terminada una tregua con el estado a partir del primero de junio.

Los ex diputados kurdos Leyla Zana, Hatip Dicle, Organ Dogan y Selim Sadak publicaron ayer un comunicado de rechazo del atentado: «Venga de donde venga este ataque, lo condenamos», dijeron.



Un Policía examina la zona donde explotó la bomba. / EFE

## ESTADOS UNIDOS

## Retiran al personal de misiones de paz tras perder su inmunidad

El gobierno de EEUU anunció a la ONU que retirará nueve efectivos de su país de las misiones de paz para Kosovo y para Eritrea y Etiopía, ya que han perdido su inmunidad frente a la Corte Penal Internacional (CPI). «La ONU lamenta la decisión» de EEUU, afirmó ayer el portavoz adjunto de la organización, Stephan Dujarric, al informar de la decisión. Dujarric indicó que el departamento de operaciones de mantenimiento de la paz ha empezado a estudiar la manera de reemplazar a esos efectivos. Según fuentes estadounidenses, la decisión supondrá la retirada de siete personas de la misión encargada de supervisar la paz entre Eritrea y Etiopía, y de dos de la misión en Kosovo que actúan como enlaces.

## KIRGUIZISTAN

**Detenidos diez funcionarios por espiar para grupos terroristas** ■ El Servicio de Seguridad Nacional kirguís anunció ayer la detención de diez funcionarios gubernamentales a quienes se acusa de espiar para Gobiernos extranjeros y organizaciones terroristas internacionales. Entre los detenidos, hay cargos de los ministerios de Justicia, Interior y Relaciones Exteriores de ese país de Asia Central, indicaron los servicios secretos kirguises, citados por la agencia rusa Interfax.

## CUBA

**Denuncian el hostigamiento a Raúl Rivero y exigen su liberación** ■ El poeta cubano Raúl Rivero Castañeda está «siendo objeto de acoso y hostigamiento» en una prisión de Cuba, denunció ante la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) su esposa, Blanca Reyes. En carta abierta a la opinión pública internacional, dictada por teléfono a su esposa y divulgada ayer por la SIP, el propio Rivero aporta detalles sobre lo que califica de una «segunda condena», pues al «rigor del sistema penitenciario cubano» se suman los actos hostiles de sus carceleros.

## ► POSGUERRA EN IRAQ

# El Gobierno pondrá en libertad a Saddam si no hay pruebas en su contra

El ex presidente dio muy poca información de utilidad para sus captores durante el tiempo que permaneció bajo custodia de EEUU

• El ministro iraquí de Justicia declaró que para que un letrado extranjero pueda defender a Husein necesita un permiso de la Unión Iraquí de Abogados, que nadie ha pedido.

EFE / EL CAIRO-NUEVA YORK

El ministro iraquí de Justicia, Malek Dohan al Hasan, dijo que el derrocado presidente de Iraq, Saddam Husein, recuperará su libertad inmediatamente si no hay pruebas concluyentes en su contra, en una entrevista que publicó ayer el diario árabe *Asharq Al Awsat*.

«Saddam Husein será puesto en libertad inmediatamente en caso de que no se dispongan de las pruebas que respalden las acusaciones que se le imputan», recalcó Hasan.

Respecto a quienes han cuestionado la legalidad del tribunal ante el que compareció el jueves el ex dictador iraquí, el ministro indicó que «es el punto de vista de quienes sólo desean la publicidad». Hasan se refería al abogado jordano Mohamed Rashdan, que encabeza un equipo de 20 letrados jordanos y extranjeros, que anunciaron en Ammán, su determinación de viajar a Iraq para asumir la defensa de Saddam.

El responsable iraquí puntualizó que para que cualquier letrado extranjero tenga derecho a defender a Saddam se requiere de un permiso de la Unión Iraquí de Abogados, «pero hasta ahora nadie lo ha solicitado», «Saddam tiene el derecho como cualquier acusado de contratar abogados iraquíes» declaró Hasan.

El responsable iraquí, que dijo que sólo el tribunal decidirá si Saddam puede ver a su familia, declinó pronosticar si el ex dictador se-



Saddam Husein, esposado, es conducido a declarar por agentes iraquíes. / EFE

rá condenado a muerte, al decir que eso depende de pruebas concluyentes y el tipo de crímenes que perpetró.

**SU CAUTIVERIO.** Durante los cerca de siete meses que permaneció bajo custodia de EEUU, el depuesto presidente de Iraq, Saddam Husein, dio muy poca información

de utilidad para sus captores, informó ayer el periódico *The New York Times*.

Pese a ello, Husein hizo algunos comentarios inusuales sobre la invasión de Kuwait en 1990, que afirmó que se llevó a cabo para mantener ocupado a su Ejército, y sobre un asesinato cometido por su hijo Uday, según el rotativo.

## Liberan a dos turcos tras la retirada de su empresa de Iraq

EFE / EL CAIRO

Las Brigadas de los Muyahidines liberaron ayer a dos rehenes turcos porque la compañía para la que trabajan prometió retirar a sus trabajadores de Iraq y en agradecimiento al pueblo turco por haberse manifestado contra EEUU.

En un vídeo emitido por AlYazira, los captores, que aparecen enmascarados y armados con los dos rehenes a sus pies, leen un comunicado en el que aseguran «no

pedir nada a cambio» de su liberación. «Ya que el pueblo hermano musulmán se ha manifestado contra la ocupación de Iraq y que la empresa (Kayteks) ha retirado a sus trabajadores, hemos decidido liberar a estos hombres sin pedir nada a cambio», aseguran.

Éste es el tercer grupo de trabajadores turcos secuestrados en Iraq y que luego son liberados tras las gestiones del gobierno turco y su embajada en Iraq.

Por otro lado, al menos cuatro personas resultaron heridas ayer en un ataque de los insurgentes iraquíes contra dos centros hoteles de Bagdad que utilizan normalmente periodistas y otros ciudadanos occidentales. Los rebeldes utilizaron un minibús y una furgoneta tipo pick-up como plataformas de lanzamiento de varios cohetes que impactaron contra el Hotel Baghdad y el Hotel Ishtar-Sheraton.







# Muere el maestro de Hollywood

Marlon Brando falleció hacia la medianoche del jueves en un hospital de Los Ángeles, donde el actor tenía su residencia • El mundo del cine llora al mito de la gran pantalla que siempre sintió repulsa por la fama y la admiración que le rindió su público más fiel

El abogado del actor hizo pública ayer su muerte. Protagonista de 'El Padrino' o 'Apocalypse now', el declive de su carrera llegó con su ruina económica al pagar la defensa de su hijo por matar al novio de su hermana.

## AGENCIAS / LOS ÁNGELES

El hombre conocido como «el mejor actor de todos los tiempos», Marlon Brando, falleció hacia la medianoche del jueves en un hospital de Los Ángeles a los 80 años de edad, confirmó ayer el abogado del actor.

En su prolongada carrera como actor, algunos de sus trabajos más conocidos fueron *El Padrino*, *La ley del silencio*, por los que consiguió un Oscar.

Los rumores de la muerte de Brando despertaron ayer a Hollywood, aunque las primeras informaciones no pudieron ser confirmadas.

Brando tenía su residencia en Los Ángeles, en una mansión situada puerta con puerta con la de Jack Nicholson, si bien llevaba un estilo de vida ermitaño y no acostumbraba a aparecer en público.

Por el momento se desconocen todos los detalles sobre su muerte, incluida la causa de su fallecimiento, aunque el actor sufría problemas de salud relacionados con su excesivo peso.

El maestro del «método» y modelo de todos los que se dedican a esta profesión atravesaba los peores momentos de su carrera.

Según una biografía publicada esta semana, *Brando in the Twilight*, el intérprete de *Apocalypse now* le debía al banco más de 20 millones de dólares.

Según la misma biografía, el intérprete estaba viviendo de su pensión como actor y había tenido que dejar su mansión por una habitación solitaria porque era lo único que podía pagar.

Al parecer su ruina económica sobrevino tras pagar la defensa legal de su hijo Christian, que en 1991 fue condenado a cinco años de cárcel por asesinar al novio de su hermanastra y que acabó suicidándose en enero de 1996.

Además, Marlon Brando tenía que pagar el apoyo económico a tres hijos que tuvo con su asistente Cristina Ruiz.

**CINE LLORA SU MUERTE.** Cienastas de todo el mundo expresaron ayer su pesar por la muerte de Marlon Brando, recordado por todos como uno de los mejores actores de la historia, pero antes que nada como un gran amigo por quienes lo conocieron.

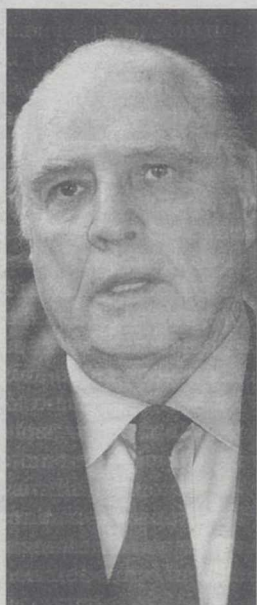
Sofía Loren, que trabajó con Marlon Brando en *La condesa de Hong Kong* (1967), lamentó la muerte de «un queridísimo, gran



La película 'Salvaje' fue una de las interpretaciones que le llevó al éxito. /EPA PHOTO

## PERFIL

### Nunca le gustó ser una estrella



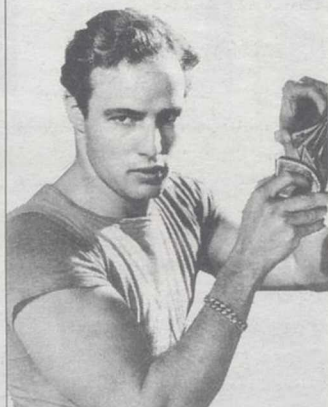
La muerte de Marlon Brando, el actor de actores, pero también el hombre que prefería no ser visto, dejó Hollywood sin uno de los grandes intérpretes, uno de esos al que todos admiraban. La suya fue una búsqueda vana de intimidad porque este actor era reconocido no sólo por el público, sino también por todos sus compañeros de profesión, que admiraban sus trabajos, que hicieron historia. Sin embargo, por toda esta admiración lo único que Brando sintió fue repulsa, pues él lo único que quería hacer era actuar. «No creo que nunca me guste ser una estrella. Diga lo que diga o haga lo que haga, la gente siempre me idealiza», declaró en su biografía, *Brando: las canciones que mi madre me enseñó*. Este sentimiento resume todos sus intentos de huir de esa fama. Por esto se recluyó en su mansión, e incluso compró una isla en Tahití para desaparecer.

amigo», tras afirmar que «actores como él deberían ser eternos». En unas declaraciones a los medios italianos, Loren definió a Brando como «un compañero de trabajo maravilloso, una persona educada, un gran profesional».

También el director inglés Michael Winner, lamentó la pérdida del amigo «más maravilloso, amable y sincero, con principios, y sobre todo ingenioso, divertido y leal» que jamás ha tenido.

El cineasta ruso Andréi Konchalovsky sentenció que «se ha ido uno de los americanos más grandes, que comprendía como pocos a su país, con sus méritos y sus defectos». «He aprendido muchísimo de Brando, tanto en lo relativo al arte, como a la filosofía y la vida misma. Su muerte abre una herida en el cuerpo de la cultura norteamericana y conmoverá a todos los admiradores de su talento», dijo el director de cine.

## FILMOGRAFÍA



'Un tranvía llamado deseo'. /EPA

► **'Un tranvía llamado deseo'**. Su primer éxito teatral tuvo lugar con la obra *Un tranvía llamado deseo*, de Tennessee Williams, llevada al cine en 1951 por Kazan en la que fue la segunda película de Brando y la primera en la que su interpretación dejó boquiabiertos a crítica y público, sobre todo al femenino, convirtiéndose en símbolo erótico de la época.

► **'Viva Zapata'**. En 1952 recibió el premio a la mejor interpretación en el Festival de Cannes por *Viva Zapata*, en la que encarnaba al revolucionario mexicano.

► **'La ley del silencio'**. Su



'El último tango en París'. /JAP

primer Oscar llegó bajo la dirección de Kazan, en 1954, por su actuación en *La ley del silencio*.

► **'El padrino'**. El segundo Oscar tardaría casi veinte años, hasta que lo obtuvo con el papel de Vito Corleone en *El padrino* (1972), obra maestra de Francis Ford Coppola.

► **'Apocalypse now'**. A partir de entonces, su carrera entró en un definitivo bucle de altibajos que incluyó desde trabajos comerciales hasta obras como *Apocalypse Now* en la que encarnó a un atormentado coronel al que erigió en símbolo de la irracionalidad de la guerra.

► **'Un golpe maestro'**. A partir de ahí, sus apariciones se limitaron a vivir de su gloria y a que su brillo acompañara el de astros del cine, como Johnny Depp, en *Don Juan de Marco* (1995), o Robert De Niro y Edward Norton, en *Un golpe maestro* (2001), su última película.



Brando interpretó a Vito Corleone en 'El Padrino'.



# DE ALBACETE La Tribuna

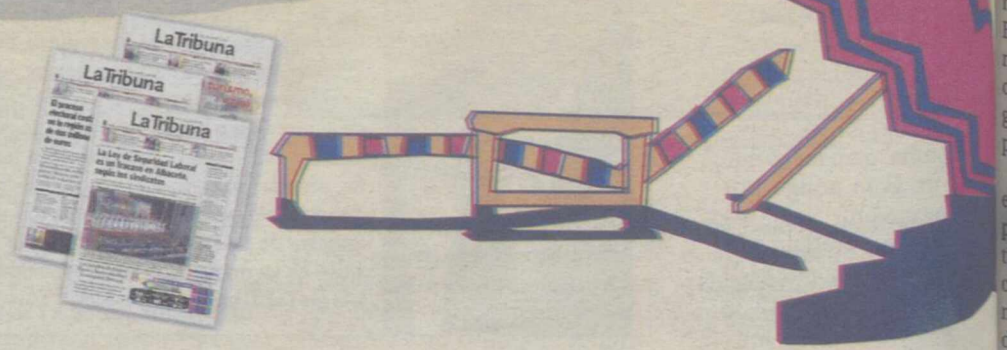
## PUNTOS DE VENTA DONDE PUEDE CONSEGUIR SU PERIÓDICO



Nombre	Dirección	Localidad	Nombre	Dirección	Localidad
WH SMITH ESPAÑA, S.A.	AEROPUERTO ALICANTE	AEROPUERTO (TIENDA)	PENELLA MARTINEZ FDO.	PY.FOSSA ED.FRENTEM	CALPE
MANTAS DEL BLANCO JUAN MANUEL	VILLAJOYOSA 97 EDF.GAFNER	ALBUFERETA	VITARELLI DERISIO OSVALDO VTE.	DE LEVANTE EDF. TURMALINA	CALPE
SGEL ALFAZ PLAYA ALBIR	ALBIR	ALFAZ DEL PI	RODRIGUEZ MARCOS JOSE	EDIFICIO ESMERALDA	CALPE
SEGUI ROMEU Mª CECILIA	PASEO ESTRELLAS	ALFAZ DEL PI	D'ANDREA SORIA ANGELA AMANDA	EUROPA	CALPE
CORTE INGLES MAISONAVE	MAISONAVE S/N	ALICANTE	ROMERO DE LANDEIRA RAMONA INES	CARRETERA BENIMAGRELL	CAMPELLO
OVIEDO HERRERO Mª JULIANA	DE LA ESTACION	ALICANTE	CANET GARCIA SALVADOR	SOROYA S/N	CAMPELLO
BERNA MANRESA ANTONIO	ALFONSO EL SABIO	ALICANTE	SAGRA LOPEZ MIGUEL A. " 1 "	SAN BARTOLOME	CAMPELLO
NAVAS CANO CONSUELO	CALDERON LA BARCA	ALICANTE	TORREJON MARTINEZ MARIA	CALLE DEL MAR	CAMPELLO
ATIENZA LOPEZ CARMEN	CALDERON DE LA BARCA	ALICANTE	MOYA CALATAYUT ADORACIO	PAIS VALENCIA	CONCENTAINA
SUAREZ FERREIRO ANGELA	RUPERTO CHAPI KCO	ALICANTE	GARCIA CARRIO PEDRO	MARQUES DEL CAMPO	DENIA
GARCIA VILAR RAFAEL	RAMBLA MENDEZ NUÑEZ	ALICANTE	MENGUAL PEREZ MATILDE	JORGE JUAN	DENIA
HERMANOS GARCIA GOMEZ C.B.	RAMBLA MENDEZ NUÑEZ KCO	ALICANTE	SANCHO LEYDA SALVADOR	EXPLAN-CERVANTES	DENIA
GARCIA GALLEGO MERCEDES	SANTA FAZ	ALICANTE	DEVESA ESCORTELL M.TERE	URB. EL POBLET,150	DENIA
LANDETE SEGOVIA ROSARIO	PLUS ULTRA KCO.	ALICANTE	ESPAI DE PRENSA	CENTRO COM. LAS VELAS	DENIA
MARCHORI DOMINGO ROSARIO	PIO XII	ALICANTE	MORCILLO Y JIMENEZ,S.L.	CARRET DENIA LAS MARINAS	DENIA
SANCHEZ QUESADA ANTONIO	COSTA BLANCA	ALICANTE	MENGUAL PEREZ MATILDE	URB. LES FONTS LAS MARINA	DENIA
EXSUP,S.L.	NUCIA KM,129	ALTEA	SGEL AEROPUERTO ( EL ALTET )	AEROPUERTO ALICANTE	EL ALTET
SGEL ALTEA	FERMIN SANZ ORRIO	ALTEA	PALACIO MARTIN TOMAS	CARTAGENA	EL ALTET
SUPERMERCADO ARENAL,S.L.	SAN BARTOLOME DE TIRAJANA	ARENALES SOL	MORENO SANCHEZ Mª DOLORES 2	MARINA BAIXA LOCAL 3	FINESTRAT
MOYA GONZALVEZ M.CARMEN	SAN BARTOLOME TIRAJA	ARENALES SOL	PEREZ FERRER M. ROSARIO	LA LIBERTAD	GUARDAMAR
POLO MAS MATILDE	SAN BARTOLOME TIRAJA13	BENIDORM	PEREZ FERRER M.ROSARIO	MEDITERRANEO	GUARDAMAR
JUAN ANTONIO SANCHEZ RUIZ	GERONA	BENIDORM	PEREZ FERRER ROSARIO	MEDITERRANEO	GUARDAMAR
YOES LA CALA,S.L.	DR.ORTS LLORCA	BENIDORM	PEREZ FERRER MARIA JOSE	EUROPA	GUARDAMAR
GRESA GOMEZ ANGEL	CUENCA,40 EDF.GEMELOS II	BENIDORM	GARCIA COSTA Mª JOSEFA	LEPANTO	JAVEA
ROMERO MARQUEZ ANTONIO	FILIPINAS CARLOS V	BENIDORM	CRISOSTOMO BUIGUES M. R	CRISTO DEL MAR	JAVEA
PASCUAL ORTOLA FCO.J.	CUNCA EDFICIO EL CIRCO L	BENIDORM	AMOROS LINARES MANUEL	ALEGRIA	LA MARINA
ORQUIN CANO MIGUEL	DE ALCOY- EDF. PALMERAS	BENIDORM	BOJ ANDREU CONCEPCION	TORREJON-PLAYA LA MATA	LA MATA
PEDROSA ARTACHO ANTONIO	VIA EMILIO ORTUÑO	BENIDORM	BRU RONDA ERNESTINA	DOCTOR CALATAYUD	MORAIRA
SGEL VIRGINIA II	GERONA S/N MERCALOIX LOCA	BENIDORM	MOYA REBOLLO EUGENIO	MAYOR	PILAR HORADADA
GISMERO MUÑOZ CARMEN	MADRID	BENIDORM	GOMEZ GARCIA Mª DOLORES	EL FARO LOCAL 3	PLAYA SAN JUAN
GREGORI SAVAL JUAN JOSE	CASTELLON	BENIDORM	ALCALA AYLLON JOSE ANTONIO	SANTANDER	PLAYA SAN JUAN
PARGA VAZQUEZ JESUS	TORRE PRINCIPADO	BENIDORM	MENDIOLA SALA ROSARIO	PAISES ESCANDINAVOS 8 L41	PLAYA SAN JUAN
SAVAL BERENGUER MARIA	ESTOCOLMO	BENIDORM	ANDRES GARCIA FRANCISCA	COSTABLANCA	PLAYA SAN JUAN
BAILEN VALERO FABIOLA	LONDRES	BENIDORM	SURIA RODRIGUEZ ANGELES	AVD CATALUÑA 1 ROTONDA	PLAYA SAN JUAN
BENIPRIX,S.L.	AMETTLA DEL MAR	BENIDORM	ECHEGOYEN RESURECION ELURBE	NIZA	PLAYA SAN JUAN
FIVE STAR IMPORTS,C.B.	JUAN FUSTER ZARAGOZA	BENIDORM	EL KIOSKITO,C.B.	DE LAS NACIONES UB BULEVA	PLAYA SAN JUAN
PEREZ GRAU MARIA	DEL MEDITERRANEO EDF.ALBA	BENIDORM	PASTOR ALCALA MANUEL	DE NIZA ESQUINA CLONDRES	PLAYA SAN JUAN
GELLA MUÑOZ JUSTO	EDF.COSTA BLANCA L3	BENIDORM	SANCHEZ SANCHEZ RAUL	CUARESMA	ROJALES
ROSGUARD SUMINISTROS S.L.	CUENCA LOC 9 EDF.GEMELOS	BENIDORM	PAMELE,S.C.	HOLANDA.COMERCIAL FONTANA	SAN JUAN
MURILLO HIDALGO JOSEFA AMELIA	SEVERO OCHOA	BENIDORM	ROMERO SERRANO JOSE	LERIDA	SANTA POLA
PEDROSA PEDROSA Mª CARMEN	ARMADA ESPAÑOLA LOCAL 1	BENIDORM	SEMPERE BAILE FRANCISCO	ELCHE	SANTA POLA
SOGOCOB,S.L.	ARMADA ESPAÑOLA	BENIDORM	QUESADA MOLINA IRENE	MUELLE	SANTA POLA
LLORCA SORIANO MIGUEL	JAIME I, EDF.ROSALEDA	BENIDORM	CONEJERO BAS MARIA ASUNCION	GONZALEZ VICENS	SANTA POLA
CASADO LOZARO FRANCISCO	EDF. SAN PEDRO IX	BENIDORM	HALEGUA BOREAS COLETTE	SANTIAGO BERNABEU	SANTA POLA
ARAGO CARRION ROSA	CIRCUNVALACION	BENIDORM	LOPEZ IBAÑEZ MARIO	FDO PEREZ OJEDA	SANTA POLA
PERNIAS BAZAGA GONZALO	LIMONES	BENIDORM	SOLER VIDAL MANUEL	GABRIEL MIRO	SANTA POLA
JORDA AVELLA JOSE VICENTE	ARNEDO EDF.NAVASA 5-6 FAS	BENIDORM	POMARES ORTS MARGARITA	CRISTOBAL SANZ	SANTA POLA
RODRIGUEZ DOMINGUEZ ENRIQUE	ALCALA, 1 ESTANCO PRENSA	BENIDORM	PRIETO PADILLA CATALINA	ELDA (PLAYA LISA)	SANTA POLA
GALLEGO PORRO Mª LUISA	MONTBENIDORM,1 EDF.COBLAN	BENIDORM	MARTINEZ PEREZ ROSARIO	SANTIAGO BERNABEU	SANTA POLA
GONZALEZ CASTILLA RAF.	SANTANDER LIB.EOLO	BENIDORM	BUTRON JUAREZ JOSEFA	FRANCISCO MARTINEZ	SANTA POLA
DEVIS BAÑULS JOSE RAMON	EDIF ULIA BAJO LA CALA	BENIDORM	GARCIA ORTS FRANCISCA	BLASCO IBAÑEZ	SANTA POLA
SOGOCOB,S.L.	MARINA BAIXA	BENIDORM	BERTOMEU JAVALOYES ANTONIO	DE ALBACETE	SANTA POLA
MATAS SANCHEZ MARAVILLAS	ARMADA ESPAÑOLA EDF GOYA	BENIDORM	RUIZ LEONIS CANDIDA	CRISTOBAL SANZ	SANTA POLA
RODRIGUEZ NAVARRO HERMINIA	APARTAMENTO BAHIA	BENIDORM	MARTINEZ ARLANDEZ FCO. JAVIER	DE RONDA	SANTA POLA
MARTINEZ BLANQUER JOSE	ALMENDROS	BENIDORM	NAVARRO GIL ANA ISABEL	AZORIN	TORREVIEJA
GREGORIO MARIN JACINTO	TOMAS ORTUÑO	BENIDORM	BAEZA MAYOL MANUEL	MARIA PARODI	TORREVIEJA
MARTINEZ GALINA JAVIER	RUZAFÁ	BENIDORM	ORTEGA GARCIA ROSARIO	AZORIN	TORREVIEJA
OROZCO LLINARES JOSE	MARTINEZ ALEJOS	BENIDORM	PAREDES SANCHEZ M. ANGEL	MARIANO RUIZ CANOVAS	TORREVIEJA
SGEL SANTA FAZ	SANTA FAZ	BENIDORM	SOLANO ANDREU FRANCISCO	MARIANO RUIZ CANOVAS KCO	TORREVIEJA
ZARAGOZA BERENGUER JOS.	VALENCIA EDF BEATRIZ	BENIDORM	BOJ ANDREU CONCEPCION	TORREJON-TORRELAMATA	TORREVIEJA
FERRERA LUNA J.ANTONIO	TORRECHON	BENIDORM	RUIZ ORTIGUEIRA JOSE IGNACIO	GONDI	TORREVIEJA
NAVARRO MARCO ASUNCION	GABINA	BENIDORM	RODRIGUEZ ZAZO EUSTOLIO	D.G.MARAÑON	TORREVIEJA
JORDA AVELLA JOSE VICENTE	ISLANDIA EDF GEMELOS	BENIDORM	GRUPO MAGANI DE HOSTELERIA,S.L	BALCONES DE LOMAS 3ª FASE	TORREVIEJA
FANTIN LOVATO M.LUISA	DORADA LOCAL	BENIDORM	BARON GIRARDOT EMPERATRIZ	JOSE HODAR S/N	TORREVIEJA
MORENO MUÑOZ DIEGO	MARINA BAIXA E.CAR	BENIDORM	COLIN DOUGLAS THORNES	URB ROCIO MAR ED.ESPAÑA	TORREVIEJA
PAPELERIA NEREA C.B.	LA NIÑA	BENIDORM	GRUPO MAGANI HOSTELERIA,S.L.	UB.CALA DORADA (ROCIO DEL	TORREVIEJA
IVARS BARBER MIGUEL	CORBETA EDF. APOLO	CALPE	RIQUELME DOMENECH VICENTE	URBANI.PLAYA FLAMENCA S/N	TORREVIEJA
VAZQUEZ BORONAT JOAQUIN	GABRIEL MIRO,13.ED.AITANA	CALPE	PEREZ MANSO ANGEL	SUPERMERCADO URBANOVA	URBANOVA
				COLON	VILLAJOYOSA

Este verano, en la playa no te quedes sin tu periódico

# Alicante





► **FÚTBOL**  
El fichaje del alemán Andreas Reinke se complica pero no se renuncia al de Luis García

► **FÚTBOL**  
Angel Roldán será el entrenador del Hellín para la próxima temporada en la que se echará mano de jugadores de la cantera



► **CICLISMO**  
Oscar Sevilla, con esperanzas en el Tour de Francia que comienza hoy

LA TRIBUNA DE ALBACETE

SÁBADO 3 DE JULIO DE 2004

# DEPORTES 65

## El lunes comienza el VI Campus de fútbol base de la Fundación

Participarán más de 200 niños con edades comprendidas entre los 8 y 16 años

• La Fundación Albacete Balompié va a desarrollar a partir del próximo lunes la sexta edición de su Campus de fútbol base. Ayer fue presentada en la sede del club.

CRISTÓBAL GUZMÁN / ALBACETE  
Más de doscientos niños y niñas procedentes de toda España (la gran mayoría de Castilla-La Mancha) van a tomar parte en el VI Campus de fútbol base que, organizado por la Fundación Albacete Balompié, se va a desarrollar en la capital del 5 al 18 de julio.

Ayer se presentó en la sede del club este Campus que se va a dividir en dos turnos (del 5 al 11 y del 12 al 18 de julio), y para ello se contó con la presencia de representantes del organizador y de las entidades colaboradoras.

Andrés Martínez (responsable de la Fundación), Aurora Herrera (de la Unidad Social y Medio Ambiente de la CCM), José Reina (jefe de la sección de Deportes de la Diputación) y Juan José Navío (director de Carrefour) explicaron los pormenores de esta concentración de jóvenes y ofrecieron sus impresiones sobre la misma.

Andrés Martínez explicó que el 80% de los participantes proceden de fuera de la capital, para lo cual permanecerán en régimen interno en el Hotel Universidad, y recordó las actividades lúdicas que rodean el Campus, entre las que mencionó una visita al Parque de Bomberos y a la Base Aérea, así como otras muchas para combatir el calor como la piscina municipal, gymkhanas, vídeo consolas, ping-pong, etc.).

El responsable de la Fundación explicó que los objetivos del Campus se centran «en buscar alternativas en el tiempo libre de las vacaciones, utilizar el fútbol como medio de diversión y socialización de los niños de diversas proceden-

### LOS DATOS

► **Participantes.** Más de 200 chicos y chicas de edades entre los 8 y 16 años.

► **Instalaciones.** Ciudad Deportiva, piscina municipal y hotel Universidad (internos).

► **Duración.** Dos turnos (5 a 11 y 12 a 18 de julio).

► **Horario entrenamiento.** De 9:30 a 12:30 y de 17:30 a 19:30.

► **Organizador.** Fundación Albacete Balompié.

► **Patrocinadores.** Caja Castilla-La Mancha (dentro de su programa de actividades de verano para hijos de clientes), Diputación de Albacete y Carrefour.

► **Docentes.** Dieciséis entrenadores y monitores titulados de la Fundación Albacete Balompié.

cias y encontrar a los niños con mayores aptitudes físicas y técnicas para incorporarlos a los equipos de fútbol base». En este sentido aclaró que un 10% de los chicos que participan en los Campus se incorporan a las categorías inferiores del Albacete Balompié incluyendo dos niñas de las que han participado en los dos últimos años.

También adelantó que para el año que viene se incrementarán las plazas mediante dos Campus, uno en colaboración con la CCM y otro con la Diputación Provincial.

Por su parte, Aurora Herrera, en nombre de CCM, recordó que este Campus se realiza en el marco de su programa de actividades veraniegas y que esta entidad cuenta con 170 plazas para cada



Ayer se presentó una nueva edición del Campus. / ARTURO PÉREZ

una de las cuales existían tres solicitudes que se debieron seleccionar mediante un sorteo ante notario. También aclaró que el requisito para acceder a ellas era que los padres de los interesados debían ser cliente de esta entidad financiera.

En nombre de la Diputación, Pepe Reina recordó que participa por primera vez en este evento y que se ha reservado el 10% de las plazas para niños y niñas de la provincia y que en los próximos tres años se celebrarán Campus propios en el marco del convenio firmado con el Albacete Balompié.

Por último, Juan José Navío, responsable de Carrefour, destacó la labor desarrollada con chavales en edad infantil y juvenil y mostró su satisfacción por el copatrocinio de este centro comercial.



Se cambia el resembrado Carlos Belmonte por la Ciudad Deportiva. / J. MORENO



## PRIMERA DIVISIÓN

# Reinke se aleja de un Albacete que aún no da por perdido a Luis García

El guardameta alemán pide ahora más dinero y dos años de contrato, mientras el Zaragoza apuesta fuerte por el numantino ofreciendo a Valbuena como parte de la operación

C. GUZMÁN / ALBACETE

Lo de firmar a un portero le está haciendo sudar tinta al cuerpo técnico del Albacete Balompié.

Cuando ya parecía encarrilado el fichaje de Andreas Reinke, a última hora se ha complicado y se puede decir que en este momento está bastante lejos de vestir la camiseta del Alba la próxima temporada.

Reinke, que todavía tiene un año de contrato con el Werder Bremen que debía resolver, ha solicitado un incremento de su ficha anual planteándose un par de años de contrato con el club albaceteño. Las pretensiones de Reinke, de 35 años, no han sido aceptadas por el Albacete.

Por lo que respecta a Luis García, Antonio López Alfaro y Máximo Hernández hablaron ayer sobre la cuestión ya que el Zaragoza también está pujando fuerte y el Numancia ya casi lo da por perdido.

El club maño ofrece una cantidad que oscila entre los 840.000 y 900.000 euros, una cifra que parece difícil de ser rechazada, y además pretende introducir en la operación a Valbuena, que fue portero del Alba y que no entra en los planes de Víctor Muñoz. El caso es que Antonio y Hernández han quedado en retomar el particular la próxima semana si el Zaragoza no concreta esa oferta.

**TODO PARADO.** La cesión de Sergio García también está bastante complicada ya que la apuesta de otros clubes como el Racing, el Zaragoza y el Levante parece muy fuerte. El joven azulgrana era prio-



Luis García (izda.) es objetivo del Zaragoza, que quiere echar mano de Valbuena para abaratar el fichaje. / J. MORENO

ritario, pero tampoco se quiere poner en peligro la estabilidad económica por una cesión, máxime cuando habrá delanteros de los que otros equipos quieran desprenderse conforme avance la pretemporada.

Cuestión aparte es la de Antonio Pacheco. El Levante sigue empeñado en hacerse con el uruguayo con una importante cantidad de dinero sobre la mesa. Aun así, si los valencianos acaban por ficharlo tendrán que realizar un desembolso muy alto en vista de que el Alba tampoco renuncia a él.



## Mark González se perfila como titular de Chile contra Brasil

El joven jugador chileno Mark González, recientemente contratado por el Albacete Balompié para las próximas tres temporadas, se perfila como titular para el debut de su selección en la Copa América el próximo 8 de julio contra Brasil.

Según los últimos entrenamientos realizados por Juvenal Olmos, seleccionador chileno, González ocupará plaza en el interior izquierdo, demarcación natural del futbolista.

A tenor de esas pruebas, Chile jugará con un solo delantero y se perfila una alineación formada por Bravo en la portería; Alvarez, Fuentes, Olarra y Rodrigo Pérez en la defensa; Acuña y Meléndez en el doble pivote; Mirosevic, Luis Jiménez y Mark González en el centro del campo, y Sebastián González como delantero centro.

## TERCERA DIVISIÓN

# El mediocentro del Hércules, Raúl Manrique, primer fichaje del Almansa

PACO MÁRQUEZ / ALMANSA

El Almansa «abre el melón» de los fichajes, y se puede decir que Manrique es nuevo jugador del equipo que por octavo año consecutivo militará en Tercera, buscando una liguita de ascenso que al final siempre se escapa.

El nombre completo del jugador es Raúl Manrique Pajuelo, y nació en Alicante el 29-4-80, por lo que tiene 24 años. Juega habitualmente de mediocentro con llegada, aunque es polivalente y también ha jugado en banda derecha y como lateral. Mide 1'78, y peso habitual, 70 kg.

Manrique afirmó: «He jugado en las categorías inferiores del Hércules, campeón en división de

honor de juveniles, en el Hércules-B, y también en el Alcoyano, además de estar esta temporada en el primer equipo del Hércules, aunque he jugado poco porque no contaban conmigo. Firmo por el Almansa porque se ha interesado mucho por mí, sobre todo en los últimos quince días, cuando José Teruel, el secretario técnico, inició las gestiones».

«El objetivo de jugar el play-off y ascender me motiva mucho y acepto la presión, la que ya tenía en el Hércules. Al Almansa lo conozco por un compañero que jugó aquí hace unos años, pero no se mucho del grupo manchego de Tercera. Tenía un año más de contrato, pero no cuento para ellos y

por ello vengo al Almansa, atraído por su ambicioso proyecto».

**ARNEDO.** El nuevo entrenador del Almansa, Jorge Arnedo, comentó que «este jugador viene a cubrir bajas que hemos tenido en el centro del campo y tengo buenas referencias. Lo veo muy comprometido con el proyecto de Almansa que queremos, y ese es el tipo de jugadores que queremos».

Arnedo espera tener a «más de 20 jugadores en plantilla, y eso hará que haya más competencia».

Por último, el presidente Marco Antonio Soriano apuntó que «Felipe es difícil que siga en el Almansa» y que «pronto habrá más fichajes».



Jorge Arnedo, con su hermano Javi.

## PRIMERA AUTONÓMICA



Ángel Roldán.

## Aroca, primer fichaje del Sporting La Gineta

LA TRIBUNA / LA GINETA

El Sporting La Gineta celebró su asamblea general con la presencia de un centenar de socios, que reconocieron una gran campaña realizada.

Y ya tiene el conjunto amarillo su primer fichaje para esta temporada, Ángel Aroca Rosa, conocido futbolista anteriormente por Aroca. Este jugador, de 21 años, se ha formado en las categorías inferiores del Albacete, llegando a jugar en su equipo juvenil de División de Honor y en la filial de Tercera. La pasada temporada hizo la pretemporada con el Villajoyosa, de Segunda B, pero por motivos personales no pudo continuar en activo. Jugador que puede actuar por ambas banderas y con pegada, vuelve a la ra al fútbol activo con más ilusión que nunca.

## TERCERA DIVISIÓN

## Ángel Roldán, sustituto de Yoyo en el Hellín Deportivo

LA TRIBUNA / JHELLÍN

Ángel Roldán, que la pasada campaña entrenó a un equipo de juveniles, es el nuevo técnico del Hellín, en sustitución de Gregorio 'Yoyo' Ossa, según comunicó el presidente del club hellinero, Gonzalo Tomás.

Roldán, que fue jugador del equipo hellinero, presenta muy poca experiencia, que solamente ha entrenado a equipos de juveniles y aficionados.

El nuevo técnico forma parte del nuevo proyecto que quiere poner en marcha el presidente, que pretende crear un equipo que tenga como base los jugadores de la categoría de juveniles, con el fin de abaratar el presupuesto de la plantilla y sirva para mitigar el déficit que arrastra el equipo. Según el primer mandato de la ronda los 60.101 euros (unos millones de pesetas).

De la plantilla anterior intenta mantener a José Manuel y Cirilo.



TENIS

CAMPEONATO DE ESPAÑA

# Guillermo García jugará hoy la final contra Verdasco

El rodense superó un mal comienzo para doblegar en semifinales a David Ferrer por 7-6 (7-3) y 7-5

LA TRIBUNA / ALBACETE

El rodense Guillermo García López confirmó los pronósticos y superó las semifinales del Campeonato de España de Tenis que se está celebrando en Majadahonda.

Guillermo García dio la sorpresa el jueves al derrotar en cuartos de final al primer cabeza de serie y defensor del título, el toledano Feliciano López. Ayer hizo lo propio con David Ferrer, en un partido complicado en el que el albaceteño supo reaccionar y sacar su mejor tenis.

El rodense se impuso por 7-6 (7-3 en el tie break) y 7-5. Empezó mal Guillermo, muy nervioso, lo que le hizo perder dos veces su servicio y ponerse con 0-3 en contra. Pero llegó la reacción del albaceteño, que devolvió la modera a Ferrer y con agresividad en su juego le dio la vuelta al partido (4-3). Al final se llegó a un 'tie break' que se llevó Guillermo.

El segundo set estuvo muy igualado, hasta que se llegó al 5-5 en el que Guillermo García sacó a relucir su mejor tenis. Con un juego sólido y fácil superó a su rival y se hizo con el partido.

Guillermo García López jugará hoy la final del Campeonato de España frente a Fernando Verdasco, que se impuso a David Sánchez por 6-2 y 6-1.

La final se disputará en la pista



Guillermo García López jugará hoy la final del Campeonato de España. /LT

central del Club Internacional de Tenis de Majadahonda a partir de las 14 horas y será televisada en directo por el programa Estadio 2 de Televisión Española.

La ascensión del joven tenista de La Roda está siendo significativa esta temporada, en la que ya demostró sus maneras pasando la fase previa en Roland Garros.

Además de luchar hoy por el título de campeón de España, anoche también se jugaba el título en dobles, haciendo pareja con Guillem Burniol. El partido comenzó a las 21:30 horas y enfrente estaba una pareja de hermanos, Pato y José Manuel Clavet.

Pase lo que pase, el torneo de Guillermo será excelente.

ATLETISMO

NACIONAL JUNIOR

## Varios albaceteños, con opción a medalla

Los albaceteños Ana García Alfaro y Raúl Pagán son las más serias aspiraciones a medalla entre los doce atletas regionales que participan en los Campeonatos de España Júnior, que se disputan en Zaragoza. El caudetano Pagán concurre con la segunda mejor marca (62,22) de los participantes en lanzamiento de martillo y llega, además, en una clara línea de progresión, mejorando por dos veces su mejor marca personal. La fémina Ana García Alfaro competirá en peso y 100 metros valla. También con aspiraciones a medalla, aunque con opciones más remotas, participan las albaceteñas Yolanda Cebrián, inscrita en tres pruebas, y Raquel Muñoz.

ATLETISMO

NACIONAL CADETE

## La roblense Almansa quiere una medalla

La roblense Sonia Almansa, que participa en Combinadas, es la mas seria aspirante regional a medalla en los Campeonatos de España Cadete que se disputan en Huelva. Almansa es la clara favorita a la medalla de oro en hexathlon, porque con sus 3.718 puntos aventaja en más de 300 a su más directa rival y, encima, la avalan que ya el año pasado fue campeona de la especialidad. En estos campeonatos participan solo cinco atletas regionales y de los cuatro restantes solo el lanzador de peso también albaceteño Julián Martínez tiene posibilidades de subir al podium. Junto a Sonia Almansa estará su compañera Cristina Sánchez, también roblense.

BALONCESTO

CAMPUS DE LA DIPUTACIÓN

## Comenzó el Campus con 140 jóvenes

Desde ayer y hasta el 10 de julio se desarrollará en el colegio Giner de los Ríos la primera de las actividades que comprende el Campus de Baloncesto que organiza la Diputación Provincial y que se enmarca en el convenio de colaboración suscrito con la Junta de Comunidades para promover y fomentar la práctica del deporte en edad escolar. El Campus de Baloncesto se ha iniciado con el curso de iniciación y perfeccionamiento que está dirigido a chicos y chicas entre los 11 y los 15 años, y cuya dirección técnica corre a cargo del exjugador del Real Madrid Brabender. Estarán en este campus 140 jóvenes de Albacete y la provincia.

POLIDEPORTIVO

CONVENIO CON LA CCM



**Renovación de convenios.** La CCM renovó los convenios de colaboración que tiene firmados con diversos clubes de nuestra ciudad. En la firma estuvo el director territorial de la CCM, Vicente Sánchez y los representantes de los clubes CABA, Cinco, C.V. Albacete y Club Atlético Albacete.

BALONCESTO

LIGA EBA

## Gonzalo García entrenará al ADB Hellín

El Hogares de Hoy Hellín ya tiene nuevo técnico, en concreto Gonzalo García, un profesional de 33 años nacido en Bilbao, aunque vive en Madrid, que se encargará de dirigir al equipo en su tercera temporada en la liga EBA. Gonzalo García, que entrenó el año pasado al Pozuelo de la LEB-2 y anteriormente, junto a Miguel Ángel Martín, al Complutense de la LEB-1, viene a sustituir a Alfredo Gálvez, que por motivo laborales no ha renovado. En cuanto a la plantilla, ahora mismo solo están comprometidos Iván González y Dani Fernández, y se está en negociaciones con otros de la pasada campaña, como David Zozaya, Fran Castro, Jorge Navas o Toni Lorenzo.

CICLISMO

TOUR DE FRANCIA 2004

# El albaceteño Óscar Sevilla parte con ilusiones renovadas en esta nueva edición de la ronda francesa

Enmarcado en el equipo suizo del Phonak compartirá liderato en el Tour con el norteamericano Tyler Hamilton

LA TRIBUNA / ALBACETE

El corredor albaceteño de 27 años, Óscar Sevilla, competirá junto a su equipo, Phonak, en la 91ª edición del Tour de Francia, que comienza hoy sábado. El ciclista de Ossa de Montiel, consiguió su primer gran triunfo al imponerse en una etapa en el Tour de Normandía y en su palmarés destaca ser el ganador del Tour de Francia en la categoría de jóvenes profesionales en 2001 y un segundo puesto en la Vuelta a España 2001.

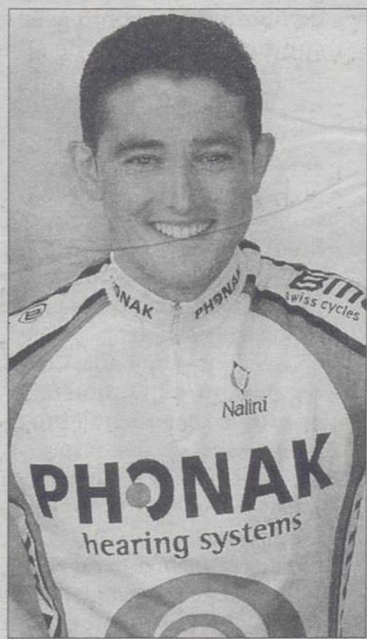
Sevilla es uno de los cinco españoles que hay en el equipo ciclista Phonak 2004, que actualmente ocupa el sexto lugar por puntos en ranking mundial. Así, José Gutiérrez, Santos González, Santiago Pérez y Óscar Pereiro compiten junto con Tyler Hamilton y Óscar Sevilla, los ciclistas es-

trella del equipo, en el Tour 2004. Phonak tiene metas ambiciosas.

Hay que recordar que el albaceteño Sevilla llegó esta temporada al Phonak después de muchos años en el Kelme, del que al final acabó saliendo con mal sabor de boca al no verse respaldado en los últimos años a pesar de sus éxitos.

También hay que recordar que la pasada temporada se la pasó casi el blanco por unos problemas físicos que lo mantuvieron mucho tiempo parado, pero que este año, con su nuevo equipo y físicamente a tope, Sevilla espera realizar un buen papel en la ronda gala, en la que ya dejó muy buenas sensaciones en sus primeras participaciones.

En el Phonak, Sevilla se ha reencontrado con su descubridor, el director deportivo Álvaro Pino.



Óscar Sevilla, con el Phonak.



# Florentino Pérez cuenta con Carvalho y Eto'o si sale reelegido

La operación con el Oporto, para hacerse con el defensa, se concretará la próxima semana

EFE / MADRID

El defensa portugués Ricardo Carvalho y el delantero camerunés Samuel Eto'o son dos jugadores que entran en los planes deportivos de Florentino Pérez, según dijeron fuentes próximas al candidato a la presidencia del Real Madrid.

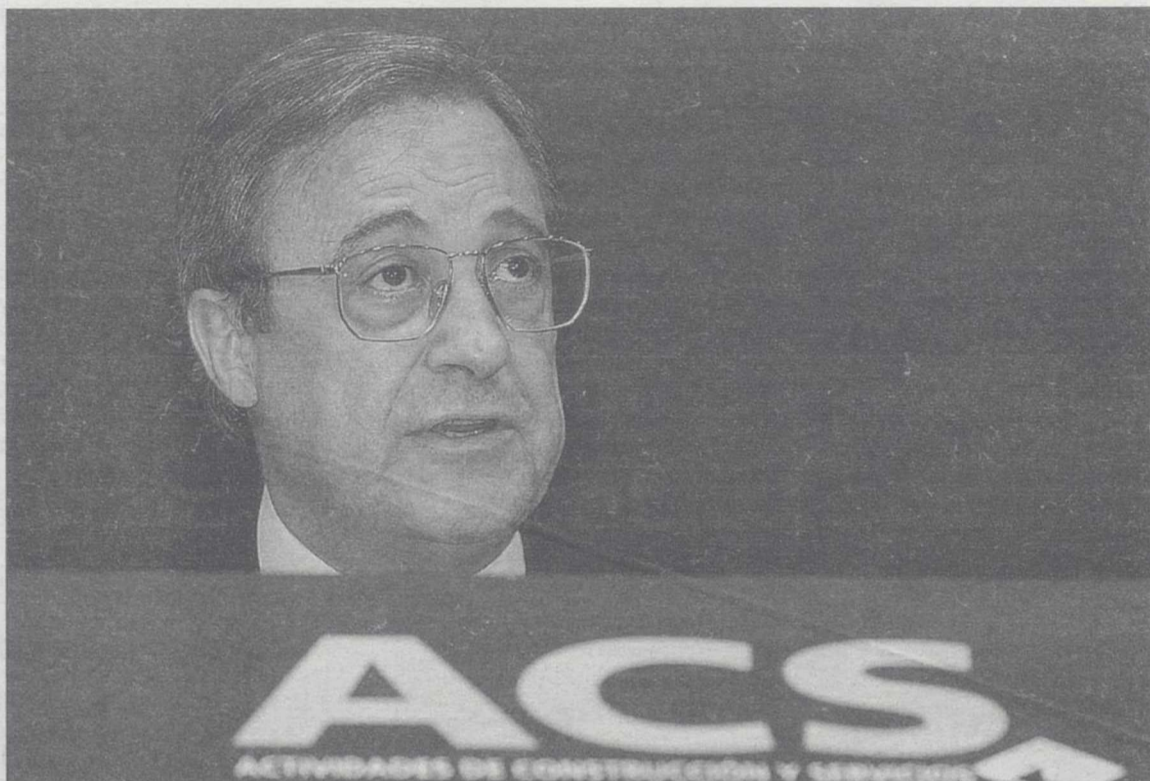
Carvalho, titular indiscutible en la zaga de Portugal y flamante finalista de la Eurocopa con su selección, es uno de los centrales más destacados del torneo, por lo que según estas fuentes se ha convertido en uno de los fichajes prioritarios a rematar si Florentino Pérez continúa en la presidencia del Real Madrid después de las elecciones del 11 de julio.

Las mismas fuentes añadieron que es probable que la operación se concrete con el Oporto la semana que viene.

El futbolista no ha ocultado su ilusión por vestir la camiseta del equipo blanco. Durante la Eurocopa ya declaró que «el Real Madrid es uno de los mejores clubes del mundo», aunque comentó que estará «encantado de hablar» del asunto después de la final.

El otro jugador con el que, siempre según las mismas fuentes, cuenta Florentino Pérez para su nuevo proyecto al frente del Real Madrid es Samuel Eto'o, hasta el momento en las filas del Mallorca, aunque su club comparte los derechos del jugador al cincuenta por ciento con el Madrid.

Sin embargo, precisaron, Eto'o no recalaría en las filas del club



El candidato a la presidencia del Real Madrid presentó ayer el proyecto social que pretende para la Fundación del club. / EFE

madridista la próxima temporada. El Real Madrid, de acuerdo con estas fuentes, recuperaría el otro cincuenta por ciento de los derechos del jugador y, al menos la primera temporada, el camerunés jugaría cedido en el Atlético de Madrid, para regresar después.

**ETO'O, NO IRÁ AL BARÇA.** En caso de que se concrete esta operación, Eto'o no recalaría en el Bar-

celona, club que también aspira a hacerse con los servicios del camerunés.

Por otra parte, Florentino Pérez prosiguió ayer con su campaña electoral y presentó el proyecto social que pretende para la Fundación Real Madrid en un acto en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, donde tiene instalada su oficina electoral. Pérez señaló que «el Real Madrid

es una entidad con alma» y por eso «el club considera una obligación devolver el cariño de la sociedad a través de un compromiso inequívoco con los más necesitados».

También recordó todas las acciones solidarias llevadas a cabo por el Real Madrid, a través de su Fundación, durante su mandato como presidente y se comprometió a continuar esta labor.

## El Villarreal buscará en el arranque de la Intertoto un triunfo

EFE / AARHUS (DINAMARCA)

El Villarreal empieza hoy en Dinamarca su tercera participación en la Copa Intertoto, frente al Odense, y confía en comenzar con buen pie su camino en la búsqueda de una plaza para la Copa de la UEFA.

El equipo que entrena el chileno Manuel Pellegrini dispondrá de todos sus jugadores profesionales en este primer partido, excepto los lesionados Roger García y Juan Román Riquelme, que han sido sustituidos por los jóvenes del filial José María Cases y Santi Cazoria. El once del conjunto amarillo está confirmado, y Pellegrini confía en que sus hombres logren un resultado que les permita afrontar con garantías el encuentro de vuelta.

El Odense eliminó en la primera ronda de la Copa Intertoto al Ballymena United irlandés. Tras empatar a cero en casa, consiguió ganar en Irlanda del Norte por 7-0, con goles de Miti (3), Hoejer (2),

Pedersen y Borre. El conjunto danés mantiene el equipo de la pasada campaña, y además ha fichado a dos centrales, el experimentado Vinzents y el joven Larsen. Finalmente, ha recuperado al veterano centrocampista Carsten Hemmingsen.

El Odense vivió su mayor hazaña hace una década cuando eliminó al Real Madrid de la UEFA.

El choque se disputará en el estadio de Aarhus -península de Jutlandia-, con aforo para 21.000 espectadores, puesto que el Odense Stadion, de 15.633, no cumple las exigencias de la UEFA.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Odense:** Onyszko, Nedergaard, Derveld, Gregersen, Vinzents, Borre, Pedersen, Tembo, Berg, Miti y Hoejer. **Villarreal:** Reina, Armando Sá, Ballesteros, Alvarez, Arruabarrena, Battaglia, Josico, Calleja, Font, Jose Mari y Sony Anderson.

**Árbitro:** Michael Leslie (Inglaterra) Estadio: Aarhus Hora: 20:00.

## Cambiasso firma por cuatro años en el Inter de Milán

EFE / MILÁN Y ROMA

El centrocampista argentino Esteban Matías Cambiasso, que llega del Real Madrid con la carta de libertad, suscribió ayer un contrato con el Inter de Milán por las próximas cuatro campañas, en espera de que el defensa Nicolás Burdisso haga en los próximos días lo mismo.

Cambiasso, que el 18 de agosto cumplirá 24 años, llegó al Real Madrid en el verano de 1996 y terminó contrato el último 30 de junio. Cuenta con pasaporte comunitario italiano.

Ayer por la mañana, Cassano ha pasado sin problemas el oportuno reconocimiento médico, trasladándose después a la sede del Inter de Milán para suscribir un contrato por cuatro temporadas.

Hoy está prevista la llegada al Milán del defensa central argentino Nicolás Burdisso, que ante anoche jugó con el Boca Juniors la final de la Copa de Libertado-

res y se convertirá en nuevo jugador del Inter.

### TOTTI CONTINÚA EN ROMA.

Francesco Totti, capitán del Roma, ha confirmado al club que seguirá la próxima temporada en el equipo, según ha afirmado el director deportivo romanista, Franco Baldini.

«Deseo dar las gracias a Francesco Totti que, poco antes de partir para las vacaciones, ha vuelto a reafirmar su voluntad de continuar en Roma para siempre», ha comentado Baldini, durante la conferencia de prensa de presentación de la campaña de abonos del club.

Por otro lado, el Roma ha oficializado ya de forma definitiva el traspaso del defensa argentino Walter Adrián Samuel, una vez pasado anteayer el pertinente reconocimiento médico, al Real Madrid, por un precio de 25 millones de euros, pagaderos en tres anualidades.

### BREVES

RFEF

El 'Mono' Burgos, multado con 2.000 euros

El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) ha impuesto una multa de 2.000 euros al guardameta argentino Germán Burgos, por conducta contraria al buen orden deportivo, en aplicación del artículo 125 de los estatutos de la RFEF. El Comité de Competición ha tomado la resolución tras investigar con un juez instructor y abrir un expediente extraordinario el pasado 6 de abril, para esclarecer los hechos que rodearon al supuesto intento de compra del encuentro que enfrentó a Racing de Santander y Celta de Vigo, en el que Burgos estableció contacto telefónico con el raquíngista Mario Ignacio Regueiro para, supuestamente, ofrecer una prima especial del conjunto gallego.

FC BARCELONA

Overmars da por hecha su marcha

El delantero holandés Marc Overmars da por hecho que no seguirá en el Barcelona la próxima temporada, tras comunicarle el club azulgrana que no entra en sus planes de futuro, aunque anuncia que se tomará tiempo para decidir por qué equipo fichará. «Mi inmediato futuro lo pasaré empaquetando las cosas en mi casa de Barcelona», señala Overmars, a la vez que explica que «no tendré vacaciones» y que «tengo que tomar una gran decisión sobre dónde jugaré a fútbol la próxima temporada».

COPA LIBERTADORES

El Once Caldas se impone al Boca en los penaltis

La de ayer ofrecía todos los ingredientes para que Boca Juniors alcanzase su sexto título continental, pese a que el Once Caldas, equipo modesto del fútbol colombiano. Un maridrugador gol de Viáfara daba el 1-0 al Caldas pero al inicio del segundo tiempo Burdisso ligaba las cifras. Con ese empate se llegó al final de los 90 minutos reglamentarios y, por tanto, a la tanda de penaltis. El 'aguafiestas' fue Henao. El Once Caldas conquistaba así la Copa Libertadores quince años después de la primera que logró otro equipo colombiano, el Nacional de Medellín.

VALENCIA

El club confirma una deuda de 102 millones de euros

Alberto Martí, miembro del consejo de administración de Valencia CF, confirmó que la deuda que acumula la entidad valencianista asciende a 102 millones de euros y, aunque reconoció que «es una gran carga para el club, puntualizó que «perfectamente asumible».



**AUTOMOVILISMO GP DE FRANCIA**

# Fernando Alonso termina sexto en los entrenamientos libres

Marc Gené solo pudo ser decimocuarto en una sesión marcada por la intensa lluvia

EF / MAGNY COURS (FRANCIA)

Los brasileños Rubens Barrichello (Ferrari) y Cristiano da Matta (Toyota) marcaron el ritmo en la primera jornada de entrenamientos libres para el Gran Premio de Francia, que estuvo marcada por la lluvia, con la consiguiente complicación para el trabajo de los equipos.

En cuanto a los dos españoles participantes, el catalán Marc Gené (Williams BMW) superó en la primera tanda al asturiano Fernando Alonso (Renault), mientras que en la segunda se invirtió el orden, con un mejor tiempo global para el piloto ovetense.

Fernando Alonso no completó ninguna vuelta en la primera sesión de pruebas, a causa de la intensa lluvia, que modificó los planes del equipo.

Sin embargo, en la segunda tanda Alonso salió a la pista con el coche y la mentalidad preparadas para el suelo mojado.

Alonso marcó el sexto mejor tiempo en la segunda serie, aunque casi un segundo del primero, Cristiano da Matta (Toyota). Su apetito en la segunda tanda le costó dos mil dólares de multa, al sobrepasar en 7,7 kilómetros por hora el límite de 60 establecido por el reglamento para circular en la calle de acceso a los garajes durante las pruebas.

Marc Gené sustituye en Francia al alemán Ralf Schumacher. El italiano brilló en la primera tanda, que fue tercero. Después, en la segunda, solo pudo ser decimocuarto, en buena medida debido a



Fernando Alonso intentará conseguir una buena posición en los entrenamientos oficiales de hoy. /EFE

**Los brasileños Rubens Barrichello (Ferrari) y Cristiano da Matta (Toyota) marcaron los mejores tiempos de los entrenamientos**

que el suelo de la pista estaba excesivamente mojado.

Los mejores tiempos en ambas sesiones se los han repartido dos brasileños, Rubens Barrichello y Cristiano da Matta. 'Rubinho', segundo en el Mundial, marcó el mejor tiempo en la primera tanda, seguido a poca distancia por su compañero de escudería, Michael

Schumacher. En la segunda el mejor fue Da Matta. Hoy se disputarán otras dos sesiones de entrenamientos libres, así como las dos tandas de clasificación, en la segunda de las cuales se establecerá el orden de salida para el Gran Premio, que se correrá el domingo sobre 70 vueltas (308,586 kilómetros) al circuito de Magny Cours.

**MOTOCICLISMO GP DE BRASIL**

# Gibernau logra una 'pole' espectacular y Rossi es cuarto

EF / RÍO DE JANEIRO

El español Sete Gibernau (Movistar Honda RC 211 V) logró la 'pole position' provisional para el G.P. de Río de Janeiro de MotoGP con un tiempo que, además, rebajó en más de cuatro décimas de segundo el récord precedente, que estaba en poder del italiano Valentino Rossi (Yamaha YZR M 1), quien no pudo pasar a la cuarta plaza.

Gibernau se mantuvo durante casi todo el entrenamiento oficial entre los más rápidos de la categoría y en el último tramo fue capaz de sacar provecho a la puesta en marcha de su Movistar Honda para completar un giro verdaderamente espectacular, con parciales que iban en aumento a la hora de arañar décimas a la 'pole' que en esos momentos era de su rival Valentino Rossi, y que a

la postre le valieron para colocarse líder en la tabla de tiempos.

Fue una auténtica exhibición de pilotaje y sin absolutamente ningún fallo Sete Gibernau mejoró a cada parcial los mejores registros precedentes para colocarse líder mientras que su máximo rival, Valentino Rossi, realizó una última parte de los entrenamientos verdaderamente inusual en él.

El francés Randy de Puniet (Aprilia) batió también el récord del circuito 'Nelson Piquet' en la categoría de 250 c.c. y se adjudicó la 'pole position' en la que Daniel Pedrosa quedó cuarto. Mientras que el español Héctor Barberá (Aprilia) fulminó en sus últimas vueltas la 'pole position' de 125 c.c., séptima prueba puntuable del mundial, que se disputará este fin de semana.

**TENIS TORNEO DE WIMBLEDON**

# La lluvia impide la conclusión de las semifinales masculinas

EFE / LONDRES

La jornada de ayer del torneo de Wimbledon se suspendió debido al mal tiempo, cuando los dos partidos de semifinales masculinas no habían acabado.

El suizo Roger Federer dominaba al francés Sebastien Grosjean por 6-2, 6-3, 4-3 y servicio del galo, cuando el juego se interrumpió por segunda y última vez.

El duelo entre Andy Roddick y el croata Mario Ancic, programado en principio para después de la semifinal Federer-Grosjean en la Pista Central, se trasladó a la Pista Uno. En el momento de la suspensión, el americano dominaba por 6-4, 4-3 y servicio de Roddick.

**FINAL FEMENINA.** La final femenina de Wimbledon enfrentará hoy a dos jugadoras con ánimos diferentes, la rusa Maria Sharapo-

va, de 17 años, a la búsqueda de su primer Grand Slam y Serena Williams, de 22, con intenciones de emular a Steffi Graf y ganar por tercera vez este torneo.

Para Sharapova, la esbelta y rubia jugadora procedente de Siberia, este Wimbledon se ha convertido en algo especial, pues nunca esperaba llegar tan pronto a la final de un grande.

Para Serena, figurar en la tercera final de Wimbledon de forma consecutiva, es también algo sorprendente, porque fue operada el uno de agosto de su rodilla izquierda. Permaneció ocho meses sin pisar una pista y regresó en Cayo Vizcaíno, con victoria precisamente ante Sharapova en octavos.

La jugadora rusa conoce el gran nivel de Serena Williams, si bien espera aprovechar esta oportunidad para apuntarse el torneo.

**ATLETISMO**

# El Guerruj y Guevara truncan su racha en Roma

El marroquí Hicham El Guerruj y la mexicana Ana Guevara corrieron ayer la misma fatídica suerte en la Golden Gala de Roma al ver truncada en el número 29 sus respectivas rachas victoriosas en 1.500 y 400 metros. Los dos habían dominado sus pruebas en los últimos años y atacaban su victoria número 30 pero el estadio Olímpico de Roma descubrió hoy su lado humano y puso una nota de preocupación en sus ánimos a mes y medio de los Juegos de Atenas.

**BALONCESTO**

# Pamesa y Oberto quieren ampliar su contrato

Fabrizio Oberto, pívot argentino del Pamesa Valencia, contempla la posibilidad de dar el salto a la NBA la próxima temporada, pero si permanece en Europa ambas partes están dispuestas a ampliar el contrato que les une y que finaliza en junio de 2005.

**CICLISMO**

# Indurain recibe el Premio Gabarrón

El ciclista navarro Miguel Indurain, que ayer fue galardonado con el Premio Internacional Fundación Cristóbal Gabarrón (FCG) de Deportes, apostó por la vuelta del ciclismo a su «época buena», ya que en la actualidad está «en horas bajas». Miguel Indurain, que aseguró estar contento porque se ha valorado con el galardón su carrera profesional, aseguró, que Lance Armstrong «no está tan bien» como el año pasado, ha demostrado que puede lograr un triunfo tras quedar quinto en Dauphiné Libéré.

**TENIS**

# García y Verdasco, en la final del Nacional

El albaceteño Guillermo García y el madrileño Fernando Verdasco disputarán la final del Campeonato de España de Tenis que se disputa en la localidad madrileña de Majadahonda, tras imponerse ayer a David Ferrer y David Sánchez, respectivamente.



# Llegó la hora de la verdad

La ronda gala abre la puerta a la posibilidad de elevar a lo más alto de la mitología a Lance Armstrong

C. DE TORRES (EFE) / LIEJA (BÉLGICA)  
El estadounidense Lance Armstrong afronta un reto histórico ante la posibilidad de convertirse en el primer corredor que consigue superar la barrera mítica de seis triunfos en el Tour de Francia, cuya 91 edición se pondrá hoy en marcha en Lieja (Bélgica) con un prólogo de 6 kilómetros.

Armstrong, de 32 años e imbatido desde 1999, se dispone a rebasar en el palmarés a cinco legendarios corredores que le acompañan en el 'club de los 5' de la carrera más célebre del mundo: Jacques Anquetil, Eddy Merckx, Bernard Hinault y Miguel Indurain.

La carrera empieza con el cartel de favorito sobre Armstrong, pero este año son muchos los aspirantes que tratarán de amargar la fiesta al ciclista tejano, entre ellos los españoles Iban Mayo (Euskaltel) y Roberto Heras (Liberty).

El líder de la oposición será el alemán Jan Ullrich, segundo el año anterior, pero los españoles sueñan con que Mayo ratifique su espléndida temporada 2004 y que Heras sepa asumir su condición de líder después de su paso como gregario en el US Postal.

Los síntomas reflejados en la última Dauphiné dio lugar al debate sobre el ocaso anticipado de Armstrong, pro el líder del US Postal, siempre frío y calculador, no solo no se puso nervioso tras ser batido ampliamente por Mayo. «No me obsesiona el sexto Tour. Me encuentro muy bien en todos los aspectos y quiero ir al día», avisa.

El número uno despeja dudas a la hora de señalar a su principal enemigo: Jan Ullrich, un corredor dispuesto a cortar la racha triunfal que adorna al americano desde



Armstrong, imbatido desde 1999, se dispone a rebasar en el palmarés a cinco legendarios corredores. / EFE

1999. El líder del T-Mobile empezó la temporada como siempre, es decir, con kilos de más. También como siempre, y con una progresión tardía verificó su forma con éxito ganando la Vuelta a Suiza.

«Quiero ganar y a eso vengo. La presión es para Armstrong», señaló

Ullrich, de 30 años y único corredor alemán que figura en el palmarés de ganadores del Tour.

**LOS CANDIDATOS.** Pero la lista de candidatos se abre con fuerza a nombres españoles. La baza de Iban Mayo cobra consistencia.

Gran escalador, a sus 27 años, llega con moral «y a por lo máximo».

Roberto Heras, ex gregario de Armstrong, deber demostrar sus dotes de líder en el Liberty Seguros.

Otras opciones pasan por el estadounidense del Phonak Tyler Ha-

milton, segundo en la Dauphiné, otro de los hombres que batieron a Armstrong en el Ventoux. El francés Richard Virenque buscará el cord de victorias en la montaña que comparte con Bahamontes (triunfos). Los esprinters también tendrán sus opciones. El rey Alessandro Petacchi tendrá fuerte oposición con Mario Cipollini, Bradley Cooke, Erik Zabel, Robbie McEwen, Bradley McGee y Jani Sipuu. Ante ellos se jugarán las etapas masivas y el maillot verde.

La carrera propone 20 etapas repartidas en 3.395 kms, 11 etapas de montaña, con tres finales de alto, dos contrarrelojes individuales con un total de 75 kms, una

**Las bazas españolas, Iban Mayo (Euskaltel) y Roberto Heras (Liberty Seguros), empiezan a cobrar consistencia**

equipos de 65, y dos individuales, una de ellas la cronoescalada Alpe D'Huez como gran novedad del Tour 2004. El Tour empieza cuando apenas se han apagado los últimos escándalos de dopaje, cuestión que le ha llevado al director de la carrera Jean Marie Leblanc, a prescindir de todos aquellos corredores implicados en algún proceso judicial.

Con 100 años de vida, el Tour abre la puerta a la posibilidad de elevar a lo más alto de la mitología a Armstrong. El número seis es posible hasta ahora, da vida al Tour 2004.

## Iban Mayo: «Salgo sin miedo a nadie y con la intención de ganar»

EFE / LIEJA (BÉLGICA)  
El ciclista español Iban Mayo (Euskaltel Euskadi) es uno de los candidatos al podio del Tour '04, que hoy se inicia en la ciudad belga de Lieja y terminará el día 25 en la habitual avenida de los Campeos Elíseos de la capital francesa.

«Me encuentro en un magnífico momento de forma y lo he dejado patente en la reciente Dauphiné Liberé ante Lance Armstrong. No me asusta, aunque parte el mejor colocado en la salida por aquello de haber ganado las cinco últimas ediciones y puede hacer historia al convertirse en ser el primero en ganarlo en seis ocasiones. No me intimida. Cuando uno se encuentra bien se aspira a todo», dijo el ciclista español.

Iban Mayo asegura que todas los etapas son complicadas, que el Tour es una carrera de obstáculo y

por ello las sorpresas. «Me gusta el recorrido y soy consciente de que no lo voy a pasar nada bien al principio, que voy a perder tiempo en las cronos, por lo que llegaré a la montaña en desventaja y eso me obligará a atacar, algo que no es ninguna novedad, pues estoy acostumbrado». El líder del Euskaltel Euskadi, a pesar de su optimismo, reconoce que la empresa no será fácil, ya que no solamente es Armstrong el enemigo a batir. «Creo que Ullrich va a realizar una gran carrera. Está más centrado y motivado que en otras ocasiones. Creo que comienza a estar cansado de hacer segundo, pues lo hecho cinco ocasiones».

Iban Mayo hasta el momento solo tiene la experiencia de dos Tour, en los dos últimos años donde fue el 88 en el 2002 y sexto en la pasada edición.

## Armstrong: «No quiero pensar en el sexto, porque puedo perder»

El líder del US Postal destaca que el recorrido será más difícil

EFE / LIEJA (BÉLGICA)  
El estadounidense Lance Armstrong, cinco veces ganador del Tour de Francia, aseguró que se encuentra «fuerte» ante el reto que comienza hoy, aunque precisó que prefiere ir «al día» y no obsesionarse con el sexto triunfo consecutivo, «ya que en tres semanas pueden pasar muchas cosas, incluso perder».

«Me siento fuerte después del trabajo intensivo que necesitaba tras la Dauphiné, pero no quiero hablar de convertirme en una leyenda ni desgastar esa palabra. Ser una leyenda entra en otra dimensión diferente a ganar seis Tours», dijo el líder del US Postal.

Armstrong se mostró prudente a la hora de hablar de sus posibilidades de alcanzar el título que la historia ha negado a los grandes mitos del Tour. Destacó

que el recorrido presentará las mayores dificultades en la última semana, por lo que consideró prescindible comenzar el Tour al 100 por ciento de forma. «Hay que tratar de estar fresco en la tercera semana, que es cuando comienza la carrera de verdad», advirtió.

Sobre la cronoescalada de Alpe D'Huez (21 de julio), el estadounidense dijo que «aún está lejos» esa cita y reconoció que tal y como demostró en la contrarreloj de la Dauphiné celebrada en el Mont Ventoux, en la que fue batido por Mayo con una ventaja de dos minutos, no es «el mejor en esa especialidad».

**PIERDE EL JUICIO.** Sobre las acusaciones de dopaje reflejadas en el libro «L.A. Confidencial» no abundó en el asunto, pero asegu-

ró que «cuando se hacen acusaciones tan graves hacen pruebas concluyentes».

Armstrong perdió ayer la apelación el juicio contra los autores del libro en el que se le acusa de dopaje.

El Tribunal de Apelación de París rechazó ayer la demanda del quintuple ganador del Tour de Francia para incluir en el Tour uno de los ejemplares del libro, una anotación sobre su veracidad de los hechos que se le reprochan.

La decisión, anunciada ayer, peras del inicio de la ronda supone un respaldo para el ciclista el francés Pierre Balland y su colega británico David Walsh, autores del libro «Confidencial, les secrets de Lance Armstrong», que está en las librerías desde el pasado día 15.



PORTUGAL - GRECIA

Final

# Locos de felicidad



La afición griega celebra el paso a la final de la Eurocopa, tras la victoria 1-0 ante la República Checa

claró que se trata de una victoria del equipo nacional de todos los griegos, y el líder de la oposición, el socialista Yorgos Papandreu dijo: "Una vez más nuestro equipo nos ofrece victorias".

Ambas personalidades anunciaron que viajarán mañana a Portugal para pre-

senciar el partido final contra los portugueses y poder animar personalmente al conjunto nacional.

Es la primera vez que un equipo griego alcanza una final de la Eurocopa de fútbol y lo hace enfrentándose al mismo conjunto con que el abrió la competición. Hay que

recordar que la Eurocopa dio el pistoletazo de salida con el partido entre Grecia y Portugal y que este domingo cerrará sus puertas hasta dentro de dos años con un enfrentamiento entre las mismas selecciones.

Y pelearán a muerte, porque la victoria supondría para los dos la obtención de su primer

título europeo.

Según la televisión griega, unos 10.000 griegos se encontraban el jueves en el estadio portugués para apoyar a su equipo.

El domingo se espera que viajen muchos más a Lisboa para contrarrestar el efecto *ju-gar en casa* de Portugal.

## El mejor griego

El griego Traianos Dellas fue elegido el jueves el mejor jugador del partido entre Grecia y la República Checa por el gol que sacó a los equipos del empate a 0 y logró la clasificación de su selección.

Dellas aseguró tras el encuentro que el jueves fue uno de los días más felices de su carrera y apuntó que el partido había sido muy difícil "porque los dos equipos salieron a ganar. "Confiamos

en la victoria desde el principio y lo conseguimos", explicó el jugador. Sobre el rival del próximo domingo, Dellas, adelantó que Portugal es un equipo "muy bueno" y que la derrota que les inflingieron durante el primer partido no significa nada. "Desde entonces, han pasado muchas cosas y tanto ellos como nosotros estamos fuertes. Ahora es diferente al partido inaugural", indicó.



El griego Traianos Dellas

## Otra vez sin final

Los checos Pavel Nedved, Karel Poborsky y Vladimír Smicer no podrán jugar una semifinal continental por segunda vez. La derrota de ayer les privó de repetir la experiencia de 1996, cuando perdieron contra Alemania en Inglaterra, pero llegaron a rozar el título.

Entonces, aunque en el minuto 59 se adelantaron gracias a un penalti transformado por

Patrik Berger, Bierhoff empató en el 72 y un segundo tanto alemán a los cinco minutos de la prórroga acabó con sus sueños europeos. En aquella ocasión, Nedved, que juega en el Juventus de Turín y posee un Balón de Oro, y Poborsky fueron titulares. Smicer entró en el minuto 88 para relevar precisamente a Poborsky. No tendrán una nueva oportunidad.



→ Tsartas: "Ya no hay favoritos, las dos saldremos a ganar"

→ Rehhagel: "No siempre gana el mejor equipo"

→ Jugar en casa puede ser una ventaja para Portugal

# "Vamos a ganarles otra vez"

Tsartas puso voz al pensamiento de muchos de los jugadores y de la afición griegas al afirmar el jueves por la noche: "Ya les hemos ganado una vez al principio y vamos a intentarlo de nuevo", en referencia a los seleccionados portugueses, contra quienes disputarán mañana la final de la Eurocopa.

Tsartas estaba pletórico de confianza porque fue el encargado de lanzar el saque de esquina que facilitó que Dallas lograra el gol de plata que clasificó a Grecia para la final de la Eurocopa. Por eso se atrevió a enumerar las posibilidades de su selección de llevarse el título a casa.

"Ahora ya no hay favoritos. Portugal y Grecia saltarán al campo con toda la fuerza que tenemos dentro para tratar de hacernos con el triunfo", afirmó el jugador del AEK de Atenas.

Tsartas prosiguió: "Ahora ya sólo queda un partido para alcanzar lo máximo y ya que hemos llegado hasta aquí vamos a tratar de dar un paso más. En cualquier caso, esta noche lo que tenemos que hacer es disfrutar de una victoria que ha sido, a todos los efectos, inolvidable".

Pero no todas sus palabras

fueron motivo de esperanza, el internacional confesó que Portugal es un equipo que ha ido evolucionando a mejor durante el campeonato e indicó, hablando sobre la final, que el hecho de que la selección lusa juegue en casa puede ser "una ventaja para ellos".

"Pero nosotros estamos muy motivados y, además, tenemos una afición fantástica que nos va a apoyar hasta el final", concluyó, para no dar importancia a un factor tan decisivo.

## Habla Rehhagel

El alemán Otto Rehhagel, seleccionador de Grecia, por su parte, también se mostró feliz por la victoria de su equipo ante la República Checa y orgulloso de sus jugadores porque, según él, "se dejaron la piel" en el campo.

"Llevo tres años con este equipo y hemos ido paso a paso hasta llegar aquí. Esta tarde [por el jueves, antes del partido] me reuní con mis jugadores para hablar de la dificultad de este partido, y tomamos varias decisiones. Una fue la de jugar dejándonos la piel, con los sentimientos. En la prórroga mis jugadores han jugado con la misma pasión", les alabó Rehhagel.

El técnico explicó tras el encuentro que se disponía a acompañar a sus jugadores en el brindis por la victoria, aunque dejó claro que tras las celebraciones no hay que flaquear y comenzar a prepararse para el último esfuerzo: "Hoy celebraremos el pase a la final, pero mañana nos concentraremos en Portugal".

"Llegar a una final de la Eurocopa es muy importante, pero no lo más importante que me ha ocurrido", desmintió el seleccionador a un periodista que le preguntaba en este sentido. El técnico también respondió a una cuestión sobre los que, a su juicio, habían sido protagonistas del choque que "todos los jugadores son importantes, incluso los que no han contribuido a un mejor ambiente".

Rehhagel no olvidó a los perdedores y también tuvo palabras para ellos: "Los checos son muy buenos, pero no siempre gana el mejor".

Respecto al partido final, que será arbitrado por el alemán Marcus Merk, el técnico no quiso considerar si el hecho de que ambos posean la misma nacionalidad les podría beneficiar y se limitó a recordar que él siempre respeta las reglas.



El técnico de Grecia celebra el gol ante la República Checa

"Me alegro de que sea él quien pite, es un gran colegiado y espero que haga un buen trabajo", dijo, para zanjar el asunto.

Rehhagel explicó que tiene motivos para estar esperan-

zando con la victoria e hizo hincapié en que su trabajo es que sus jugadores estén concentrados y que jueguen lo mejor posible la final del torneo. "El mejor posible es competir para ganar", concluyó.

## Ahora, revancha

Portugal y Grecia abrieron y también cerrarán la Eurocopa de este año, al disputar ambas selecciones el encuentro final. Mañana, el estadio de la Luz será el escenario donde se repetirá el encuentro jugado el pasado día 12 de junio en el estadio Dragón de Oporto.

Ese día, Grecia dio la sorpresa y derrotó contra pronóstico a los anfitriones por 2-1 el día del debut, por lo que la "revancha" para los portugueses está servida.

Con la victoria ante la República Checa, Grecia se ha clasificado para una semifinal en la que los dos conjuntos formaban parte del grupo A, en el que también estaba la defraudada España. Y ninguno ha logrado el título continental con anterioridad.

Para la final, Grecia no podrá contar con el centrocampista Giorgos Karagounis por acumulación de tarjetas amarillas, lo que, junto con que los lusos juegan en casa, irá en su contra.

## Felicitación checa

El seleccionador de la República Checa, Karel Brueckner, no olvidó el jueves, tras perder contra Grecia, felicitar al vencedor por el paso a la final del campeonato. "Quiero felicitar a Grecia por su actuación tanto de hoy como de todo el torneo, porque han realizado un fútbol muy eficaz", afirmó el técnico checo.

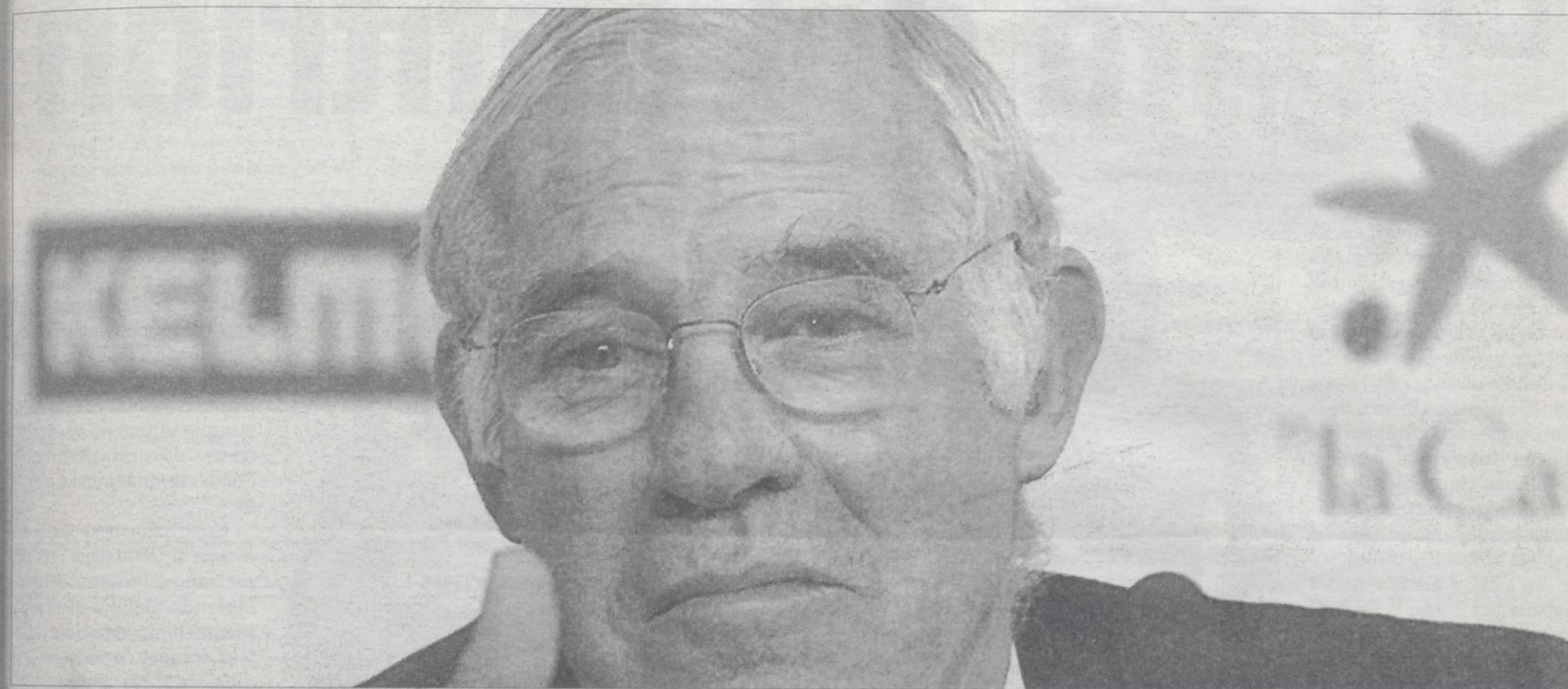
También aprovechó el momento para afirmar que su equipo fue el mejor al que se enfrentó Grecia. "Jugamos

mejor que, en su momento, Portugal, España, Rusia o Francia". "La segunda parte lo hicimos muy bien, pero desafortunadamente no pudimos marcar. Fuimos peligrosos durante todo el partido", aunque reconoció que revisará el encuentro para analizar los fallos.

El seleccionador no escatimó elogios para sus jugadores y manifestó: "Estoy orgullosos de mis chicos, les felicito. Dicho que son los mejores y que es un orgullo entrenar al equipo nacional".



# España



El nuevo seleccionador nacional Luis Aragonés está pletórico con su nuevo cargo.

## “Éste era mi sueño”

Luis Aragonés, que pronto cumplirá los 66 años, parece estar de vuelta de todo, pero aun así llevaba unos días nervioso como un adolescente. Desde que empezó a oírse su nombre como uno de los candidatos posibles para sustituir a Iñaki Sáez al frente de la selección, Luis no ha hecho más que derrochar un entusiasmo apenas contenido.

“Sinceramente estoy contento con lo que dice la gente. Que me digan que soy una posibilidad de ser el seleccionador me llena de orgullo y que lo diga el público me satisface”, había expresado el hasta entonces entrenador del Ma-

llorca. Ayer, con el sobrenombre de seleccionador en la solapa, Luis Aragonés reconoció sin reservas que se sentía “muy feliz” por lograr su objetivo y su “sueño” de entrenar a España.

El primer paso para que la selección aspire a conseguir algo importante es ilusionar a la afición según el técnico. “Tenemos que ser un equipo que haga vibrar a los aficionados. Quiero que vibren y tengan el mismo sentimiento de selección que tienen los brasileños y los argentinos”, señaló.

“Lo que les voy a exigir a los jugadores, y digo exigir, es que den lo máximo. Ponerse la roja

tiene que ser sublime, tiene que ser lo máximo”, añadió.

### Buscar un estilo propio

El *Sabio de Hortaleza* afirmó que España tiene que encontrar su propio estilo de juego, como otras grandes selecciones. “Todos los equipos tienen unos pasillos de seguridad en defensa y en ataque y trataremos de elaborar los nuestros. A mí me gusta lo fácil”, dijo.

Aragonés apeló a la furia española, que “representaba la lucha de todos los jugadores que en ese momento estaban en la selección”. “Eso es lo que yo pretendo, que todos luchemos, y si a esa lucha la acom-

pañamos de buen juego todo será mejor para nosotros”, insistió el técnico madrileño.

Luis Aragonés no olvidó destacar aquello que hace, por el momento, a la selección española más grande de lo que su palmarés expresa: la afición. Ayer, por último, quiso hablar de la marea roja de aficionados que se desplazó a Portugal para ver a España en la Eurocopa. “Nunca el pueblo había estado tan metido, nunca los jugadores se habían abrazado así. Se ha visto un sentimiento que no existía. Hay que aprovechar esa ilusión y crear el equipo de España, el equipo de todos”, dijo

con rotunda solemnidad.

Aragonés señaló que su grupo de trabajo estará formado por Jesús Paredes y un preparador físico, y que poco a poco se configurará la estructura de las categorías inferiores.

En los días previos a la toma de decisión sobre quién sería el nuevo seleccionador, se había rumoreado sobre la posibilidad de que José Miguel González Michel se incorporara al cuadro técnico, pero ayer Luis Aragonés no quiso adelantar nada. Simplemente apuntó que era una de esas cosas que “hay que hablarlas y valorarlas todavía”.



Toyota Avensis 1.8 VVT-i 129 cv. Sol  
19.700 €

Climatizador automático dual, 9 airbags (con airbag de rodilla).  
ABS+EBD, Radio CD RDS con 8 altavoces y mandos en el volante  
e instrumentación Optitron.



TODAY TOMORROW TOYOTA

**GARANTÍA 3 años**  
o 100.000 km

**TOYOTA**  
FINANCIAL SERVICES

**Autoalba. S.L.** Avda. Cronista Mateos y Soto, 14 Albacete Tel: 967 218 381

IVA, Impuesto de Matriculación, transporte, promoción y aportación del concesionario incluidos. Plan Prever incluido (Base calculada sobre caso de deducción máxima aplicable de 721 €). Oferta válida hasta fin de mes en Península y Baleares para vehículos en stock.  
Consumo combinado 7,2 l/100 Km. Emisiones de CO<sub>2</sub> 171 g./km.



## Final

PORTUGAL - GRECIA

## El gafe del anfitrión

Jugar en casa es cálido. La selección de Portugal está arropada por la afición, el país está volcado con sus jugadores, las calles pigmentadas del rojo y verde de su bandera, el Estadio de la Luz de Lisboa —donde se jugará la final de la Eurocopa— estará repleto de ilusión hasta arriba. Pero, en las últimas cinco ediciones del campeonato europeo, ninguna selección anfitriona ha logrado alcanzar el título.

En 1984, Francia venció a España por 2-0 en la final. El torneo se libraba allí y el trofeo se quedó en manos de *les bleus*. Desde entonces ha habido cinco ediciones de la Eurocopa y ninguno de los países donde se organizaba el torneo logró quedarse con la victoria final.

Alemania en 1988, Suecia en 1992, Inglaterra en 1996 y Bélgica y Holanda en 2000 no pudieron sobreponerse a todos a sus rivales, pese a estar arropados por sus compatriotas.

La Eurocopa de Alemania de 1988 contaba con una selección anfitriona sin precedentes. En el equipo teutón se alineaban hombres como Matthaus, Klinsmann, Völler, Kohler o Berthold. Se clasificaron para semifinales, después de vencer a España y Dinamarca y empatar con Italia. Pero, finalmente, los transalpinos fueron derrotados por la Holanda de Van Basten, que marcó un memorable gol en el minuto 88.

La Eurocopa que organizó Suecia en 1992 también se inició bien para los anfitriones. Los suecos se clasificaron primeros de su grupo, tras vencer a Inglaterra y Dinamarca y empatar con Francia. Pero en semifinales, esa vez los alemanes derrotaron a los suecos, aunque finalmente el título se lo



Los jugadores portugueses se preparan para afrontar la final del torneo de Eurocopa.

AÑO	ORGANIZADOR	CAMPEÓN	AÑO	ORGANIZADOR	CAMPEÓN
1960	Francia	URSS	1984	Francia	Francia
1964	España	España	1988	Alemania	Holanda
1968	Italia	Italia	1992	Suecia	Dinamarca
1972	Bélgica	Alemania Fed.	1996	Inglaterra	Alemania
1976	Yugoslavia	Checoslovaquia	2000	Bélgica	Francia
1980	Italia	Alemania Fed.	2004	Portugal	?

## Mensaje de afición

Un mensaje anónimo recorre Internet. El texto reclama "la apertura de todos los estadios construidos para la Eurocopa y que 300.000 hinchas puedan seguir el partido en pantallas gigantes, instaladas al efecto".

Un grupo de ciudadanos portugueses empezaron a hacer circular ayer por la Red este mensaje, que solicitaba a los organizadores de la Eurocopa que se abran los diez estadios para poder participar de la euforia de la final del tor-

neo, que enfrentará a Portugal contra Grecia.

"Nuestra selección ha tenido el mérito, por primera vez, de llegar a la final y podrá consagrarse campeona, lo que ha llevado a todos los portugueses a un estado de euforia total", agrega el mensaje.

Los que lo envían piden "disculpas" si la persona que lo recibe no está interesada por el fútbol y que, en ese caso, opte por "apagar el mensaje".

## Deco busca equipo

El centrocampista portugués Anderson Luis de Souza Deco aseguró que está concentrado en la final de la Eurocopa que se disputará el próximo domingo y que después ya pensará en el Barça, aunque explicó que "no hay nada decidido".

En unas declaraciones a *El Periódico de Cataluña*, el portugués dio prácticamente por hecho su pase al equipo catalán, al que calificó como un gran club. "Ahora quiero ganar el título y el lunes...

el Barça. Me gusta su estilo y su forma de jugar", indicó el centrocampista.

El brasileño, nacionalizado portugués, desea jugar en uno de los grandes clubes de Europa. "No quiero perder todo lo que he conseguido con Oporto. Fíjese en Ronaldinho, por ejemplo: no ha ganado ningún título este año con el Barcelona, pero él, que tiene una calidad extraordinaria, figurará, seguro, entre los candidatos al *Balón de Oro*".

llevaran a casa los daneses.

En 1996 es Inglaterra quien recibe a los equipos europeos. Vuelve el anfitrión a pasar primero de grupo, después de haber ganado a Holanda y Escocia y empatado con Suecia. También alcanza la semifinal aunque entonces se estrelló contra el muro germano que queda eliminada en los penaltis.

Cuatro años después, la Eurocopa de 2000 tiene dos países como anfitriones: Bélgica y Holanda. Bélgica es rápidamente eliminada en la primera fase, incapaz de vencer a Turquía y a Italia. Holanda, a cambio, logra llegar a la semifinal, donde es derrotada por Italia en los penaltis. El trofeo irá a manos de Francia, que dos años antes ya había logrado llevarse la Copa del Mundo.

## Romper el maleficio

Sólo en tres ocasiones de las once ediciones en que se ha disputado el torneo continental, el equipo de casa se ha llevado el trofeo. Ocurrió en España en 1964, en Italia en 1968 y en Francia en 1984.

El resto de las ediciones se han distinguido por la nulidad o el poco acierto del anfitrión. Como si estuviera gafado. Alemania, con tres títulos en su poder, el de 1972 y 1980 como Alemania federal y el tercer en 1996 tras la unificación, no pudo hacerse con el que se celebró en su terreno en 1988, que se adjudicó Holanda.

Los anfitriones que también fracasaron en el intento de llevarse su torneo fueron Francia en 1960, Bélgica en 1972, Yugoslavia en 1976 e Italia en 1980. Las estadísticas también dicen que ningún campeón de Europa ha logrado revalidar el título conseguido en la siguiente edición del torneo.



# GUÍA DE ACADEMIAS

**ACADEMIA ICARO**  
C/ MAYOR, 41-2º. 02001 ALBACETE. TFNO. 967 66 65 52

**DEDICADA DESDE 1991 EXCLUSIVAMENTE A PREPARACIONES MILITARES Y POLICIALES**

**ABIERTO PLAZO MATRÍCULA CURSO 2004/05**

- ACADEMIA SUPERIOR DE OFICIALES 3 EJÉRCITOS.
- ESCALA DE OFICIALES Y DE COMPLEMENTO.
- ACADEMIA DE SUBOFICIALES 3 EJÉRCITOS.
- CUERPO NACIONAL DE POLICIA. POLICIA LOCAL.
- GUARDIA CIVIL. COLEGIO GUARDIAS DE VALDEMORO.

885 ALUMNOS APROBADOS CON PLAZA EN DISTINTAS OPOSICIONES DESDE 1991

PLAZAS LIMITADAS ¡ICARO-MAYPE, GARANTÍA DE ÉXITO

**CENTRO DE OPOSICIONES POLICIALES FUJIYAMA-ÉLITE** C/Octavio Cuartero, 44  
Tlf. 967-23 24 23  
637-44 90 58

- \* CUERPO NACIONAL DE POLICÍA: ESCALA BÁSICA Y ESCALA EJECUTIVA  
150 Alumnos ya son Policías e Inspectores
- \* CUERPO DE LA GUARDIA CIVIL: PREPARACIÓN Y PROFESORADO NUEVOS

Preparación completa: temarios actualizados, tests de conocimientos, ortográficos, psicotécnicos, de personalidad, pruebas físicas en nuestro gimnasio, reconocimiento médico, entrevista personal, aulas climatizadas...

**Los mejores profesionales a tu servicio. Mira el futuro y confía en Fujiyama-Élite.**

**CURSOS DE VERANO**  
Grupos y temarios específicos por edades

6 a 11 años: Mecanografía, Windows, Word, Internet  
de 12 a 16 años: Windows, Word, Excel, Internet  
de 17 a ...: Windows, Word, Excel, Access, Internet

Reserva tu plaza ahora y tendrás un 20 % de dto. y matrícula gratis. Comenzamos el 1 de julio

**alb@sys**

Tu Academia de Informática  
i no siempre lo más caro es lo mejor!

Dionisio Guardiola, 16 - 1ºB. 02.003 Albacete.  
967 61 60 60. www.albasys.onored.com

**CENTRO DE ENSEÑANZA LÓPEZ ARCE**  
C/ CID, 22, ALBACETE  
Tlf. 967 21 16 65  
E-Mail: lopez.arce@ono.com

Opositor, se han convocado:

193 PLAZAS DE AUXILIAR ADMINISTRATIVO DE LA JJCCM

36 PLAZAS DEL CUERPO EJECUTIVO (ADMINISTRATIVOS)

Preparación de TEORÍA E INFORMÁTICA

PLAZO PARA PRESENTAR INSTANCIA: HASTA EL 12 DE JULIO DE 2004

Iniciamos nuevos grupos  
Reserva tu plaza en

C.E.L.A, C/CID 22, TF: 967 21 16 65

**FORMACION GRATUITA TRABAJADORES**

**MANIPULADOR DE ALIMENTOS (OBTENCIÓN DEL CARNET/CERTIFICADO)**

- INFORMÁTICA
- CONTABILIDAD
- NOMINAS
- PREVENCIÓN RIESGOS LABORALES
- \* INGLES
- \* TÉCNICAS VENTAS
- \* ESCAPARATISMO

ELITE

PZA. MANCHA, 17 BAJO  
02001-ALBACETE  
967/ 50 73 08 FAX 967 51 15 46

Cursos Técnicos:

**Dibujo AutoCAD 2002-2004**  
**Mediciones Presto V8**  
**Calculo Estructuras Cype**  
**Diseño Corel Draw**  
**Orientacion y Manejo GPS**

Centro de formación **Adi**

Adi, Centro de Formación  
Cervantes, 24 bajo  
http://www.adialba.com  
E-mail : adialba@ono.com  
**967 502081**

Fundación para la Formación Profesional  
C/ Santiago, 36 - 02005 - ALBACETE  
Email: info@fundacionforpro.org

**Curso Gratuito Para Desempleados**

**ELECTRICISTA INDUSTRIAL**  
619 horas

Con Practicas en Empresas

Subvencionado por el Sepecam y el Fondo Social Europeo

Teléfono: 967 61 91 91 Fax: 967 61 91 92  
www.FundacionFORPRO.org

**¿Buscas trabajo?**  
Las empresas de desinfección necesitan personal que tenga el carnet de aplicador

**Cursos homologados para aplicadores de biocidas**

**Informate**

**Academia Fleming**  
C/ Doctor Fleming, 5 Tfno 967 50 14 28 Albacete

**HIGINIO OLIVARES**  
**CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES**

**OPOSICIONES DE MAGISTERIO**

**CURSO: 2004 - 2005**

Debido a la gran demanda y dado que las plazas son limitadas, a partir del día 3 de Mayo, queda abierto el plazo de matrícula en todas las especialidades.

**ADMÓN. JUSTICIA**  
Agentes - Auxiliares - Oficiales  
Clases comenzadas

**CURSODE VERANO 2004**  
**ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA**

Recuperación y repaso todas las materias de:  
E.S.O.- BACHILLERATO - UNIVERSIDAD.  
CURSOS INFORMÁTICA Y CONTABILIDAD.  
IDIOMAS: INGLÉS Y FRANCÉS (Todos los niveles).

**PREPARACIÓN DE LA P.A.U.**

Información: Marqués de Villoros, 18 - Telf.- 967 23 31 11

**academia gaspar romero** TINTE, 12-ENTPTA.  
TEL Y FAX 967228201  
TEL: 967661688  
gasparromero@ono.com

**VERANO 2004**  
APOYO Y RECUPERACIÓN DE TODAS LAS MATERIAS

**UNIVERSIDAD:** AUTOCAD, NAVES, RIEGOS, DIBUJO TÉCNICO, CONSTRUCCIONES, TOPOGRAFÍA, FÍSICA Y QUÍMICA, BIOQUÍMICA, ÁLGEBRA CÁLCULO, CONTAPLUS, CONSOLIDACIÓN Y ECONOMETRÍA, MATEMÁTICAS I, II Y III, FINANCIERAS, MODELO PROBABILÍSTICO, INFERENCIA, CONTABILIDAD GENERAL, DE COSTES, DIRECTIVA. **OTRAS MATERIAS CONSULTAR. INMINENTE INICIO NUEVOS GRUPOS.**

**PRIMARIA, ESO Y BACHILLER: COMENZAMOS GRUPOS DE TODAS LAS MATERIAS EL LUNES 5 DE JULIO A LAS 20.00 H.**

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO, GRIEGO Y LATÍN.

ACCESO A MAYORES 25 AÑOS Y MODULOS GRADO SUPERIOR.

**OPOSICIONES**

**JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA LA MANCHA:** CONVOCADAS PLAZAS TODAS LAS CATEGORÍAS.

**ABIERTO PLAZO DE INSCRIPCIONES. PREPARACIÓN COMPLETA DE TODOS LOS EJERCICIOS.**  
AUXILIARES ADMTVOS, ADMINISTRATIVOS  
CUERPO TÉCNICO TRABAJO SOCIAL.  
PARTE COMÚN CUERPO TÉCNICO Y SUPERIOR  
**PRÓXIMA CONVOCATORIA:** AUX. BIBLIOTECAS, AGENTE MEDIOAMBIENTAL Y PERSONAL LABORAL.

**AULA DE MECANOGRAFÍA E INFORMÁTICA**

**CAE** CENTRO DE APOYO A LA ENSEÑANZA

**ECONÓMICAS -EMPRESARIALES**

MATEMÁTICAS I, II y III; CONTABILIDAD GENERAL, FINANCIERA, COSTES;  
MODELO PROBABILÍSTICO; INFERENCIA ESTADÍSTICA;  
CONSOLIDACIÓN Y ECONOMETRÍA.

**I.T. INFORMÁTICA - I.T. INDUSTRIAL**  
**I.T. AGRÍCOLA Y FORESTAL**

BIOQUÍMICA, QUÍMICA, FÍSICA, ÁLGEBRA, CÁLCULO, AMPLIACIÓN, DIBUJO, TOPOGRAFÍA, INTR. PROGRAMACIÓN, CONSTRUCCIONES Y VÍA FORESTAL.

**OPOSICIONES SECUNDARIA TODAS ESPECIALIDADES**

C/Mayor, 36, 3º.  
Tfno. - Fax: 967 52 09 48  
Telf.- 967 61 58 64  
02001 Albacete

**CAE en la cuenta!!!**

Prepárate en todas las materias,  
Iniciación musical,  
Informática, Idiomas...

**La Tribuna**

**Se lo contarás a todo el mundo...**

Con nuestro sistema exclusivo de preparación P8.10\* el 82% de nuestros alumnos consigue aprobar su oposición en la primera convocatoria. ¡4 cada día!

Haz realidad uno de tus sueños  
**¡Tener un buen trabajo!**

\* DATOS DE ALUMNOS CON CERTIFICADO P8.10

- Formación hasta el aprobado.
- Centros en toda España con las mejores instalaciones.
- Certificación de Calidad ISO 9001.
- Información sobre plazas, convocatorias...

ALBACETE • Zapateros, 28



**OPOSICIONES**  
Ayuntamientos, Justicia, Salud, Cuerpos Seguridad, Unión Europea, Correos, Aeropuertos, Educación...

**PROFESIONES TÉCNICAS**  
Informática, Electrónica, Energías Renovables, Soldadura, Electricidad, Comunicaciones, Automoción, Mantenimiento Industrial...

**CURSOS PROFESIONALES**  
Sociosanitarios, Marketing y Ventas, Deporte y Ocio, Educación, Ecología, Profesiones Creativas...

**SISTEMA P8.10**  
4 de cada 5 alumnos aprueban en la primera convocatoria

**PREPÁRATE PARA SER FUNCIONARIO**

MÁS INFORMACIÓN LLAMANDO AL

**Master-D** **902 100 278**



LA TRIBUNA DE ALBACETE SÁBADO 3 DE JULIO DE 2004

Estos anuncios se reciben en nuestra administración Paseo de la Cuba, 14 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 48 horas de antelación

## INMOBILIARIA

### 1 VENTAS

Tfno: 967 51 22 22  
  
**INMOBILIARIA EL SOÑETE SU VIVIENDA RÍOS ROSAS, 42**  
 Tfno: 967 23 55 55

**ZONA FERIA.** 103 m2. 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, ascensor, calefacción. Precio: 144.242,90 euros (24.000.000 ptas.) Ref. 2625

**EN BARRIO SAN PABLO.** 124 m2. Precio: 81.136,63 euros (13.500.000 ptas.) negociables.

**ZONA BLASCO IBÁÑEZ.** 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, calefacción individual. Precio: 122.606,47 euros (20.400.000 ptas.) Ref. 2604

**4 AÑOS. EN BARRIO SAN PABLO.** 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, ascensor, calefacción individual, trastero y plaza de garaje. Precio: 177.779,38 euros (29.580.000 ptas.) Ref. 2609

**ZONA RESIDENCIA.** 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, calefacción individual. Precio: 61.303,23 euros (10.200.000 ptas.) ref. 2607

### ZONA RESIDENCIA

Con patio, 2 dormitorios, salón 22 m2, cocina amueblada, baño, calef. indiv. Sin comunidad. Precio: 122.606,47 Euros. (20.400.000 pts.) Ref. 2618 **967 23 55 55**

### BARRIO EL PILAR

3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 empotrados. Precio: 125.611,53 Euros. (20.900.000 pts.) Ref. 2620 **967 23 55 55**

### ZONA CTRA. DE MADRID

120 m2, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, calef. indiv., 3 empotrados. Luminoso. Precio: 134.927,22 Euros. (22.450.000 pts.) Ref. 2601 **967 23 55 55**

### ATICOS EN VARIAS ZONAS DE ALBACETE

**967 23 55 55**

### ZONA C/ ZAPATEROS

136 m2, 5 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, ascensor, calef., trastero. Precio: 150.253,03 Euros. (25.000.000 pts.) Ref. 2597 **967 23 55 55**

**INMOBILIARIA INVER.ALBA**  
 967 19 15 13  
 C/ Tesifonte Gallego, 6 Albacete

Ref.805. Se vende ático zona Carretas seminuevo, 55 m. salón, 1 dormitorio, cocina amueblada, baño, ascensor, garaje, trastero, calef. ind. empotrado, terraza 10m. Precio: 163.200 euros (27.154.195)

Ref.801. Se vende piso seminuevo zona San Pablo, 100 m. salón, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, ascensor, garaje, trastero, calef. ind. empotrado, buenas calidades. Precio: 171.889 euros (29.500.000)

Ref.787. Se vende piso seminuevo zona Carretas, 90 m. salón, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, ascensor, trastero, calef. ind. empotrados, buenas calidades. Precio: 171.889 euros (28.600.000)

Ref.773. Se vende piso zona Santo Angel, 90m. salón 30 m. 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, garaje, calefacción central, empotrado, para entrar a vivir. Precio: 165.879 euros (27.600.000)

Ref.767. Se vende piso zona Feria, 90 m. salón, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, ascensor, calefacción individual reformado. Precio: 141.237 euros (23.500.000)

**ALTEANATURA:** Una urbanización diferente, exclusiva 1, 2 y 3 dormitorios. Zonas verdes, piscina comunitaria, club social, cafetería, gimnasio, sauna jacuzzi y piscina climatizada, apartamento. Privado, preinstalación aire, amueblado y equipado de lujo, en plena naturaleza, vista al mar. Infórmate en Albacete TM TORREBLANCA. C/ Alcalde Conangla, 8 bajo. Teléfono de información número: 967 213 171 www.tmtorreblanca.com

**PUERTOMAR:** En La Manga del Mar Menor, apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, garaje, zonas comunes, paseo ajardinado, amplia piscina, jacuzzis climatizados todo el año, club social, gimnasio, amueblado y equipado. Maravillosas vistas al mar. Infórmate en Albacete TM TORREBLANCA. C/ Alcalde Conangla, 8 bajo. Teléfono de información número: 967 213 171 www.tmtorreblanca.com

**NOVAMAR:** Santa Pola, última fase a la venta, magnífico residencial duplex y bungalow de 2 y 3 dormitorios. Con jardín y/o solarium y aparcamientos, zona verde, piscina comunitaria a escasos metros de la playa del carbassí, ideal para disfrutar e invertir, lo mejor de la zona. Infórmate en Albacete TM TORREBLANCA. C/ Alcalde Conangla, 8 bajo. Teléfono: 967 213 171 www.tmtorreblanca.com

**La Tribuna**  
 líder en la provincia

**Santa Quiteria, 4**  
 967 21 77 88  
**IMPULSO INMOBILIARIO**  
 www.impulsoinmobiliario.com

"GRAN TERRAZA" ref 920. Impulso vende piso zona Industria 90 metros, 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, individual, garaje. 165.280 euros / 27.500.278 ptas.

"TOTALMENTE REFORMADO" ref 1134. Impulso vende piso zona Hospital, 4 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, calefacción, individual. 110.000 euros / 18.302.460 ptas.

"PLAYA" Impulso vende estudios y apartamentos en la playa. Llame e infórmese.

"QUE AMPLITUD" ref 1138. Impulso vende piso zona Industria 100 metros, 3 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, ascensor, garaje. 210.360 euros / 35.000.959 ptas.

"ECONÓMICO" ref 883. Impulso vende piso zona Ensanche, 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada. 81140 euros / 13500560 ptas.

**CASA INMOBILIARIA**  
 C/ Mayor, 4 - Enpta. Telf. - 967 247 296 ALBACETE

**CASA INMOBILIARIA.** Venta y alquiler de pisos, locales, naves, rústicas, etc.

Construcción y reformas de vivienda. Tasaciones y valoraciones. Finanzas. Hipotecas al 100%, prestamos personales.

Asesoramiento jurídico y financiero. Cancelación de créditos bancarios.

... si cuando necesite vender comprar o hipotecar y todo lo que encuentra son barreras y obstáculos... simplemente consultémos...

**PARTICULAR VENDE** piso en Villacerrada. 120 m2. 3 dormitorios, 2 baños. Empotrados. Teléfono: 967 609 520

**URBANIZACIÓN VIÑA DEL CIRUJANO**  
 Casas de Juan Núñez. Venta de parcelas de 250 m2. a 550 m2. Teléfono **609 882 483**

**SE VENDE CHALET A ESTRENAR**  
 Zona Alto de los Molinos. 266 m2. 4 habitaciones, 3 baños, cocina amueblada, garaje 3 coches. Bodega, buhardilla, solarium, aire, piscina y alarma. 430.000 Euros (71.545.980 Ptas) **967 234 274**

**GESDOMUS**  
 Paseo de la Libertad, 15 Planta 3ª Tef. 967 52 32 81

**GESDOMUS VENDE** piso zona Ensanche, 115 m2, 3 dormitorios, baño, calefacción individual, cocina amueblada, ascensor, patio, para reformar. 132.222,66 euros / 22.000.000 ptas.

**GESDOMUS VENDE** piso zona Centro, 92 m2, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, ascensor, garaje, trastero. 288.485,81 euros / 48.000.000 ptas. Teléfono de información: 967 523 281.

**GESDOMUS VENDE** piso zona Feria, 94 m2, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, ascensor, para reformar. 114.192,30 euros / 19.000.000 ptas. Teléfono de información: 967 523 281.

**GESDOMUS ALQUILA** piso zona Isabel II, 110 m2, 3 dormitorios, baño y aseo, amueblado, calefacción central, ascensor. 410 euros / 68.200 ptas. comunidad incluida. Teléfono de información: 967 523 281.

**GESDOMUS ALQUILA** piso zona Ayuntamiento, 65 m2, 2 dormitorios, baño, amueblado, calefacción individual, ascensor. 420 euros / 70.700 ptas. comunidad incluida. Teléfono de información: 967 523 281

**SE VENDE NAVE** en Campollano de 350 m2 + 50 m2 de oficinas. Muy acondicionada. Abstenerse inmobiliarias. Teléfono de información en el número: 967 215 758

### 3 ALQUILER

**ALQUILO PISO** amueblado. Zona Hospital-Universidad. Teléfono de información en el número: 661 426 600

**ALICANTE** (cerca playa Campeño). Alquilo bungalow de madera. Desde 180,30 euros por semana. Teléfono de información en el número: 659 860 525

**SE ALQUILAN DESPACHOS**  
 En el centro de la ciudad  
 Tfnos: 967 21 00 02  
 967 52 02 21

**ALQUILO PISO SEMINUEVO**  
 Totalmente amueblado. 2 dormitorios. Calefacción individual. Ascensor, trastero, 390 euros comunidad incluida **656 161 554**

### 4 TRASPASOS

**SE TRASPASA CAFETERIA.** Avda. de los Toreros, 30, por disolución de sociedad. Teléfono de información en el número: 607 272 214

C/ Pérez Galdós, 28-bajo ALBACETE Tfnos: 967 66 96 17 967 66 96 18  
**AlbaMundo**

**PISO CÉNTRICO.** 100 m2, 3 habitaciones, salón, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción central, 4 armarios empotrados, terraza, suelo de tarima. 190.000 euros (31.613.340 Ptas.). Referencia. 1.105

**PISO SEMICENTRO.** 90 m2, 3 habitaciones, salón, baño, cocina amueblada, calefacción individual, armarios empotrados, poca comunidad. 117.197,36 euros (19.500.000 ptas) Referencia. 1.106

**PISO SEMICENTRO.** 100 m2, 4 habitaciones, salón amplio, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción individual, 123.207,48 euros (20.500.000 ptas) Referencia. 1.104

**PISO ZONA FERIA.** 3 habitaciones, salón, baño, cocina amueblada, calefacción individual, terraza. Poca comunidad. 102.172,06 euros (17.000.000 ptas) Referencia. 1.099

**PISO ZONA SAN PABLO,** 70 m2, 3 habitaciones, salón, baño, cocina amueblada, calefacción individual, galería. 87.146,76 euros (14.500.000 ptas) Referencia. 1.098

**MESÓN EL JÚCAR**  
 Se traspasa por cambio de actividad Ctra. de Jaén, km 2,5 Tlf. **967 501 002**

**SE TRASPASA**  
 Asador de pollos en funcionamiento, por no poder atender. Ideal para parejas. Económico Tef.: **610 731 530**

**TRASPASO O VENDO**  
 Taller mecánico tornero Por jubilación Tel: **967 506 150 630 105 329**

### 6 TRABAJO OFERTAS

**SE LO CONTARAS** a todo el mundo. Seras Funcionario. Más de 68.000 plazas libres. Desde Graduado Escolar. Infórmate 900150191 Llamada gratuita

**PERSONAL DE SERVICIOS** para Ayuntamientos, Diputación ... Requisito: Certificado Escolar. ¡No dejes escapar esta oportunidad! Información 900315315 Llamada gratuita.

**JARDINEROS, Conserjes, Ordenanzas, Limpiadores...** ¡Trabajo de funcionario en tu Comunidad! Infórmate 900150191 Llamada gratuita.

**SI TE GUSTAN LOS LIBROS,** tienes Graduado Escolar y buscas trabajo para toda la vida: trabaja como Aux. de Bibliotecas. Con la garantía de ser funcionario. Infórmate ya 900150191 Llamada gratuita

**OBTÉN RAPIDAMENTE** el Graduado en Educación Secundaria o Acceso Universidad mayores de 25. Método rápido y sencillo. Infórmate 900315315 llamada gratuita.

**PLAZAS DE CUIDADORES DEL ANCIANO.** Tu oportunidad para ser funcionario. ¡Prepárate!. Infórmate de próximas incorporaciones. 900315315 Llamada gratuita

**¿A QUÉ ESPERAS?** Auxiliares Administrativos. Sólo necesitas el Graduado Escolar. Miles de ofertas en Ayuntamientos de tu Comunidad. Infórmate 900315315 llamada gratuita

**¿BUSCAS SEGURIDAD LABORAL?** Trabaja en Cajas y Bancos. Excelentes sueldos y condiciones. Prepárate con garantías. Infórmate 900150191 llamada gratuita

**¿LO TUYO SON LOS NIÑOS?** Prepárate y accede a un puesto fijo como Técnico Educador en Escuelas Infantiles, ¡A que esperas! Infórmate ya en el 900315315 llamada gratuita

**NO TE QUEMES BUSCANDO.** Cuerpo de Bomberos. Próximas convocatorias. Prepárate para el ingreso. Garantizamos tu aprobado. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

**1.500 EUROS MENSUALES.** Profesor de Autoescuela. Obtén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315 Llamada gratuita

**¿A QUÉ ESPERAS?** Celadores para Servicios de Salud. Sólo con Certificado Escolar. Tu oportunidad para ser funcionario. Infórmate 900315315 llamada gratuita

**OPORTUNIDAD** de empleo fijo en la Administración para Diplomados en Trabajo Social. Plazas libres en tu comunidad. Te preparamos. Infórmate 900315315 llamada gratuita

**ESTARAS PREPARADO** para el próximo ingreso de Enfermeros/as, ATS, Aux. Enfermería para Servicio de Salud de Castilla la Mancha. Garantizamos tu aprobado. Infórmate 900150191 Llamada gratuita

**2.500EUROS/MES:** Controladores Aéreos (Diplomado o Licenciado). 1.600 euros/mes: Supervisores de vuelo (FPIL, BUP). 900euros /mes: Agentes de Servicios Aeroportuarios (Graduado Escolar). Preparamos tu ingreso. 900315315 Llamada gratuita

**¿QUIERES GANAR 21.000 EUROS/AÑO?** Prepárate para acceder a una plaza de Técnico de Hacienda. Hay cientos de plazas libres. Infórmate 900315315 llamada gratuita

**TRABAJO fijo** ATS, Celadores, Pinches, Aux. Enfermería, Aux. Geriátrica, Cuidador... próximos ingresos. Información 902442010

**CONSERJES, Bedeles, Ordenanzas, Porteros...** incorporación inmediata. Información 902442010

**POLICIAS LOCALES.** ¡Hay cientos de plazas ofertadas! Trabajo seguro, en tu comunidad y bien remunerado. Infórmate 900315315 Llamada gratuita

**NO TE FALTARA TRABAJO.** ¡Tén el título de Capacitación! Trabaja como transportista, fórmate 900150191 Llamada gratuita

**FUNCIONARIOS PARA LA EUROPEA.** Sueldos de 3000 a 12.000 euros/mes aprox. Excelente momento para presentarte si eres licenciado o diplomado. Infórmate 900150191 llamada gratuita

**MINUSVÁLIDOS Físicos** (más del 33 %). Preparación para trabajar en Ayuntamientos. Opciones ... 900315315 Llamada gratuita

**SI LE MOSTRÁRAMOS** una forma de obtener ingresos compatible con su ocupación actual, asistiría a una presentación de la actividad? Satisfacción personal y económica. Llama 967 190 470 www.NegocioMuyRentable.com

**SE BUSCAN OFICIALES/AS** de alquiler con experiencia. Opciones económicas inmediatas. Teléfono de información en el número: 967 245 748

**OPORTUNIDAD DE NEGOCIO** pendiente en una de las empresas de más rápido crecimiento mundial. Sustanciosos ingresos. Llama: 967 190 470 www.NegocioMuyRentable.com

**SI TIENES UNAS HORAS** libres al día o a la semana y quieres tener entre un 25 y un 50% comisión, Llame 967 190 470 www.NegocioMuyRentable.com

**SE NECESITA AYUDANTIA** para un mes. Jose Antonio 201 s/n

**SE NECESITA CAMARERA** para cafetería Naiboa. Abstenerse extranjeros. Teléfono de información en el número: 967 254 508 a partir de las 18 horas

**SE PRECISA REPARTIDOR** con carnet "C-1". Teléfono de información en el número: 967 254 508 a partir de las 18 horas

**SE NECESITA CAMARERA** para cafetería Naiboa. Abstenerse extranjeros. Teléfono de información en el número: 967 254 508 a partir de las 18 horas

**DISTRIBUIDOR DE AMENAJES** para agentes comerciales en Albacete y Provincia. Se ofrece alta en Seguridad Social y comisiones, coche y formación a cargo de la empresa. Si tienes experiencia comercial, interesados llamar 967 590 030

**SE NECESITA REPARTIDOR**  
 Con carnet de conducir y plancha. Interesados llamar al **967 520 030** de 10 a 13 horas

**SE NECESITA AYUDANTIA DE COCINA**  
 Con experiencia en la plancha. Abstenerse no profesionales. Tel: **670 016 340**

**SE NECESITA SOLDADOR**  
 Con carnet de conducir y experiencia. Interesados llamar al **967 520 030** de 10 a 13 horas



**KALAN BOY**

Tienda de ropa, **NECESITA CHICO** para trabajar como dependiente (hasta 21 años). Entrevistas de 17 a 19 horas. imprescindible traer foto. C/ Del Cura, 1 Albacete. Tfn: 690 056 170

**SE NECESITA CHICA**

CON BUENA PRESENCIA PARA TRABAJO EN RESTAURANTE DE ALBACETE

**NO IMPORTA EXPERIENCIA**

Tel.: 967 506 475

**BUSCAMOS COMERCIALES AMBOS SEXOS**

Sueldo + comisiones. Enviar C.V. al apartado correos 618 de Albacete

**EMANDAS**

OFRECE CHICA seria, responsable, resuelta, buena presencia y 24 años para trabajar en tienda de ropa o departamento administrativo. Teléfono de información en el número: 617 190 4220

**MOTOR**

VENTAS VENDO SUZUKI GSX-F. 750 cc. Año 2001. 14.000 km. Teléfono de información en el número: 06 410 869

**PARTICULAR VENDE**

**SUZUKI TU 250** Impecable, 3.500 kms. siempre en garaje. 1900 Euros. Interesados llamar al: Tef.- 617 612 874 a partir de las 5 de la tarde

**OPORTUNIDAD PARTICULAR VENDE**

**OPEL VECTRA 1.7 TD** Año 1.997, siempre en garaje. 4.500 euros. Interesados llamar. Tfn: 696 690 356

**SE VENDEN**

**FURGONETAS C-15** Revisadas, ITV pasada y seguro en vigor. Diesel (17 años), 1.800 euros. Gasolina (14 años), 900 euros. Tel. 967 215 758

**PRESTAMOS**

**REDHIPO PRESTAMOS** "personales sin aval", (24 horas). Reagrupamos varios prestamos en una cuota mensual. "Creditos puente 90 días" cancelando hipoteca inmediata. Hipotecas desde 2.50% hasta 45 años. Hipotecas sin ingresos justificables, pres-taciones gratuitas. "Legalizamos chalet fincas rústicas" Bajos, naves desde euribor + 0,50 hasta 80%. (Delegación Albacete 676.908252), 968.909066

**Credit Services**

**REFINANCIAMOS DEUDAS** EMBARGOS, RAI, ASNEF **MEJORAMOS SU HIPOTECA PRESTAMOS PERSONALES** C/ SAN ANTONIO, 36 - 02001 ALBACETE Tel.: 967 610 749 - Fax: 967 609 945

**27 FUTUROLOGIA**

TAROT ESPERANZA Cobo. Tirada de Cartas. Aciertos 100 %. 806.566230 . Rf./1,16 euros/min. Rm/1,51 euros/min. Apdo.50009 - 28080. Adultos

**28 AGENCIAS**

**NUEVAS ALIANZAS:** Enfermera, soltera 31 años, 170 cm, me gusta la naturaleza, el baile, quisiera compartir mis aficiones con alguien especial . TF. 967/665282 y 605923902. agencia@nuevasalianzas.com y alta gratis en la Web www.nuevasalianzas.com

**FRIENDS**

¿Buscas pareja? ¡Te ayudamos!! **Chico-Chico, Chica-Chica, TAMBIEN BOYS PARA TUS FIESTAS** Seriedad, confidencialidad, eficacia. Rosario, 6-5º despacho 11 Ed. Toscana Horario de lunes a viernes de 10 h. a 14 h. y de 16.30 a 20 h. Tfn: 967 19 01 11

**29 COMPAÑIA**

YOANA, morena, guapa, pechos, trasero grande. Haré realidad sueños. Teléfono: 600 340 854

**NOVEDAD, KELLY, rubia explosiva.**

Cuerpo de modelo. 120 de pecho. Teléfono de contacto en el número: 637 920 755

**JENNIFER, 22 años, bonita, delgada.**

Despedidas. Salidas hotel, domicilio. 24 horas. Teléfono de contacto en el número: 616 761 481

**SEÑORA ELEGANTE, culta. Delgadita.**

Si busca cosas diferentes. Soy un amor. Teléfono: 650 578 092

**SONIA, gordita, madurita, dulce, complaciente.**

Todos los servicios. Teléfono de contacto en el número: 609 416 452

**DOS CHICAS. Cubana, Venezolana.**

Culonas, pechugonas. Frances. Trios. Salidas hoteles. Todos los servicios. Teléfono de contacto en el número: 618 815 657

**CHARO. A partir de las 12.30.**

Teléfono de contacto en el número: 967 220 259

SE NECESITAN señoritas, buena presencia. Trabajar piso. Buen trato. Telefono de contacto en el número: 616 350 461

CASADA INSACIABLE. Sexo a su gusto. Con, sin. Piso. Reservado. Teléfono: 690.635357

VALENTINA Y SEBASTIÁN. Jóvenes, sólo despedidas, cumpleaños, cenas, viajes. Teléfono de contacto en el número: 600 878 425

EUGENIA, morena, guapa. Pase de lencería. Piso discreto. Teléfono de contacto en el número: 617 516 407

LAURA, 24 años. Nueva en Albacete. Todos los servicios. Teléfono: 660 650 298

MEJICANA, 32. guapa, pechos explosivos. Dulce. Compañía, salidas hotel. Teléfono: 616 350 461

TRAVESTI NURIA. Super femenina. Bien dotada. Si a todo. Exuberante. Teléfono: 687 357 455

**PASSARELA**

Rubias, morenas, pelirrojas. Sensuales y explosivas. Dispuestas a realizar tus fantasías. Salidas hotel, vídeo. Copa. 967 235 154 677 360 631 Te esperamos

**TRAVESTI VIVIAN!!**

Jovencita, 20 añitos, brasileña. Morenaza caliente a tope. Pechos bonitos, carita de angel. Morbosa, viciosa, bien dotada. Complaciente. ¡Gozarás! Atrévete 690 198 509

**CASA DE CONTACTOS LAIMA**

24 horas. Salidas hotel. Despedidas y todos los servicios. Tef.- 967-520 429 647 605 873

**TRAVESTI MÓNICA**

Dotada, alta, guapa y exuberante. Tu fantasía hecha realidad. Conmigo llegarás al cielo 628 056 051

**TRAVESTI SEVILLANA BEA**

20 añitos, 1,70, muñequita salerosa, bellezas insuperable, medidas 100-60-90. Viciosa por naturaleza. Griego gratis. Nueva en Albacete 667 395 847

**ESP. MASAJE GLANDERIANO**

Para complacer todos tus sueños Paloma, dulce, elegante, cariñosa. Todos los servicios. Ven atrévete. Tel.: 600 811 466

**DIANA RUSA**

21 años, alta, delgada, pelirroja. Ojos azules, guapísima, sexi. Stripper. Despedidas de soltero. 699 132 736

**NUEVA CASA AFRODITA**

Chicas jóvenes, estudiantes de 18 a 21 años. Convertimos tus fantasías sexuales en realidad: Francés, griego, superlábico, trios... Todo con mucho morbo. De 35 a 50 euros. Mujeres para despedidas de soltero, streptease en discotecas y partys privadas. Salidas a hotel y domicilio. Servicios 24 horas. 670 386 601 - 628 167 131

**BOQUITAS CARIBEÑAS**

Amigas sexys, viciosas, besuconas, juguetonas, jovencitas dispuestas a hacerte disfrutar al máximo. No encanta todo. Tu decides. Te recibimos en lencería. 653 584 839 Te esperamos. 30 euros

**CASA DE CONTACTOS AMOR LATINO**

Chicas complacientes, con mucho morbo a partir de 35 euros. Ambiente agradable. Lésbico. Francés. Trio. Copa. Salidas, hotel, domicilio, 24 horas 699 173 182 656 458 644

**EVA STRIPPER**

Profesional. Super modelo. Toda una miss. Alta, 1,80 m. Reales. Delgadita, niñata. Cuito guapo. Superpechos, lindos. Lencería. Masajes eróticos. Despedidas soltero. Tel.- 616 727 948

**KEVIN, NICOLAS**

2 guapos a tope. Ruso y cubano. Altos, fuertes, bronceados. Bien dotados. Te trataremos como si fueses nuestro amante. Boys, stripper, despedidas, hoteles 659 309 561

**TRAVESTI EVELYN**

Rubia, ojos claros, superculazo, grande respingón. Superdotación. Piernas lagas lindas. Cuerpazo. Lencería. Vídeos XXX 626 383 489

**SOFIA**

32 años, pechos y curvas de vértigo. Me encanta el sexo, ven pasaremos momentos inolvidables. Tel. 687 052 267

**ESPAÑOLA VANESA**

120 pecho. Super Frances. Super griego, completísima. Besucona, morbosa. Todo dulzura. También parejas y salidas. 699 589 970

**ATREVIDAS Y VICIOSAS**

Lincas chicas jovencitas. Cuerpo 10. Ven y vive con nosotras tus fantasías más íntimas y perversas. Te recibimos en lencería. 617 875 518 Invitación a copa. Atrévete

**ERÓTICA VICIOSA**

Todo un bombón. 35 euros. Rosa: 23 años. Alta, elegante, 135 pecho, cariñosa, besucona, morbosa y muy complaciente. Masajes eróticos. Francés. Griego. Lésbico. Todos los servicios. Te va a encantar, volverás. 617 257 294

**30 VARIOS**

**anmartín asesores**  
Rosario, 3 - 7º (Edificio Capitol)  
967 21 04 29 ALBACETE

**La Tribuna**  
DE ALBACETE

**LIMPIEZAS FERNANDEZ**  
EXTRACCION DE FOSAS SEPTICAS  
- LIMPIEZA DE TUBERIAS Y ALCANTARILLADOS  
- REVISION DE TUBERIAS POR EQUIPOS DE TELEVISION  
TELEFONOS OFICINA: 967 22 08 38 PARTICULAR: 967 52 04 80

**CONTROLAR PESO Y MEJORAR BIENESTAR**  
Naturalmente y con asesoramiento profesional  
**NO es tan CARO.**  
Lláme: 617 371 220

**SUPERTOP TONOS**

59812	Buleria	David Blebal
56058	Cari al sol	Himno
61006	El Exorcista	cine
54407	Tengo	Queco
62073	Shin Chan	Tv
56011	Himno de España	Himnos
56024	Himno de la Legion	Himno
62023	Simpsons	tv
54210	Fiesta pagana	Mago de oz
53399	Dos gardenias	Latin lovers
59732	Hey ya	Outkast
68002	Cant del Barca	himno
54395	Los Serrano	Fran Peres
62101	Fuente de energia	Estopa
68014	Mala Madrid	himno
54276	Ni mas ni menos	Los Chichos
60009	La internacional	tradicional
66059	Asturias Patria querida	Himno
56022	Els segadors	Himno
62039	Rasca y pica	tv
51003	El bueno el feo y el malo	cine
51075	Gladiator	cine
51021	La Penitencia rosa	cine
51027	Mision imposible	cine
62027	Fraggle rock	tv
54388	La madre de Jose	El canto del loco
64391	Son de amores	Andy y Lucas
59508	8 mile	Eminem
59166	No woman no cry	Bob marley
51036	Titanic	cine
58025	Partido Popular	Himno
68030	Centenario Real Madrid	Himno
53384	Voglio vederti danzare	Prezioso
72107	Braveheart	DJ Sakin
53362	Giulia	DJ Lasha
62007	El equipo A	tv
62029	Verano azul	tv
60570	Bring to life	Evanescence
59709	Crazy in love	Beyonce feat. Jay Z
68004	Athletic de Bilbao	himno
53206	Samba adagio	Safrí duo
53237	Universe	Chasis
68001	Atletico de Madrid	himno
57005	Tarzan	Grito
64353	Papi Chulo	El chombo
54272	Danza del fuego	Mago de Oz
54274	Hasta que el cuerpo aguante	Mago de Oz
59000	Star wars darth vader	cine
63375	Traffic	DJ Tiesto
72191	Mortal kombat	Techino syndrome
53240	Lethal industry	DJ Tiesto
54400	Tanto la queria	Andy y Lucas

envía **ALBA** código al **7227** tono

o: envía ALBA 54407 al 7227 y escucharás el tono "TENGO"

**SUPERTOP POLIFONICAS**

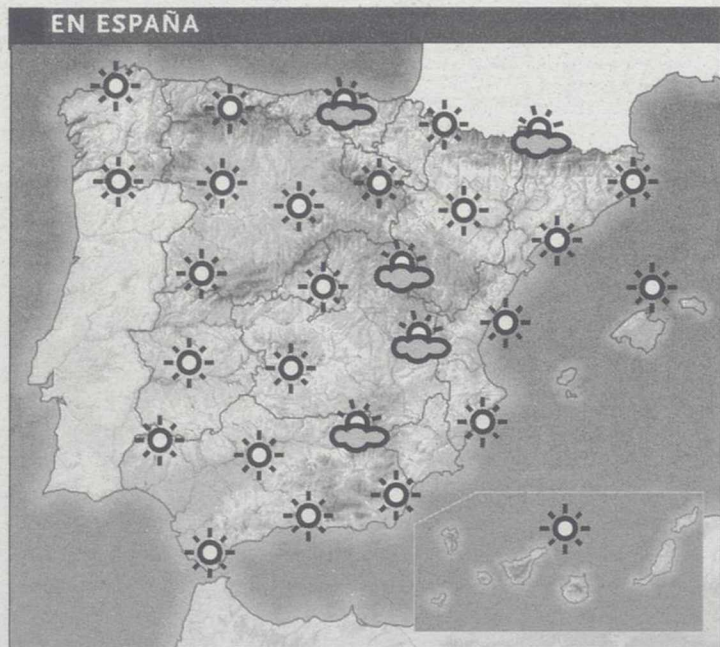
64267	Buleria	David Blebal
62652	Fiesta Pagana	Mago de Oz
63188	Real Madrid	Himno oficial
62123	Barcelona	Himno oficial
64968	Cu hast	Rammstein
64090	Tengo	Queco
69698	Himno de España	Himno
60025	The Simpsons	Theme
64203	Dos gardenias	Latin lovers
64440	El señor de los anillos	Tema principal
60017	Mision imposible	Film
62390	Carne Veneno	Los Chunguitos
60728	No woman no cry	Bob Marley
63883	Fraggle Rock	Television
63682	Crazy in love	Boyonce & Jay Z
64448	Cari al sol	Himno
63786	La madre de Jose	El canto del loco
64432	Fuente de energia	Estopa
63654	Bring me to life	Evanescence
60143	La Penitencia rosa	Theme
64201	Voglio vederti danzare	Prezioso
64094	Himno de riogo	Republica
60044	Rocky	Film
64067	El Exorcista	cine
60096	Pulp Fiction	Film
60277	Nothing else matters	Metallica
60125	Mortal Kombat	Film
63849	Molinos de viento	Mago de Oz
62935	Noches de bohemia	Navajita Plata
60239	Final Countdown	Europe
64202	Telefono antiguo	Sonido
62124	Atletico De Madrid	Himno oficial
64061	Shut-up	Black eyed peas
60108	Senny Hill	Theme
60111	Sweet Child of Mine	Guns and Roses
63675	Flight 673	DJ Tiesto
63814	Satisfaction	Benny Benassi
60001	In Da Club	50 Cent
63655	Thunders truck	ACDC
60293	Its my life	Bon Jovi
63228	Samba Adagio	Safrí Duo
62123	Athletic De Bilbao	Himno oficial
60298	Master of Puppets	Metallica

envía **ALBAPOL** código al **7484** polifónica

o: envía ALBAPOL 54213 al 7484 y escucharás la polifónica "TEQUILA"

ALBAPOL 54213 al 7484 y escucharás la polifónica "TEQUILA"





## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

#### Ambiente de nuevo caluroso.

La jornada se presentará de nuevo muy soleada en toda la Comunidad. Por la tarde volverán a crecer nubes. Nubes de evolución que serán algo más destacables en el este. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios, por lo que hoy será otro día de calor.

### AYER EN ALBACETE

#### TEMPERATURA



PRESIÓN: 975 mb

VIENTO: E

LLUVIA: 0 L/M2

### HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA Máx. Mí.	
Albacete	36
Ciudad Real	37
Talavera de la Reina	38
Cuenca	34
Guadalajara	35
Toledo	38
Puertollano	38

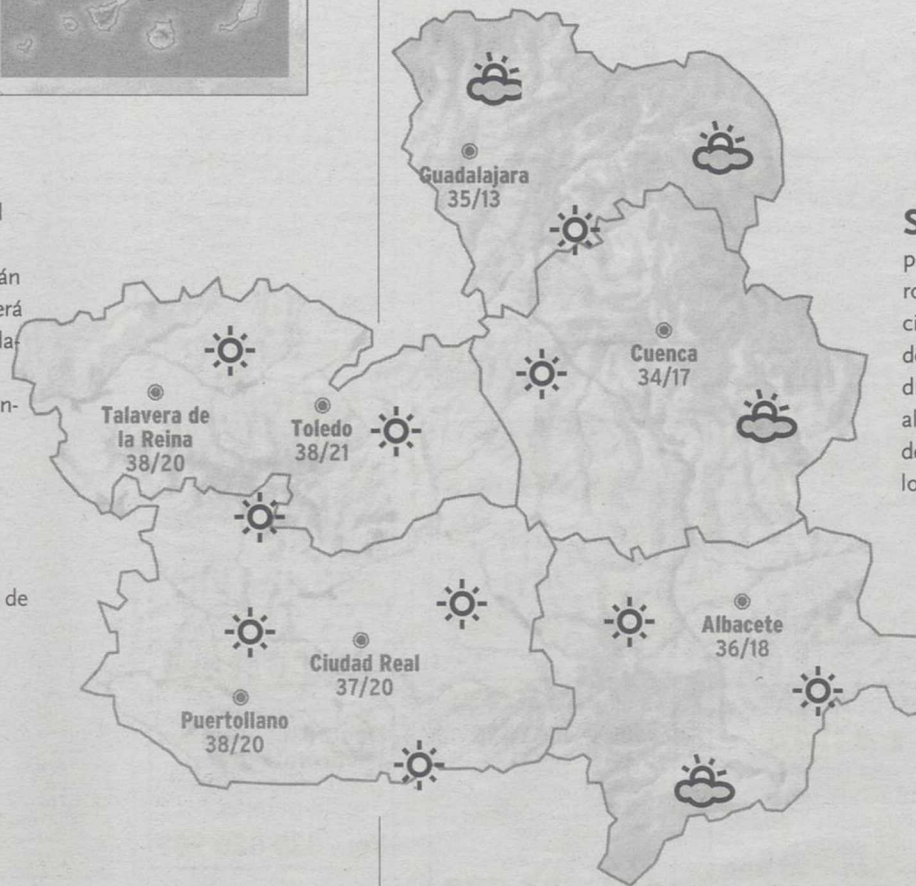
ESPAÑA	Máx.	Mí.
Coruña	23	15
Lugo	25	17
Orense	31	23
Pontevedra	26	18
Santiago	23	15
Oviedo	23	15
Santander	22	14
Bilbao	26	18
San Sebastián	26	18
Vitoria	27	19
Pamplona	26	18
Huesca	31	23
Teruel	35	27
Zaragoza	32	24
Logroño	29	21
Barcelona	27	19
Lleida	32	24
Girona	30	22
Tarragona	27	19
Ávila	26	18
Burgos	25	17
León	25	17
Palencia	25	17
Salamanca	26	18
Segovia	26	18
Soria	25	17
Valladolid	27	19
Zamora	26	18
Toledo	36	28
Cáceres	34	26
Badajoz	36	28
Madrid	35	27
Alicante	28	20
Castellón	28	20
Valencia	28	20
Murcia	32	24
Almería	34	26
Cádiz	29	21
Córdoba	38	30
Huelva	35	27
Granada	35	27
Jaén	33	25
Málaga	28	20
Sevilla	38	30
P. de Mallorca	30	22
Las Palmas G.C.	24	16
Sta. Cruz Tfe.	28	20
Ceuta	27	19
Melilla	29	21

### HOY

**Hará de nuevo sol y calor.** El fin de semana se presentará de momento muy soleado en todo el país. No se esperarán novedades hasta mañana, por lo que hoy será otro día de sol y calor en todas las Comunidades. En el norte, las nubes ya no serán tan importantes. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.

### MAÑANA

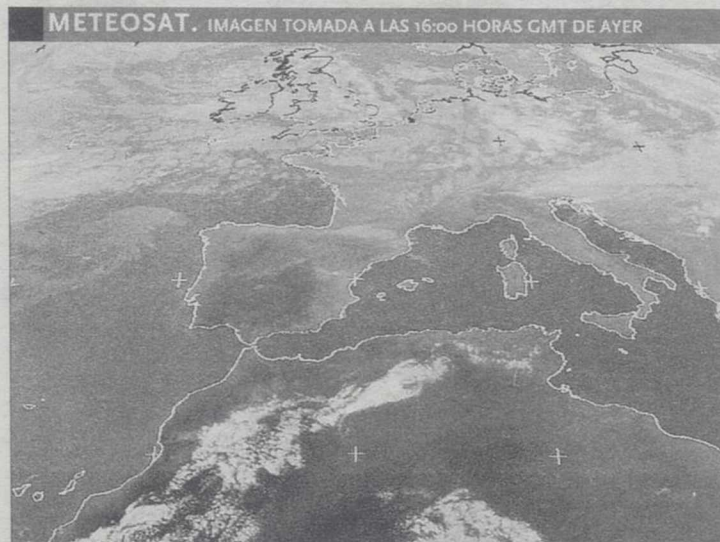
**Nubes de evolución.** La llegada de una borrasca por el noroeste hará llegar de nuevo nubes al norte del país. Por la tarde crecerán nubes de evolución en el sistema Ibérico, Central y Pirineo. se esperan chubascos localmente tormentosos al final del día en estas zonas. Las temperaturas volverán a ser calurosas en todo el país.



### EN ALBACETE

#### Sigue el calor.

Tiempo de nuevo soleado y caluroso en toda la provincia. El cielo se mostrará despejado durante la mayor parte del día. Por la tarde aparecerán algunas nubes de evolución de manera muy dispersa. Sólo serán destacables en las zonas de sierra. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios. Quedarán entorno a los treinta y cinco grados en la capital. Ambiente de nuevo caluroso en todas las comarcas.



### DOMINGO



**A la espera de cambios.** La entrada de aire frío a las capas altas de la atmósfera hará crecer durante la tarde nubes de evolución con mayor facilidad. Se podrán registrar precipitaciones en forma de tormentas al final de la tarde en las sierras del este. Las temperaturas se mantendrán calurosas.

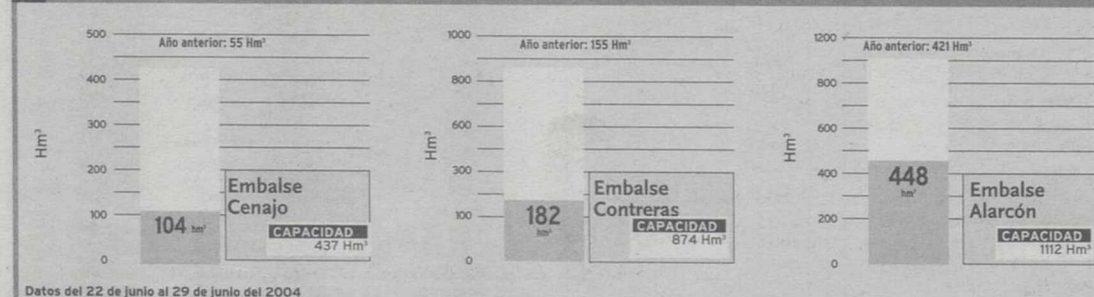
### LUNES



**Se refresca el ambiente.** La entrada de aire frío se hará más patente de manera que las nubes aumentarán durante la tarde. Se esperan precipitaciones de manera localmente tormentosa durante la tarde en muchos puntos. Las temperaturas bajarán. El ambiente será menos caluroso.

MUNDO	Máx.	Mí.
Atenas	31	23
Bruselas	22	14
Amsterdam	20	12
Copenhague	18	10
Berlín	23	15
Estocolmo	20	12
Ginebra	26	18
Moscú	22	14
Lisboa	29	21
Londres	19	11
Zurich	23	15
Miami	32	24
Nueva York	28	20
Oslo	16	8
París	22	14
Praga	24	16
Roma	28	20
Viena	27	19

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	2,0	7,8	25,5
Ciudad Real	0,0	6,7	0,0
Talavera R.	0,0	6,0	0,0
Cuenca	0,0	11,0	0,0
Guadalajara	0,0	6,9	0,0
Toledo	0,0	6,0	0,0
Puertollano	0,0	6,7	0,0

Datos del 22 de junio al 29 de junio del 2004

Datos pluviométricos en mm del periodo 21/06/04 al 27/06/04



**LÍNEAS DE AUTOBUSES URBANOS**

**LÍNEA 1**

Hospital Barrio Hermanos Falcó Calle La Historia Campus Universitario Campo de Fútbol Capitán Cortés Méjico Barrio San Pedro Carretera de Las Peñas Calle Rosario Calle Arquitecto Vandelvira Calle María Marín Plaza Pablo Picasso Calle Hermanos Jiménez Calle Arquitecto Julio Carrilero Avda. Ramón Menéndez Pidal Calle Jesús del Gran Poder Avda. de La Mancha Paseo de la Cuba Calle Valladolid Calle Ferrocarril Estación de Autobuses Calle José Isbert Avda. de la Estación Plaza Altozano Plaza de las Carretas Puerta de Valencia.

**LÍNEA 2**

Hospital Calle Hellín Avda de España Plaza Gabriel Lodares Plaza Altozano Plaza Catedral Calle San Sebastián Avda. Isabel la Católica Calle Juan de Toledo Avda. Cronista Mateo y Sotos Calle La Roda Calle Benavente Calle Capitán Cortés Residencia Calle Diego de Almagro Avda. 1º de Mayo Calle Capitán Cortés

Calle Benavente Calle La Roda Avda. Ramón Menéndez Pidal Avda. Ramón y Cajal Altozano Plaza Carretas Puerta de Valencia.

**LÍNEA 3**

Hospital Calle Batalla del Salado Calle Arcangel San Gabriel Plaza Gabriel Lodares Plaza Altozano Avenida de la Estación Estación de Autobuses Calle José Isbert Calle Ferrocarril Calle Valladolid Plaza Altozano Plaza Catedral Calle Feria Avda. de los Toreros Calle Miguel Servet Carretera de Jaén Calle Málaga Calle Vereda Residencia Calle Diego de Almagro Calle Capitán Cortés Calle Padre Coll Calle Méjico Barrio San Pedro Carretera de las Peñas Calle Capitán Cortés Calle Hellín.

**LÍNEA 4**

Hospital Barrio Hermanos Falcó Calle La Historia Campus Campo de Fútbol Hospital Calle Francisco Javier de Moya Barrio Milagrosa Calle San Pedro Estación de Autobuses Avenida de la Estación Plaza del Altozano Plaza de la Catedral

Calle Feria Calle Pedro Martínez Gutiérrez Calle Blasco Ibáñez Calle Arcipreste Gálvez Residencia Calle Antonio Cuevas Belmonte Plaza de Pablo Picasso Calle Arquitecto Vandelvira Plaza de Gabriel Lodares Plaza del Altozano Avenida de la Estación Estación de Autobuses San Pedro Barrio Milagrosa Calle Jorge Juan.

**LÍNEA 5**

Seminario Hospital Perpetuo Socorro Antonio Cuevas Francisco Pizarro Pérez Galdós (nº 68 y nº 28) Avenida de España (punta del parque, nº 29 y pórtico de La Mancha) Facultad de Derecho Hermanos Falcó (Hospital General) Alcalde Conangla (centro comercial) Cruz (junto a Calle León) Plaza de las Carretas Tinte Rosario María Marín (C. P. Inmaculada Concepción) María Marín nº 82) y Daoiz.

**LÍNEA 6**

Servicio Polígono Campollano (todos los días laborables).

**SERVICIO DE AUTOBÚS CIUDAD DIRECTO**

**ALBACETE-CIUDAD REAL**

(tiempo estimado de viaje 2 horas 45 minutos)  
Lunes: 06,00 horas.  
De martes a viernes 7,00 horas.  
De lunes a viernes: 16,00 horas.  
Domingo: 16,30 horas.

De lunes a viernes 18,00 horas.  
Viernes (período lectivo o escolar) 12,00 horas.  
Domingos 20,00 horas.

**ALBACETE-TOLEDO**

(tiempo estimado de viaje 2 horas 45 minutos)  
Lunes 6,00 horas.  
De martes a viernes 7,00 horas.  
De lunes a viernes 16,30 horas.  
Domingos 18,00 horas.

**ALBACETE-CUENCA**

(tiempo estimado de viaje 2 horas)  
De lunes a viernes 6,45 horas.

**RENFE, TRENES DE LARGO RECORRIDO**

**ALBACETE-ALICANTE**

Altaria: 9,33 / 11,10. De lunes a sábado.  
Altaria: 11,23 / 12,50. Diario. Regional: 11,45 / 13,25. Diario. Altaria: 14,24 / 15,55. Diario. Altaria: 16,23 / 17,55. Diario. Altaria: 18,25 / 19,57. De lunes a domingo (excepto sábado). Talgo: 18,25 / 19,57. Sábado. Altaria: 18,25 / 19,57. Diario. Altaria: 20,21 / 21,50. De lunes a domingo (excepto sábado). Altaria: 20,28 / 22,05. Sábado. Altaria: 22,02 / 23,33. De lunes a domingo (excepto sábado).

**ALBACETE-MURCIA**

Talgo: 9,30 / 11,19. De lunes a sábado.  
Talgo: 11,54 / 13,40. Diario. Talgo: 14,59 / 16,36. De lunes a domingo (excepto sábado). Talgo: 18,40 / 20,30. Diario. Talgo: 21,25 / 23,04. De lunes a domingo (excepto sábado).

**ALBACETE-VALENCIA**

Tren Hotel: 03,53 / 05,38. Diario. Regional: 8,40 / 11,12. Diario. Alaris: 9,01 / 10,30. De lunes a viernes. Alaris: 9,59 / 11,27. Diario. Alaris: 10,59 / 12,29. Diario. Alaris: 13,19 / 14,54. Diario. García Lorca: 14,44 / 16,40. Diario. Alaris: 15,59 / 17,27. De lunes a domingo (excepto sábados) Alaris: 17,24 / 18,54. Diario. Regional: 17,30 / 19,55. Viernes y domingo. Alaris: 18,59 / 20,25. Diario. Alaris: 19,59 / 21,27. Diario. Alaris: 20,59 / 22,29. Diario. Alaris: 22,19 / 23,45. Lunes a domingo (excepto sábado). Alaris: 23,25 / 00,50. Viernes.

**ALBACETE-CIUDAD REAL**

García Lorca: 13,29 / 16,24. Diario. Regional Expreso: 18,45 / 21,14. Diario. Regional: 19,56 / 22,40. Domingos.

**ALBACETE-MADRID**

Regional: 04,25 / 07,14. Lunes. Regional: 06,35 / 09,29. De lunes a viernes. Regional: 07,30 / 10,29. Sábado. Talgo: 07,46 / 10,12. De lunes a sábado. Alaris: 08,09 / 10,17. De lunes a viernes. Altaria: 08,22 / 10,43. De lunes a sábado. Alaris: 09,07 / 11,14. Diario. Alaris: 10,07 / 12,17. Diario. Altaria: 11,08 / 13,33. Domingo. Talgo: 11,27 / 14,06. Diario. Altaria: 11,54 / 14,28. De lunes a sábado. Alaris: 12,44 / 14,55. Diario. Talgo: 13,14 / 15,32. Domingo. Altaria: 13,24 / 16,02. Diario. Talgo: 13,57 / 16,40. Lunes a domingo (excepto sábado). Altaria: 15,20 / 17,46. Diario. Alaris: 15,37 / 17,50. Lunes a domingo (excepto sábado). Alaris: 17,07 / 19,14. Diario. Altaria: 17,15 / 19,40. Diario. Regional: 17,40 / 20,48. Diario. Alaris: 18,07 / 20,14. Diario. Talgo: 18,36 / 21,10. Diario. Alaris: 19,09 / 21,20. Diario. Regional: 19,15 / 22,06. Domingo. Altaria: 19,23 / 21,43. Diario. Alaris: 20,07 / 22,18. Diario. Talgo: 21,09 / 23,40. Lunes a domingo (excepto sábado). Altaria: 21,27 / 23,55. Lunes a domingo (excepto sábado). Alaris: 21,39 / 23,50. Lunes a domingo (excepto sábado). Alaris: 23,43 / 00,45. Domingo.

**ALBACETE-BARCELONA**

Tren Hotel: 03,53 / 9,50. Diario. García Lorca: 14,44 / 20,50. Diario.

**ALBACETE-SEVILLA**

(Santa Justa)  
García Lorca: 13,29 / 20,15. Diario.

**ALBACETE-SEVILLA**

(Santa Justa)  
García Lorca: 13,29 / 20,15. Diario.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**

**URGENCIAS**

SERVICIO DE EMERGENCIAS .....112  
BOMBEROS .....080  
POLICÍA LOCAL .....092  
POLICÍA NACIONAL .....091  
GUARDIA CIVIL .....062  
URGENCIAS Y EMERGENCIAS SANITARIAS .....061

**SEGURIDAD**

Policía Local .....967 59 61 26  
Guardia Civil .....967 21 86 61  
Guardia Civil de Tráfico .....967 21 07 23  
Parque de Bomberos .....967 59 61 08  
Protección Civil .....967 59 98 00  
Cruz Roja Albacete .....967 21 90 50  
Cruz Roja Emergencias .....967 22 22 22

**SANIDAD**

Hospital General .....967 59 71 00  
Hospital Nuestra Señora del Perpetuo Socorro .....967 59 77 99

**AYUNTAMIENTO**

Información .....967 59 61 00  
Casa de Acogida de Mujeres Maltratadas .....967 24 60 56  
Centro Municipal de la Mujer .....967 24 60 56  
Centro de Juventud .....967 51 10 20  
Centro para Personas sin Hogar .....967 19 36 23  
OMIC .....967 59 61 11  
Red de Bibliotecas Municipales .....967 19 54 00  
Objetos Perdidos .....967 59 61 00  
Universidad Popular .....967 21 35 92  
Tanatorio .....967 21 76 77

**TRANSPORTES**

RENFE .....967 21 02 02  
Estación de Autobuses .....967 21 60 53  
Autobuses urbanos .....967 52 13 51  
Radio Taxi .....967 52 20 02

**VARIOS**

Teléfono de la Esperanza .....967 52 34 34  
Correos .....967 23 06 13  
Información meteorológica .....906 36 53 02

**AEROPUERTO**

Información de Vuelos .....967 55 57 00

**MUSEOS DE ALBACETE Y PROVINCIA**

**ALBACETE**

**Museo Municipal (Ayuntamiento Viejo)**  
Plaza del Altozano s/n. Campo temático, cultura y turismo. Horario: Lunes a viernes, de 10,30 a 13,30 y de 17,00 a 21,00 horas. Teléfono: 967 21 03 05.

**Museo Provincial de Albacete (Arqueológico)**

Parque Abelardo Sánchez s/n. Contiene una amplia muestra de piezas de yacimientos arqueológicos de toda la provincia, incluyendo salas de pintura y escultura. Horario: Lunes a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 hora. Festivos de 9,00 a 14,00 horas. Lunes: Cerrado. Teléfono: 967 22 83 07.

**Museo del Niño**

Calle Méjico s/n. Sótanos del Colegio Público Benjamín Palencia. Presenta material relacionado con la historia de la educación y la infancia. Teléfono: 967 23 40 35.

**CHINCHILLA**

**Museo de la Cerámica 'La Peñuela'**

Calle de La Peñuela nº 1. Alfarería popular española. Horario: Lunes a jueves cita previa. Sábado de 17,00 a 19,00 horas. Festivos de 13,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas. Teléfono 967 26 03 78.

**Museo Parroquial**

Calle Plus\_Ultra nº 2. Escultura, pintura y orfebrería. Cita previa. Teléfono 967 26 00 39.

**HELLÍN**

**Museo Comarcal**

Calle Benito Toboso nº 12. Arqueología y etnología. Lunes y festivos: cerrado. De martes a viernes de 11,00 a 13,30 y de 19,00 a 21,00 horas. Sábados y domingos de 11,00 a 14,00 horas. Teléfono 967 30 46 30.

**Museo Taurino**

Paseo de la Estación nº 26. Historia taurina, principalmente de Hellín. Cita previa. Teléfono: 967 30 13 54.

**ALCARAZ**

**Museo parroquial**

Parroquia Santísima Trinidad. Obras de Salzillo y pinturas diversas. Cita previa. Teléfono 967 38 01 83.

**CAUDETE**

**Museo de la Acuarela Rafael Requena**

Calle Las Eras nº 33. Contiene una amplia muestra de acuarelas de Rafael Requena. Cita previa. Teléfono 965 82 81 34.

**TOBARRA**

**Museo del Tambor**

Calle Mayor s/n. Tambores de todo el mundo. Abierto en Semana Santa y fiestas. Resto del año cita previa. Teléfono: 967 32 50 26.

**LA RODA**

**Museo Antonio Martínez**

Calle Doctor La Encina. Etnología. Casa típica, libros de La Roda y obras de Benjamín Palencia. De lunes a viernes previa

solicitud. Sábado todo el día. Teléfono 967 44 18 20.

**LEZUZA**

**Museo Municipal**

Plaza Mayor nº 10. Arqueología. Cita previa. Teléfono 967 35 40 01. Horario Lunes a viernes de 10 a 14 horas y Domingos de 12 a 14 horas.

**EL BONILLO**

**Museo parroquial**

Calle San Antón nº 2. Pinturas de El Greco, Ribera y otros. Previa cita. Teléfono: 967 37 00 24.

**FUENSANTA**

**Museo Etnológico Popular**

Plaza Mayor nº 7. Etnología. Casa típica. Aperos y enseres domésticos. Cita previa en la parroquia. Teléfono: 967 44 78 56.

**LIÉTOR**

**Museo parroquial**

Parroquia Santiago Apóstol. Arqueología. Arte sacro y etnología. Previa cita. Teléfono: 967 20 00 24.

**YESTE**

**Museo Etnológico**

Castillo de Yeste. Etnología, aperos, etc. Previa cita Ayuntamiento. Teléfono: 967 43 10 01.

**HOYA GONZALO**

**Museo Etnológico 'Camino de la Cruz'**

Calle Chinchilla nº 50. Objetos y enseres típicos fechados entre el siglo VII a principios del XX. Domingos de 9,00 a 14,00 horas. Resto de la semana cita previa. Teléfono 967 28 77 16.

**TIRIEZ**

**Museo Etnológico de Tiriez**

Calle Isabel la Católica s/n. Etnología de la comarca. Todos los días de 12 a 14 horas. Cita previa. Teléfono: 967 35 01 81.

**RIÓPAR**

**Museo de las Reales Fábricas de San Juan de Alcaraz**

C/ San Vicente, 2. Horario de verano: 11,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00, (todos los días). Invierno sólo fines de semana de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00. Teléfono 647 44 12 32.

**PEÑAS DE SAN PEDRO**

**Museo parroquial**

Parroquia Ntra. Sra. de la Esperanza. Escultura, pintura. Arte histórico-artístico. Cita previa. Teléfono: 967 29 80 54

**HORARIO DE VUELOS AEROPUERTO DE ALBACETE**

**Vuelo IBE-8294.** Avión DH3. Frecuencia L-M-X-J-V-S-D. Salida Barcelona 08:50. Llegada Albacete 10:10.

**Vuelo IBE-8295.** Avión DH3. Frecuencia L-M-X-J-V-S-D. Salida Albacete 10:40. Llegada Barcelona 11:55.

**Vuelo IBE-8142.** Avión DH3. Frecuencia S-D. Salida Palma de Mallorca 13:00. Llegada Albacete 14:20.

**Vuelo IBE-8143.** Avión DH3. Frecuencia S-D. Salida Albacete 15:00. Llegada Palma de Mallorca 16:10.

**RECEPCION DE ESQUELAS EN LA TRIBUNA DE ALBACETE**

- A través de las empresas de servicios funerarios  
- Personalmente en las dependencias de La Tribuna de Albacete (Paseo de La Cuba, 14), hasta las 23 horas.



**MÚSICA**

**23'00 «Hot rock festival 2004 en la Caseta»**

HORA: 23 HORAS.  
LUGAR: CASETA DE LOS JARDINILLOS.  
PRECIO: 6 Ó 5 EUROS.

Esta noche, a las 23 horas, en la Caseta de los Jardinillos, dentro de la programación de Verano Cultural, actuarán Mercromina, Angelus Apátrida, El Caraviner, Chainsaw y Brukully. El buen rock estará presente en esta V edición del Festival. Precio: 6 ó 5 euros.

**ESPECTÁCULOS**

**10'00 Mercado Medieval de Chinchilla**

HORA: A PARTIR DE LAS 10.  
LUGAR: PLAZA DE LA MANCHA.  
ACCESO LIBRE.

Hoy sábado y el domingo, 4 de julio, tendrá lugar en la vecina localidad de Chinchilla de Montearagón un Mercado Medieval. Cabe destacar este año la implicación de todos los establecimientos hosteleros de la Plaza de la Mancha, lugar donde se celebrará.

**EXPOSICIÓN**

**10'00 Muestra antológica de «Magnú»**

HORA: DE 10 A 22,00 HORAS.  
LUGAR: C.C. LOS LLANOS.  
ENTRADA LIBRE.

El pintor y galerista albacetense Manuel González Núñez, «Magnú», expone una muestra antológica de su obra en la planta alta del Centro Comercial «Los Llanos». En esta ocasión se entremezclan obras recientes con otros realizados en los años ochenta.

**AGENDA80**

**EXPOSICIONES**

**Qijano en la Galería «Solano»**

Cinabrio Qijano «Qijo» expone hasta el 7 de julio en la Galería Solano una colección que comprende el periodo que va desde el año 1965 hasta su obra reciente. Horario: de 11 a 14 y de 17,45 a 21 horas, de lunes a sábado.

GALERÍA DE ARTE «SOLANO»

**Exposición de Carlos Sáenz de Santamaría**

El Centro de Formación de CC.OO. acoge la exposición «Color de lo infinito», de Carlos Sáenz de Santa María hasta el 7 de julio. En ella se muestra cincuenta cuadros de diferentes técnicas unificadas en torno al color y la materia.

CENTRO DE FORMACIÓN DE CC.OO.

**Antológica de «Magnú»**

Manuel González Núñez expone una treintena de obras en la primera planta del Centro Comercial Los Llanos, entre las que se incluyen algunas de sus últimas creaciones con otras pinturas realizadas hace décadas.

CENTRO COMERCIAL LOS LLANOS

**«La piel en la mirada»**

El artista Juan José Gómez Molina recoge en «la piel en la mirada» cientos de retratos de famosos y de gentes anónimas. La muestra permanecerá abierta hasta el 4 de julio en el Museo Provincial.

MUSEO PROVINCIAL

**Jean Laurent y la España del S. XIX**

«Pelayo» Mutua de Seguros ha querido mostrar la obra del gran fotógrafo francés de los primeros tiempos de la fotografía. En la Sala Pelayo de San Agustín, 14. Esta exposición que se adentran a la España del S.XIX se puede visitarse hasta el 15 de julio.

SALA PELAYO (C/SAN AGUSTIN, 14)

**MÚSICA**

**«Hot Rock Festival 2004»**

Hoy sábado, 3 de julio, a las 21 horas, en la Caseta de los Jardinillos, «Hot Rock Festival 2004», con la actuación de Mercromina, Angelus Apátrida, El Caraviner, Chainsaw, y Brukully. Venta anticipada 5 euros y 6 en taquilla.

CASETA DE LOS JARDINILLOS

**«Música Antigua, Tres culturas»**

El viernes, 16 de julio, concierto extraordinario XX Aniversario de Cultural Albacete en Alcaraz, Música Antigua: Tres Culturas (judíos, musulmanes y cristianos en la España Medieval). La dirección es de Eduardo Paniagua.

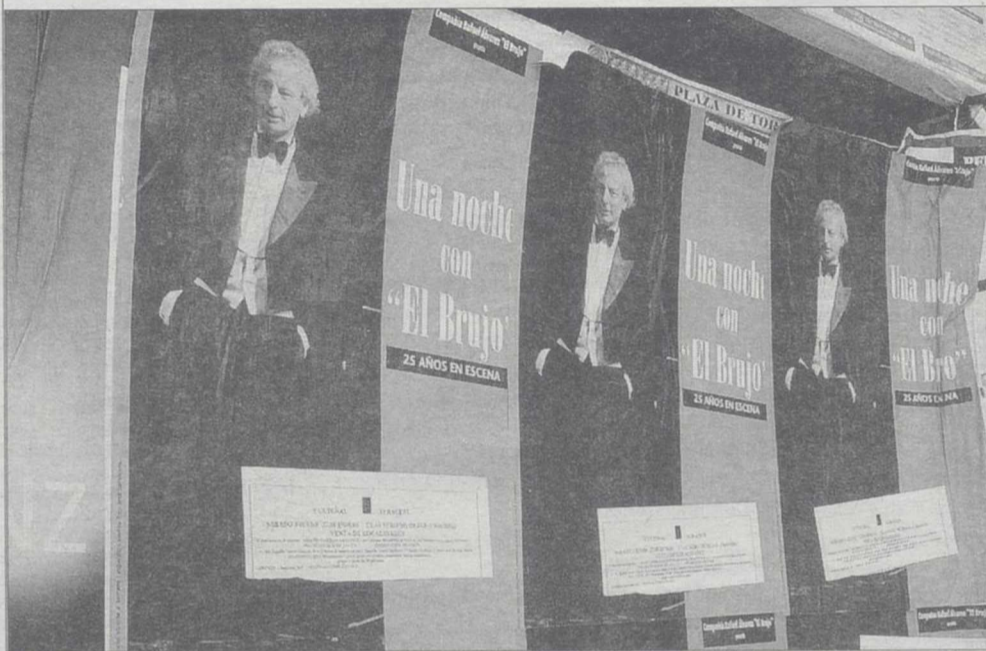
ALCARAZ

**Ana Belén y Víctor Manuel, gira 2004**

Los cantantes Ana Belén y Víctor Manuel darán un concierto a beneficio de Asprona el próximo 10 de julio (22 horas). El precio de las entradas es de 30 euros y 18 euros. Pueden adquirirse en www.ccm.es o en la central de la calle San José de Calasanz (lunes a viernes de 11 a 14 y de 18 a 21 horas)

PLAZA DE TOROS

**TEATRO**



**«Una noche con El Brujo».** Compañía de Producciones El Brujo pone en escena esta noche, 23 horas, en el Claustro Mudéjar de Chinchilla, en el marco de su Festival de Teatro Clásico, «Una noche con El Brujo», con dirección e interpretación de Rafael Álvarez «El Brujo». Es una velada en la que recita y comenta sus lecturas favoritas, una selección de textos de Fray Luis de León, Quevedo, Santa Teresa de Jesús y Cervantes. Ha escogido estos textos porque cada uno de ellos se relaciona a través de una anécdota personal con un momento concreto y especial de su vida, intercalando lecturas de los textos con explicaciones de alguna de estas anécdotas. Entradas: 12 ó 6 euros. / ARTURO PÉREZ

**Concierto del cantautor Ángel Moreno**

El cantautor Ángel Moreno tocará hoy, 3 de julio, en el Antiteatro de Hellín, a partir de las 22,30 horas. Su grupo está integrado por el cantautor que está secundado por Ximo Fuentes (guitarra solista y pianos), Luis Serna (batería), Alex Moreno (guitarras) y Rubén Sierra (bajo).

ANFITEATRO DE HELLÍN

**TEATRO**

**«La cabeza del gigante Micomión»**

(Festival de Teatro Clásico de Chinchilla). El grupo «El Topo» llevará a cabo hoy sábado, día 3, una representación de «La cabeza del gigante Micomión» en el Auditorio Municipal (12,30 horas). Entrada 3 euros.

AUDITORIO MUNICIPAL DE CHINCHILLA

**«Una noche con «El Brujo»**

(Festival de Teatro Clásico de Chinchilla). La Compañía de Producciones El Brujo pone en escena, hoy día 3 de julio, esta representación en el Claustro Mudéjar de Chinchilla a las 23 horas. Dirección e interpretación Rafael Álvarez «El Brujo». Entrada 12 ó 6 euros.

CLAUSTRO MUDÉJAR DE CHINCHILLA

**CONVOCATORIAS**

**VI Certamen Literario**

La Asociación Protectora del Patrimonio de Letur convoca su VI Certamen Literario en prosa y verso, también en la modalidad infantil. Se presentan, hasta el próximo 10 de

julio, en la Sede de la asociación (calle Aire, 1, Letur.)

ASOCIACIÓN PROTECTORA DEL PATRIMONIO DE LETUR

**Abycine**

Se puso en marcha el V Concurso de video-creación albaceteña con plazo de presentación hasta el 7 de julio, V Concurso de cortometrajes 35 MM, III Concurso nacional para proyectos de realización de cortometraje digital (7 de julio).

ABYCINE. APTDO 8034-ALBACETE

**Concurso literario sobre la navaja**

APRECU convoca la XV edición del Certamen Literario «Juan José García Carbonell» sobre la navaja. Los trabajos, en prosa y verso, se pueden presentar hasta el próximo 31 de julio.

APRECU

**Premio «Jóvenes Humanistas»**

La Facultad de Humanidades convoca el premio «Jóvenes Humanistas 2004» para estudiantes de Bachillerato que accederán a la Universidad Regional el próximo curso. El plazo de presentación concluye el 7 de julio.

SECRETARÍA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

**INFORMACIÓN CULTURAL**

**Punto de Información Cultural**

Dependiente de la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha. Horario: de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 horas. Más información en el teléfono 967 23 84 58.

DELEGACIÓN DE CULTURA

**HOY**

**3** de Julio de 2004

Faltan 181 días para que comience el año 2005

Santoral  
Santos Tomás, Trifón, Heliodoro y Dato.

**LA SUERTE**

**Cupón Pro Ciegos**

LUNES 28/6/2004	82.55
SERIE	000
MARTES 29/6/2004	35.27
SERIE	010
MIÉRCOLES 30/6/2004	99.20
SERIE	020
JUEVES 1/7/2004	51.27
SERIE	030
VIERNES 2/7/2004	04.90
SERIE	110

Reintegros a la primera y última cifra del número premiado.

**Supercupón ONCE**

DOMINGO 27/6/2004	70.15
SERIE	040

**Lotería Primitiva**

SÁBADO 26/6/2004	5-23-29-30-36-43	C: 3 R: 5
JUEVES 1/7/2004	6-11-19-22-34-48	C:18 R:1

**Bono Loto**

LUNES 28/6/2004	2-4-6-18-29-40	C: 48 R: 4
MARTES 29/6/2004	10-15-25-26-29-44	C: 21 R: 6
MIÉRCOLES 30/6/2004	5-23-29-32-41-44	C: 1 R: 3
VIERNES 2/7/2004	2-18-30-31-40-49	C: 22 R: 2

**Gordo de la Primitiva**

DOMINGO, 27/6/2004	20 - 23 - 27 - 37 - 40 - 45	C: 43 R: 7
--------------------	-----------------------------	------------

**Lotería Nacional**

SÁBADO 26 DE JUNIO	22.51
Primer Premio	1, 61
Reintegros	
JUEVES 1 DE JULIO	48.55
Primer Premio	5, 61
Reintegros	

**Euromillones**

VIERNES, 2/7/2004	4 - 23 - 24 - 28 - 34	Estrellas: 1 - 3
-------------------	-----------------------	------------------



LA RECETA



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD  
RESTAURANTE CASA AURELIO

### Kokotxas al pil pil de azafrán

**Ingredientes**

Ingredientes para 4 personas: 1 kg. de kokotxas, 6 dl. de aceite de oliva, 2 dientes de ajo fileteados, 1 trozo de guindilla, 6 cucharadas de caldo de pescado, unos pelillos de azafrán.

**Preparación**

EscabechamosadsfadsCon el caldo de pescado y el azafrán hacer una infusión y reservar. Freír los ajos y la guindilla sin que tomen mucho color, agregar las Kokotxas y rehogarlas unos minutos, cuando estén blandas apartar del fuego y añadir el caldo de pescado con el azafrán, girar en vaivén la sartén hasta conseguir un buen ligado de la salsa. Presentar en un plato con un poco de arroz negro decorando al gusto con un toque de perejil.

FARMACIAS

HOY

**ALBACETE**

De 9,30 de la mañana a 9,30 de la noche:

- ▶ Cuervas Mons / Teodoro Camino, 27
- ▶ Eloy Marín Nieto / Capitán Cortés, 41
- ▶ Bautista Soria / Alcalde Conangla, 90

De 9,30 de la noche en adelante:

- ▶ Cuervas Mons / Teodoro Camino, 27
- ▶ Eloy Marín Nieto / Capitán Cortés, 41

**VILLARROBLEDO**

- ▶ Martínez Rubio / Madres, 8

**HELLÍN**

- ▶ Bermúdez González / Rabal, 31

**TOBARRA**

- ▶ Sidera Blanco / Avda. de la Constitución, 2

**LA RODA**

- ▶ Escribano Tébar / Mártires, 21

**ALMANSA**

- ▶ Gramaje Mico / Manuel de Falla, 20

MAÑANA

**ALBACETE**

De 9,30 de la mañana a 9,30 de la noche:

- ▶ Farmacia del Rosario / Rosario, 38
- ▶ Ruiz Amaya / Hermanos Falcó, 6
- ▶ Alemán Roldán / Bilbao, 24

De 9,30 de la noche en adelante:

- ▶ Farmacia del Rosario / Rosario, 38
- ▶ Ruiz Amaya / Hermanos Falcó, 6

**VILLARROBLEDO**

- ▶ Enríquez Álvarez / Dos de Mayo, 127

**HELLÍN**

- ▶ Precioso Tomás / Rabal, 24

**TOBARRA**

- ▶ Sidera Blanco / Avda. de la Constitución, 2

**LA RODA**

- ▶ Lara Moya / Peñicas, 13

**ALMANSA**

- ▶ Herrero Marredona / Salvador Allende, 4

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción de l periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del niño al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos

Fecha nacimiento

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)



**Lucía Prieto Sánchez.**

Hoy cumple 3 años. ¡Muchas felicidades! de parte de sus padres y sus «yayos», Alonso y Caridad.

LA TRIBUNA DE ALBACETE publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...» La Tribuna de Albacete. Paseo de la Cuba, 14. 02005. Albacete.

VIDA SOCIAL



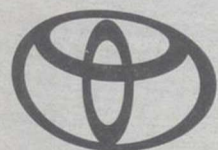
**Antológica de «Magnú» en el C.C. Los Llanos.** La primera planta de la galería comercial Los Llanos acoge una interesante muestra antológica del pintor y galerista albacetense Manuel González Núñez, «Magnú». /CONSUELO LÓPEZ



**Recuperación musical.** La soprano albaceteña Ana Luisa Espinosa, junto al grupo Iluni Música, han recuperado las músicas del Quijote y ofrecieron recientemente un exitoso concierto de presentación en Barcelona. /ARTURO PÉREZ



**Servicio de Ayuda a Domicilio.** El presidente de la Diputación, Pedro Antonio Ruiz, visitó la residencia San Vicente de Paúl para saludar a los participantes en el II Encuentro de Usuarios y Auxiliares del Servicio de Ayuda a Domicilio. /LA TRIBUNA



# TOYOTA

# OCASION

MARCA	MODELO	AÑO	MARCA	MODELO	AÑO
MERCEDES	V-220 CDI	00	HYUNDAI	SONATA	97
NISSAN	PATROL	99	HYUNDAI	ACCENT	96
MITSUBISHI	MONTERO	00	DAEWOO	MATIZ	03
DAEWOO	LEGANZA	99	FORD	MAVERICK	98
DAEWOO	LANOS	98	TOYOTA	COROLLA	02
FORD	ESCORT	98	OPEL	FRONTERA SPORT	97
ROVER	416	96			

**HASTA 2 AÑOS DE GARANTIA TOYOTA**

AUTOALBA: Avda. Cronista Mateo y Sotos, 14. Tfno: 967 21 83 81 - Albacete



Lavamos toda clase de ropa



Santri, s.l.

Prestamos nuestros servicios a todo tipo de empresa: Talleres, Hoteles, Restaurantes, etc  
**¡¡ALQUILAMOS MANTELERIAS!!**  
 Pol. Ind. Campollano C/C, 28. Pasaje, 1 ALBACETE

Si podemos hacerlo con los grandes también podemos hacerlo para



Santri, s.l.

**¡¡SERVICIO DE RECOGIDA Y ENTREGA**  
 Lavados de Alfombras, Edredones, Mantas, etc.  
 Teléfono: 967 24 91 20 - ALBACETE

# GUÍA DE RESTAURANTES

## RESTAURANTE URKIOLA

La Buena Cocina Vasca. Nueva dirección  
 C/ ORO, 7. TELÉFONO. 967 24 60 75 - ALBACETE

## RESTAURANTE LA MURALLA

Especialidad en pato, jabalí, avestruz, etc.  
 Pastelería riquísima.

CALLE TRAPONSDAS, 32. JORQUERA. TELÉFONO. 967 47 12 84

## MESON - RESTAURANTE RINCON MANCHEGO

Cocina tradicional manchega, elaborada con el cariño de siempre en ambiente familiar. Desde Septiembre 1956  
 AVDA. CONSTITUCIÓN, 25 - CHINCHILLA - TELS. 967 26 00 66/967 26 03 14

## CASA PACO

Casa fundada en 1950. Medalla al mérito turístico. Premio Nacional a la gastronomía regional. Catering de Alta Restauración.  
 CALLE LA RODA, 26. TELÉFONO. 967 22 00 41

## RESTAURANTE - BARBACOA NUEVO AGUILA

Platos nacionales e internacionales. Comidas caseras, reuniones y despedidas de soltero/a.

CALLE QUIÑONES, 10. TELÉFONO. 967 60 0 4 10. ALBACETE

## RESTAURANTE POSADA REAL

Menú. Comida a la carta.  
 Amplios salones para todo tipo de celebraciones.

CALLE ALCALDE CONANGLA, 18. TELÉFONO. 967 21 45 87

## RESTAURANTE LA VENTA

Cocina típica manchega.  
 Alubias con perdis, arroz caldoso.

CARRETERA ALBACETE-ANDALUCÍA, KM 17. TEL. 967 23 91 87.

## RESTAURANTE LA FONTANTA DI TREVÌ

Deguste la gran variedad de carnes, pescados y pastas que le ofrece nuestra cocina al puro estilo italiano.

CALLE TINTE, 40. TELÉFONO. 967 52 22 23.

## RESTAURANTE EL HORNO DE LA CRUZ

Guisos tradicionales típicos, postres manchegos y los mejores vinos de la tierra

CALLE CRUZ, 7. TELÉFONO. 967 52 05 52

## RESTAURANTE MAYORAL

Cocina típica manchega.  
 Especialidad en arroces.

CALLE FERIA, 137. TELÉFONO. 967 23 96 10.



**- TAPELIA - EL MEDITERRANEO SE COME** Restaurante Mediterráneo especializado en Arroces Alicantinos de mar y montaña. Carnes, pescados, etc.

CALLE LA PURÍSIMA, 1, ESQU. CONCEPCIÓN, 48. TELÉFONO. 967 21 09 96 ALBACETE

## TAPELIA EL MEDITERRANEO SE COME

Restaurante Mediterráneo especializado en Arroces Alicantinos de mar y montaña. Carnes, pescados, etc.

C/ LA PURÍSIMA, 1, ESQU. CONCEPCIÓN, 48. TELÉFONO. 967 21 09 96

## HOTEL - RESTAURANTE REINA VICTORIA

Bodas, comuniones, convenciones.  
 En el corazón de Hellín

C/ COULLAUT VALERA, 3. TELÉFONO. 967 30 02 50 - HELLÍN

## RESTAURANTE D'ON MANUEL

Amplios Salones. Comida típica.  
 Gran aparcamiento

C/ MURCIA, 31. TELÉFONO. 967 30 55 01 - HELLÍN

## RESTAURANTE EL GALGO

Selectos aperitivos. Comidas caseras.  
 Cazuelsa especial de la casa

AVDA. DE LA CONSTITUCIÓN 7. TELÉFONO. 967 30 44 98 - HELLÍN

## RESTAURANTE PUERTA DEL ARCO

Comida típica manchega.  
 Tienda de decoración

C/ SAN VICENTE, 23. TELÉFONO. 967 43 50 49 RIOPAR

## RESTAURANTE CASA QUINTO

Especialidad en croquetas de gambas.  
 Pimientos rellenos de piquillo.  
 Postres caseros.

ISABEL LA CATÓLICA, 17. TELÉFONO. 967 61 81 64

## MESÓN MARTÍNEZ

Especialidad en carnes frescas a la brasa. Comidas y Cenas.  
 Bodega de vinos. Carnicería.

C/ CANO FONTECHA, 16. TELÉFONO. 967 328258 - TOBARRA (ALBACETE)

## RESTAURANTE DALIA

Cocina típica manchega.  
 Especialidad patatas bravas.

PLAZA DE LA MANCHA, 8. TELÉFONO. 967 26 04 36 - CHINCHILLA

## RESTAURANTE NUESTRO BAR

Monasterio de la gastronomía manchega

C/ ALCALDE CONANGLA 102. TELÉFONO. 967 24 33 73

## HOTEL-RESTAURANTE FELIPE II

Terraza panorámica.  
 Cocina típica de la sierra.

AVDA. MANUEL CARRERA, 9. TELÉFONO. 967 29 50 83 - AYNA

## BAR - RESTAURANTE LA TABERNA

Cocina típica manchega. Salones para bodas y todo tipo de celebraciones.

AVDA. DE ESPAÑA, 9. TELÉFONO. 967 23 74 07. ALBACETE

## RESTAURANTE LAS REJAS

Platos manchegos.  
 Comida internacional

C/ DIONISIO GUARDIOLA, 7. TELÉFONO. 967 22 72 42 - ALBACETE

## RESTAURANTE FONDA SANTIAGO

Cocina típica manchega.  
 Mariscos

C/ CONTRERAS, 4. TELÉFONO. 967 37 00 17 - EL BONILLO

## RESTAURANTE CASA NICOLÁS

Especialidad en carnes a la brasa.  
 Postres caseros. A 12 km. de Los Chorros.

C/ MESONES, 3. TELÉFONO. 967 43 32 35 - MESONES (MOLINICOS)

## CASA VALENCIA

Cocina manchega e internacional.  
 Amplia carta de vinos.

C/ CORREDERA S/N. TELÉFONO. 967 31 16 52 - ALMANSA

### FOTOS EN COLOR

36170	35937	36648	36213
36613	37177	36155	36518

**ANIMACIONES STRIPERS** ej:envia ALBAMMS NENA Y VERÁS COMO NENA SE DESNUDA EN TU MÓVIL

TELMA	LEILA	BRENDA	NENA	CRISTI	RUBIAS
-------	-------	--------	------	--------	--------

envia **ALBAMMS** código foto al **5959**  
 ej:envia ALBAMMS 35937 al 5959 y tendrás la foto "NIÑO SONRISA" en tu móvil

### Sonidos REALES

77091 Risa de Thriller	77075 Gallo	77118 Teléfono antiguo
77084 R2D2	77020 Explosión	77116 20th Century Fox
77002 Grito de Tarzan	77018 Teléfono antiguo	77118 Cadena water

EJ:ENVÍA ALBAPOL 77075 AL 5099 Y TENDRÁS EL SONIDO REAL DE UN "GALLO" EN TU MÓVIL

### MELODÍAS POLIFÓNICAS

84267 Outkast	Hey ya	83834 La abeja maya
84090 Rammstein	Du hast	84440 Señor de los anillos
82652 David Bisbal	Buleria	80025 Los Simpsons
83682 Estopa	Fuente de energia	83883 Fraggle Rock
84068 Latin lovers	Dos gardenias	80143 La Pantera rosa
80726 Queco	Tengo	84067 El Exorcista
83584 Mago de Oz	Fiesta Pagana	80017 Misión imposible
83796 Prezioso	Voglio...danzare	80043 Terminator
80277 Canto del loco	La madre de Jose	80125 Mortal Kombat
83849 ACDC	Thunders Truck	84434 Estas despedido
82380 Safrí Duo	Samba Adagio	80174 Expediente X
84057 Europe	Final Countdown	80024 Matrix
80293 Navajita Platea	Noches de bohemia	84064 Star Wars
84203 Beyonce	Crazy in love	80096 Pulp Fiction
83902 Bob Marley	No woman no cry	84433...vamos a la cama
80239 Guns and Roses	Sweet Child of Mine	80091 20th Century Fox
80239 Metallica	Nothing else matters	
83228 Mago de Oz	Nothing else matters	
83599 Los Chunguitos	Molinos de viento	
	Dame Veneno	

envia **ALBAPOL** código polifónico o sonido real al **7484**  
 ej:envia ALBAPOL 84267 al 7484 y tendrás la polifónica "BULERIA"

### LOGOS Y TONOS

54420 David Bisbal	Oye el loco
54210 Mago de oz	Fiesta pagana
59812 David Bisbal	Buleria
54396 Fran Perea	Los Simpsons
54407 Queco	Tengo
59792 Outkast	Hey ya
53389 Latin lovers	Dos gardenias
59608 Eminem	Baby boy
72107 DJ Sakin	Shon de amor
54391 Andy y Lucas	Ni mas ni menos
54276 Los Chichos	La maldición
54388 El canto del loco	No woman no cry
59168 Bob marley	Fuente de energia
62101 Estopa	Guiltia
53362 Dj Lasha	

ej:envia ALBA 54420 al 7200 y tendrás OYE EL LOCO

envia **ALBA** código logo o tono al **7200**

Logos y Tonos compatibles con modelos adaptados. Polifónicas compatibles con Alcatel 332, 531, 535, 715, 735, LG 32100, g3100, g4010, g4050, g5300, g5310, g5400, g5410, g7020, g7030, g7050, g7070, g7100, g7110, g7120, g9000, Motorola e550, mpx200, t7200, Nokia 3200, 3300, 3510, 3510i, 3650, 3660, 5100, 5140, 6100, 6220, 6230, 6600, 6610, 6800, 6810, 6820, 7210, 7250, 7250i, 7260, 7270, 7280, 7310, 7310i, 7310s, 7320, 7330, 7350, 7360, 7370, 7380, 7390, 7400, 7410, 7420, 7430, 7440, 7450, 7460, 7470, 7480, 7490, 7500, 7510, 7520, 7530, 7540, 7550, 7560, 7570, 7580, 7590, 7600, 7610, 7620, 7630, 7640, 7650, 7660, 7670, 7680, 7690, 7700, 7710, 7720, 7730, 7740, 7750, 7760, 7770, 7780, 7790, 7800, 7810, 7820, 7830, 7840, 7850, 7860, 7870, 7880, 7890, 7900, 7910, 7920, 7930, 7940, 7950, 7960, 7970, 7980, 7990, 8000, 8010, 8020, 8030, 8040, 8050, 8060, 8070, 8080, 8090, 8100, 8110, 8120, 8130, 8140, 8150, 8160, 8170, 8180, 8190, 8200, 8210, 8220, 8230, 8240, 8250, 8260, 8270, 8280, 8290, 8300, 8310, 8320, 8330, 8340, 8350, 8360, 8370, 8380, 8390, 8400, 8410, 8420, 8430, 8440, 8450, 8460, 8470, 8480, 8490, 8500, 8510, 8520, 8530, 8540, 8550, 8560, 8570, 8580, 8590, 8600, 8610, 8620, 8630, 8640, 8650, 8660, 8670, 8680, 8690, 8700, 8710, 8720, 8730, 8740, 8750, 8760, 8770, 8780, 8790, 8800, 8810, 8820, 8830, 8840, 8850, 8860, 8870, 8880, 8890, 8900, 8910, 8920, 8930, 8940, 8950, 8960, 8970, 8980, 8990, 9000, 9010, 9020, 9030, 9040, 9050, 9060, 9070, 9080, 9090, 9100, 9110, 9120, 9130, 9140, 9150, 9160, 9170, 9180, 9190, 9200, 9210, 9220, 9230, 9240, 9250, 9260, 9270, 9280, 9290, 9300, 9310, 9320, 9330, 9340, 9350, 9360, 9370, 9380, 9390, 9400, 9410, 9420, 9430, 9440, 9450, 9460, 9470, 9480, 9490, 9500, 9510, 9520, 9530, 9540, 9550, 9560, 9570, 9580, 9590, 9600, 9610, 9620, 9630, 9640, 9650, 9660, 9670, 9680, 9690, 9700, 9710, 9720, 9730, 9740, 9750, 9760, 9770, 9780, 9790, 9800, 9810, 9820, 9830, 9840, 9850, 9860, 9870, 9880, 9890, 9900, 9910, 9920, 9930, 9940, 9950, 9960, 9970, 9980, 9990, 10000. Coste de conexión WAP para fotos color, animaciones y polifónicas, 5 ems y configuración WAP para juegos java). Coste conexión wap según operador y a cargo del usuario. Coste máximo de la llamada a los 806: desde fijo 1,05 €, desde móvil 1,36€, IVA incluido. 24031, Madrid (28000) email: info@olemovi.com



**Práctica**  
 Todo el cine que quieras, siempre que quieras  
 ¡Por sólo 15 euros al mes!

# ÁBACO

ALBACETE

VENTA DE ENTRADAS  
**ServiCaixa**  
 902 52 08 52  
 serviciaixa.com

INFORMACIÓN 24h.  
**967 50 86 56**  
 www.cinesabaco.com

**SHREK 2**  
 16,10 - 18,10 - 20,10 - 22,30  
 Viernes, Sábado a la 1,00  
 TP

**Shrekbar**  
 OPERACIÓN RESCATE  
 16,00 - 18,15 - 20,15  
 N.R.M. 7

**Harry Potter**  
 16,30 - 19,15 - 22,15  
 Viernes y Sábado a la 1,00  
 N.R.M. 7

**EL DÍA DE MAÑANA**  
 16,20 - 19,20 - 22,20  
 Viernes y Sábado a la 1,00  
 N.R.M. 7

**TROY**  
 16,00 - 19,00 - 22,10  
 Viernes y Sábado a la 1,10  
 N.R.M. 13

**LADYKILLERS**  
 De Viernes a Domingo: 16,45 - 19,20  
 De Lunes a Jueves: 16,15 - 19,20 - 22,40  
 T.P.

**PRIMER CASTIGADOR**  
 16,40 - 19,30 - 22,30  
 Viernes y Sábado a la 1,00  
 N.R.M. 18

**LA MATANZA DE TEXAS**  
 De Viernes a Domingo: 22,40  
 De Lunes a Juev: 16,05 - 18,10 - 20,20 - 22,40  
 Viernes y Sábado: 1,00  
 N.R.M. 18

**BLUEBERRY**  
 19,20 - 22,25  
 Viernes y Sábado: 1,00  
 N.R.M. 13

**VAN HELSING**  
 22,20  
 Viernes y Sábado: 1,00  
 N.R.M. 13

**Tanger**  
 16,10  
 N.R.M. 18

- Asientos especiales para niños
- Miércoles no festivo, Día del Espectador
- Sesiones Madrugada Viernes y vísperas
- Sin barreras Arquitectónicas
- Descuentos Carnet Estud. y Carnet Joven
- Descuentos mayores de 65 años
- Parking Gratuito

## Restaurante "Nuestro Bar"

"Mes de Julio cerrado por vacaciones"

C/Alcalde Conangla, 102 - ALBACETE TFNO. 967 24 33 73 - 967 24 44 84

# MULTICINES ALBACENTER

EQUIPADOS CON SISTEMAS DE SONIDO  
 DOLBY DIGITAL SURROUND-EX

- Descuento jubilados de lunes a domingo
- Descuento estudiantes
- KANTINA PAPIUT
- Reserva entradas. 24 64 90
- Miércoles no festivos día del espectador
- Parking Gratuito
- SDDS Sony Dynamic Digital Sound
- DOLBY DIGITAL

**SHREK 2**  
 17,00 - 18,55 - 20,50 - 22,45  
 Viern. y Sáb. Sesión Madrugada 1 h.  
 T.P.

**Harry Potter**  
 17,00 - 19,45 - 22,30  
 Viern. y Sáb. Sesión Madrugada 1 h.  
 N.R.M. 7

**EL MISTERIO DE WELLS**  
 17,30 - 20,00 - 22,30  
 Viern. y Sáb. Sesión Madrugada 1 h.  
 N.R.M. 13

**TROY**  
 18,00 - 21,30  
 Viern. y Sáb. Sesión Madrugada 12,30 h.  
 N.R.M. 13

**NOCHES DE CINE**  
 DE CINE PARA DOS  
 DOS BOCADILLOS  
 (Salchicha, vegetal o serrano)  
 DOS BEBIDAS  
 (Refresco pequeño, cerveza, agua)  
 UNA DE PATATAS  
 DOS ENTRADAS DE CINE  
**15,60 euros**  
 DE CINE PARA UNO  
 UN BOCADILLO  
 (Salchicha, vegetal o serrano)  
 UNA BEBIDA  
 (Refresco pequeño, cerveza, agua)  
 UNA ENTRADA DE CINE  
**7,35 euros**  
 Promoción válida de lunes a viernes (salvo vísperas y festivos) a consumir en la Kantina del cine. No acumulable a otras ofertas o descuentos

**SHREK 2**  
 17,00 - 18,55 - 20,50 - 22,45  
 Viern. y Sáb. Sesión Madrugada 1 h.  
 T.P.

**Héctor**  
 17,30 - 20,00 - 22,30  
 Viern. y Sáb. Sesión Madrugada 1 h.  
 N.R.M. 13

**EL DÍA DE MAÑANA**  
 17,00 - 19,45 - 22,30  
 Viern. y Sáb. Sesión Madrugada 1 h.  
 N.R.M. 7

Tel. RESERVAS  
 967 24 64 90  
 (DE 17,30 A 21,30 h.)  
 Ya puedes comprar tus entradas en:  
 www.cinentradas.com







### Antena 3 emite 'Operación Elefante'

A las 22:00 horas, Antena 3 Televisión emite la película "Operación Elefante", dentro de su espacio contenedor 'El Día del Espectador'. Se trata de una cinta dirigida en 1995 por Simon Wincer y producida por Walt Disney, en la que intervienen los actores Danny Glover y Ray Liotta



Lina Morgan vuelve a la tele.

### Lina Morgan regresa a la pequeña pantalla

Por La Primera de TVE regresa a la pequeña pantalla Lina Morgan con la serie *Se puede?*. Morgan interpreta cincuenta y dos papeles diferentes a lo largo de trece capítulos. Cada uno de ellos ofrece cuatro historias distintas, en las que el espectador podrá ver a Morgan en un nuevo estilo de serie de ficción.

### 'Pelopicopata' nos acerca a una leona

Antena 3 emite a las 21,30 horas una nueva entrega de *Pelopicopata*, un documental seriado sobre animales, domésticos y salvajes. El espacio, presentado por Silvia Jato presentará en esta edición a *María* una joven leona de la Reserva del Castillo de las Guardas, en Sevilla.

### El padre de Frasier visita la emisora

En el episodio titulado *Las apariencias engañan*, que emite Canal+ Frasier se lleva a su padre a la emisora para que vea las instalaciones. Allí, Roz les cuenta que ha sido víctima de un engaño por parte de un artista disfrazado. Frasier asegura que él podría reconocer a los cacos sin problema alguno.

## TELEVISIÓN 85

# 'La noche temática' se ocupa de las misiones humanitarias

El programa, con el título 'Viaje Solidario', se acerca al mundo de las personas que dedican su vida a ofrecer ayuda a los más necesitados en distintos lugares del planeta

El primer documental con el nombre de 'Vacaciones solidarias' recoge las actividades de la ONG que, bajo este nombre, realiza misiones humanitarias con diversas ayudas.

EUROPA PRESS/MADRID

La 2 de TVE emite hoy, a las 23.30 horas, el programa dirigido por Juan José Mardones, *La noche temática*, que bajo el título *Viaje solidario* se acerca al mundo de muchas personas que renuncian a las comodidades de las sociedades desarrolladas para prestar su ayuda en las zonas más necesitadas del planeta. El primer documental de la noche, *Vacaciones solidarias*, muestra la actividad de esta asociación, una ONG que organiza misiones humanitarias con el apoyo de numerosas empresas. Busca voluntarios dentro de las grandes empresas para enviarlos sobre el terreno a colaborar en el desarrollo de los países pobres. Aprovechando las vacaciones, jóvenes asalariados se trasladan a diferentes lugares, generalmente en periodos de quince días.

Todo el mundo se beneficia: el asalariado que realiza su proyecto y la empresa que se enriquece de nuevos conocimientos y que, a su vez, participa en los gastos de viaje y alojamiento. A continuación, *El ejército de los pobres* cuenta la



Catherine Bertillet ha dirigido el documental 'Vacaciones solidarias', que se podrá ver hoy por La 2 de TVE. /TVE

historia del Banco Grameen, una institución que ayuda a los más necesitados de Bangladesh. Los orígenes de este Banco se remontan a 1974, cuando el economista Muhammad Yunus, entonces profesor universitario, comenzó una experiencia inédita y revolucionaria hasta entonces: prestar dinero a gente pobre sin exigirles ningún

tipo de garantía. Lo que comenzó como un intento por ayudar, aunque fuera a muy pocas personas, creció hasta convertirse en el instituto financiero rural más grande de Bangladesh.

**DAR UN PASO ADELANTE.** Muhammad Yunus en la actualidad posee 2,3 millones de presta-

tarios, el 94 por ciento de los cuáles son mujeres. Y para finalizar, el documental que cierra esta noche es *Dar un paso adelante*, una producción española que cuenta la historia del doctor Sethi, mundialmente famoso porque hace 30 años inventó una prótesis especialmente pensada para los pobres que habitan el Tercer Mundo.

### ▶ PELÍCULAS

### Telecinco emite la película 'Jack' dirigida por Francis Ford Coppola

EFE / MADRID

Para hoy por la tarde Telecinco tiene previsto emitir, dentro de 'Cine Fiesta' y a las 15.30 horas la película *Jack*, dirigida por el prestigioso realizador norteamericano Francis Ford Coppola en 1996.

La cinta está protagonizada por rostros tan conocidos como el de los actores Robin Williams, Bill Cosby; y el de las actrices Diane Lane y Jennifer López que encarna a la profesora de la que se enamora el joven protagonista.

Esta comedia se centra en Jack, un niño que padece una enfermedad misteriosa aunque solo tiene diez años tiene la apariencia de un adulto, ya que crece a una velocidad asombrosa.

Sus padres siempre lo han protegido del mundo exterior y han dejado su educación a cargo de un preceptor privado, el señor Woodruff. Sin embargo, él quiere vivir como los demás niños, ir al colegio y estar con los chicos de su edad.

Finalmente, decide probar esa gran aventura: empezar el quinto grado. A Jack no le resulta nada fácil relacionarse con los demás, pero pronto empieza a abrirse al mundo. Aunque al principio sus compañeros de clase se burlan de él por su extraña apariencia, al final, y gracias a su buen carácter y ventajas físicas, consigue hacerse con el afecto de todos.



Su boda en

## Salones Santa Isabel

Congresos, Conferencias, Comidas y Cenas de empresa. Con la garantía y calidad de Restaurante Casa Paco

LE PERSONALIZAMOS SU MENÚ

C/ La Roda, 21 - 967 50 06 18 - 967 61 74 18- ALBACETE





PROGRAMA CINEMATOGRAFICO



'Cartelera' entrevista a Antonio Banderas

El programa que presenta Jose Toledo se inicia hoy con una entrevista al actor Antonio Banderas, que ha prestado su voz al Gato con botas, uno de los nuevos personajes que forman el reparto de Shrek 2. Además, el espacio se completa con los estrenos Vacaciones en familia, La casa de los Babys y El último beso.

TVE 1. 13,50 HORAS

INFANTIL



'Kosmi club', en CMT

Los más pequeños de la casa tienen su espacio en las mañanas de CMT con las series de animación Los Hoobs, la abeja Maya, Vicky el vikingo, Bill Body, Garfield, Doraemon y Shin Chan.

CMT. 07,55 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:30 MILENIO Programa de entrevistas con personajes relacionados con acontecimientos singulares y de relieve especial. Espacio presentado por Agustín Rodríguez.	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA Telenovela	07:00 SECRETOS DE HOLLYWOOD Magazine	06:30 INSTITUTO MCKINLEY Serie
08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil que incluye nuevos episodios de las siguientes series: -¿Qué hay de nuevo Scooby Doo? -Looney Tunes -Los Picapiedra	08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 Espacio musical	07:15 MEGATRIX Espacio infantil con Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye nuevos capítulos de las series favoritas de los pequeños de la casa. Hoy: -Triton Ned -Gadget boy -Yugi oh -Los Gabbitos -Futurama -Malcolm in the middle	07:55 KOSMI CLUB Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación: -Los Hoobs -La abeja Maya -Vicky el vikingo -Bill Body -Garfield -Doraemon -Shin Chan	07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELLO 07:30 MEDABOTS El último adiós 07:55 MAX CLAN Espacio infantil que incluye series favoritas de los pequeños de la casa. Hoy: -UFO Baby -El príncipe Mackaroor -Hamtaro -Los padrinos mágicos -One piece
09:10 ZON@ DISNEY Espacio infantil. Incluye: -House of mouse -Pepper Ann -Tarzán -La banda del patio	09:00 UNED 09:30 AGROSFERA Programa educativo vinculado a los cursos de la UNED	11:30 LA BATIDORA Espacio que recoge los momentos más curiosos de la televisión	13:00 ARRASANDO (R)	11:15 KOMBAL & CO. Presentado por Carlos Castaño y Elena Jiménez.
11:00 MÚSICA UNO Programa musical dedicado al público juvenil	10:30 EN OTRAS PALABRAS Un resumen de las noticias de la semana en España y el mundo, así como una serie de reportajes de interés social y cultural.	12:30 EL EQUIPO A		11:45 CAZATESOROS 12:45 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
13:50 CARTELERA	11:00 PARLAMENTO 12:00 EL CONCIERTAZO			

**Alba distribución, S.C.L.** **LA BARONA EL ARTE DE LA RIOJA** Vereda de Jaén, 69 Telf.- 967 50 96 86 Fax.- 967 50 09 03 02006 Albacete

Magazine con los últimos estrenos cinematográficos. Presentado por Jose Toledo.	Programa en el que la música clásica y los niños son los protagonistas y que está pensado para que disfruten con la música.	Serie	14:00 CMT NOTICIAS F/S Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido en nuestra comunidad.	Espacio de zapping
14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio sobre la crónica social presentado por Cristina García Ramos.	12:30 ESCUELA DEL DEPORTE Espacio deportivo	13:30 SABRINA Sere protagonizada por una adolescente con poderes que estudia como cualquier chico de su edad en un instituto.	15:00 NUESTRO CAMPO Magazine presentado por Mario Vizcaíno.	13:30 ENTRENAMIENTOS FÓRMULA 1 FRANCIA Retransmisión en directo
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional	13:30 DECOGARDEN 14:00 ESTADIO 2 -Tenis. Campeonato de España individual masculino y femenino Final masculina -Supercross. Campeonato de España Desde Almuñécar -Motociclismo Desde Albacete -Automovilismo. Hyundai Festival -Esríma. Campeonato de España Desde Madrid -Ciclismo. Tour de Francia Prólogo Lieja-Lieja -Atletismo. Gran Premio Ciudad de San Sebastián Desde San Sebastián -Vela. Regata Costa Azahar	14:00 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación	15:30 CINE FAMILIAR Ilusiones de un mentiroso. Dirección: Peter Kassovitz. Intérpretes: Robin Williams, Hannah Taylor-Gordon. En Polonia, durante la época nazi de la II Guerra Mundial, Jakob es un judío que accidentalmente capta una emisora de radio prohibida que revela que los rusos acaban de abatir puestos alemanes. Para combatir el ambiente pesimista del ghetto, Jakob les hace creer que las fuerzas aliadas avanzan a pasos agigantados contra los nazis.	15:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Fernando Olmeda y Ángeles Blanco. Incluye información deportiva y los últimos datos de la presión meteorológica.
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	21:00 EL BOTONES SACARINO	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva.	17:45 CINE FAMILIAR 2 Cómo matar a la propia esposa	15:30 CINE FIESTA Jack. EEUU. 1996. 106 minutos. Dirección: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Robin Williams, Billy Crystal, Kerwin, Bill Cosby, Jennifer Lopez
16:00 SESIÓN DE TARDE Máxima velocidad. EEUU. 2001. Dirección: Christian McIntire. Intérpretes: Billy Zane, Pamela Gidley, Ray Wise, Scott Wiper.		16:00 MULTICINE La mansión. EEUU. 89 minutos. Dirección: Rob Eden. Intérpretes: John Ritter, Mary Page Seller, Hal Linden.	20:00 PACIFIC BLUE	17:50 CINE FIESTA Todos al coche
18:00 CINE DE BARRIO Una vez al año, ser hippy no hace daño. España. 1968. 80 minutos. Dirección: Sebastián Junyent. Intérpretes: Tony Leblanc, Conchita Velasco, Alfredo Landa, Manolo Gómez Bur.		18:00 CINE La rosa del mal. EEUU. 2002. 83 minutos. Dirección: John C. Sheide. Intérpretes: Jobeth Williams, Sally Kirkland, Leo Rossi.		19:45 VISTO Y NO VISTO Espacio que recoge los momentos más curiosos y sorprendentes emitidos en las últimas semanas en las televisiones nacionales, internacionales, locales y autonómicas.
21:00 TELEDIARIO 2		20:00 AHORA		20:30 INFORMATIVOS TELECINCO

¿Tiene imágenes de cine en ocho y super ocho? Se las pasamos a DVD directamente. Sus recuerdos familiares; bodas, bautizos, comuniones, etc. Conversión a todos los formatos. Llámenos: 967 19 34 34 - 607 228 131 - Pasaje de Lodaes, 4-3º-Drcha.

Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye un resumen de la información deportiva y de la previsión meteorológica para los próximos días.	22:00 PUERTA CON PUERTA 23:00 FÚTBOL. CAMPEONATO DE EUROPA Resumen de la jornada	Magazine	21:35 DE UN TIEMPO A ESTA PARTE Magazine	Espacio informativo con la actualidad de la jornada y las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la última previsión meteorológica para los próximos días. Presentan: Fernando Olmeda, Ángeles Blanco
21:40 EL TIEMPO 21:45 INFORME SEMANAL 23:00 ¿SE PUEDE? Nueva serie protagonizada por Lina Morgan.	23:30 LA NOCHE TEMÁTICA Viaje a la solidaridad 23:45 -Vacaciones solidarias (Documental) 00:30 -El ejército de los pobres (Documental) 01:45 -Dar un paso adelante (Documental)	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad más destacada ocurrida en el ámbito nacional e internacional a lo largo de la jornada. Incluye información meteorológica y deportiva.	00:00 CINE FIN DE SEMANA Pasarela de belleza y muerte. 1991. Dirección: John Quinn. Intérpretes: Michael Nouri, Season Hubley.	21:30 SALSAROSA Espacio de debate con invitados de la crónica rosa y periodistas que preguntan a los protagonistas sobre sus relaciones amorosas, proyectos de futuro y temas de interés. Presentado por Santiago Acosta.
00:00 GRANDES SERIES Severo Ochoa Serie protagonizada por Imanol Arias y Ana Duato que narra la vida del científico asturiano.	03:15 CINE CLUB El río que nos lleva. España. 1989. 111 minutos. Dirección: Antonio del Real. Intérpretes: Alfredo Landa, Tony Peck, Santiago Ramos, Eulalia Ramón.	22:30 PELOPICOPATA Presenta: Silvia Jato	01:45 CINE FIN DE SEMANA 2 Camino del infierno. 1998. Dirección: J. S. Cardone. Intérpretes: Robert Forster, Kevin Pollak.	02:20 EN CONCIERTO Espacio musical
03:30 DEPORTE.ES Espacio deportivo presentado por África de Miguel y Rogeli Vázquez.	05:10 CINE: La trastienda. España. 1975. 99 minutos. Dirección: Jorge Grau. Intérpretes: María José Cantudo, Frederick Stafford.	00:20 NOCHE DE IMPACTO Espacio con imágenes impactantes presentado por Carlos García Hirschfeld.	03:20 CINE FIN DE SEMANA 3 ¿Qué tal, Pussycat?. 1965. Dirección: Clive Donner. Intérpretes: Peter Sellers, Peter O'Toole, Romy Schneider, Woody Allen.	02:45 INFOCOMERCIALES 04:45 MADRUGADA DE CINE Good Burger
04:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo		02:00 CINE Estado crítico	05:10 CINE FIN DE SEMANA 4 La India en llamas. Dirección: J. Lee Thompson. Intérpretes: Kenneth More, Lauren Bacall.	06:15 NOCTURNOS
		03:45 CINEMAGAZINE Espacio dedicado al cine		
		04:10 LINDE Y RIBERA 04:30 TELEVENTA Espacio de promociones		



CICLISMO



'Volí' la 91 edición del Tour de Francia que hoy arranca en Bélgica

Comienza la 91ª edición del Tour de Francia. Este sábado, en Bélgica, se celebrará la etapa prólogo Lieja-Lieja, que será emitida en directo esta tarde por La 2. Desde hoy y hasta el próximo 25 de julio, un total de 22 equipos recorrerán los 3.395 km más duros y prestigiosos del calendario internacional, divididos en 20 etapas.

LA 2. 17,10 HORAS

MÚSICA CLÁSICA



Nuevos bailarines en 'El concierto'

El concierto cuenta con invitados de excepción. Los bailarines Domingo Rojas Redonet e Iván Elías Góngora Navarro participan en el programa que cada sábado descubre la música clásica.

LA 2. 12,00 HORAS

**CANAL +**

25	PIM, PAM, PLUS: FENOMENOIDE
27	PIM, PAM, PLUS: HISTERIAI
40	PIM, PAM, PLUS: OZZY Y DRIX
Serie	
02	CINE: PIM, PAM, PLUS
Mucha lucha	
25	CINE: PIM, PAM, PLUS
Ice Age: la edad de hielo.	
Largometraje de animación producido por Fox Animation Studios y Blue Sky Studios. EEUU. 2002. Dirección: Chris Wedge, Carlos Saldaña.	
44	CUADERNOS DE RODAJE: Shrek 2
05	DOCUMENTAL CINE: DIRECTORES EN ACCIÓN: STEVEN SPIELBERG EN ACCIÓN
TRANSWORLD SPORT	
30	DEL 40 AL 1

**CANAL 9**

07.15	CARTA D'AJUST
07.30	BABALÀ
Presenta María Abradelo	
10.00	EMBRUJADA
10.45	STARSKY Y HUTCH
Las aventuras de dos detectives con diferentes personalidades, que sólo se toman en serio su trabajo.	
11.30	ODYSSEY 5
12.15	SESIÓ MATINAL
"La foca dorada"	
La aparición de la Foca Dorada en una isla hace que se inicie una carcería, puesto que su piel vale diez mil dólares. En dicha carcería sólo un niño intentará proteger a la condiciada foca.	

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
LA 2 03:15

**EL RÍO QUE NOS LLEVA**  
★★

España. 1989. Dirección: Antonio del Real. Intérpretes: Alfredo Landa, Tony Peck, Eulalia Ramón, Fernando Fernán Gómez, Mario Pardo. 112 m.

Alfredo Landa, protagonista de 'El río que nos lleva'.

**Viaje a los orígenes**

Un irlandés de 32 años, que acaba de participar en la II Guerra Mundial, atraviesa España en busca de sus orígenes. Una mujer joven le lleva hasta una cuadrilla de gancheros, toscos hombres que conducen troncos por el Tajo. La historia del desarraigo personificada en un irlandés que sale de Málaga y se mete en Malagón. Aunque no resulta excesivamente brillante, la adaptación de la novela de José Luis Sampedro es bastante imaginativa y el elenco de actores la sostiene por sí sola.

lleva a sus niños al colegio. El atracador roba su coche y se lo encuentra lleno de niños. El encuentro dará lugar a una entrañable relación entre los pequeños y el secuestrador. Comedia infantil sin pretensiones.

Antena 3 18:10

**LA ROSA DEL MAL**  
★

Título original: "The Rose Technique". EEUU. 2002. Dirección: John C. Scheide. Intérpretes: Jobeth Williams, Sally Kirkland, Leo Rossi. 83 m.

La doctora Lilian Rose es una excéntrica psiquiatra que trata de difundir su particular técnica de superación personal: la llamada técnica de la rosa. Tras ser expulsada de su último trabajo, se toma la justicia por su cuenta y se marcha a vivir a otra ciudad, donde consigue un puesto de profesora suplente en la universidad. Desde este púlpito, tratará de aplicar su peligrosa teoría entre sus inocentes alumnos.

Antena 3 22:00

**OPERACIÓN ELEFANTE**  
★

Título original: "Operation Dumbo Drop". EEUU. 1995. Dirección: Simon Wincer. Intérpretes: Danny Glover, Ray Liotta, Denis Leary, Doug E. Doug, Corin Nemec. 107 m.

Cinco boinas verdes destinados en Vietnam emprenden a regañadientes la misión de su vida: transportar en secreto y a través de la jungla a una elefanta de más de tres toneladas y media. Se trata de hacer un favor a unos campesinos de la zona. Reparto demasiado brillante para una comedia simpática, aunque sin pies ni cabeza, que ofrece una nueva forma de relatar las aventuras yanquis en Vietnam.

**APLYSEAL SL**  
Aplicaciones y Servicios

967 23 10 72  
Antonio Machado, 7 - bajo  
02003 ALBACETE

30	Espacio musical
30	+ TE VALE XXL
25	NOTICIAS CNN+
Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional	
30	MÁS DEPORTE EUROCOPIA 2004
30	TENIS
Wimbledon (Final femenina)	
30	CINE
Nunca juegues con extraños. EEUU. 2001. Dirección: John Dahl. Intérpretes: Steve Zahn, Paul Walker, Leelee Sobieski, Jessica Bowman, Stuart Stone.	
45	SERIE
Smallville	
30	Exilio
30	MAGACINE
30	NOTICIAS CNN+
30	TELESERIE
Frasier	
Las apariencias engañan	
30	NOCHE DE SERIES EN CANAL +
Sexo en Nueva York	
La fortuna es una dama anciana	
30	NOCHE DE SERIES EN CANAL +

13.55	NOTÍCIAS 9
Presenta Alfons Pérez	
15.00	MR. BEAN
(ANIMACIÓ)	
15.30	TARDES DE CINE
"EL JAGUAR"	
SUB. PER A PERSONES SORDES	
D: Francis Veber.	
I: Patrick Bruel, Harrison Lowe, Jean Reno, Danny Trejo.	
Tres pintorescos personajes coinciden en el ascensor del gran hotel Crillon: un indio amazónico, su intérprete y un un ciudadano francés que pasaba por por allí. La vida de éste cambia al ser reconocido como el Elegido por el nativo.	
20.30	NOTÍCIAS 9
Presenta Alfons Pérez.	
Esports: Joan Espinosa.	
20.00	FUTBOL
COPA INTERTOTO	
(INCLOU NOTÍCIAS 9)	
ODENSE - VILA-REAL CF	

**APLYSEAL SL**  
Aplicaciones y Servicios

**IMPERMEABILIZACIONES**  
TERRAZAS, CANALES, DEPÓSITOS  
AGUA, SOTANOS, PISCINAS, ETC.

48	El Guardián
Monstruo	
48	CINE: La máquina del tiempo
50	CINE: Escalofrío
56	CINE: ¡Vaya partido!
56	CINE: El viaje de Carol
57	DOCUMENTAL: ESTRELLAS DE LA

22.00	CINE DE NIT
"Boiling point" / Dir: James B. Harris.	
00.00	CINE DE NIT
"Éxodo" / Dir: Otto Preminger	
03.30	FI D'EMISSIÓ

Tele 5 15:30

**JACK**  
★

Título original: "Jack". EEUU. 1996. Dirección: Francis Ford Coppola. Intérpretes: Robin Williams, Brian Kerwin, Bill Cosby, Jennifer Lopez. 106 m.

Jack, un niño de 10 años, padece una enfermedad que le hace envejecer a un ritmo acelerado, por lo que aparenta más de 40 años. Su familia y él tendrán que aprender a vivir con las ventajas e inconvenientes que conlleva.

TVE 1 16:00

**MÁXIMA VELOCIDAD**  
●

Título original: "Landspeed". EEUU. 2001. Dirección: Christian McIntire. Intérpretes: Billy Zane, Pamela Gidley, Ray Wise, Scott Wiper. 90 m.

Un acaudalado empresario patrocina una singular competición de prototipos de automóviles. El objetivo es lograr el 'mach 2', alcanzar los 2.000 km/h. Michael Sanger, un experimentado conductor y diseñador, participará en la prueba.

Antena 3 16:00

**LA MANSIÓN**  
★

Título original: "The Colony". EEUU. 1995. Dirección: Rob Eden. Intérpretes: John Ritter, Mary Page Seller, Hal Linden. 89 m.

Un matrimonio y sus dos hijos se mudan a una magnífica mansión situada en una urbanización de lujo, un sueño inalcanzable que se hace realidad gracias a la interesada intervención del promotor de la colonia. Pero pronto descubren que la vida en ella se rige por un catálogo de reglas estrictas de cuyo cumplimiento depende su permanencia en su nuevo y lujoso hogar.

Tele 5 17:50

**TODOS AL COCHE**  
★

Título original: "Carpool". EEUU. 1996. Dirección: Arthur Hiller. Intérpretes: Tom Arnold, Rhea Perlman, David Paymer, Rachel Leigh. 85 m.

Daniel, un ocupado agente de publicidad, se ve implicado en el atraco de un supermercado cuando

Antena 3 02:00

**ESTADO CRÍTICO**  
★

Título original: "Critical Condition". EEUU. 1987. Dirección: Michael Apted. Intérpretes: Richard Pryor, Rachel Ticotin, Rubén Blades. 100 m.

Un cómico se hace pasar por médico para introducirse en el hospital de una cárcel, creando todo tipo de situaciones disparatadas. Para incondicionales de Richard Pryor.

Tele 5 04:45

**GOOD BURGER**  
●

Título original: "Good Burger". EEUU. 1997. Dirección: Brian Robbins. Intérpretes: Kei Mitchell, Kenan Thompson, Sinbad, Abe Vigoda. 88 m.

Una pareja de jóvenes tiene un accidente de automóvil. Para poder pagar la deuda contraída por la reparación del coche, tendrán que entrar a trabajar en un restaurante de comida rápida llamado Good Burger.

Antena 3 02:00

**ECUADOR, LATITUD CERO**  
FORO BERONIA

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

VISION 6

19:30	MAGAZINE CONTIGO
20:30	SEIS DIAS
21:15	LA OTRA CARA
(Invitado: Ezequiel San José)	
22:00	EL PERCAL
23:30	OFICIOS EN LA MEMORIA
"La talla de la piedra"	
0:00	EL BUSCADOR
1:30	TODO MUSICA

10:30	CONCURSO INFANTIL
«Tírame de la lengua»	
11:00	ÉRASE UNA VEZ...
«La isla del tesoro»	
12:00	ANIMACIÓN
«Viviendo con Louie»	
Hoy: «El festival de invierno»	
12:30	ANIMACIÓN
"Iznogoud el infame"	
13:00	NUESTRO CAMPO
13:30	ALBACETE, PUEBLO A PUEBLO

LOCALIA ALBACETE

14:30	INTERNET@MANO
14:55	BOLETÍN INFORMATIVO
15:00	«ÍNDICE LOCAL»
16:00	PELÍCULA
"La casta Susana"	
18:30	SERIE DOCUMENTAL
19:30	DOCUMENTAL BBC EXCLUSIVA
20:30	SERIE
"Felicity"	
21:30	CINE *
"Pulp Fiction"	
00:30	SERIE: «THE AGENCY»

01:00	ECUADOR, LATITUD CERO
02:00	FORO BERONIA





Edita: PUBALSA (Publicaciones de Albacete, S.A.)

• Redacción, Administración y Publicidad: Paseo de la Cuba, 14. Albacete, código postal 02005

• Teléfono: 967 191000 • Fax: Administración y Publicidad 967 240386, Redacción 967 211275 • Apartado de correos: 369 • Delegaciones: Hellín: 967 54 32 22 • Almansa: 967 34 11 08 • Villarrobledo: 967 13 80 70

• Correo electrónico: redaccion@latribunadealbacete.es, publicidad@latribunadealbacete.es

• www.latribunadealbacete.es • Depósito Legal: AB-752-1984



Elija la opción más le conviene para el alquiler de su vehículo

HORARIO: DE 8 A 13'30 Y DE 16 A 20 • SABADOS DE 10 A 14 • SERVICIO DOMINGOS Y FESTIVOS: 629 616 203 - BUSTOS RUIZ C/ Quiñones, 8 - 02006 Albacete - Tlf.: 967 511 715 - www.bustos-ruiz.com

## PROVINCIA COCHES DE TODA LA VIDA



Los pasados días 19 y 20 de junio celebraron el II Encuentro en Alcaraz. / LA TRIBUNA

## Amplio calendario de actividades de la Asociación de Seat 600

### Mañana participará en la concentración que el Club de Elche ha organizado en Benidorm

LA TRIBUNA/ ALBACETE

Las últimas semanas han sido intensas para la Asociación Albaceteña de Seat 600. Durante los días 19 y 20 de junio celebró el II Encuentro en Alcaraz y, dado el numeroso grupo de participantes, el sábado visitaron «Los Chorros» del río Mundo y Riópar Viejo, quedando los asistentes encantados del paisaje y la naturaleza; el domingo visitaban Alcaraz acompañados por un guía de turismo. El día 23 participaron en la Cabalgata de Feria de Pozo Cañada, donde volvieron el domingo 25 para hacer un recorrido por sus calles y una exhibición en la zona ferial en compañía de la concejala de festejos, la reina y damas de las fiestas. El sábado 24 también participaban en las Fiestas de San Pedro, donde fueron recibidos por su alcalde, y donde también realizaron su típico pasacalles exhibiendo los «seiscientos». Durante las últimas actividades han ingresado en la Asociación dos nuevos socios, lo que redundará en los objetivos de ésta: mantener el espíritu de conservación de este emblemático coche que marcó época y la afición por disfrutarlos.

La Asociación retomará estas actividades mañana domingo participando en la concentración que el Club de Elche organiza en Benidorm; el próximo 11 de julio en la romería a la ermita de San Cristóbal en Pozo Cañada; y, finalmente, los días 16, 17 y 18 del presente mes en la I Travesía y Concentración en Ceuta de Seat 600, organizada por el Club 600 de Málaga.



La caravana de Seat 600 llegó también a «Los Chorros».



Comida de hermandad.

## CHIRIBITA



LOS PARQUES albaceteños son desde un escenario de una iniciativa ciertamente digna de encomio la lectura de prensa gratuita durante los meses de verano.

LOS ALBACETEÑOS son muy asiduos a este programa en el que por cierto, año tras año La Tribuna es el periódico más leído de todos los que se ofrecen. Por algo será.

Y ES QUE CON ESTE CALOR apetece estar a la sombra. Las altas temperaturas siguen dando disgustos, e incluso en el Hospital Albacete han provocado un ingreso.

LOS USUARIOS de Seat 600, esos quintos de los coches antiguos, se lo pasaron pipa en su reciente visita a Alcaraz. Y los albaceteños también disfrutaron viéndolos.

LO MALO ES QUE puede que dentro de poco a Alcaraz sólo queden coches antiguos si se cambia el trazado de la Autovía de Jaén. La echan a cuarenta kilómetros del actual trazado, la comarca española condenada pá siempre.

RESULTA incomprensible el silencio de nuestras autoridades locales y provinciales mientras en Ciudad Real se mueven cada vez más para llevar la autovía a su tierra. Si nos callamos, no vale llorar.

HOY EN el Molino de la Bella Quiteria de Munera se entregaron los premios de su concurso literario. Un clásico de la cultura y la amistad... las gachas.

